ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

1961

ΤΟΜΟΣ VI Ἀριθ. 8
VOLUME VI Nº 8

ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS
ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

1961

ΤΟΜΟΣ VI Ἀριθ. 8
VOLUME VI Nº 8

ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS
ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Εἰς ὅσους πίνακας δὲν ἀναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας.

2. Εἰς τὸ ***Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον*** *χρησιμοποιοῦνται τὰ κατωτέρω σημεῖα:*

· = *Περίπτωσις ἀδύνατος, λόγῳ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.*

· · · = *Οὐδὲν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.*

— = *Στοιχεῖα ἀσήμαντα.*

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε ἓν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the ***Monthly Statistical Bulletin*** *:*

· = *Not applicable.*

· · · = *Not available.*

— = *Magnitude nil or less than half of the final digit shown.*

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελὶς

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ III
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ XIII

Ἑλληνικοὶ Πίνακες

Πίναξ

I. Κλῖμα

I : 1. Σταθμοὶ Παρατηρήσεων 1
I : 2. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα 2

II. Πληθυσμὸς

II : 1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ 4
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου 6
II : 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος 7

III. Ἀπασχόλησις - Ἀνεργία

III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν 9
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὑρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν μηνῶν 11
III : 3. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων 12
III : 4. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἄνεργοι εἰς τὰ Γραφεῖα Εὑρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τῶν μηνῶν 14
III : 5. Ἐπιδοτήσεις λόγῳ ἀνεργίας 15
III : 6. Δεῖκται ἀπασχολήσεως ἐργατοϋπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ 16
III : 7. Ἕλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἄνεργοι Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατ' εἰδικότητα 18
III : 8. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικὰ καὶ ὑπεραστικὰ λεωφορεῖα τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Α.) 20
III : 9. Ἀπεργίαι 21
III : 9α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος 21

IV. Γεωργία - Δάση

IV : 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἰς ὡρισμένους τομεῖς 22
IV : 2. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος 22
IV : 3. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα 23

V. Βιομηχανία

V : 1. Προσωρινὸς μηνιαῖος δείκτης ὄγκου βιομηχανικῆς παραγωγῆς 24
V : 2. Παραγωγὴ λιπασμάτων καὶ οἰκοδομικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἀγοραὶ ἐκκοκκισμένου βάμβακος καὶ ραιγιὸν 26
V : 3. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἱδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους 27
V : 4. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους 29

VI. Μεταλλεῖα

VI : 1. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καὶ ὁριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων 31

VII. Κατασκευαὶ

VII : 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν 32

VIII. Ἠλεκτρισμὸς - Φωταέριον

VIII : 1. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας 34
VIII : 2. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς 34

IX. Ἐξωτερικὸν Ἐμπόριον

IX : 1. Δεῖκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν-Ὅροι Ἐμπορίου 36
IX : 2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα 37
IX : 3. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ χώραν προελεύσεως καὶ προορισμοῦ 38
IX : 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) 39
IX : 5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων 46
IX : 6. Εἰσαγωγαὶ τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει 47
IX : 7. Ἐξαγωγαὶ πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων 48
IX : 8. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα .. 49

X. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλισις

X : 1. Περίθαλψις ἀπροστατεύτων παιδίων μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα 51
X : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἱδρύματος Κοινων. Ἀσφαλίσεων 52
X : 3. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας μηνῶν Ἰανουαρίου-Φεβρουαρίου 1961 53
X : 4. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς των, ἕδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν, μηνῶν Ἰανουαρίου-Φεβρουαρίου 1961 54
X : 5. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, ἀποβιώσαντες, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα, μηνῶν Ἰανουαρίου-Φεβρουαρίου 1961 58

XI. Μεταφοραὶ

XI : 1. Σιδηρόδρομοι 62
XI : 2. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν περιφερείας πρωτευούσης 64
XI : 3. Μεταφοραὶ καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα 65
XI : 4. Μεταφοραὶ καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα 67
XI : 5. Κατανομὴ ἀστικῶν καὶ ὑπεραστικῶν λεωφορείων τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.) κατὰ τρίμηνον, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸν θέσεων 69
XI : 6. Ἐμπορικὴ Ναυτιλία: Δύναμις ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα 71
XI : 7. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος 72
XI : 8. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων Ἑλλάδος 72
XI : 9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις ἐπιβατῶν κατὰ ἀερολιμένα 73
XI : 10. Πολιτικὴ Ἀεροπορία τῆς Ἑλλάδος 73

XII. Ἐπικοινωνίαι

XII : 1. Κίνησις ταχυδρομικῶν δεμάτων 74
XII : 2. Κίνησις ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν 74
XII : 3. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα 75
XII : 4. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις 75

XIII. Τουρισμὸς

XIII : 1. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου 76
XIII : 2. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου 77

XIV. Ἰσοζύγιον Πληρωμῶν

XIV : 1. Ἰσοζύγιον πληρωμῶν: Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος) 78
XIV : 2. Ἄδηλοι πόροι καὶ εἰσροὴ κεφαλαίων 80
XIV : 3. Ἄδηλοι πληρωμαὶ καὶ ἐκροὴ κεφαλαίων 81

XV. Δημόσια Οἰκονομικὰ

XV : 1. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομούς.. 81
XV : 2. Δημόσια ἔσοδα ἐκ φορολογίας καὶ ἐξ ἄλλων πηγῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ κατηγορίας πηγῶν προελεύσεώς των ... 84
XV : 3. Δημόσια ἔξοδα, κατὰ κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς 86
XV : 4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κυρίας κατηγορίας, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των 87

XVI. Τιμαί

XVI : 1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως 89
XVI : 2. Εἰδικοὶ τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου Χώρας) 90
XVI : 3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως .. 91
XVI : 4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἑνίων εἰδῶν 92
XVI : 5. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινων εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας 94
XVI : 6. Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ 96
XVI : 7. Δεῖκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἴδη γεωργικῆς χρήσεως 9

XVII. Νόμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

XVII : 1. Προσφορὰ χρήματος 98
XVII : 2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος 99
XVII : 3. Ἑνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν Τραπεζῶν 101
XVII : 4. Καταθέσεις Δημοσίων Ὀργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἑταιρειῶν εἰς Ἑλληνικὰς Τραπέζας καὶ Εἰδικοὺς Πιστωτικοὺς Ὀργανισμούς 102
XVII : 5. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Καταθέσεις - Κίνησις βιβλιαρίων καὶ κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων ποσῶν 104
XVII : 6. Συνολικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς 105
XVII : 7. Συνολικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους 106
XVII : 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας καὶ Ἁλιείας 107

XVII : 9. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως καὶ Μεταλλείων 108
XVII : 10. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου 109
XVII : 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν 110
XVII : 12. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Χορηγήσεις δανείων 111
XVII : 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμοῦ 112
XVII : 14. Δεῖκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν 114
XVII : 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις 115

Διεθνεῖς Πίνακες

1. Ἀνεργία : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων 117
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας 118
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν 119
4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγὴ 120
5. Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγὴ 121
6. Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγὴ 122
7. Τσιμέντο : Παραγωγὴ 123
8. Βιομηχανικὴ παραγωγὴ : Δεῖκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς 124
9. Ἠλεκτρισμὸς : Παραγωγὴ 126
10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα 127
11. Τιμαὶ συναλλάγματος 129
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν 130
13. Μέσα πληρωμῆς 131
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος 133
15. Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος 135
16. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως 136
17. Τιμάριθμοι κόστους ζωῆς 137

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	III
DIAGRAMS	XIII

National Tables

Table

I. Climate

I : 1. Meteorological Stations	1
I : 2. Climate data	2

II. Population

II : 1. Vital statistics of the population	4
II : 2. Deaths of the population of Greece by cause of death	6
II : 3. Emigration of Greek citizens from Greece	7

III. Employment - Unemployment

III : 1. Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them	9
III : 2. Registered at the Employment Offices as seeking employment within the months	11
III : 3. Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupation groups	12
III : 4. Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the months	14
III : 5. Unemployment benefit payments	15
III : 6. Trend of employment in larger industrial establishments	16
III : 7. Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country at the end of the recent months and a year before, by speciality	18
III : 8. Distribution of personnel employed on city and interurban bus lines by category of employees and geographic region	20
III : 9. Strikes	21
III : 9a. Strikes by branches of economic activity	21

IV. Agriculture - Forestry

IV : 1. Some activities of the Agricultural Bank of Greece	22
IV : 2. Total quantity of cotton ginned	22
IV : 3. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities, by region	23

V. Manufacturing

V : 1. Provisional monthly volume index of manufacturing	24
V : 2. Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres	26
V : 3. Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power in HP	27
V : 4. Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP	29

Table *Page*

VI. Mining

VI : 1. Permits issued for prospecting and final concession of mines 31

VII. Construction

VII : 1. Number of permits for construction 32

VIII. Electricity and Gas

VIII : 1. Production and consumption of electricity 34
VIII : 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus 34

IX. External Trade

IX : 1. Unit value index and quantum index of imports and exports-Terms of trade 36
IX : 2. Value and quantity of total imports and exports, by month 37
IX : 3. Value of imports and exports, by country of origin and destination 38
IX : 4. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. 39
IX : 5. Imports and exports of agricultural implements and produce 46
IX : 6. Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use 47
IX : 7. Exports of raw materials and industrial products 48
IX : 8. Value and quantity of imports and exports by main custom house .. 49

X. Social Welfare and Insurance

X : 1. Relief in cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region 51
X : 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions) 52
X : 3. Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid for and average number of days of hospitalization during January-February 1961 53
X : 4. Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence of location of hospital, by geographic region and department for January-February 1961 54
X : 5. Patients dismissed from hospital, number of deceased, by hospital speciality and geographical region for January-February 1961 .. 58

XI. Transportation

XI : 1. Railways 62
XI : 2. Passenger transport in the cities Athens-Piraeus 64
XI : 3. Passenger transport effected by, and gross earnings of city buses, by geographic region 65
XI : 4. Passenger transport effected by interurban buses and gross earnings, by geographic region 67
XI : 5. Distribution of city and interurban buses, by geographic region and number of seats 69
XI : 6. Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships 71
XI : 7. Merchant Shipping : Traffic of goods and passengers at the ports of Greece 72
XI : 8. Civil Aviation : Airport traffic statistics 72
XI : 9. Civil Aviation : Passengers' traffic by airport 73
XI : 10. Civil Aviation of Greece 73

Table *Page*

XII. Communication

XII : 1. Post parcels movement 74
XII : 2. Cheque movement 74
XII : 3. Telecommunication : Number of telegrams and telephone calls 75
XII : 4. Telecommunications : Telephone connections 75

XIII. Tourism

XIII : 1. Tourist traffic : Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece 76
XIII : 2. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport 77

XIV. Balance of Payments

XIV : 1. Balance of payments : basic global data (based on foreign exchange statistics) 78
XIV : 2. Invisible receipts and capital inflow 80
XIV : 3. Invisible payments and capital outflow 81

XV. Public Finance

XV : 1. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments 81
XV : 2. State revenue from taxation and other sources, based on state budget and by kind of source 84
XV : 3. Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances) and by agents 86
XV : 4. Customs duties and value of imported goods, by chief categories of commodities. Percentage ratios 87

XVI. Prices

XVI : 1. General index of wholesale prices 89
XVI : 2. Special indices of wholesale prices (all of Greece) 90
XVI : 3. Index of wholesale prices of internally cosumed items 91
XVI : 4. Monthly average wholesale prices of selected commodities 92
XVI : 5. Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the country 94
XVI : 6. Consumer Price Index 96
XVI : 7. Indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use 97

XVII. Money and Banking

XVII : 1. Money supply 98
XVII : 2. Assets and liabilities of the Bank of Greece 99
XVII : 3. Consolidated balance sheet of the commercial banks 101
XVII : 4. Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions 102
XVII : 5. Post-Office Savings Bank : Deposits-Booklets and amounts deposited and withdrawded 104
XVII : 6. Total credit granted by sources of financing 105
XVII : 7. Total credit granted by sectors and branches 106
XVII : 8. Credits granted to agriculture and fishing industry 107

Table *Page*

XVII : 9. Credits granted to manufacturing and mining industry 108
XVII : 10. Credits granted to the trade 109
XVII : 11. Credits granted for various purposes 110
XVII : 12. Post-Office Savings Bank : Loans 111
XVII : 13. Movement of Clearing Houses 112
XVII : 14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange 114
XVII : 15. Foreign exchange rates in Athens 115

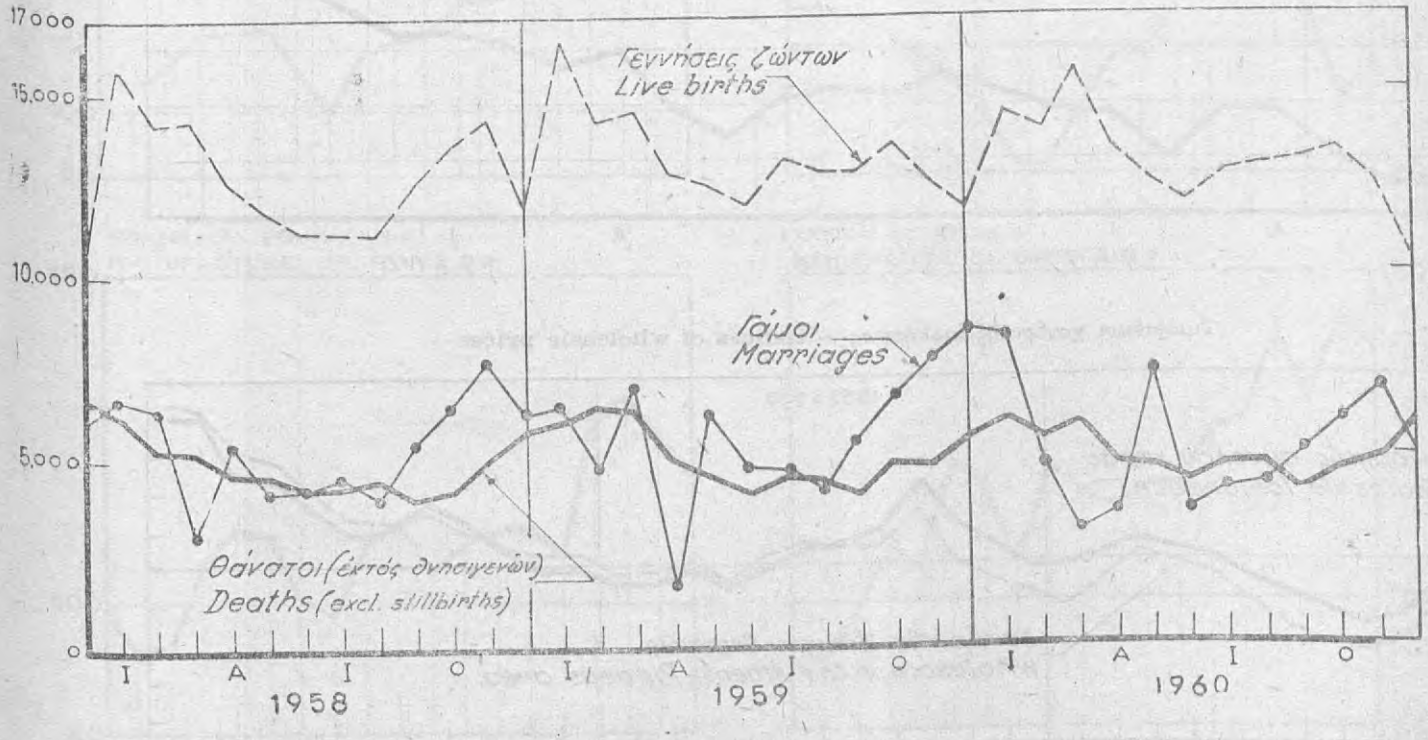
International Tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed 117
2. Index numbers of employment, excluding agriculture 118
3. Index numbers of employment in manufacturing 119
4. Iron ore : Production 120
5. Wool yarn : Production 121
6. Cotton yarn : Production 122
7. Cement : Production 123
8. Industrial production : Index numbers of industrial production 124
9. Electricity : Production 126
10. International sea-borne shipping : Goods loaded and unloaded in external trade 127
11. Exchange rates 129
12. Central Banks discount rates 130
13. Money supply 131
14. Official gold and foreign exchange holdings 133
15. Estimates of national income 135
16. Index numbers of wholesale prices 136
17. Consumer price index numbers 137

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ — DIAGRAMS

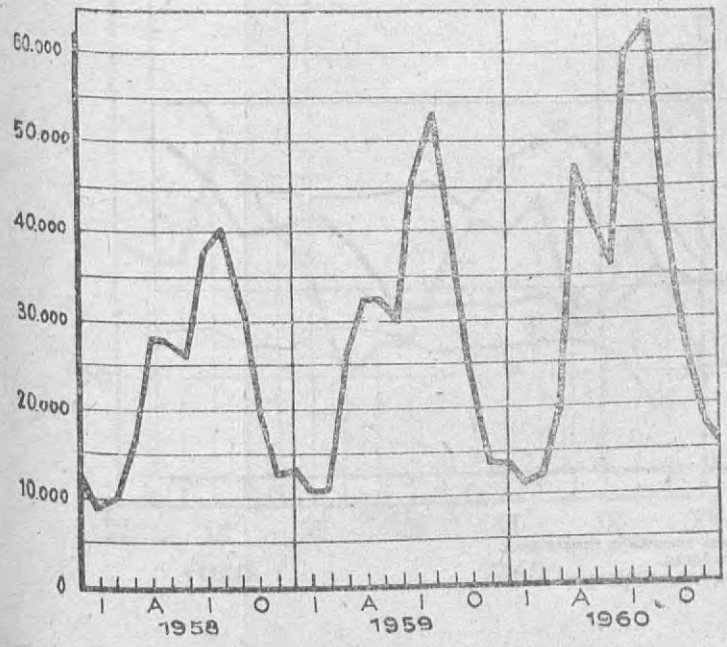
Γεννήσεις, θάνατοι καὶ γάμοι — Births, deaths and marriages

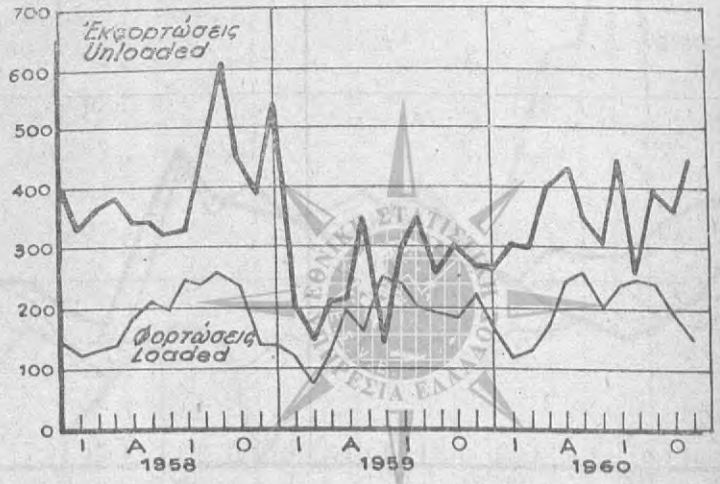


Ναυτιλιακὴ κίνησις: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος (εἰς χιλιάδας μετρ. τόννους)

Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece (thousand metric tons)

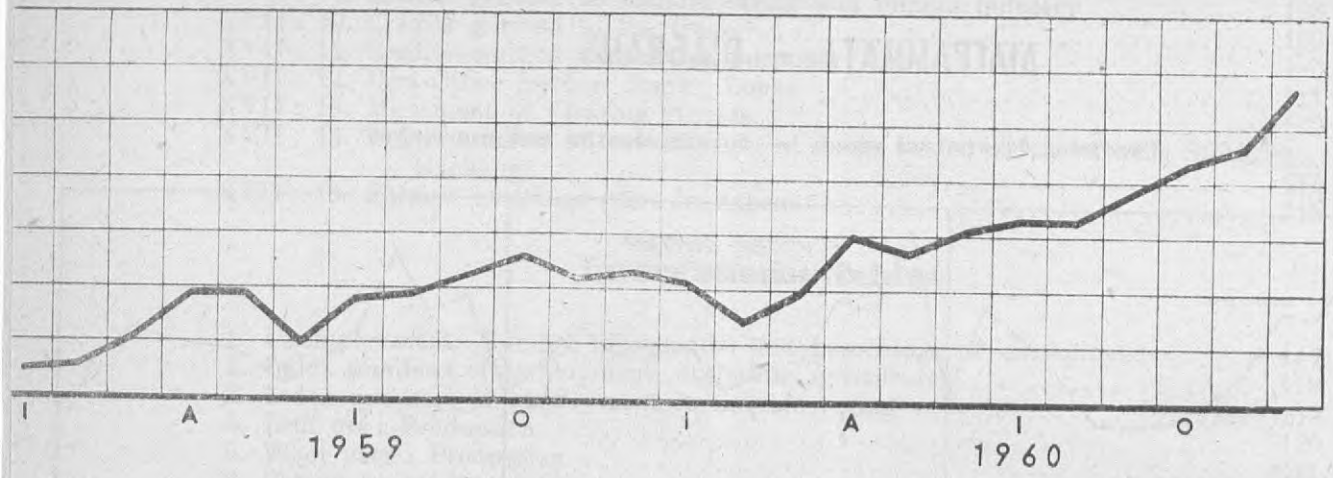
Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις
Tourist traffic: Arrivals



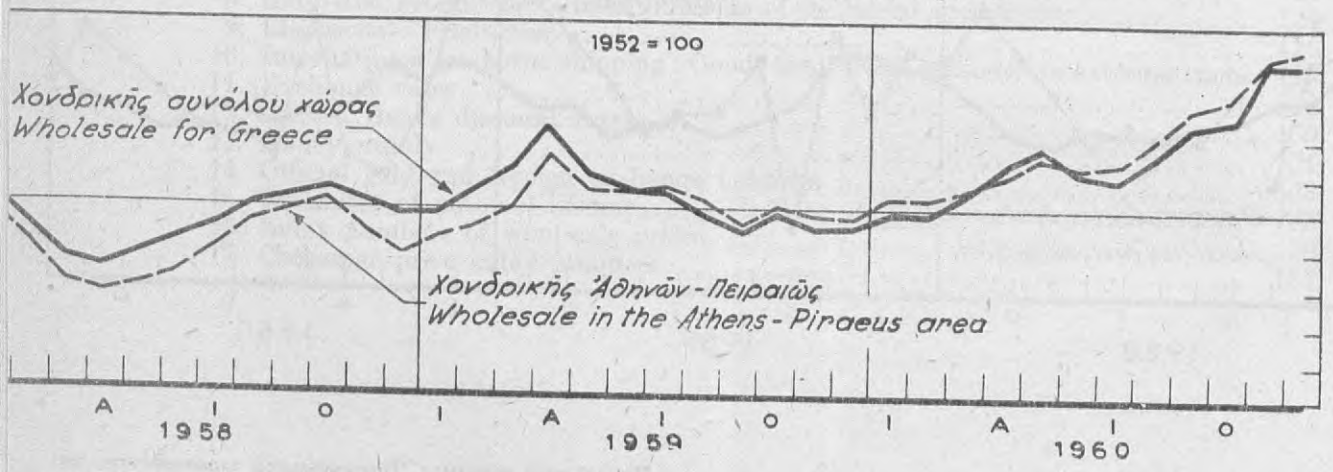


Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ — Consumer price index

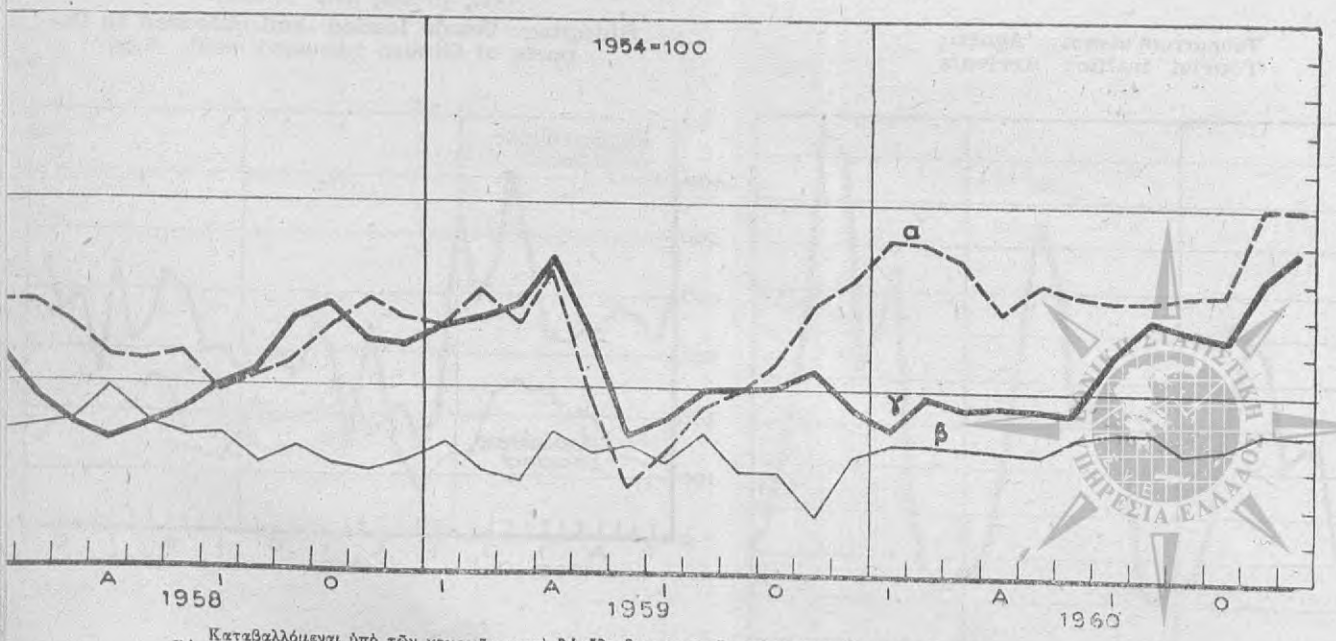
Ἰούνιος—June 1959=100



Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως — Indices of wholesale prices



Γεωργικοί τιμάριθμοι — Agricultural price indices



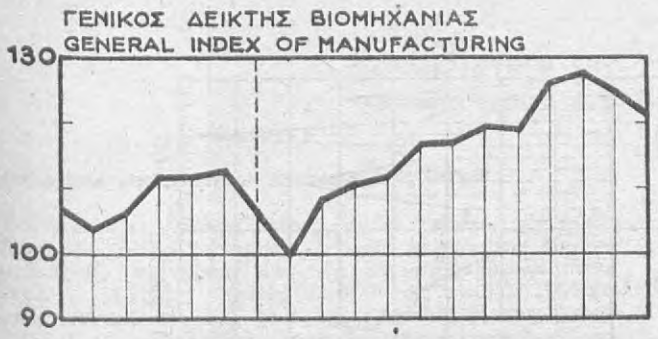
α : Καταβαλλόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ δι' εἴδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial and agricultural products.

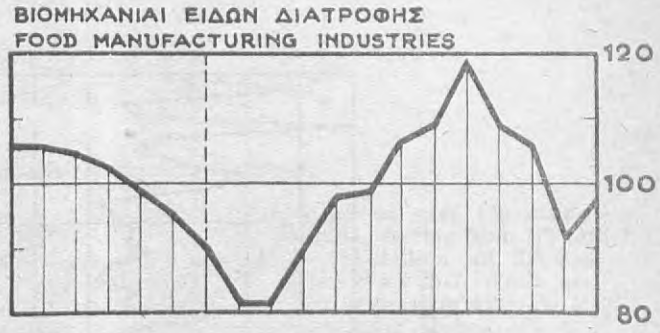
β : Καταβαλλόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ δι' εἴδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial products only.

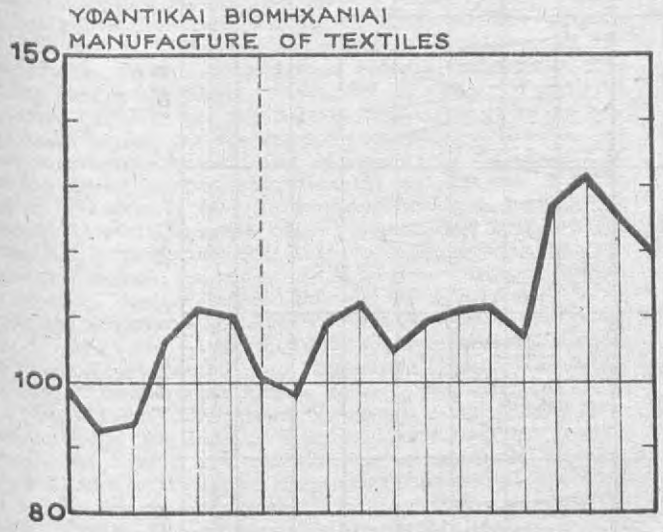
γ : Ἀπολαμβανόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαί.
Prices received by farmers.

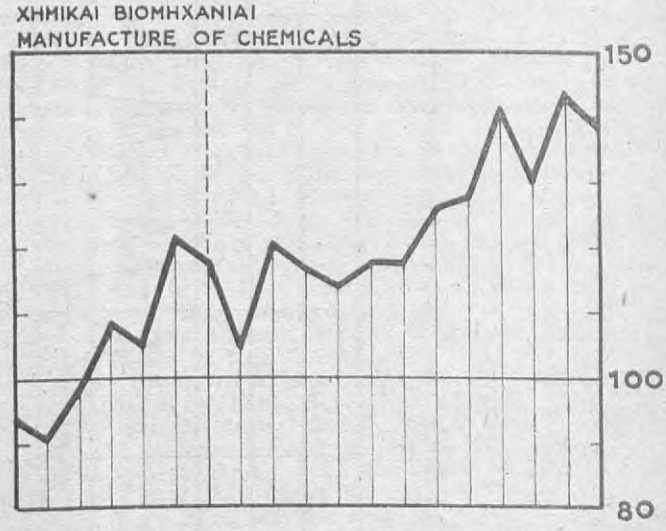
Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς — Indices of industrial production

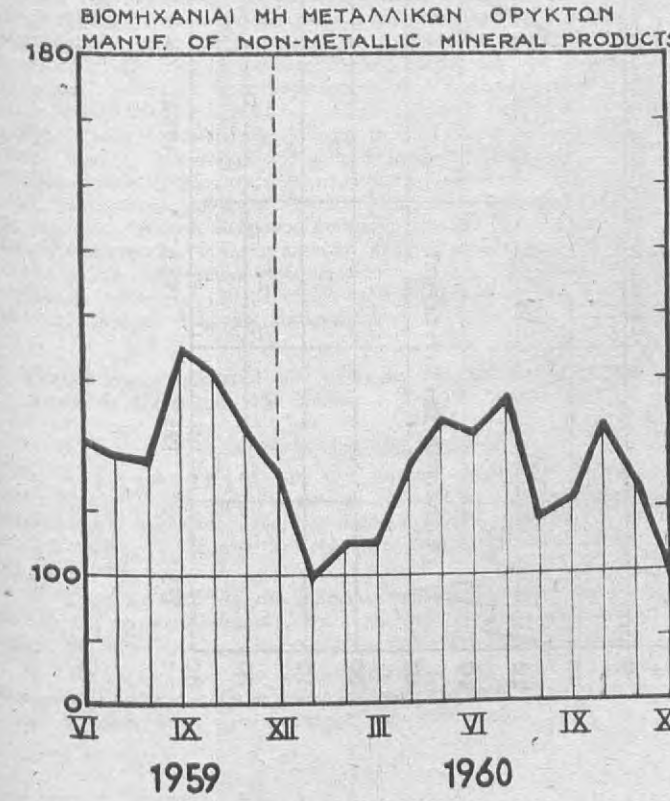
(1957 = 100)

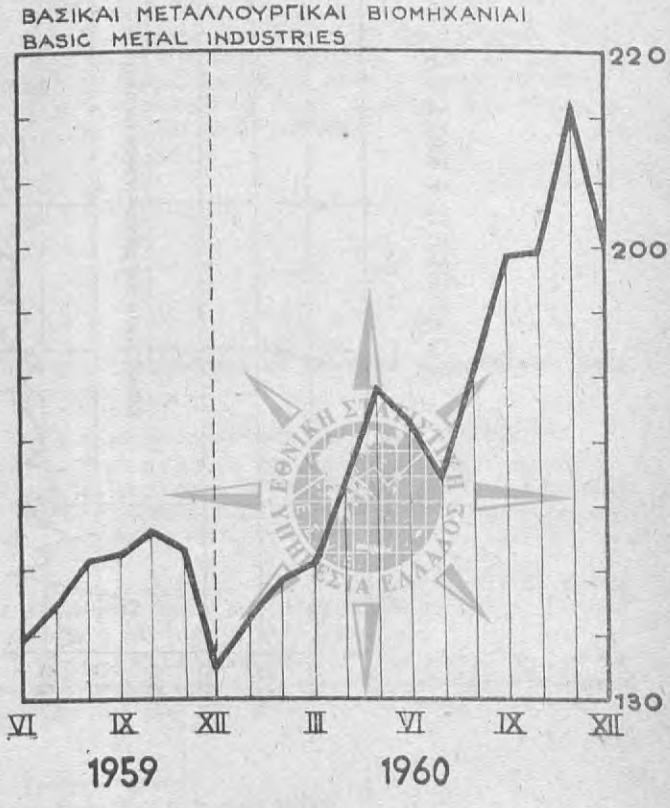




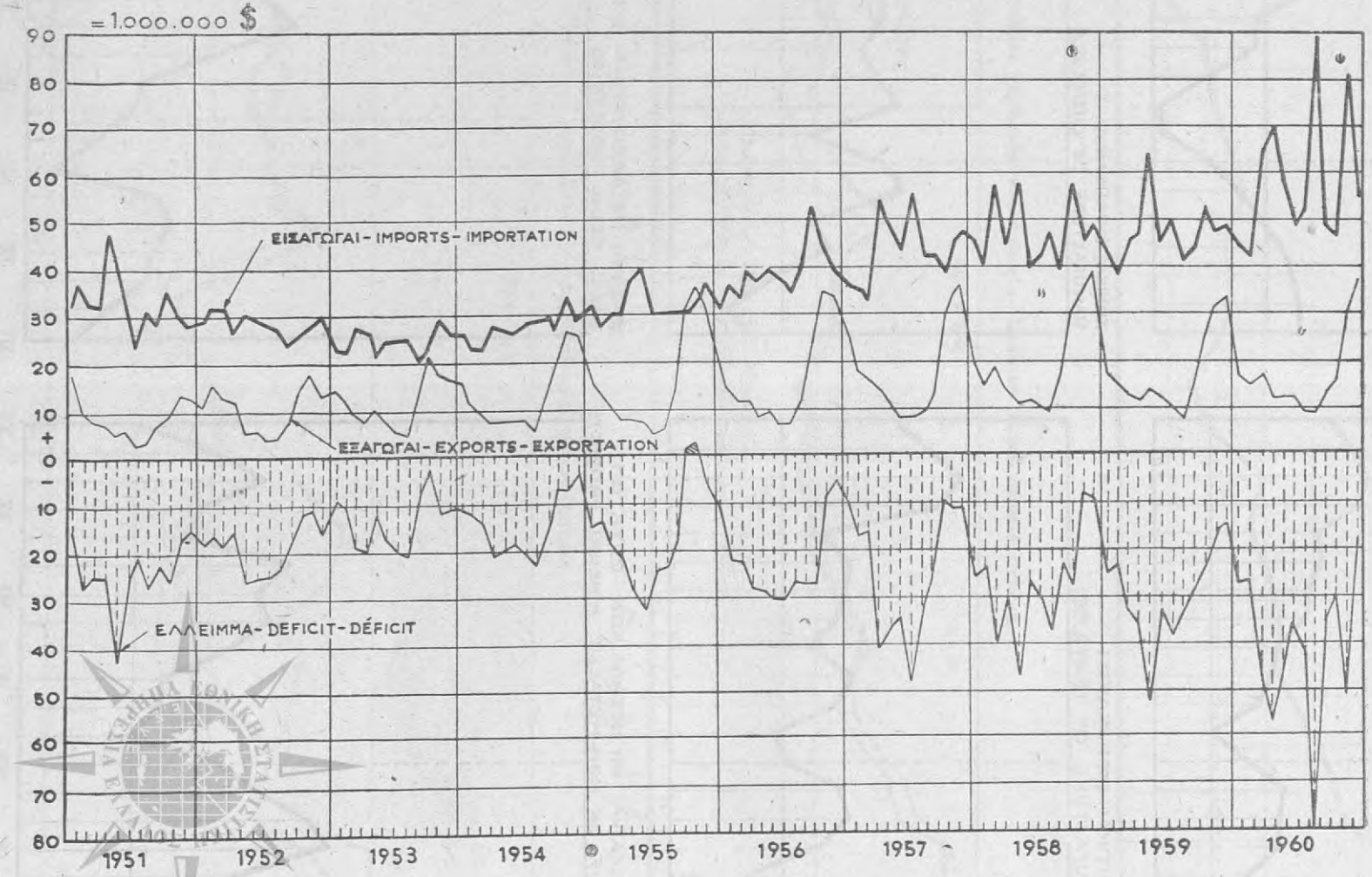








ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ, ΕΞΑΓΩΓΑΙ, ΕΛΛΕΙΜΜΑ — IMPORTS, EXPORTS, DEFICIT



Μετεωρολογικαὶ συνθῆκαι μηνὸς Μαΐου 1961

Meteorological conditions during May 1961

I. Ἰσοβαρικαὶ καταστάσεις—Ἐπικρατοῦντες ἄνεμοι.

1-3 Μαΐου. Ἀσθενὴς ὕφεσις διῆλθεν ὑπεράνω τῆς χώρας ἐκ βορειοδυσμῶν πρὸς ἀνατολάς. Ἄνεμοι ἐκ διαφόρων διευθύνσεων ἀσθενεῖς, στραφέντες ἀπὸ τῆς 3ης πρὸς βορειοδυτικοὺς ἀσθενεῖς. 4 Μαΐου. Ὁμαλὴ διανομὴ τῆς πιέσεως. Ἄνεμοι βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς. 5-7 Μαΐου. Ἀσθενὴς ἀντικυκλὼν ἐπὶ τῆς Βαλκανικῆς καὶ ἀβαθὴς ὕφεσις ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς Μεσογείου, δημιουργοῦν βαροβαθμίδα ἐπὶ τῆς χώρας. Ἄνεμοι βόρειοι ἕως βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς καὶ εἰς τὸ νότιον Αἰγαῖον μέτριοι. 8-9 Μαΐου. Ἐξασθένησις τοῦ ἀνωτέρω συστήματος καὶ τῆς βαροβαθμίδος. Ἄνεμοι βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς, στρεφόμενοι ἀπὸ τῆς 9ης πρὸς νοτιοδυτικοὺς ἀσθενεῖς. 10 Μαΐου. Ὕφεσις ἐπὶ τῆς νοτίου Ἰταλίας καὶ τοῦ βορείου Ἰονίου ἐπηρεάζει διὰ τοῦ ἀνατολικοῦ τομέως της τὴν κεντρικὴν καὶ βόρειον Ἑλλάδα. Ἄνεμοι νοτιοδυτικοὶ ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι. 11-12 Μαΐου. Ἡ ἀνωτέρω ὕφεσις κινεῖται πρὸς ἀνατολὰς καὶ διέρχεται διὰ τῆς βορείου Ἑλλάδος· ἐν συνεχείᾳ ἐπικρατεῖ κανονικὴ διανομὴ τῆς πιέσεως. Ἄνεμοι: βαθμιαία στροφὴ τῶν ἀνέμων ἀπὸ νοτιοδυτικοὺς ἕως δυτικοὺς καὶ τέλος βορειοδυτικούς, ἀσθενεῖς ἕως μέτριους καὶ τοπικῶς ἰσχυρούς. 13 Μαΐου. Κανονικὴ διανομὴ τῆς πιέσεως. Ἄνεμοι διάφοροι ἀσθενεῖς. 14 Μαΐου. Ἀβαθὴς ὕφεσις εἰς νοτιοανατολικὸν Αἰγαῖον. Ἄνεμοι βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς. 15 Μαΐου. Ἀνάπτυξις ἀσθενοῦς ἀντικυκλῶνος ὑπεράνω τῆς κεντρικῆς Μεσογείου μέχρι τῆς νοτίου Ἰταλίας καὶ νοτίου Ἑλλάδος. Ἄνεμοι βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι. 16-17 Μαΐου. Ὕφεσις καλύπτουσα τὴν κεντρικὴν καὶ βόρειον Ἰταλίαν καὶ τὴν Ἀδριατικήν. Ἄνεμοι: ἐξασθένησις τῶν βορειοδυτικῶν καὶ στροφὴ ἀπὸ τῆς 17ης εἰς νοτιοδυτικοὺς ἀσθενεῖς. 18-19 Μαΐου. Ἡ ὕφεσις, πληρουμένη, ἐκινήθη πρὸς ἀνατολὰς καὶ διῆλθεν ὑπεράνω τῆς χώρας. Ἄνεμοι νοτιοδυτικοὶ ἀσθενεῖς. 20-21 Μαΐου. Νέα ὕφεσις ἐκ κεντρικῆς Ἰταλίας διῆλθεν ὑπεράνω τῆς κεντρικῆς καὶ βορείου χώρας, κινηθεῖσα πρὸς βορειοανατολάς. Ἄνεμοι νοτιοδυτικοὶ μέτριοι, στραφέντες τὴν 21ην πρὸς βορειοδυτικοὺς μετρίους καὶ εἰς τὰς νοτίους περιοχὰς ἕως ἰσχυρούς. 22-23 Μαΐου. Νέα ἀβαθὴς ὕφεσις διῆλθεν ὑπεράνω τῆς χώρας, κινηθεῖσα πρὸς βορειοανατολάς. Ἄνεμοι ἐπικρατοῦντες ἀσθενεῖς. 24-25 Μαΐου. Ἀβαθὴς ὕφεσις ἐκ βορείου Ἀφρικῆς διῆλθεν ὑπεράνω τῆς χώρας, κινηθεῖσα πρὸς βορειοανατολάς. Ἄνεμοι ἀνατολικοὶ ἀσθενεῖς, στραφέντες διαδοχικῶς πρὸς βορειοανατολικούς, βορείους, βορειοδυτικοὺς ἀσθενεῖς ἕως μετρίους καὶ τοπικῶς ἰσχυρούς. 26-27 Μαΐου. Ὁμαλὴ διανομὴ τῆς πιέσεως. Ἄνεμοι διάφοροι ἀσθενεῖς. 28-29 Μαΐου. Ὕφεσις ἐκ κεντρικῆς Ἰταλίας ἐκινήθη πρὸς ἀνατολὰς καὶ διῆλθεν ἐκ τῆς χώρας, κινηθεῖσα πρὸς βορειοανατολάς. Ἄνεμοι νοτιοανατολικοὶ ἀσθενεῖς. 30-31 Μαΐου. Ὁμαλὴ διανομὴ τῆς πιέσεως. Ἄνεμοι διάφοροι ἀσθενεῖς.

II. Γενικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν μετεωρολογικῶν στοιχείων τοῦ μηνὸς δι' ὅλόκληρον τὴν Χώραν.

1. Πίεσις: Γενικῶς κατωτέρα τῆς κανονικῆς.

2. Θερμοκρασία: Εἰς τὴν βορειοανατολικὴν Ἑλλάδα, τὴν περιοχὴν Σάμου καὶ τὴν ἄκραν ἀνατολικὴν Κρήτην, ὀλίγον κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Εἰς τὴν λοιπὴν χώραν ὀλίγον ἀνωτέρα τῆς κανονικῆς, εἰς δὲ τὴν δυτικὴν Κρήτην ἀνωτέρα τῆς κανονικῆς κατὰ 2°Κ.

3. Ὑγρασία: Εἰς τὴν βορειοανατολικὴν Ἑλλάδα, τὰς Κυκλάδας καὶ τὸ νοτιοδυτικὸν Αἰγαῖον ὀλίγον ἀνωτέρα τῆς κανονικῆς. Εἰς τὴν λοιπὴν χώραν ὀλίγον κατωτέρα τῆς κανονικῆς.

4. Ὑετός: Ὑπὸ τὸν κανονικόν, πλὴν τῆς περιοχῆς τῶν Κυκλάδων, Κυθήρων, Ἀλεξανδρουπόλεως καὶ τοῦ βορειοανατολικοῦ Αἰγαίου, ὅπου ἦτο ἀνώτερος τοῦ κανονικοῦ.

Πηγή: Βλέπε ἑπόμενον πίνακα.

I. Isobaric situations and winds.

May 1-3. Weak depression passed over the country from NW to E. Winds light variable, veering from the 3rd to NW light. May 4. Regular distribution of the pressure. Winds prevailing NW light. May 5-7. Weak anticyclone over Balkans and shallow depression over E. Mediterranean cause pressure gradient over Greece. Winds N to NW light and in S. Aegean moderate, May 8-9. Weakening of the above system and of pressure gradient. Winds prevailing NW light, backing on 9th to SW light. May 10. Depression over S. Italy and N. Ionian sea is affecting by its East sector the Central and N. Greece. Winds SW light to moderate. May 11-12. The above depression moves to East and passes through the N. Greece area. Afterwards a normal distribution of pressure prevails. Winds gradually veering from SW to W and finale NW light to moderate and locally strong. May 13. Normal distribution of pressure. Winds light variable. May 14. Shallow depression in SE Aegean sea. Winds prevailing NW light. May 15. Development of weak anticyclone over Central Mediterranean extending to S. Italy and S. Greece. Winds NW light to moderate. May 16-17. Depression covers the central and N. Italy and Adriatic. Winds NW becoming lighter and backing on the 17 to SW light. May 18-19. The depression filling up, moved E and passed over the Country. Winds SW light. May 20-21. New depression from central Italy passed over the central and N. Greece and moved NE. Winds SW moderate veering on 21th to NW moderate and in South areas to strong. May 22-23. New shallow depression passed over the country moving NE .Winds prevailing light. May 24-25. Shallow depression from N. Africa passed over the country moving NE. Winds light turning to NE, N, NW light to moderate and locally strong. May 26-27. Regular distribution of the pressure. Winds light variable. May 28-29. Depression from central Italy moved E and passed through the country moving NE. Winds prevailing SE light. May 30-31. Regular distribution of the pressure. Winds light variable.

II. General characteristics of the mean meteorological data for April.

1. Pressure. Generally lower than normal.

2. Temperature. In NE Greece, the area of Samos and the extreme E. Crete a slightly lower than normal. In the rest of the country slightly higher than normal and in W. Crete higher than normal by 2°C.

3. Humidity. In NE Greece, the Cyclades islands and SW Aegean Sea a little higher than normal. In the rest of country a little lower than normal.

4. Precipitation. Lower than normal except the area of Cyclades, Kythira, Alexandroupolis and NE Aegean sea where the rain was higher than normal.

Source: See following table.

Σταθμοί	Γεωγραφικὸν πλάτος Β. Latitude N.	Γεωγραφικὸν μῆκος Α. Longitude E.	Ὕψος Σταθμοῦ Height of Station	Ὕψος Βαρομέτρου Height of Barometer	Πίεσις Pressure: Εἰς στάθμην θαλάσσης (1) Sea level	Πίεσις Pressure: Ἀποχὴ ἐκ κανονικῆς Difference from normal	Θερμοκρασία ἀέρος °C — Air temperature °C: Μέση Mean (2)	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Ἀποχὴ ἐκ κανονικῆς Difference from normal	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Μέση μεγίστη Mean of maximum	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Μέση ἐλαχίστη Mean of minimum	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Ἀπόλυτος μεγίστη Absolute maximum	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Ἡμερομηνία Date	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Ἀπόλυτος ἐλαχίστη Absolute minimum	Θερμοκρασία ἀέρος °C: Ἡμερομηνία Date	Σχετικὴ ὑγρασία Relative humidity	Ἀποχὴ ἐκ κανονικῆς Difference from normal	Ὑετὸς — Ὁλικὸν ὕψος εἰς χιλιοστόμ. Total amount (mm) (3)
1. Ἀθῆναι	37°58′	23°43′	106	107	1011.7	−1.7	20.9	+1.5	25.4	16.2	33.7	30	11.0	14	54	−1	7.3
(Ἀστεροσκοπ.) (5)	38°03′	23°40′	138	138	1011.8		20.8		25.7	14.3	34.0	30	9.2	13	50		4.9
(Ν. Φιλαδέλφεια)	37°54′	23°48′	7	9	1012.0		21.2		24.2	16.8	29.5	30	12.6	13	59		1.4
(Ἀερολιμὴν Ἑλληνικοῦ)																	
2. Ἀγρίνιον	38°37′	21°25′	46	46	1012.4		20.1	0.0	25.6	12.1	34.6	29	7.4	13	64	−2	26.7
3. Ἀλεξαν)πολις	40°51′	25°57′	3	4	1011.4		18.0	−0.8	21.3	12.0	27.1	31	6.0	7	73	+5	80.0
4. Ἀργοστόλιον	38°11′	20°29′	5	8	1013.7		20.3	+0.9	23.7	15.4	36.2	29	10.4	13	71		12.8
5. Ἄρτα	39°10′	21°02′	25	28	1012.7		20.2	+0.8	26.7	13.7	35.0	31	9.2	12	66	−4	48.2
6. Ἡράκλειον	35°20′	25°11′	47	48	1012.7	−0.3	21.3	+1.2	25.7	16.1	36.2	31	12.0	4	56	−7	2.2
7. Θεσσαλονίκη (Σέδες)	40°32′	23°01′	52	61	1011.7		20.0	+0.7	25.0	13.0	33.6	30	9.0	15	60	−5	45.1
8. Θήρα	36°28′	25°26′	223	223	—		18.7	+0.6	22.7	15.2	31.2	30	11.4	14	77	+10	7.4
9. Ἰωάννινα	39°40′	20°51′	483	484	1013.3		17.1	0.0	22.2	9.7	28.9	29	4.0	15	65	−3	84.1
10. Καβάλα	40°56′	24°25′	60	63	1011.8		17.9		21.6	11.2	28.7	30	7.5	22	64		54.7
11. Κάρπαθος	35°32′	27°15′	8	20	1012.0		21.3		24.8	17.2	32.0	31	12.6	9	65		14.0
12. Κέρκυρα	39°37′	19°55′	1	2	1012.0	−1.4	19.6	+0.4	23.5	12.7	32.0	30	6.9	15	66	−7	9.2
13. Κόρινθος	37°56′	22°57′	2	—	—		20.5	+0.4	24.4	15.3	29.2	29	11.8	13	67	0	1.8
14. Κοζάνη	40°20′	21°48′	625	625	1011.1		17.2	+0.5	22.7	8.8	30.4	29	4.0	12,15	55		30.0
15. Κύθηρα	36°08′	23°00′	167	167	1012.7		18.7	−0.2	21.5	16.1	32.2	29	13.0	13	69	+9	31.5
16. Κύμη	38°38′	24°06′	39	(5)41	1011.3		20.1		23.7	15.5	30.8	30	10.8	15	57		1.4
17. Λάρισα	39°38′	22°25′	73	73	1010.4	−3.3	20.2	+0.8	26.5	10.9	35.6	30	6.5	15	60	−6	36.2
18. Λῆμνος	39°53′	25°04′	12	17	1011.3		19.1	−0.1	22.3	15.5	29.0	30	12.0	13	77	+8	47.7
19. Μεθώνη	36°50′	21°43′	33	34	1012.3		19.8	+0.2	23.2	15.1	31.8	29	10.8	13	69	−6	5.0
20. Μῆλος	36°43′	24°25′	182	182	1011.7		19.6	+0.3	23.1	16,3	31.8	30	11.4	14	61	−7	53.0
21. Μυτιλήνη	39°04′	26°35′	3	5	1011.0	−2.1	20.3	+0.9	23.7	16.2	31.7	30	12.0	13	56		24.7
22. Νάξος	37°06′	25°24′	9	9	1011.9		19.7	+0.3	22.5	15.3	31.2	30	10.5	13	69		42.4
23. Ὀρεστιὰς	41°39′	26°31′	43	48	1012.2		18.3		23.2	12.1	30.5	30	6.5	7	71		82.5
24. Πάτραι	38°15′	21°44′	1	3	1014.4	+0.3	20.4	+0.4	24.1	13.8	31.3	29	9.7	13	59	−8	8.9
25. Ρόδος(Μαρίτσα)	36°23′	29°06′	42	37	1011.3		20.8		25.1	14.8	31.8	30	10.2	9	62		0.0
26. Σάμος	37°44′	27°00′	47	49	1012.2		19.9		—	17.0			13.0	15	62	−4	22.5
27. Σκῦρος	38°54′	24°33′	5	5	1011.0		20.2	+1.2	22.6	15.8	30.2	30	10.0	13	70	+1	21.6
28. Τρίπολις	37°33′	22°21′	648	—	—		17.3	+0.9	21.6	8.7	30.1	31	3.6	16	52	−10	2.8
29. Φλώρινα	40°48′	21°25′	650	651	1013.3		16.4	+0.9	21.0	9.4	28.4	28,29	4.4	12,13	63		43.5
30. Χαλκὶς	38°28′	23°36′	5	—	—		21.5	+1.3	26.1	16.7	33.0	30	13.4	13,14	60	0	1.0
31. Χανιὰ	35°30′	24°02′	62	63	1013.3		21.4	+2.1	26.0	16.3	34.5	29	12.2	14	56	−9	9.7

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης. Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ὑπηρεσία (Δ/νσις Π—Τμῆμα Κλιματολογίας-Στατιστικῆς).

* Ἡμέρα ἑκάστου φαινομένου θεωρεῖται τὸ διάστημα 00ω-24ω.

(1) Μέσος ὅρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω): 3 (Ε.Ε.Μ.Τ.).

(2) Μέσος ὅρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω+20ω): 4 (Ε.Ε.Μ.Τ.).

(3) Τὸ (0) δηλοῖ ἔλλειψιν ὑετοῦ.

(4) (Ε.Ε.Μ.Τ.).

(5) Τὰ στοιχεῖα τοῦ Σταθμοῦ τούτου παρέχονται ὑπὸ τοῦ Μετεωρολογικοῦ Ἰνστιτούτου τοῦ Ἀστεροσκοπείου Ἀθηνῶν.

— Climate data

MAY 1961

— Precipitation: Ἀποχὴ ἐκ κανονικοῦ / Difference from normal	Μέγιστον 24ώρου / Maximum in 24hrs	Ἡμερομηνία / Date	Νέφωσις εἰς ὄγδοα / Cloud amount (OKTAS) 0 — 8: 8	(4) 14	20	Ἐπικρατῶν ἄνεμος / Prevailing wind	Ἀριθμὸς ἡμερῶν — Number of days: Μερικοῦ παγετοῦ / Temperat. min. ≤0°C	Ὁλικοῦ παγετοῦ / Temperat. max. ≤0°C	Ὑετοῦ * / Precipitation	Βροχῆς * / Rain	Χιόνος * / Snow	Χιονοβρόχου * / Sleet *	Χαλάζης * / Hail *	Καταιγίδος * / Thunderstorm	Δρόσου * / Dew *	Πάχνης * / Rime *	Ὁμίχλης * / Fog *	Χιονοσκεποῦς ἐδάφους * / Snow coverage surface *	Stations
−13.3	3.7	14	3.5	4.4	3.2	S	—	—	5	5	—	—	—	1	—	—	—	—	1. Athens (Observatory) (5)
	4.2	14	2.8	3.9	3.4	SW	—	—	4	4	—	—	—	1	14	—	—	—	(N. Philadelphia)
	1.0	4	2.9	3.7	2.9	SW	—	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	(Hellinikon Airport)
−33.5	8.3	2	3.1	3.6	3.5	W	—	—	9	9	—	—	—	2	14	—	—	—	2. Agrinion
+50.2	33.3	14	3.9	4.4	3.9	SW	—	—	13	13	—	—	—	6	3	—	—	—	3. Alexandroupolis
−14.4	6.0	14	2.8	3.1	2.8	NW	—	—	8	8	—	—	—	1	6	—	—	—	4. Argostolion
−17.8	10.0	21,22	2.5	3.3	3.6	S	—	—	13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Arta
−20.3	2.2	13	2.6	2.9	2.6	NW	—	—	3	3	—	—	—	1	1	—	—	—	6. Iraklion
−7.8	16.6	13	3.7	4.2	4.6	NW	—	—	7	7	—	—	—	4	—	—	—	—	7. Thessaloniki (Sedes)
															—	—	—	—	8. Thira
−5.5	4.2	14	2.8	2.6	2.1	N	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Yanina
−22.0	20.8	20	3.7	4.6	5.2	W	—	—	11	11	—	—	—	8	4	—	4	—	10. Kavala
+6.6	12.0	25	3.4	4.0	3.5	SE,S	—	—	10	10	—	—	—	2	4	—	1	—	
	14.0	5	2.8	2.5	2.8	W	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Karpathos
	3.6	11	3.6	3.6	2.9	S	—	—	8	8	—	—	—	—	9	—	—	—	12. Kerkyra
−18.8	0.8	4	1.9	3.4	1.9	W	—	—	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Korinthos
	7.0	20	3.5	4.6	4.6	N	—	—	8	8	—	—	—	5	1	—	—	—	14. Kozani
+19.9	19.0	4	2.8	3.4	2.7	W	—	—	4	4	—	—	1	2	—	—	2	—	15. Kythira
−32.7	0.8	2	3.6	3.6	2.4	S	—	—	3	3	—	—	—	1	—	—	—	—	16. Kymi
−16.9	16.5	14	3.6	4.8	4.2	E	—	—	8	8	—	—	—	3	—	—	—	—	17. Larisa
+18.8	23.0	14	3.5	3.2	3.3	NE	—	—	4	4	—	—	—	1	—	—	—	—	18. Limnos
−7.0	2.8	14	2.8	3.4	3.1	W	—	—	3	3	—	—	—	2	11	—	1	—	19. Methoni
+41.2	49.4	14	2.8	2.8	2.7	SW	—	—	4	4	—	—	—	1	—	—	—	—	20. Milos
−2.1	17.0	14	3.3	3.2	3.3	SW	—	—	5	5	—	—	—	1	—	—	—	—	21. Mytilini
+26.0	31.0	14	2.9	3.0	2.7	S	—	—	4	4	—	—	—	1	—	—	—	—	22. Naxos
	39.5	14	4.0	4.2	3.5	NE	—	—	16	16	—	—	—	6	1	—	1	—	23. Orestias
−25.1	5.8	11	2.7	3.3	3.1	NW	—	—	4	4	—	—	—	1	25	—	—	—	24. Patras
	0.0	4,5	3.7	4.0	3.3	W	—	—	2	2	—	—	—	2	10	—	—	—	25. Rhodes (Maritsa)
	16.7	14	3.2	3.4	3.3	NW	—	—	7	7	—	—	—	2	—	—	—	—	26. Samos
−0.5	16.4	15	3.4	3.1	2.2	NW	—	—	2	2	—	—	—	2	1	—	—	—	27. Skyros
−47.3	2.8	3	0.9	2.5	1.4	W	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	28. Tripolis
	9.4	20	4.5	5.2	4.2	SW	—	—	12	12	—	—	—	3	—	—	—	—	29. Florina
−22.9	0.8	14	2.5	3.0	2.8	N	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	30. Chalkis
−5.6	4.0	14	3.5	2.8	2.9	SW	—	—	3	3	—	—	—	—	8	—	—	—	31. Canea

Source: National Meteorological Service. Directorate II – Climatological and Statistics Section of the Ministry of National Defence.

* As day of a phenomenon is considered the period 00-24h of local time.

(1) Average of values (08h+14h+20h): 3 (E.E.M.T.).

(2) Average of values (08h+14h+20h+20h): 4 (E.E.M.T.).

(3) (0) means no precipitation at the Station.

(4) (E.E.M.T.).

(5) The elements of this Station are given by the National Observatory of Athens.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

II: 1. Φυσική κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ (1) — Vital statistics of the population (1)

	Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1961	1960	1961	1960	1960	1959	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ							GREECE, TOTAL
Γάμοι	**7.195**	**7.237**	**29.173**	**27.009**	**61.864**	**68.859**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**11.957**	**12.490**	**66.555**	**69.952**	**157.846**	**159.251**	**Live births**
Ἐκ τούτων: ἄρρενες	6.118	6.408	34.466	36.312	81.570	82.302	Thereof: males
θήλεις	5.839	6.082	32.089	33.640	76.276	76.949	females
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	**4.778**	**4.652**	**29.638**	**26.854**	**59.946**	**60.676**	**Deaths** (excl. stillbirths)
Ἐκ τούτων: ἄρρενες	2.461	2.407	14.884	13.512	30.481	30.773	Thereof: males
θήλεις	2.317	2.245	14.804	13.342	29.465	29.903	females
Ὑπεροχὴ γεννήσεων	**7.179**	**7 838**	**36.867**	**43.098**	**97.900**	**98.575**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρῶν	**172**	**187**	**877**	**1.036**	**2.282**	**2.152**	**Stillbirths**
Γεννήσεις ἐξωγάμων	**148**	**182**	**835**	**887**	**2.019**	**2.082**	**Illegitimate births**
Θάνατοι κάτω τοῦ 1 ἔτους	**455**	**449**	**3.030**	**2.716**	**6.224**	**6.469**	**Deaths under 1 year**
Ἐκ τούτων: ἄρρενες	234	238	1.631	1.431	3.291	3.394	Thereof: males
θήλεις	221	211	1.399	1.285	2.933	3.075	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ							GEOGRAPHIC REGIONS
Περιφέρεια Πρωτευούσης							**Greater Athens**
Γάμοι	1.894	1.711	8.132	7.728	15.499	16.394	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.741	2.508	13.345	12.961	31.898	31.439	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	1.054	1.017	6.470	5.874	13.028	13.296	Deaths (excl. stillbirths)
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια							**The rest of Central Greece and Euboea**
Γάμοι	640	695	2.674	2.628	6.463	7.009	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.199	1.367	6.605	7.510	16.405	16.846	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	492	629	3.228	3.075	6.713	6.645	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος							**Peloponnesos**
Γάμοι	667	681	2.743	2.676	6.605	6.943	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.551	1.543	8.617	9.036	20.050	20.728	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	649	620	4.164	3.713	8.157	8.231	Deaths (excl. stillbirths)
Ἰόνιοι Νῆσοι							**Ionian Islands**
Γάμοι	89	68	594	425	1.275	1.689	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	254	338	1.628	1.761	3.816	4.169	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	127	146	1.028	860	1.782	1.867	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία							**Thessaly**
Γάμοι	650	689	2.372	2.185	5.471	6.192	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	941	1.158	5.716	6.203	13.935	13.896	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	366	353	2.040	1.980	4.528	4.336	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Εἰς τὸν παρόντα πίνακα, τὰ γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις καὶ θάνατοι) δίδονται κατὰ τὴν χρονολογίαν τῆς καταχωρίσεώς των καὶ ὄχι κατὰ τὴν χρονολογίαν τοῦ συμβάντος. Ἐπίσης, δίδονται κατὰ τὸν τόπον τοῦ συμβάντος καὶ ὄχι κατὰ τὸν τόπον τῆς μονίμου κατοικίας τῶν προσώπων.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

II: 1. Φυσική κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1961	1960	1961	1960	1960	1959	
Μακεδονία							**Macedonia**
Γάμοι	2.153	2.187	7.431	6.341	14.570	16.974	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.784	2.927	16.173	17.328	38.210	37.580	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	1.037	967	6.181	5.622	13.227	13.203	Deaths (excl. stillbirths)
Ἤπειρος							**Epirus**
Γάμοι	238	282	1.035	910	2.691	2.794	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	624	640	3.424	3.598	7.768	8.179	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	222	149	1.124	944	2.069	2.299	Deaths (excl. stillbirths)
Κρήτη							**Crete**
Γάμοι	208	221	1.289	1.335	3.185	3.692	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	657	660	3.890	3.951	9.202	9.407	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	275	255	1.800	1.545	3.338	3.500	Deaths (excl. stillbirths)
Νῆσοι Αἰγαίου							**Aegean Islands**
Γάμοι	241	234	1.384	1.266	3.057	3.664	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	601	617	3.326	3.510	7.857	8.409	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	353	302	2.337	1.962	4.096	4.345	Deaths (excl. stillbirths)
Θράκη							**Thrace**
Γάμοι	415	469	1.519	1.515	3.048	3.508	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	605	732	3.831	4.094	8.705	8.598	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν)	203	214	1.316	1.279	3.008	2.954	Deaths (excl. stillbirths)

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

II: 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος (1) κατὰ αἰτίαν θανάτου

Deaths of the population of Greece (1) by cause of death

Αἰτίαι θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνὴς ὀνοματολογία 1955)	Μάϊος May 1961	Μάϊος May 1960	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1961	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1960	Σύνολον ἔτους Year's total 1960	Σύνολον ἔτους Year's total 1959	Causes of death (Abridged international list of 1955)
Σύνολον	**4.778**	**4.652**	**29.688**	**26.854**	**59.946**	**60.676**	**Total**
1. Φυματίωσις ἀναπνευστ. συστήματος	102	102	629	537	1.209	1.348	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσις ἄλλων μορφῶν	9	14	52	51	160	133	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις	3	3	25	14	33	32	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδὴς πυρετὸς	1	3	7	7	29	38	4. Typhoid fever
5. Χολέρα	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία	5	3	45	29	135	111	6. Dysentery, all forms
7. Ὀστρακιὰ καὶ στρεπτοκ. κυνάγχη	—	—	2	—	—	6	7. Scarlet fever and streptococ. sore throat
8. Διφθερῖτις	3	2	52	43	108	105	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης	5	9	30	53	126	98	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις ἐκ μηνιγγιτιδοκόκκου	1	—	12	6	15	15	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Ὀξεῖα πολιομυελῖτις	1	1	7	5	25	25	12. Acute poliomyelitis
13. Εὐλογία	—	—	—	—	—	—	13. Smallpox
14. Ἱλαρὰ	5	7	18	24	38	50	14. Measles
15. Ἐξανθ. τῦφος καὶ νόσοι ἐκ ρικκετσιῶν	—	—	—	—	—	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Ἑλονοσία	—	—	—	1	3	1	16. Malaria
17. Ἄλλαι λοιμώδ. καὶ παρασιτικαὶ νόσοι	59	55	298	298	898	829	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλάσματα	673	681	3.466	3.290	8.182	7.868	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. καὶ μὴ καθοριζόμενα	58	53	315	288	706	680	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης	71	49	434	281	612	542	20. Diabetes mellitus
21. Ἀναιμίαι	17	20	134	109	270	254	21. Anaemias
22. Ἀγγειακαὶ βλάβαι κεντρικοῦ νευρικοῦ συστήματος	527	449	3.204	2.739	6.133	6.203	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγῖτις μὴ μηνιγγιτιδοκοκκικὴ	9	9	66	40	95	89	23. Non meningococcal meningitis
24. Ὀξεῖς ρευματισμοὶ	5	—	39	15	55	48	24. Rheumatic fever
25. Χρόνιαι ρευματικαὶ νόσοι καρδίας	29	9	188	38	110	66	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Ἀρτηριοσκλήρυνσις καὶ ἐκφυλ. νόσοι καρδίας	446	492	2.786	2.876	5.869	5.844	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Ἄλλαι νόσοι καρδίας	157	202	1.022	1.256	2.539	2.708	27. Other diseases of heart
28. Ἀρτηρ. ὑπέρτασις μετὰ καρδιοπαθείας	69	34	335	251	566	523	28. Hypertension with heart disease
29. Ἀρτηρ. ὑπέρτασις ἄνευ καρδιοπαθείας	29	11	159	65	163	127	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίππη	76	39	916	371	580	1.091	30. Influenza
31. Πνευμονία	134	163	1.392	1.131	2.216	2.375	31. Pneumonia
32. Βρογχῖτις	49	27	420	173	399	348	32. Bronchitis
33. Ἕλκος στομάχου καὶ δωδεκαδακτύλου	49	19	251	120	377	359	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδῖτις	5	8	25	17	47	32	34. Appendicitis
35. Ἐντερικὴ ἀπόφραξις καὶ κῆλαι	45	31	198	166	427	394	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρῖτις, ἐντερῖτις, κολῖτις, πλὴν διαρροίας νεογνῶν	34	31	234	168	727	637	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ἥπατος	73	74	429	382	917	889	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρῖτις καὶ νέφρωσις	104	87	666	588	1.237	1.292	38. Nephritis and nephrosis
39. Ὑπερτροφία προστάτου	32	11	163	47	147	109	39. Hyperplasia of prostate
40. Ἐπιπλοκαὶ κυήσεως, τοκετοῦ, λοχείας	7	7	55	37	99	104	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτίαι διαπλάσεως	40	34	200	176	435	376	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατὰ τὸν τοκετὸν	65	20	228	133	368	288	42. Birth injures, post-natal asphyxia and atelactasis
43. Λοιμώξεις νεογνῶν	28	25	234	229	463	554	43. Infections of the newborn
44. Ἄλλαι νόσοι βρεφικῆς ἡλικίας	143	121	808	821	1.821	1.928	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γῆρας καὶ ἄγνωστοι αἰτίαι	847	1.062	5.658	6.547	13.427	14.276	45. Senility without mention of psychosis undefined and unknown causes
46. Ἅπασαι αἱ ἄλλαι νόσοι	504	423	3.308	2.393	5.358	5.022	46. All other diseases (Residual)
47. Ἀτυχήματα ἐξ αὐτοκινήτων	29	35	137	143	287	459	47. Motor vehicle accidents
48. Ἀτυχήματα ἄλλης φύσεως	175	171	844	707	1.983	1.919	48. All other accidents
49. Αὐτοκτονίαι	50	40	141	146	322	360	49. Suicide and self inflicted injury
50. Ἀνθρωποκτ. καὶ κακώσεις πολεμικαὶ	5	16	56	43	130	121	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος II : 1.

(1) See footnote, table II: 1.

II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μονίμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating				Categories
	Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάρ. - Ἰούνιος January - June		Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάρ. - Ἰούνιος January - June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Α'. Γενικὸν σύνολον	**15.637**	**11.735**	**26.296**	**17.620**	**7.043**	**7.468**	**13.739**	**14.264**	**A. Grand total**
Ἄρρενες	9.552	8.322	16.817	11.936	6.920	7.306	13.481	14.080	Males
Θήλεις	6.085	3.413	9.479	5.684	123	162	258	184	Females
Β'. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									**B. Country of destination**
Ὑπερωκεάνειοι	3.979	5.673	6.983	9.289	902	468	1.520	935	Overseas
Βραζιλία	133	82	246	178	—	1	5	2	Brazil
Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι	716	1.033	1.248	1.796	467	263	782	440	United States
Καναδᾶς	832	1.650	1.651	2.526	8	14	43	20	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς	17	34	51	56	59	9	65	20	Other American
Ἀσία	23	11	46	16	331	143	548	381	Asia
Ἀφρική	203	74	369	187	24	31	39	62	Africa
Αὐστραλία	2.045	2.782	3.348	4.518	13	7	16	10	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὠκεανίας	10	7	24	12	—	—	2	—	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκαί	11.123	4.960	18.463	6.830	3.712	3.939	7.521	7.819	European
Αὐστρία	49	77	196	193	2	4	3	6	Australia
Βέλγιον	265	97	456	257	171	163	327	368	Belgium
Γαλλία	165	70	259	121	161	202	474	419	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.)	9.266	4.185	14.972	5.233	288	457	654	1.140	Germany (west. and east
Ἡνωμένον Βασίλειον	124	76	279	160	591	763	1.205	1.526	United Kingdom
Ἰταλία	360	221	754	522	1.725	1.383	3.102	2.530	Italy
Ὁλλανδία	23	21	34	26	551	613	1.134	1.285	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης	871	213	1.513	318	223	354	622	545	Other European
Λοιπαὶ Μεσογειακαί	465	1.052	745	1.426	1.904	2.180	3.780	3.755	Other Mediterranean
Τουρκία	351	2.021	531	1.343	65	87	169	120	Turkey
Αἴγυπτος	13	13	34	34	1.221	1.338	2.657	2.595	Egypt
Ἄλλαι	101	18	180	49	618	755	954	1.040	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορισμοῦ	70	50	105	75	525	881	918	1.755	Undeclared countries
Γ'. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μονίμου κατοικίας									**C. Geographic regions of permanent residence**
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	1.844	1.765	3.394	2.823	2.848	2.976	5.417	5.435	Central Greece and Euboea
Νομὸς Ἀττικῆς	1.633	1.591	2.986	2.514	2.639	2.751	5.015	5.035	Dept. of Attika
Λοιποὶ Νομοί	211	174	408	309	209	225	402	400	Other departments
Πελοπόννησος	673	1.130	1.454	1.894	212	211	392	446	Peloponnesos
Νομὸς Ἀργολίδος	39	52	70	80	32	25	63	71	Dept. of Argolis
» Ἀρκαδίας	80	267	176	425	18	26	36	44	» » Arkadia
» Ἀχαΐας	112	137	241	225	59	40	101	124	» » Akhaïa
» Ἠλείας	85	81	172	117	16	18	27	30	» » Ilia
» Κορινθίας	62	75	175	134	26	17	46	31	» » Korinthia
» Λακωνίας	155	334	324	585	39	39	76	80	» » Lakonia
» Μεσσηνίας	140	184	296	328	22	46	43	66	» » Messinia
Ἰόνιοι Νῆσοι	148	136	262	217	318	354	607	618	Ionian Islands
Θεσσαλία	209	164	380	245	115	101	190	213	Thessaly
Μακεδονία	4.035	3.266	6.828	4.328	80	62	130	122	Macedonia
Νομὸς Θεσσαλονίκης	647	523	1.288	724	50	37	79	74	Dept. of Salonika
» Φλωρίνης	390	302	824	473	—	—	—	—	» » Florina
Λοιποὶ Νομοί	2.998	2.441	4.716	3.131	30	25	51	48	Other departments
Ἤπειρος	448	99	640	158	6	9	21	14	Epirus
Κρήτη	189	105	473	187	44	72	92	126	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	619	605	1.007	1.084	1.407	1.757	2.445	3.005	Aegean Islands
Νομὸς Δωδεκανήσου	294	283	469	475	478	613	601	774	Dept. of Dodecanese
» Κυκλάδων	29	17	52	33	413	500	786	1.013	» » Cyclades
» Λέσβου	186	173	281	304	47	57	83	100	» » Lesvos
» Σάμου	56	61	102	155	62	48	121	92	» » Samos
» Χίου	54	71	103	117	407	539	854	1.026	» » Khios

Αἱ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἑπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορίαι	Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάρ. - Ἰούνιος January - June		Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάρ. - Ἰούνιος January - June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Θράκη	1.004	1.532	1.415	2.061	12	21	18	27	Thrace
Νομὸς Ἔβρου	481	380	665	584	5	15	9	17	Dept. of Evros
» Ξάνθης	350	740	454	871	4	3	4	5	» » Xanthi
» Ροδόπης	173	412	296	606	3	3	5	5	» » Rodhopi
Μὴ δηλώσαντες τόπον μονίμου κατοικίας	6.468	2.933	10.443	4.623	2.001	1.905	4.427	4.258	Undeclared residence
Δ'. Κατ' ἐπαγγέλματα									**D. Occupations**
Ἐλευθέρια, τεχνικὰ κλπ.	226	138	441	251	191	206	380	231	Professional, technical, etc
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη	20	5	42	10	—	—	2	—	Administrative, executive officials and managerial workers
Ὑπάλληλοι Γραφείου	253	301	498	422	13	17	25	27	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	91	89	170	121	7	2	9	8	Sales workers
Γεωργικά, ἁλιευτικά, δασικὰ καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	1.462	2.660	2.505	3.577	355	6	365	11	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικὰ	1.442	2.645	2.478	3.555	5	4	13	9	Farm workers
Λοιπὰ	20	15	27	22	350	2	352	2	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις	10	3	27	10	—	—	—	—	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	186	155	386	239	6.276	7.046	12.522	13.690	Workers in transport and communication occupations
Δι' ὕδατος	69	62	135	103	6.245	7.034	12.472	13.460	By water
Λοιποί	117	93	251	136	31	12	50	230	Other
Βιομηχανικὰ καὶ Βιοτεχνικὰ	7.287	3.736	11.909	4.974	58	43	134	69	Craftsmen production process workers and labourers n.e.c.
Ἐργάται ἀ.ἀ.π.	5.053	1.604	7.612	2.115	7	6	13	8	Labourers n.e.c.
Λοιποί	2.234	2.132	4.297	2.859	51	37	121	61	Other
Ὑπηρεσιῶν	649	345	884	602	86	67	180	127	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	81	336	318	714	—	25	18	27	Not exactly defined or not declared
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3)	5.372	3.967	9.116	6.700	57	56	104	74	Without occupation (3)

(1) Ὡς «μονίμως μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλέον τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδία ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceding one year.

(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece (a) who go abroad in order to stay there for less than one year, to work in a job paid from within the country, and (b) who go abroad to work as members of a ship crew.

(3) Including all children below ten years of age.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them

Πόλεις Ἕδραι Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Μάϊος May	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	
	1961		1960	1961		1960	
Σύνολον	**30.417**	**20.843**	**31.500**	**12.430**	**10.883**	**13.452**	**Total**
Περιφέρεια Πρωτευούσης	9.560	7.120	9.121	5.095	3.754	4.978	Greater Athens
Ἐλευσὶς	396	156	211	187	151	223	Eleusis
Χαλκὶς	332	541	391	167	132	94	Khalkis
Λεβάδεια	161	163	195	72	104	68	Levadhia
Λαμία	128	119	134	79	76	25	Lamia
Λαύριον	86	99	112	25	27	36	Lavrion
Κόρινθος	132	201	177	42	53	41	Corinth
Αἴγιον	116	24	23	17	20	24	Aiyion
Πάτραι	650	545	845	450	379	362	Patras
Πύργος	304	301	318	32	24	26	Pyrgos
Καλαμάτα	130	127	158	60	51	85	Kalamata
Ναύπλιον	155	285	73	204	36	373	Nauplion
Ἀγρίνιον	670	517	1.190	202	366	1.417	Agrinion
Ἄρτα	155	41	101	16	9	8	Arta
Ἰωάννινα	141	126	163	39	41	38	Yanina
Κέρκυρα	83	144	73	202	77	81	Corfu
Κεφαλληνία	178	89	37	7	5	6	Cephalonia
Βόλος	2.057	907	1.761	486	578	436	Volos
Λάρισα	239	163	416	85	166	80	Larisa
Τρίκαλα	200	247	137	30	28	35	Trikala
Κοζάνη	290	794	104	64	84	85	Kozani
Φλώρινα	164	102	22	18	24	10	Florina
Καρδίτσα	159	144	144	43	35	31	Karditsa
Ἔδεσσα	34	34	78	11	16	24	Edessa
Νάουσα	66	44	56	10	28	10	Naousa
Βέροια	141	148	253	83	190	45	Veria
Θεσσαλονίκη	6.494	3.239	7.841	2.596	2.545	2.039	Salonika
Σέρραι	783	427	913	89	75	205	Serres
Δράμα	697	591	900	278	304	454	Drama
Καβάλα	2.629	1.853	3.131	833	367	506	Kavala
Ξάνθη	861	163	848	28	114	64	Xanthi
Κομοτηνὴ	34	241	152	16	42	15	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	91	108	61	50	38	37	Alexandroupolis
Χίος	338	193	273	253	99	191	Chios
Μυτιλήνη	490	71	174	115	156	271	Mytilini
Ἑρμούπολις (Σύρου)	42	44	69	48	50	75	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	112	36	62	21	10	24	Samos
Ρόδος	208	252	158	76	224	314	Rhodos
Χανιὰ	393	225	354	138	306	410	Canea
Ἡράκλειον	518	219	271	163	99	204	Iraklion

Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς κινήσεως τῶν μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961

Some observations on the employees movement in May 1961

1. Ὡς συνάγεται ἐκ τῶν συγκεντρωθέντων στοιχείων παρὰ τῶν κατὰ τόπους Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961 ἀνῆλθεν εἰς 30.417 ἄτομα, ἤτοι παρουσιάζει αὔξησιν κατὰ 45,9% ἔναντι τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου, ὁπότε ἐτοποθετήθησαν 20.843 ἄτομα. Ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάϊον τοῦ ἔτους 1960 ἔχομεν μείωσιν κατὰ 4,3% (31.500 τοποθετήσεις).

2. Αἱ πλεῖσται τοποθετήσεις μισθωτῶν ἐνηργήθησαν εἰς τὰς κάτωθι ἀναφερομένας ὁμάδας ἐπαγγελμάτων, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουν συνήθως ηὐξημένην κίνησιν, εἴτε λόγῳ ἐποχῆς, εἴτε λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν εἰς ταύτας ἀπασχολουμένων.

α) Καπνεργάται: Ἐτοποθετήθησαν κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον ἐ.ἔ. 10.401 καπνεργάται, ἔναντι 3.389 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου καὶ κυρίως εἰς τὰς πόλεις: Θεσσαλονίκην (5.115), Καβάλαν (1.929), Βόλον (1.193), Ξάνθην (689), Δράμαν (469), περιοχὴν Πρωτευούσης (382), Ἀγρίνιον (231), Μυτιλήνην (223) καὶ Σέρρας (152).

β) Βιομηχανία τροφίμων: Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον ἐτοποθετήθησαν 940 μισθωτοί, ἔναντι 1.090 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου καὶ κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (304–ΦΙΞ 82), Πύργον (144–σταφιδεργάται 137), Ναύπλιον (127 κονσερβοποιοί), Θεσσαλονίκην (125) καὶ Ἡράκλειον (60).

γ) Κλωστοϋφαντουργία: Κατὰ τὸν αὐτὸν ὡς ἄνω μῆνα ἐτοποθετήθησαν 1.467 μισθωτοί, ἔναντι 1.041 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ πλεῖστοι εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (985), Θεσσαλονίκην (160) καὶ Πάτρας (58).

δ) Ἐργάται οἰκοδομῶν - κατασκευῶν: Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα ἐτοποθετήθησαν 3.207 μισθωτοί, ἔναντι 3.429 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου καὶ κυρίως εἰς Καβάλαν (466), Θεσσαλονίκην (277), περιοχὴν Πρωτευούσης (222), Χανιὰ (174), Πάτρας (143) καὶ Ξάνθην (89).

ε) Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι: Ἐν συνόλῳ ἐτοποθετήθησαν 1.635 ἄτομα (1.097 ἄνδρες καὶ 538 γυναῖκες), ἔναντι 1.361 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ πλεῖστοι ὡς ὑπηρετικὸν προσωπικὸν (724) καὶ σερβιτόροι (529) καὶ κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (773), Πάτρας (106), Θεσσαλονίκην (64) καὶ Ρόδον (39).

3. Ἀντιστοίχως, αἱ ἀναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις κατὰ τὸν αὐτὸν ὡς ἄνω μῆνα Μάϊον 1961 ἀνῆλθον εἰς 12.430, ἤτοι ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ 14,4% ἔναντι τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἀπριλίου, ὁπότε ἀπελύθησαν 10.833 ἄτομα, ἐν σχέσει δὲ μὲ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάϊον 1960 ἔχομεν μείωσιν κατὰ 7,5% (13.452 ἀπολύσεις).

4. Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελθεισῶν ἀπολύσεων ἐμφανίζεται εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα καὶ πόλεις:

α) Καπνεργάται: Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον ἐ.ἔ. ἀνηγγέλθησαν 1.755 ἀπολύσεις, ἔναντι 1.287 τοῦ παρελθόντος μηνός, κυρίως εἰς Θεσσαλονίκην (1.199), Καβάλαν (220) καὶ Δράμαν (186),

β) Βιομηχανία τροφίμων: Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα ἀνηγγέλθησαν 744 ἀπολύσεις, ἔναντι 756 τοῦ παρελθόντος μηνός, ἐκ τῶν ὁποίων εἰς Θεσσαλονίκην (225), Ναύπλιον (180), περιοχὴν Πρωτευούσης (170) καὶ Ἡράκλειον (50).

γ) Κλωστοϋφαντουργία: Ἀνηγγέλθησαν 772 ἀπολύσεις, ἔναντι 754 τοῦ παρελθόντος μηνός, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ πλεῖσται εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (537), Θεσσαλονίκην (69) καὶ Πάτρας (66).

δ) Ἐργάται οἰκοδομῶν - κατασκευῶν: Ἀνηγγέλθησαν 2.049 ἀπολύσεις, ἔναντι 2.483 τοῦ παρελθόντος μηνὸς καὶ κυρίως εἰς Θεσσαλονίκην (511), περιοχὴν Πρωτευούσης (478), Καβάλαν (318), Πάτρας καὶ Βόλον (ἀνὰ 87), Χανιὰ (66) καὶ Βέροιαν (47)

ε) Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι: Ἀνηγγέλθησαν 997 ἀπολύσεις, (654 ἄνδρες καὶ 343 γυναῖκες), ἔναντι 685 τοῦ παρελθόντος μηνός, ἐκ τῶν ὁποίων εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (412), Πάτρας (120) καὶ Θεσσαλονίκην (42).

5. Προοπτικαὶ ἀπασχολήσεως: Ὡς συνάγεται ἐκ τῶν ἀναφορῶν τῶν κατὰ τόπους Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας, ἡ ἀπασχόλησις κατὰ τοὺς ἀμέσως προσεχεῖς μῆνας θὰ παραμείνῃ εἰς τὸ αὐτὸ περίπου ἐπίπεδον μὲ τὸν μῆνα Μάϊον, λόγῳ κυρίως τῶν ἐποχιακῶν ἐπαγγελμάτων, ὡς τῆς καπνεργασίας, κεραμοποιίας, ὑφαντουργίας, οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν καὶ τῶν ἐχόντων σχέσιν μὲ τὸν Τουρισμόν.

1. According to data compiled by the Employment Service Offices, the number of placements in May 1961 amounted to 30,417, i.e. there appears an increase of 45.9% against the preceding month April during which 20,843 applicants were placed. Over the corresponding month May 1960 the number of placements shows a decrease of 4.3% (31,500 placements).

2. Most of the placements were effected in the following occupations which, owing to seasonal reasons or the great number of persons engaged in them, usually show an increased activity:

a) Tobacco workers: 10,401 placements were effected in May 1961, against 3,389 ones of the preceding month April, mainly in the following towns: Salonika (5,115), Kavala (1,929), Volos (1,193), Xanthi (689), Drama (469), Greater Athens (382), Agrinion (231), Mytilene (223) and Serres (152).

b) Food and beverage industry: 940 placements were effected in May 1961, against 1,090 ones of the preceding month April, mainly in Greater Athens (304–Fix 82), Pyrgos (144–137 currant workers), Nauplion (127 canning workers), Salonika (125) and Iraklion (60).

c) Spinning and weaving industries: In May 1961 there effected 1,467 placements, against 1,041 ones of the preceding month April, mainly in Greater Athens (985), Salonika (160) and Patras (58).

d) Building and construction workers: In May 1961 there were effected 3,207 placements, against 3,429 ones of the preceding month April, mainly in Kavala (466), Salonika (277), Greater Athens (222), Canea (174), Patras (143) and Xanthi (89).

e) Personal services: 1,635 placements were effected, (1,097 males and 538 females), against 1,361 ones of the preceding month April, of which (724) as service personnel and (529) as waiters, mainly in Greater Athens (773), Patras (106), Salonika (64) and Rhodos (39).

3. Dismissals, on the other hand reported, in May 1961, amounted in 12,430, i.e. they increased by 14.4%, against the preceding month April, whenever 10,833 dismissals were noted. Compared with the corresponding month May 1960 a decrease of 7.5% is showed (13,452 dismissals).

4. Most dismissals reported refer to the following occupations and towns:

a) Tobacco workers: 1,755 dismissals in May 1961, against 1,287 ones of the preceding month April, mainly in Salonika (1,199), Kavala (220) and Drama (186).

b) Food and beverage industry: 744 dismissals in May 1961 against 756 ones of the preceding month, of which, in Salonika (225), Nauplion (180), Greater Athens (170) and Iraklion (50).

c) Spinning and weaving industries: 772 dismissals in May 1961, against 754 ones of the preceding month, mainly in Greater Athens (537), Salonika (69) and Patras (66).

d) Building and construction workers: 2,049 dismissals, in May 1961, against 2,483 ones of the preceding month, mainly in Salonika (511), Greater Athens (478), Kavala (318), Patras and Volos (by 87), Canea (66) and Veria (47).

e) Personal services: 997 dismissals in May 1961, (654 males and 343 females), against 685 ones of the preceding month, of which in Greater Athens (412), Patras (120) and Salonika (42),

5. Employment perspective: As reported by the Employment Service Offices, in the following months employment is expected to stay in the same level as in May, because of seasonal professions as works in tobacco, ceramics, weaving and spinning, building and those relative to Tourism.

III: 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὑρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν μηνῶν

Registered at the Employment Offices as seeking employment within the months

Πόλεις Ἕδραι Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας	Ἄρρενες καὶ θήλεις Males and females			Ἄρρενες — Males			Θήλεις — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Μάϊος May	Ἀπρίλ. April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλ. April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλ. April	Μάϊος May	
	1961		1960	1961		1960	1961		1960	
Σύνολον	**26.533**	**21.684**	**28.845**	**17.131**	**14.683**	**17.440**	**9.402**	**7.001**	**11.405**	**Total**
Περιφ. Πρωτευούσης	12.547	9.435	12.712	8.563	6.523	8.710	3.984	2.912	4.002	Greater Athens
Ἐλευσὶς	330	160	230	258	111	192	72	49	38	Eleusis
Χαλκὶς	183	105	134	155	90	119	28	15	15	Khalkis
Λεβάδεια	191	227	184	181	206	160	10	21	24	Levadhia
Λαμία	173	168	127	128	132	88	45	36	39	Lamia
Λαύριον	86	100	112	52	61	80	34	39	32	Lavrion
Κόρινθος	160	213	203	110	186	151	50	27	52	Korinth
Αἴγιον	105	106	72	65	34	39	40	72	33	Aiyion
Πάτραι	995	1.085	807	727	822	646	268	263	161	Patras
Πύργος	298	255	291	188	163	194	110	92	97	Pyrgos
Καλαμάτα	135	136	153	89	98	112	46	38	41	Kalamata
Ναύπλιον	166	191	84	37	18	37	129	173	47	Nauplion
Ἀγρίνιον	529	557	1.732	421	376	419	108	181	1.313	Agrinion
Ἄρτα	169	52	96	143	50	73	26	2	23	Arta
Ἰωάννινα	132	119	171	115	105	158	17	14	13	Yanina
Κέρκυρα	134	208	106	118	189	69	16	19	37	Corfu
Κεφαλληνία	82	45	52	76	43	47	6	2	5	Cephalonia
Βόλος	1.084	693	1.042	735	528	739	349	165	303	Volos
Λάρισα	470	238	402	340	169	251	130	69	151	Larisa
Τρίκαλα	349	211	318	295	203	278	54	8	40	Trikala
Κοζάνη	190	163	187	188	156	175	2	7	12	Kozani
Φλώρινα	25	21	6	24	19	6	1	2	—	Florina
Καρδίτσα	81	104	101	49	101	71	32	3	30	Karditsa
Ἔδεσσα	27	34	63	14	20	53	13	14	10	Edessa
Νάουσα	30	50	25	19	31	8	11	19	17	Naousa
Βέροια	130	210	162	122	197	154	8	13	8	Veria
Θεσσαλονίκη	2.291	2.223	2.491	1.248	1.312	1.320	1.043	911	1.171	Salonika
Σέρραι	378	221	408	319	183	330	59	38	78	Serres
Δράμα	404	371	544	247	288	202	157	83	342	Drama
Καβάλα	2.673	2.363	3.607	736	1.086	804	1.937	1.277	2.803	Kavala
Ξάνθη	92	162	389	82	132	349	10	30	40	Xanthi
Κομοτηνή	30	122	54	25	107	44	5	15	10	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	67	90	60	57	64	50	10	26	10	Alexandroupolis
Χίος	336	162	273	133	45	88	203	117	185	Chios
Μυτιλήνη	448	100	271	220	85	230	228	15	41	Mytilini
Ἑρμούπολις (Σύρου)	48	52	90	33	34	83	15	18	7	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	99	42	43	97	41	43	2	1	—	Samos
Ρόδος	202	294	308	144	251	278	58	43	30	Rhodos
Χανιὰ	306	303	434	284	269	388	22	34	46	Canea
Ἡράκλειον	358	293	301	294	155	202	64	138	99	Iraklion

Μεταξὺ τῶν ἐπαγγελμάτων ἅτινα συνέβαλον εἰς τὴν αὔξησιν τῆς ἀπασχολήσεως κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον ὡς καὶ κατὰ τοὺς ἑπομένους μῆνας συγκαταλέγονται καὶ αἱ ἐργασίαι τῶν ἐργοστασίων ἀεριούχων ποτῶν, οἰνοπνευματοποιίας, ἐπεξεργασίας ρητίνης, κονσερβοποιίας φρούτων καὶ λαχανικῶν, θεριστικῶν καὶ ἁλωνιστικῶν συγκροτημάτων.

Ὡς καὶ κατὰ τοὺς παρελθόντας μῆνας, ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν τοποθετήσεων θὰ σημειωθῇ εἰς διάφορα ἔργα Δήμων καὶ Κοινοτήτων, χρηματοδοτουμένων ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας, ἐργοστασίου ἀζωτούχων λιπασμάτων, ἀεροδρομίου NATO (Ἀγρίνιον), ἀρδευτικοῦ δικτύου Μακρυνείας, καθὼς καὶ εἰς διάφορα τεχνικὰ ἔργα τοῦ δημοσίου ἢ διαφόρων ἄλλων μικροτέρων ἐπιχειρήσεων.

Among the professions which contribute to increase employment in May and the following months are the works in factories of gaseous and alcoholic beverages, of preparation of resin-flavored wine, of canning of fruits and vegetables and of harvesting and threshing formations.

As in preceding months, the most important number of placements will be noted in different works of municipalities and Communes financed by the Organization for Employment and Insurance agaist Unemployment, in nitrogenous Fertilizers's factory, in airport NATO (Agrinion), in irrigation of Makrynia and in several public technical works or other different smaller enterprises.

III: 3. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων

Κῶδιξ Ἐπαγγελμάτων	Ὁμάδες Ἐπαγγελμάτων	Ἀναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις Declared dismissals			Ἐγγραφέντες Registered		
		Μάϊος May	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May
		1961		1960	1961		1960
	Γενικὸν σύνολον	**12.430**	**10.883**	**13.452**	**26.533**	**21.684**	**28.845**
Ὁμάς: 0	**Τεχνικοὶ καὶ ἀσκοῦντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα**	**164**	**81**	**170**	**556**	**253**	**540**
	Ἐκ τούτων:						
00 – 03	Τεχνικοὶ βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.	16	17	16	53	51	46
04 – 05	Νοσοκόμοι, μαῖαι, φαρμακοποιοί	50	35	31	183	113	170
06	Διδακτικὸν προσωπικὸν	1	2	3	6	3	3
09	Καλλιτέχναι, συγγραφεῖς	97	24	119	301	73	309
Ὁμάς: 1	**Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη**	**21**	**9**	**19**	**19**	**19**	**21**
Ὁμάς: 2	**Ὑπάλληλοι γραφείου**	**839**	**479**	**685**	**1.689**	**1.279**	**1.739**
	Ἐκ τούτων:						
20	Λογισταί, βοηθοὶ λογισταί, ταμίαι	112	71	100	285	179	250
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι	23	18	27	48	30	56
Ὁμάς: 3	**Πωληταί**	**297**	**241**	**291**	**776**	**584**	**796**
Ὁμάς: 4	**Γεωργοί, ἁλιεῖς καὶ συναφῶν ἐπαγγελμάτων**	**646**	**427**	**600**	**1.445**	**1.445**	**1.085**
	Ἐκ τούτων:						
41	Γεωργικοὶ ἐργάται	536	384	570	1.143	807	877
43	Ἁλιεῖς	8	43	19	191	576	171
Ὁμάς: 5	**Μεταλλωρύχοι, λατόμοι**	**204**	**186**	**1.078**	**460**	**389**	**562**
Ὁμάς: 6	**Μεταφοραὶ καὶ ἐπικοινωνίαι**	**362**	**446**	**336**	**763**	**617**	**850**
	Ἐκ τούτων:						
64	Ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων κλπ.	218	222	203	453	419	488
66	Ἐπιθεωρηταί, ἐπόπται, ἐλεγκταί	32	48	63	121	90	164
Ὁμάς: 7-8	**Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία**	**8.900**	**8.329**	**9.464**	**18.252**	**15.302**	**20.833**
	Ἐκ τούτων:						
70	Κλῶσται, ὑφανταί, πλέκται, βαφεῖς	772	754	602	1.776	1.491	1.792
71	Ράπται, κόπται, τεχνῖται γουνοποιίας	191	228	256	727	642	870
72	Ὑποδηματοποιοί	264	209	239	657	596	667
73	Κλιβανεῖς, ἐλασματουργοί, χύται μετάλλων	166	133	198	436	375	471
74	Ὡρολογοποιοί, κοσμηματοποιοί	12	5	5	45	16	35
75	Μηχανουργοί, ὑδραυλικοί, συγκολλῆται	1.002	608	656	2.055	1.439	1.895
76	Ἠλεκτρολόγοι	280	241	240	570	447	651
77	Ξυλουργοί, ἐπιπλοποιοί	258	288	393	1.221	901	1.203
78	Ὑδροχρωματισταί, ἐλαιοχρωματισταί	9	6	41	96	93	94
79	Οἰκοδόμοι, ἀμμοκονιασταί	2.049	2.483	2.019	2.854	3.027	2.759
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέται	102	100	118	310	258	260
81	Κεραμουργοί, ὑαλουργοί, πλινθοποιοί	223	218	184	833	601	835
82	Μυλωθροί, ἀρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.	744	756	988	1.506	1.437	1.509
83	Ἐργάται χημικῆς βιομηχανίας	286	253	324	465	386	535
84	Καπνεργάται ἐν γένει	1.755	1.287	2.346	3.145	2.378	5.698
85	Βυρσοδέψαι	346	307	302	631	460	625
87	Χειρισταὶ μηχανῶν, ἐκσκαφέων κλπ.	114	123	104	304	244	294
88	Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωταί	327	330	449	641	516	640
Ὁμάς: 9	**Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ ψυχαγωγία**	**997**	**685**	**809**	**2.573**	**1.796**	**2.419**
	Ἐκ τούτων:						
90	Φύλακες, πυροσβέσται	47	35	35	62	46	69
91	Ὑπηρέται, μάγειροι, οἰκονόμοι	659	441	457	1.345	1.032	1.255
92	Σερβιτόροι	126	117	171	588	397	630
93	Θυρωροί, καθαρισταί	63	34	44	244	132	178
94	Κουρεῖς καὶ κομμωταί	23	28	34	177	93	150
95	Πλύντριαι, καθαρισταὶ καὶ σιδερωταὶ ἱματισμοῦ	67	28	51	151	93	116

Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupational groups

Τοποθετηθέντες Placed			Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered			Occupational Groups	Code of Occupations
Μάϊος May	'Απρίλιος April	Μάϊος May	Μάϊος May	'Απρίλιος April	Μάϊος May		
1961		1960	1961		1960		
30.417	**20.843**	**31.500**	**72.225**	**85.477**	**91.508**	**Grand total**	
288	**134**	**323**	**1.063**	**928**	**1.218**	**Technical and of liberal professions**	Group : **0**
						Thereof :	
38	29	38	128	134	163	Industry and agriculture technicians etc.	00–03
128	76	157	399	408	432	Nurses, midwives, pharmacists	04–05
2	3	4	28	30	57	Teachers	06
110	16	120	445	295	496	Artists, writers	09
15	**19**	**25**	**47**	**60**	**83**	**Administrative, Executive and Managerial Workers**	Group : **1**
892	**735**	**897**	**4.051**	**4.252**	**4.761**	**Clerical Workers**	Group : **2**
						Thereof:	
128	75	121	777	738	882	Book-Keepers and cashiers	20
22	28	28	119	111	118	Typists and stenographers	21
497	**372**	**448**	**1.921**	**1.892**	**2.337**	**Sales Workers**	Group : **3**
1.403	**1.880**	**1.072**	**2.154**	**2.890**	**2.250**	**Farmers, Fishermen and Related Workers**	Group : **4**
						Thereof:	
1.171	762	730	1.372	1.818	1.681	Farm workers	41
230	1.015	281	639	961	502	Fishermen	43
740	**606**	**760**	**866**	**1.084**	**1.223**	**Miners, Quarrymen**	Group : **5**
741	**526**	**728**	**2.031**	**2.224**	**2.640**	**Transport and Communication**	Group : **6**
						Thereof:	
366	268	306	1.507	1.653	1.878	Drivers of motorised vehicles	64
104	82	107	339	355	527	Inspectors, supervisors	66
24.206	**15.210**	**25.550**	**54.663**	**66.235**	**70.811**	**Industry**	Group : **7-8**
						Thereof:	
1.467	1.041	1.388	5.330	5.643	5.904	Spinners, weavers, knitters, dyers	70
396	353	557	1.953	2.064	2.249	Tailors, cutters, furriers	71
650	720	563	1.503	1.646	1.670	Shoemakers	72
460	337	333	762	807	1.183	Furnacemen, rollers, molders	73
28	5	18	116	117	126	Watchmakers, jewellers	74
1.802	1.234	1.646	3.643	3.760	4.226	Machinists, plumbers, welders	75
452	382	483	1.238	1.297	1.478	Electricians	76
892	669	853	2.775	2.911	3.335	Carpenters, cabinetmakers	77
45	59	68	646	652	643	Painters	78
3.207	3.429	2.521	9.629	11.145	12.068	Construction workers, plasterers	79
230	170	197	666	711	696	Pressmen, bookbinders	80
1.131	887	1.100	1.289	1.704	1.342	Potters, glass and clay formers	81
1.000	1.090	1.256	6.484	6.612	7.860	Millers, bakers, beverage workers	82
456	407	378	1.169	1.132	1.393	Chemical and related process workers	83
10.401	3.389	12.892	13.090	21.342	21.071	Tobacco preparers and products makers	84
628	440	566	1.521	1.578	1.964	Tanners	85
225	179	227	1.129	1.237	1.683	Engines and excavating equipm. operators	87
736	419	504	1.720	1.877	1.920	Longshoremen and related freight handlers	88
1.635	**1.361**	**1.697**	**5.429**	**5.912**	**6.185**	**Service and Recreation Workers**	Group : **9**
						Thereof:	
46	35	35	207	246	308	Guards, fire fighters	90
724	740	836	2.799	3.018	2.993	Housekeepers, cooks, maids	91
529	359	495	1.297	1.538	1.714	Waiters	92
104	74	132	431	393	391	Buildings caretakers, cleaners	93
128	50	111	300	307	360	Barbers, hairdressers	94
99	100	80	361	379	374	Launderers, dry cleaners and pressers	95

III: 4. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἄνεργοι εἰς τὰ Γραφεῖα Εὑρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τῶν μηνῶν

Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the months

Πόλεις Ἕδραι Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας	Ἄρρενες καὶ θήλεις Males and females			Ἄρρενες — Males			Θήλεις — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Μάϊος May	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλ. April	Μάϊος May	Μάϊος May	Ἀπρίλ. April	Μάϊος May	
	1961		1960	1961		1960	1961		1960	
Σύνολον	**72.225**	**85.477**	**91.508**	**43.415**	**48.794**	**54.255**	**28.810**	**36.683**	**37.253**	**Total**
Περιφ. Πρωτευούσης	27.393	27.969	32.819	19.569	19.968	24.526	7.824	8.001	8.293	Greater Athens
Ἐλευσὶς	223	289	649	192	244	511	31	45	138	Eleusis
Χαλκὶς	565	758	447	443	620	363	122	138	84	Khalkis
Λεβάδεια	353	356	425	295	297	348	58	59	77	Levadhia
Λαμία	105	78	88	84	64	60	21	14	28	Lamia
Λαύριον	—	1	—	—	1	—	—	—	—	Lavrion
Κόρινθος	61	247	296	37	155	173	24	92	123	Korinth
Αἴγιον	1.118	1.284	1.279	220	245	180	898	1.039	1.099	Aiyion
Πάτραι	4.012	4.135	4.576	2.647	2.722	3.000	1.365	1.413	1.576	Patras
Πύργος	686	700	688	435	451	460	251	249	228	Pyrgos
Καλαμάτα	429	464	1.324	321	357	509	108	107	815	Kalamata
Ναύπλιον	82	94	89	63	60	74	19	34	15	Nauplion
Ἀγρίνιον	577	1.343	956	173	267	222	404	1.076	734	Agrinion
Ἄρτα	223	226	315	207	211	293	16	15	22	Arta
Ἰωάννινα	393	443	333	363	415	305	30	28	28	Yanina
Κέρκυρα	553	788	778	408	592	659	145	196	119	Corfu
Κεφαλληνία	42	138	129	14	111	96	28	27	33	Cephalonia
Βόλος	2.924	4.015	3.063	1.868	2.134	1.569	1.056	1.881	1.494	Volos
Λάρισα	1.228	1.458	1.163	1.008	1.230	951	220	228	212	Larisa
Τρίκαλα	388	376	367	337	241	335	51	135	32	Trikala
Κοζάνη	619	1.468	2.169	605	1.433	1.823	14	35	346	Kozani
Φλώρινα	118	260	98	116	254	91	2	6	7	Florina
Καρδίτσα	290	368	171	249	312	135	41	56	36	Karditsa
Ἔδεσσα	1.215	1.222	904	736	755	517	479	467	387	Edessa
Νάουσα	302	344	539	172	213	195	130	131	344	Naousa
Βέροια	414	581	527	324	446	397	90	135	130	Veria
Θεσσαλονίκη	6.511	11.419	10.618	3.938	4.650	6.394	2.573	6.769	4.224	Salonika
Σέρραι	2.934	3.457	3.349	695	1.037	1.248	2.239	2.420	2.101	Serres
Δράμα	2.713	3.124	2.792	778	893	717	1.935	2.231	2.075	Drama
Καβάλα	3.514	4.189	7.491	1.140	1.529	2.181	2.374	2.660	5.310	Kavala
Ξάνθη	3.116	3.953	3.303	819	1.169	956	2.297	2.784	2.347	Xanthi
Κομοτηνή	698	702	564	240	250	134	458	452	430	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	257	295	178	237	265	156	20	30	22	Alexandroupolis
Χίος	757	1.007	770	479	513	543	278	494	227	Chios
Μυτιλήνη	730	787	933	599	644	440	131	143	493	Mytilini
Ἑρμούπολις (Σύρου)	644	638	765	358	360	435	286	278	330	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	710	723	827	228	242	152	482	481	675	Samos
Ρόδος	869	985	918	733	851	789	136	134	129	Rhodos
Χανιὰ	738	858	959	645	759	823	93	99	136	Canea
Ἡράκλειον	3.721	3.935	3.849	1.640	1.834	1.495	2.081	2.101	2.354	Iraklion

Σημείωσις Σελίδος 15 :

Εἰς τὴν ἀσφάλισιν κατὰ τοῦ κινδύνου τῆς ἀνεργίας ὑπάγονται οἱ παρέχοντες ἐξηρτημένην ἐργασίαν μισθωτοί, ἐφ' ὅσον: α) εἶναι ἠσφαλισμένοι εἰς τὸ Ι.Κ.Α. διὰ τὸν κλάδον τῆς ἀσθενείας ἢ εἰς ἕτερον ἀσφαλιστικὸν Ταμεῖον κυρίας ἀσφαλίσεως καὶ β) ἀπασχολοῦνται ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ Ι.Κ.Α. ἢ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας. Κατ' ἐξαίρεσιν δὲν ὑπάγονται εἰς τὴν ἀσφάλισιν ἀνεργίας (βλ. ἄρθρ. 12 Ν.Δ. 2961/54): α) οἱ μισθωτοὶ τοῦ Ο.Α.Π., β) ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ δικτύου, οἱ κατέχοντες ὀργανικὴν θέσιν, καὶ γ) ἐκ τῶν ἀσκούντων ἐλευθέριον ἐπάγγελμα ἐπιστημόνων, οἱ ἰατροί, ἀρχιτέκτονες, δικηγόροι καὶ πολιτικοὶ μηχανικοί.

Διὰ τὴν λῆψιν ἐπιδόματος ἀνεργίας ἀπαιτοῦνται αἱ ἑξῆς προϋποθέσεις:

Γενικαί : α) Ἰδιότης τοῦ μισθωτοῦ καὶ ἀνέργου, β) λύσις τῆς ὑφισταμένης σχέσεως ἐργασίας, γ) προσφορὰ τοῦ ἀνέργου ὅπως ἀναλάβῃ τυχὸν ὑποδειχθησομένην ἐργασίαν (μέσῳ τῶν Γρα-

Note page 15 :

Eligible for insurance against unemployment are those employees who: a) are insured with the Social Insurance Institution (I.K.A.) against sickness or with any other Insurance Fund of chief insurance, and b) are employed within the area covered by the Social Insurance Institution or the Organization for Employment and Insurance against Unemployment (O.A.A.A.). An exception is made in the case of: a) employees of the Authority of the Port of Piraeus (O.L.P.); b) those of the railwaymen who are employed on a permanent basis, and c) scientists, such as plysicians, architects, lawyers, and civil engineers, who follow a liberal profession. All these are not eligible for insurance against unemployment (cf. art. 12 of Law-Decree No 2961/54).

Conditions for the granting of unemployment benefits are:

General: a) The beneficiary must be an employee and out of work; b) the contract must have been dissolved; c) the unemployed must be prepared to accept a job which

III: 5. Ἐπιδότησις λόγῳ ἀνεργίας — Unemployment benefit payments

Πόλεις	1961 Ἀπρίλιος — April: Ἐπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον ἐπιδοτουμένων Total of beneficiaries	Ἡμέραι ἐπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	1961 Μάρτιος — March: Ἐπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον ἐπιδοτουμένων Total of beneficiaries	Ἡμέραι ἐπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	Cities
Σύνολον	**4.043**	**17.532**	**509.786**	**5.741**	**22.018**	**638.631**	**Total**
Περιοχὴ Πρωτευούσης	1.781	6.734	214.465	2.121	6.557	234.855	Greater Athens
Ἐλευσὶς	37	154	3.490	41	147	3.534	Eleusis
Χαλκὶς	40	189	8.271	65	401	14.530	Khalkis
Λεβάδεια	21	95	2.135	23	105	2.134	Levadhia
Λαμία	19	121	4.158	42	218	5.339	Lamia
Λαύριον	14	77	1.636	14	80	1.536	Lavrion
Κόρινθος	11	67	1.748	18	80	1.945	Korinth
Αἴγιον	15	37	1.205	15	30	1.080	Aiyion
Πάτραι	74	345	9.016	97	327	8.682	Patras
Πύργος	8	60	2.147	32	97	2.392	Pyrgos
Καλαμάτα	41	247	4.984	82	298	5.114	Kalamata
Τρίπολις	6	22	1.292	12	45	849	Tripolis
Ἀγρίνιον	58	386	9.264	123	457	11.217	Agrinion
Ἄρτα	3	54	1.476	6	54	1.174	Arta
Ἰωάννινα	22	107	3.579	28	172	5.300	Yanina
Κέρκυρα	74	119	4.079	38	84	4.014	Corfu
Κεφαλληνία	4	10	335	4	13	355	Cephalonia
Βόλος	108	497	15.191	190	597	19.959	Volos
Λάρισα	46	283	6.160	70	333	7.743	Larisa
Τρίκαλα	32	351	7.979	89	348	8.043	Trikala
Κατερίνη	5	59	1.723	6	115	2.685	Katerini
Καρδίτσα	8	341	8.034	52	438	10.108	Karditsa
Ἔδεσσα	29	104	2.571	24	130	3.035	Edessa
Νάουσα	—	121	166	48	312	5.592	Naousa
Βέροια	30	114	1.853	29	183	3.180	Veria
Θεσσαλονίκη	769	2.196	68.732	1.058	3.954	105.713	Salonika
Σέρραι	62	300	7.932	66	471	12.398	Serres
Δράμα	65	116	9.718	100	364	15.558	Drama
Καβάλα	75	905	21.264	335	1.124	34.703	Kavala
Ξάνθη	33	395	6.987	86	532	10.506	Xanthi
Κομοτηνὴ	19	62	4.506	76	178	5.409	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	14	137	3.318	23	165	4.702	Alexandroupolis
Χίος	1	33	1.702	18	67	2.355	Chios
Μυτιλήνη	55	126	3.293	60	131	3.488	Mytilini
Ἑρμούπολις (Σύρου)	28	49	1.198	11	42	975	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	2	15	347	5	19	535	Samos
Ρόδος	8	161	4.695	40	226	6.179	Rhodos
Χανιὰ	134	432	9.125	150	490	9.353	Canea
Ἡράκλειον	84	367	10.579	169	453	10.911	Iraklion
Ρέθυμνος	13	153	2.792	17	166	2.071	Rethymnos
Λοιπαὶ πόλεις	195	1.391	36.641	258	2.015	49.380	Other cities

φείων Εὑρέσεως Ἐργασίας) καὶ δ) ἱκανότης τοῦ μισθωτοῦ πρὸς ἐργασίαν.

Εἰδικαί: Ἀσφαλιστικὴ ἱκανότης, ἤτοι: α) πραγματοποίησις, κατ' ἐλάχιστον ὅριον, 125 ἡμερῶν ἐργασίας, ἐν τῇ ἀσφαλίσει ἀνεργίας, κατὰ τὸ προηγούμενον τῆς ἀπολύσεως 14μηνον, ἀφαι-

might eventually be suggested by the Employment Offices and d) the employee must be able to work.

Specific: Insurance ability i. e. a) at least 125 days of work while being insured against unemployment in the 14 months preceding the dismissal, after deduction of the last

III: 6. Δεῖκται ἀπασχολήσεως ἐργατοϋπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ*

Trend of employment in larger industrial establishments*

1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὅροι Annual and monthly averages	Γενικὸς General	Μεταλλουργικαὶ Metallurgy	Μηχανολογικαὶ Engineering	Οἰκοδομικαὶ Building materials	Κλωστοϋφαντουργικαὶ — Textiles Σύνολον Total	Βαμβακουργίαι Cotton	Ἐριουργίαι Wool	Λοιπαὶ Other	Εἰδῶν διατροφῆς Foodstuffs
1951	99,5	91,9	93,5	98,1	100,9	101,0	103,7	98,1	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	96,5	89,6	104,5	103,4	89,2	90,1	81,9	94,7	100,0
1954	100,9	89,9	136,4	110,4	85,6	92,8	69,3	89,8	101,7
1955	102,5	95,7	160,5	121,3	78,3	84,5	61,1	84,8	101,2
1956	100,0	100,3	149,3	132,7	72,5	77,3	57,5	78,0	103,9
1957	100,1	93,9	140,4	133,2	74,5	81,1	57,7	80,3	105,1
1958	102,1	87,7	147,3	135,1	74,1	80,6	57,5	79,3	108,5
1959	96,9	85,7	135,4	139,4	66,1	71,6	47,5	75,3	107,3
1959: Ὀκτ. — Oct.	97,0	83,8	136,3	141,4	65,3	68,2	49,4	76,0	107,2
Νοέμ. — Nov.	97,1	83,5	138,1	141,4	65,1	67,6	49,4	76,1	107,6
Δεκ. — Dec.	96,2	82,9	137,4	139,7	64,6	66,6	49,5	75,7	106,1
1960: Ἰαν. — Jan.	95,7	83,3	137,8	140,3	65,1	66,7	50,2	77,0	105,6
Φεβρ. — Feb.	96,1	83,2	139,1	140,9	65,7	67,3	50,7	77,5	105,0
Μάρτ. — Mar.	96,6	83,0	140,0	142,5	66,3	67,8	51,6	77,9	105,5
Ἀπρ. — Apr.	96,9	83,2	140,2	145,8	66,5	68,0	51,4	78,0	105,9
Μάϊος — May	98,4	84,1	144,7	149,4	67,1	68,9	52,4	78,5	110,2
Ἰούν. — June	99,3	84,4	148,1	150,5	67,6	69,9	53,3	77,6	111,5
Ἰούλ. — July	99,6	84,1	150,5	152,0	67,1	70,0	51,5	77,4	112,6
Αὔγ. — Aug.	100,2	83,3	151,9	152,7	67,5	70,0	52,6	77,7	112,6
Σεπτ. — Sept.	101,0	83,4	153,2	154,5	68,6	70,8	54,6	78,6	110,8
Ὀκτ. — Oct.	101,3	84,2	153,5	154,2	69,4	72,1	55,1	78,9	110,8
Νοέμ. — Nov.	101,6	83,3	156,5	152,5	69,1	72,2	54,9	77,7	109,8
Δεκ. — Dec.	100,6	83,5	156,4	149,5	68,9	72,9	53,9	77,1	107,7
1961: Ἰαν. — Jan.	100,9	83,7	156,9	150,7	69,2	73,6	53,6	77,1	106,3
Φεβρ. — Feb.	101,3	83,7	157,3	150,7	70,0	75,0	53,9	77,1	106,5
Μάρτ. — Mar.	101,7	83,6	157,2	151,7	70,3	75,5	53,9	77,8	108,3
Ἀπρ. — Apr.	101,7	84,1	157,1	152,0	70,2	75,0	53,8	78,0	110,2
Μάϊος — May	102,3	84,6	157,3	153,1	70,7	75,9	54,2	78,3	111,2

Πηγή: Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων.

* Ἀπὸ Ἰανουαρίου 1960 ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

Source: Federation of Greek Industries.

* As from January 1960 revised numbers.

ρουμένων τῶν δύο τελευταίων μηνῶν, β) διὰ τοὺς διὰ πρώτην φορὰν ἐπιδοτουμένους, πραγματοποίησις τοὐλάχιστον 80 ἡμερομισθίων κατ' ἔτος, κατὰ τὰ ἀμέσως προηγούμενα τῆς ἐπιδοτήσεως τρία ἔτη (ἡ προϋπόθεσις αὕτη δὲν ἰσχύει διὰ τοὺς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀπολυομένους ἐφέδρους).

Παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ δείκτου ἀπασχολήσεως μηνὸς Μαΐου 1961

1. Γενικὸς δείκτης: Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961 ὁ γενικὸς δείκτης ἀπασχολήσεως ἐργατοϋπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ παρουσιάζει **αὔξησιν** κατὰ 0,6% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἀπρίλιον 1961 καὶ **αὔξησιν** κατὰ 3,9% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάϊον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960.

2. Δείκτης κλωστοϋφαντουργίας: Ὁ δείκτης κλωστοϋφαντουργικῶν βιομηχανιῶν ἐμφανίζει ἐν τῷ συνόλῳ του **αὔξησιν** κατὰ 0,5% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἀπρίλιον 1961 καὶ **αὔξησιν** κατὰ 3,6% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάϊον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960.

3. Λοιποὶ δεῖκται: Οἱ δεῖκται ἀπασχολήσεως τῶν λοιπῶν κλάδων τῆς βιομηχανίας ἐμφανίζουν τὰς κάτωθι μεταβολάς:

two months: b) those who receive a benefit for the first time must have effected at least 80 wages per year in the three years preceding the granting of the benefit (this condition is not required in the case of men in the reserve who have been dismissed from the Army).

Some observations on the indices of employment for May 1961

1. General index: The general index for employment of salaried personnel in industry, compared with the preceding month April 1961 shows an **increase** of 0.6% and an **increase** of 3.9% compared with the corresponding month of 1960.

2. Index of employment in spinning and weaving industries: This index, covering textile industries shows an **increase** of 0.5% compared with the preceding month April 1961 and an **increase** of 3.6% compared with the corresponding month of 1960.

3. Other indices: The indices of other industrial branches change as follows:

III: 6. Δεῖκται ἀπασχολήσεως ἐργατοϋπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ (συνέχεια)
Trend of employment in larger industrial establishments (continued)
1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὅροι Annual and monthly averages	Χημικαὶ Chemical	Δέρματος Leather	Χάρτου Paper	Ἱματισμοῦ Wearing apparel	Ξύλου Wood-working	Σιγαρέττων Cigarettes	Παραγωγῆς ἠλ)σμοῦ Electricity	Ἐφαρμογῆς ἠλ)σμοῦ Electric appliances
1951	103,5	95,5	100,0	99,5	103,3	98,5	84,0	103,0
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0
1953	101,9	107,0	96,7	97,2	101,0	101,3	99,4	96,2
1954	108,0	86,4	99,1	97,3	102,3	102,4	104,3	118,3
1955	110,7	71,1	105,1	96,1	103,9	104,2	112,8	129,4
1956	110,2	71,4	108,8	93,4	104,6	105,2	125,4	136,6
1957	110,1	70,5	120,2	90,1	109,2	107,6	128,8	135,1
1958	111,9	72,6	127,2	97,2	110,1	106,9	128,8	154,2
1959	107,7	67,9	131,1	103,0	105,6	106,2	135,2	148,6
1959: Ὀκτ. — Oct.	108,2	66,5	133,2	105,3	99,9	105,1	136,5	153,4
Νοέμ. — Nov.	108,9	66,4	135,1	103,3	99,3	104,5	138,3	146,5
Δεκ. — Dec.	107,0	66,2	134,0	101,6	99,0	103,6	138,6	143,9
1960: Ἰαν. — Jan.	102,2	63,6	134,3	98,7	99,5	104,3	139,1	144,0
Φεβρ. — Feb.	102,1	63,8	134,3	98,0	100,6	104,2	139,5	138,7
Μάρτ. — Mar.	101,9	65,6	134,3	98,0	101,1	104,7	139,3	138,9
Ἀπρ. — Apr.	101,3	65,2	134,7	98,4	99,8	105,5	140,5	139,1
Μάϊος — May	102,1	65,8	134,9	99,3	101,6	105,9	141,0	140,5
Ἰούν. — June	102,4	65,2	135,8	101,3	101,3	106,1	141,1	140,0
Ἰούλ. — July	102,2	64,7	137,9	110,5	102,6	106,4	141,2	138,6
Αὔγ. — Aug.	102,5	65,8	140,7	109,2	104,6	106,9	141,5	140,6
Σεπτ. — Sept.	102,6	67,3	141,3	110,5	102,4	106,6	141,8	158,3
Ὀκτ. — Oct.	103,5	69,8	141,4	115,5	102,0	105,7	141,3	149,4
Νοέμ. — Nov.	103,9	70,7	143,1	115,1	103,7	105,9	142,0	149,2
Δεκ. — Dec.	103,0	69,9	141,8	108,9	103,3	105,0	134,0	143,4
1961: Ἰαν. — Jan.	104,2	67,3	141,4	111,5	105,7	104,6	134,7	143,0
Φεβρ. — Feb.	104,2	66,8	141,0	116,8	109,5	104,4	134,7	144,0
Μάρτ. — Mar.	103,9	65,6	140,1	120,7	109,7	105,3	134,4	144,9
Ἀπρίλ. — Apr.	103,3	65,3	140,0	119,7	111,7	105,6	135,3	146,1
Μάϊος — May	103,7	61,3	140,8	119,1	112,1	107,2	135,7	145,4

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἀπρίλιον 1961 παρουσιάζουν **αὔξησιν** οἱ δεῖκται τῶν ἑξῆς κλάδων: Μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν 0,5%, μηχανολογικῶν 0,2%, οἰκοδομῶν-κατασκευῶν 1,1%, εἰδῶν διατροφῆς 1,0%, χημικῶν 0,4%, χάρτου-ἐκτυπώσεων 0,8%, ξύλου 0,4%, σιγαρέττων 1,6% καὶ παραγωγῆς ἠλεκτρικοῦ 0,4%. Ἀντιθέτως, παρουσιάζουν **μείωσιν** οἱ δεῖκται τῶν κάτωθι κλάδων: δέρματος 0,4%, ἱματισμοῦ 0,6% καὶ ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ 0,7%.

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάϊον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960 ἐμφανίζουν **αὔξησιν** οἱ δεῖκται τῶν κάτωθι κλάδων: μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν 0,5%, μηχανολογικῶν 12,6%, οἰκοδομῶν-κατασκευῶν 3,7%, εἰδῶν διατροφῆς 1,0%, χημικῶν 1,6%, χάρτου-ἐκτυπώσεων 5,9%, ἱματισμοῦ 19,8%, ξύλου 10,5%, σιγαρέττων 1,3% καὶ ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ 4,9%. Ἀντιθέτως, παρουσιάζουν **μείωσιν** οἱ κάτωθι δεῖκται: δέρματος 4,5%, παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ 5,3% καὶ λοιπῶν ὑφαντικῶν 0,2%.

a) Against the preceding month April 1961 there appears an **increase** in the indices of the following branches: metallurgical industries 0.5%, enginnering 0.2%, building and construction 1.1%, foodstuffs 1.0%, chemicals 0.4%, paper and printing 0.8%, wood 0.4%, cigarettes 1.6% and electrical production 0.4%. On the contrary a **decrease** is shown in the indices of leather 4.0%, wearing apparel 0.6% and electrical appliances 0.7%.

b) Over the corresponding month April 1960 there appears an **increase** in the indices of the following branches: metallurgical industries 0.5%, engineering 12.6%, building and construction 3.7%, foodstuffs 1.0%, chemicals 1.6%, paper and printing 5.9%, wearing apparel 19.8%, wood 10.5%, cigarettes 1.3% and electrical appliances 4.9%. On the contrary a **decrease** is shown in the indices of leather 4.5%, electrical production 5.3% and other textile indices 0.2%.

III: 7. Ἕλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἄνεργοι Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατ' εἰδικότητα

Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, at the end of the recent months and a year before, by speciality

Εἰδικότητες	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοὶ ἐπὶ ἑλληνικῶν πλοίων (1) Seamen employed in Greek ships				Ἄνεργοι ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ Seamen unemployed in ports of the country (1)				Specialities
	Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Σύνολον	**23.153**	**18.460**	**22.565**	**17.129**	**4.868**	**5.671**	**4.883**	**5.984**	**Total**
Α'. Πλοίαρχοι	**727**	**590**	**708**	**548**	**8**	**8**	**12**	**10**	**A. Masters**
Β'. Ἀνώτατον προσωπικὸν	**5.936**	**4.693**	**5.805**	**4.343**	**62**	**222**	**72**	**239**	**B. Senior personnel**
1. Καταστρώματος ...	2.015	1.651	1.976	1.520	8	34	13	41	1. Deck
Ὑπαρχοι (2)	31	24	30	25	—	—	—	—	Staff officers (2)
Πλοίαρχοι Β'	733	568	714	525	5	16	8	19	Chief officers
Πλοίαρχοι Γ'	1.251	1.059	1.232	970	3	18	5	22	Second officers
2. Μηχανῆς	2.745	2.251	2.692	2.076	8	106	10	112	2. Engine-room and stokehold
Μηχανικοὶ Α' ...	727	585	708	542	2	12	1	12	Chief engineers
Μηχανικοὶ Β'	737	579	720	535	3	21	3	19	Second engineers
Μηχανικοὶ Γ'	1.281	1.087	1.264	999	3	73	6	81	Third engineers
3. Ἀσυρμάτου	954	603	930	559	4	11	8	17	3. Radio
Ραδιοτηλ)ταὶ Α' & Β'	954	603	930	559	4	11	8	17	Radio officers
4. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν .	222	188	207	188	42	71	41	69	4. Catering department
Οἰκον. ἀξιωματικοὶ	117	97	111	99	10	6	9	5	Pay masters
Φροντισταὶ	40	33	35	35	3	3	3	4	Chief caterers
Βοηθοὶ φροντισταὶ	65	58	61	54	29	62	29	60	Assistant caterers
Γ'. Κατώτερον προσωπικὸν	**15.332**	**12.393**	**14.916**	**11.513**	**4.634**	**5.291**	**4.649**	**5.404**	**C. Lower personnel**
1. Καταστρώματος ...	6.959	5.673	6.762	5.222	3.120	3.580	3.085	3.693	1. Deck
Κυβερνῆται Α' & Β' (3)	—	—	—	—	402	428	420	449	Skippers (3)
Ναύκληροι	738	591	719	549	158	146	157	152	Boatswains
Ὑποναύκληροι (4)	30	27	30	27	—	—	—	—	Boatswain's mates (4)
Ξυλουργοὶ	545	474	528	428	64	81	61	80	Carpenters

III: 7. Ἕλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἄνεργοι Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατ' εἰδικότητα (συνέχεια)

Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, at the end of the recent months and a year before, by speciality (continued)

Εἰδικότητες	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοὶ ἐπὶ ἑλληνικῶν πλοίων (1) Seamen employed in Greek ships				Ἄνεργοι ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ Seamen unemployed in ports of the country				Specialities
	Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Ναῦται	5.021	4.041	4.881	3.725	1.190	1.374	1.226	1.576	Sailors
Ναυτόπαιδες	625	540	604	493	1.306	1.551	1.221	1.436	Ship's boys
2. Μηχανῆς	4.569	3.532	4.459	3.266	685	675	699	676	2. Engine - room and stokehold
Ἀρχιθερμασταὶ ...	704	556	684	514	200	205	204	214	Chief stokers
Μηχανηγοὶ Α' & Β'	99	53	102	51	56	98	82	97	Motor-drivers
Θερμασταὶ	2.157	1.715	2.106	1.588	366	304	350	302	Stokers
Καθαρισταὶ καὶ ἀνθρακεῖς	795	559	779	513	38	36	38	37	Wipers and trimmers
Λιπανταὶ	814	649	788	600	25	32	25	29	Greasers
3. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν	3.804	3.188	3.695	3.025	829	1.036	865	1.032	3. Catering department
Ἀρχιμάγειροι	42	34	39	36	—	—	—	—	Chief cooks
Μάγειροι Α',Β',Γ'	1.436	1.206	1.394	1.113	255	294	282	304	Cooks
Χυτροκαθαρισταὶ .	130	110	125	110	83	42	25	38	Kettle-cleaners
Ἀρχιθαλαμηπόλοι	64	42	58	56	—	—	—	—	Chief stewards
Θαλαμηπόλοι Α',Β'	1.267	1.033	1.228	990	344	386	354	373	Stewards
Βοηθοὶ θαλαμηπόλ.	559	487	544	441	23	128	87	140	Cabin boys
Λοιπαὶ εἰδικότητες	306	276	307	279	124	186	117	177	Other specialities
Δ'. Ὑγειονομικὸν προσωπικὸν	**8**	**8**	**7**	**7**	—	—	—	—	**D. Medical personnel**
Ἰατροὶ	6	6	5	5	—	—	—	—	Doctors
Φαρμακοποιοὶ	2	2	2	2	—	—	—	—	Chemists
Ε'. Δόκιμοι	**1.150**	**776**	**1.129**	**718**	**164**	**150**	**150**	**331**	**E. Cadets**
Πλοίαρχοι δόκιμοι	228	139	226	132	76	53	62	151	Cadet deck officers
Μηχανικοὶ δόκιμοι	922	637	903	586	88	97	88	180	Cadet engineers

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

(1) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργασθέντες ἐπὶ φορτηγῶν πλοίων ἄνω τῶν 500 κ.ο.χ. καὶ ἐπιβατηγῶν πλοίων τῶν 100 κ.ο.χ.

(2) Ἡ θέσις τοῦ ὑπάρχου προβλέπεται εἰς τὰ ἐπιβατηγὰ πλοῖα καὶ καλύπτεται ὑπὸ πλοιάρχων Β' ἢ Α'.

(3) Οἱ κυβερνῆται, συμφώνως πρὸς τὰς κειμένας διατάξεις, δικαιοῦνται νὰ προΐστανται πλοίων μέχρις 150 κ.ο.χ. οἱ α' τάξεως καὶ μέχρι 30 κ.ο.χ. οἱ β' τάξεως.

(4) Ἡ θέσις τοῦ ὑποναυκλήρου καλύπτεται συνήθως ὑπὸ ναυτῶν.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Including those employed in cargo ships of 500 and more G.R.T. and those employed in passenger ships of 100 and more G.R.T.

(2) The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

(3) According to the Greek laws a-class skippers are employed in vessels of no more than 150 G.R.T. capacity and b-class skippers are employed in vessels of up to 30 G.R.T. capacity.

(4) The post of boatswain's mates is covered usually by sailors.

III : 8. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικὰ καὶ ὑπεραστικὰ λεωφορεῖα τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.)

Distribution of personnel employed on city and interurban bus lines by category of employees and geographic region

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ 1961 — *FEBRUARY – JUNE 1961*

Κατηγορία ἀπασχολουμένων	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June	Category of employees
Ὀδηγοὶ τακτικοὶ	**6.975**	**6.995**	**7.001**	**6.990**	**6.989**	Regular drivers
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	3.764	3.777	3.784	3.779	3.777	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	2.552	2.551	2.550	2.550	2.547	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	549	548	554	550	551	Salonika
Ἐπαρχιῶν	663	678	680	679	679	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	3.211	3.218	3.217	3.211	3.212	Interurban lines
Ὀδηγοὶ ἐφεδρικοὶ	**1.068**	**1.066**	**1.150**	**1.143**	**1.203**	Drivers in the reserve
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	976	972	1.005	980	1.006	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	772	766	770	778	779	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	101	100	112	97	125	Salonika
Ἐπαρχιῶν	103	106	123	105	102	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	92	94	145	163	197	Interurban lines
Εἰσπράκτορες τακτικοὶ	**6.788**	**6.881**	**6.869**	**6.875**	**6.875**	Regular conductors
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	3.771	3.857	3.852	3.845	3.840	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	2.552	2.617	2.617	2.618	2.617	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	594	597	589	583	578	Salonika
Ἐπαρχιῶν	625	643	646	644	645	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	3.017	3.024	3.017	3.030	3.035	Interurban lines
Εἰσπράκτορες ἐφεδρικοὶ	**1.342**	**1.285**	**1.379**	**1.342**	**1.439**	Conductors in the reserve
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	1.184	1.136	1.169	1.164	1.250	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	963	901	899	890	891	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	96	109	125	126	196	Salonika
Ἐπαρχιῶν	125	126	145	148	163	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	158	149	210	178	189	Interurban lines
Ἐλεγκταὶ	**1.084**	**1.092**	**1.096**	**1.094**	**1.093**	Inspectors
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	531	533	527	527	528	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	400	399	394	394	393	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	40	40	40	41	43	Salonika
Ἐπαρχιῶν	91	94	93	92	92	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	553	559	569	567	565	Interurban lines
Σταθμάρχαι	**830**	**824**	**814**	**827**	**812**	Heads of station
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	410	408	411	410	413	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	306	305	307	305	304	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	63	63	63	62	65	Salonika
Ἐπαρχιῶν	41	40	41	43	44	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	420	416	403	417	399	Interurban lines
Ὑπάλληλοι Γραφείων	**713**	**718**	**711**	**712**	**741**	Office staff
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	360	361	358	360	363	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	231	231	228	231	236	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	66	66	66	66	63	Salonika
Ἐπαρχιῶν	63	64	64	63	64	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	353	357	353	352	378	Interurban lines
Λοιπὸν βοηθητικὸν καὶ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν	**296**	**293**	**298**	**304**	**303**	Other service personnel
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	70	71	71	72	72	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	26	27	27	28	27	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	8	8	8	8	8	Salonika
Ἐπαρχιῶν	36	36	36	36	37	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	226	222	227	232	231	Interurban lines
Σύνολον ἀπασχολουμένων	**19.096**	**19.154**	**19.318**	**19.287**	**19.455**	***Total***
Ἀστικῶν ΚΤΕΛ	11.066	11.115	11.177	11.137	11.249	City lines
Περιφερείας Πρωτευούσης	7.802	7.797	7.792	7.794	7.794	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	1.517	1.531	1.557	1.533	1.629	Salonika
Ἐπαρχιῶν	1.747	1.787	1.828	1.810	1.826	Provinces
Ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ	8.030	8.039	8.141	8.150	8.206	Interurban lines

Παρατήρησις : Εἰς τοὺς ὡς ἄνω «ἀπασχοληθέντας» περιλαμβάνονται καὶ οἱ ἐπὶ μίαν, ἔστω, ἡμέραν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς ἐργασθέντες.

Note : Personnel employed includes also those who were employed only for one day within the month.

III: 9. Ἀπεργίαι — Strikes

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἀριθμὸς ἀπεργιῶν Number of strikes	Ἀριθμὸς ἀπεργῶν Number of strikers	Ὧραι ἀπεργίας Man-hours idle
1955	210	50.242	553.028
1956	...	...	...
1957	169	115.391	1.138.000
1958	113	91.951	874.076
1959	100	41.502	469.395
1960: Δεκ. — Dec.	7	578	54.874
1961: Ἰαν. — Jan.	16	22.842	197.452
Φεβ. — Feb.	6	2.005	76.108
Μάρτ. — Mar.	8	5.764	34.236
Ἀπρ. — Apr.	11	2.613	80.857
Μάϊος — May	11	3.493	18.892
Ἰούν. — June	8	2.462	16.706

III: 9α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οἰκονομικῆς δραστηριότητος	Ἰούνιος — June 1961: Ἀριθμὸς ἀπεργιῶν Number of strikes	Ἀριθμὸς ἀπεργῶν Number of strikers	Ἀπολεσθεῖσαι ὧραι Strike-hours	Ἰανουάριος—Ἰούνιος January—June 1961: Ἀριθμὸς ἀπεργιῶν Number of strikes	Ἀριθμὸς ἀπεργῶν Number of strikers	Ἀπολεσθεῖσαι ὧραι Strike-hours	Branches of economic activity
Γενικὸν σύνολον	**8**	**2.462**	**16.706**	**58**	**36.179**	**424.251**	**Grand total**
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Ἁλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεῖα	—	—	—	3	1.043	21.468	Mines
Λιγνιτωρυχεῖα	—	—	—	3	770	23.764	Lignite mines
Λατομεῖα	1	28	224	1	28	224	Quarries
Ἁλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανίαι τροφίμων	2	27	84	6	188	2.308	Food manuf. industries
Βιομηχανίαι ποτῶν	—	—	—	—	—	—	Beverage industries
Καπνοβιομηχανίαι	—	—	—	—	—	—	Tobacco manufactures
Ὑφαντικαὶ βιομηχανίαι	—	—	—	12	2.632	19.059	Textile »
Κατασκευῆς εἰδῶν ἐνδυμασίας - ὑποδήσεως	—	—	—	1	10	240	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανίαι ξύλου καὶ φελλοῦ	1	279	558	2	317	786	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανίαι χάρτου	—	—	—	1	57	542	Manufactures of paper
Ἐκτυπώσεις - Βιβλιοδεσία	—	—	—	2	28	578	Printing - Bookbinding
Βιομηχανίαι δέρματος	—	—	—	—	—	—	Manufactures of leather
Βιομηχανίαι ἐλαστικοῦ	—	—	—	—	—	—	Manufacture of rubber products
Βιομηχανίαι χημικαί	—	—	—	—	—	—	Chemical industries
Βιομηχανίαι μὴ μεταλλ. ὀρυκτῶν	1	165	1.320	1	165	1.320	Manuf. non metal. mineral products
Πρώτη κατεργασία μετάλλων	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
Βιομηχανίαι μεταλλουργικαί	—	—	—	—	—	—	Manuf. of metal products
Κατασκευὴ μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν	1	39	312	1	39	312	Manuf. of machinery excluding electrical
Κατασκευὴ εἰδῶν ἠλεκτροτεχνίας	—	—	—	—	—	—	Electrical appliances
Κατασκευὴ μεταφορικῶν μέσων	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι ἐργοστ. βιομηχανίαι	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οἰκοδομαὶ - κατασκευαί	1	1.184	2.368	1	1.184	2.368	Building - Constructions
Ἠλεκτρισμὸς - φωταέριον	—	—	—	2	66	1.416	Electricity - Gas
Ἐμπόριον ἄ.ἄ.π.	1	740	11.840	2	1.565	18.440	Commerce s.a.i.
Τράπεζαι	—	—	—	1	1.051	50.448	Banks
Μεταφοραί	—	—	—	3	2.287	75.196	Transport
Ἐπικοινωνίαι	—	—	—	—	—	—	Communications
Κρατικαὶ Ὑπηρεσίαι	—	—	—	7	1.311	10.790	State Services
Ὑπηρεσίαι πρὸς τὸ κοινὸν καὶ τὰς ἐπιχειρήσεις	—	—	—	4	23.321	192.896	Services furnished to the public or to business
Ὑπηρεσίαι ἀναψυχῆς	—	—	—	4	95	2.008	Recreational services
Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι	—	—	—	1	22	88	Personal services
Πανεργατικαὶ ἀπεργίαι	—	—	—	—	—	—	General strikes

IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ — AGRICULTURE - FORESTRY

IV: 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἰς ὡρισμένους τομεῖς
Some activities of the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορίαι Categories	Μάϊος — May		Ἀπρίλιος — April		Ἰανουάριος – Μάϊος January – May	
	1961	1960	1961	1960	1961	1960
ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)						
Καλλιεργητικὰ δάνεια—Cultivation loans	277.393	229.888	303.605	299.400	1.293.326	1.164.652
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων—Loans on mortgage of products	5.582	4.626	6.211	7.700	49.149	66.275
Χρηματοδότησις γεωργικῶν Ὀργανισμῶν —Financing of agricultural organizations	51.490	56.763	51.919	71.700	256.193	373.789
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long-term	141.250	130.450	122.318	98.000	421.055	342.098
ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εἰς χιλιόγραμμα) AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)						
Μυκητοκτόνα—Fungicides	3.110.941	4.080.558	10.566.421	9.177.626	17.839.429	17.356.301
Ἐντομοκτόνα—Insecticides	168.550	281.530	62.543	142.167	318.275	963.432
Ζιζανιοκτόνα—Weed killers	14.036	22.088	53.290	71.851	170.262	358.520
Φυτορμονικὰ—Hormonic	130	281	168	160	972	960
Διάφορα—Miscellaneous	582	676	395	586	1.955	2.472
ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (εἰς χιλιόγραμμα) — CHEMICALS FERTILIZERS (in kilograms)						
Θειικὴ ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate	9.406.547	8.858.490	13.789.933	9.743.619	178.247.122	141.911.480
Ἀραιὸν ὑπερφωσφορικὸν — (0-16-0) — Thin superphosphatic	7.854.243	10.114.012	13.333.050	10.638.287	115.652.417	80.002.880
Θειικὸν κάλι — (0-0-48) — Potassic	687.712	475.696	2.603.020	1.255.298	18.277.270	8.824.071

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος. **Source:** Agricultural Bank of Greece.

IV: 2. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton unginned

Περιφέρεια	Περίοδος **1960 – 1961** 1 Σ/βρίου 1960 – 30 Ἀπριλίου 1961 Period **1960 – 1961** 1 September 1960 – 30 April 1961			Περίοδος **1959 – 1960** 1 Σ/βρίου 1959 – 30 Ἀπριλίου 1960 Period **1959 – 1960** 1 September 1959 – 30 April 1960			District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. t.	Ἐκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτὸν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Ἀπόδοσις τοῖς % εἰς ἐκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. t.	Ἐκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτὸν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Ἀπόδοσις τοῖς % εἰς ἐκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	
Σύνολον Ἑλλάδος	**182.412**	**63.091**	**34,2**	**168.053**	**57.072**	**33,6**	**Greece, total**
Στερεὰ Ἑλλὰς	78.105	27.830	35,2	70.863	24.417	34,0	Central Greece
Μακεδονία	98.966	33.216	33,2	93.822	31.400	33,1	Macedonia
Πελοπόννησος	5.341	2.045	37,8	3.368	1.255	36,8	Peloponnesos

Πηγή: Ὀργανισμὸς Βάμβακος. **Source:** Hellenic Cotton Board.

(1) Ὑπολογισμὸς ἐπὶ τῇ βάσει καθαροῦ βάρους ἐκκοκκισμένου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.

IV: 3. Ποσότης σφαγίων (α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered (α) presented for inspection in main cities, by region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα, ἄνευ ἐντοσθίων — *Net kilogram weight without intestines*

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1961 καὶ 1960 (ἐν παρενθέσει)	Μάϊος May 1961	Μάϊος May 1960	Ἀπρίλιος April 1961	Ἀπρίλιος April 1960	Ἰανουάριος – Μάϊος January – May 1961* (119 πόλεις) (119 cities)	Ἰανουάριος – Μάϊος January – May 1960 (112 πόλεις) (112 cities)	Regions and number of meat inspection centres 1961 and 1960 (in parenthesis)
Σύνολον	**5.808.416**	**6.047.111**	**6.856.820**	**6.574.695**	**27.273.894**	**29.347.887**	**Total**
Περιφέρεια Πρωτευούσης (β) 4 (4)...	2.352.545	2.852.650	3.623.645	(4)3.475.993	11.144.778	13.828.303	Greater Athens 4 (4)
Στερ. Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια 17 (14)...	382.939	264.639	(2) 407.841	245.356	1.780.448	1.208.859	(β) Cent. Greece and Euboea 17 (14)
Πελοπόννησος.. 18 (17)...	(1) 610.799	(3) 587.679	557.139	387.859	2.097.775	2.073.939	Peloponnesos 18 (17)
Ἰόνιοι Νῆσοι .. 4 (4)...	131.077	127.627	115.619	134.274	631.974	612.149	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία ..... 8 (8)...	404.257	342.616	(2) 319.659	(4) 387.080	1.601.967	1.717.917	Thessaly 8 (8)
Μακεδονία .... 40 (39)...	(1) 1.128.896	(3)1.058.350	(2) 971.153	(4)1.159.134	5.561.413	6.008.452	Macedonia 40 (39)
Ἤπειρος..... 7 (6)...	(1) 174.978	(3) 149.656	(2) 152.726	150.149	761.495	701.794	Epirus 7 (6)
Κρήτη..... 4 (4)...	166.163	190.734	123.405	129.569	626.559	765.273	Crete 4 (4)
Ν. Αἰγαίου.... 7 (7)...	(1) 185.496	(3) 189.256	(2) 177.203	(4) 167.540	727.132	795.934	Aegean Islands 7 (7)
Θράκη ..... 10 (9)...	(1) 271.266	283.904	408.403	337.741	2.340.353	1.635.267	Thrace 10 (9)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας (Δ)σις Κτηνιατρικῆς).

(α) Περιλαμβάνονται βοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Καλαβρύτων, Κ. Κλειτορίας, Λεωνιδίου, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης, Λούρου, Μυρίνης καὶ Λαβάρων.

(2) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἀταλάντης, Θηβῶν, Ἱστιαίας, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Καλαβρύτων, Κ. Κλειτορίας, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης, Πολυκάστρου, Λούρου, καὶ Μυρίνης.

(4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἱστιαίας, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

* Διὰ τὰ ἐλλείποντα στοιχεῖα ὡρισμένων πόλεων, κατὰ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον – Μάϊον βλέπε προηγούμενα τεύχη.

Source: Ministry of Agriculture (Veterinary Division).

(α) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(β) Not including Greater Athens.

(1) Excluding Kalavrita, K. Klitoria, Leonidion, Goumenissa, N. Zihni, Louros, Myrini and Lavara.

(2) Excluding Atalanti, Thiva, Istiea, Sofades, Goumenissa, N. Zihni and Myrini.

(3) Excluding Kalavrita, K. Klitoria, Goumenissa, N. Zihni, Polycastron, Louros, and Myrini.

(4) Excluding Istiea, Sofades, Goumenissa, N. Zihni and Myrini.

* For some cities excluded in the months January – May see the preceded bulletins.

V: 1. Προσωρινὸς μηνιαῖος δείκτης ὄγκου βιομηχανικῆς παραγωγῆς —

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγὴ 1957 = 100,00

α/α	Κωδικὸς ἀριθμὸς κλάσεως (1)	Ὀνομασία κλάσεως	1959 (2) Ἔτος Year	Ἔτος 1960 — Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αὔγ. August	Σεπτέμ. Septem.	Ὀκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decemb.
1	20–38	**Γενικὸς δείκτης βιομηχανίας**	**107,06**	**117,26**	**119,48**	**119,13**	**126,51**	**127,57**	**125,04**	**121,31**
2	20	Βιομηχανίαι εἰδῶν διατροφῆς	97,49	104,73	109,13	118,23	108,60	105,96	91,66	98,10
3	21	Βιομηχανίαι ποτῶν	111,20	140,70	170,23	174,44	126,92	104,16	107,38	101,41
4	22	Παραγωγὴ σιγαρέττων	111,29	113,28	117,40	124,93	116,41	114,57	110,70	120,67
5	23	Ὑφαντικαὶ βιομηχανίαι	101,87	110,82	112,07	107,85	127,77	131,89	126,33	119,50
6	27	Βιομηχανίαι χάρτου	117,72	130,98	130,79	130,34	129,14	139,25	121,97	131,02
7	29	Βιομηχανίαι δέρματος	104,81	102,81	80,11	105,38	127,91	116,99	115,89	112,30
8	30	Βιομηχανίαι ἐλαστικοῦ	85,83	76,50	51,49	49,63	77,48	92,00	87,42	80,77
9	31	Χημικαὶ βιομηχανίαι	112,69	127,73	126,55	129,04	141,50	130,92	144,12	139,25
10	33	Βιομηχανίαι μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν ..	114,81	123,49	128,22	108,84	112,43	122,77	113,35	101,19
11	34	Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ βιομηχανίαι ...	136,08	173,13	165,27	183,46	198,85	199,65	222,74	200,13
12	35	Κατασκευὴ μεταλλουργικῶν προϊόντων .	102,36	104,40	120,27	114,53	129,79	136,67	142,57	141,85
13	36	Κατασκευὴ μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς	98,77	94,57	88,14	94,19	95,38	94,18	100,60	100,66
14	37	Κατασκευὴ ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν καὶ λοιπῶν ἠλεκτρικῶν εἰδῶν	114,11	130,13	134,10	126,84	143,46	155,30	149,50	147,94
15	38	Κατασκευὴ μεταφορικῶν μέσων	122,41	125,41	131,25	130,53	132,94	141,65	139,57	149,85

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.
** Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

(1) Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος 1960.

(2) Ὁ ἐτήσιος δείκτης τοῦ 1959 ὑπελογίσθη ἐκ τῶν κατὰ κλάδους δεικτῶν προτοῦ γίνῃ ἡ, λόγῳ τοῦ ἀνίσου ἀριθμοῦ τῶν ἐργασίμων ἡμερῶν κατὰ μῆνα, διόρθωσις αὐτῶν.

Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν δεικτῶν.

Ἡ ἐξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον 1961 ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούνιον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960 ἄνοδον κατὰ 6,69%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Μάϊον 1961 ἄνοδον κατὰ 0,90%.

Ἡ τοιαύτη ἐξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου ἐπηρεάσθη κυρίως:

Α. Ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούνιον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960, ἐκ τῆς ἀναλόγου ἐξελίξεως τῶν δεικτῶν: βασικῶν μεταλλουργικῶν, ὑφαντικῶν, μεταλλουργικῶν προϊόντων, εἰδῶν διατροφῆς, ποτῶν κλπ., παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν: μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν, χημικῶν καὶ ἐλαστικοῦ.

Β. Ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Μάϊον 1961 ἐκ τῆς ἀναλόγου ἐξελίξεως τῶν δεικτῶν: μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν, ποτῶν, εἰδῶν διατροφῆς, χάρτου, σιγαρέττων κλπ., παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν: ὑφαντικῶν, ἐλαστικοῦ, δέρματος, μεταφορικῶν μέσων κλπ.

Ἡ ἐξέλιξις τῆς πορείας τῶν κατὰ κλάσεις δεικτῶν κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον 1961, ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως:

Notes on the evolution of indices.

The general index in June 1961 increased by 6.69% when compared with the corresponding month of 1960 and increased by 0.90% when compared with the preceding month May 1961.

These fluctuations are mainly due:

A. Against June 1960 to a parallel evolution in the indices: basic metallurgical, textile, metallurgical products, foodstuffs, beverages etc., in spite of the contrary evolution in the indices of non-metallic minerals, chemicals and rubber.

B. Over the preceding month May 1961 to a parallel evolution in the indices: non-metallic minerals, beverages, foodstuffs, paper, cigarettes etc., in spite of the contrary evolution in the indices: textile, rubber, leather, transport equipment etc.

The evolution of indices by classes, in June 1961, has been as follows:

— MANUFACTURING

— Provisional monthly volume index of manufacturing

Base: Monthly average production 1957 = 100,00

Year 1960	1961						Class denomination	Code No. (1)	File No.
Ἔτος 1960 Year	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June			
117,78	**107,34**	**114,46**	**119,63**	****118,73**	****123,99**	***125,11**	**General index of manufacturing**	20–38	1
99,32	78,83	86,32	92,56	92,15	108,77	112,04	Food manufacturing industries	20	2
123,34	97,87	95,00	95,47	162,61	155,13	168,64	Beverage industries	21	3
114,48	99,35	106,44	113,08	124,44	112,80	117,76	Manufacture of cigarettes	22	4
115,05	111,03	125,73	125,42	**114,09	**118,01	*115,19	Manufacture of textiles	23	5
127,50	118,19	126,49	130,91	122,27	128,14	138,04	Manufacture of paper	27	6
109,10	125,72	143,10	159,33	148,55	131,82	116,81	Manufacture of leather	29	7
72,53	63,19	80,40	82,58	94,06	85,49	73,57	Manufacture of rubber products	30	8
130,30	119,72	125,14	122,75	123,16	125,56	125,95	Manufacture of chemicals	31	9
113,55	81,34	72,83	92,76	96,27	113,93	121,20	Manufacture of non-metallic mineral products	33	10
174,77	173,08	164,42	184,46	185,87	199,04	201,61	Basic metal industries	34	11
119,34	131,86	137,10	145,43	125,98	126,09	129,16	Manufacture of metal products	35	12
96,44	92,99	105,56	110,60	110,83	110,71	112,01	Manufacture of machinery excl. electrical machinery and transport equipment	36	13
131,28	145,53	151,06	154,56	157,54	154,40	154,32	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37	14
130,43	150,80	176,20	187,36	194,09	**188,22	176,23	Manufacture of transport equipment	38	15

* Provisional figures.
** Revised figures.

(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (I.S.I.C.).

(2) The 1959 annual index was derived from the branch-indices before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.

A. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούνιον τοῦ προηγουμένου ἔτους 1960, ἐσημειώθη α) ἄ ν ο δ ο ς μὲν εἰς τοὺς δείκτας: μεταφορικῶν μέσων (40,52%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (23,72%), ποτῶν (19,86%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν κλπ. (18,59%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (18,44%), βασικῶν μεταλλουργικῶν (16,45%), δέρματος (13,62%), εἰδῶν διατροφῆς (6,98%), χάρτου (5,39%), σιγαρέττων (3,95%) καὶ ὑφαντικῶν (3,94%), β) π τ ῶ σ ι ς δὲ εἰς τοὺς δείκτας: ἐλαστικοῦ (3,83%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (1,85%) καὶ χημικῶν (1,39%).

B. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Μάϊον 1961, ἐσημειώθη: α) ἄ ν ο δ ο ς μὲν εἰς τοὺς δείκτας: ποτῶν (8,71%), χάρτου (7,73%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (6,38%), σιγαρέττων (4,40%), εἰδῶν διατροφῆς (3,01%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (2,43%), βασικῶν μεταλλουργικῶν (1,29%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (1,17%) καὶ χημικῶν (0,31%), β) π τ ῶ σ ι ς δὲ εἰς τοὺς δείκτας: ἐλαστικοῦ (13,94%), δέρματος (11,39%), μεταφορικῶν μέσων (6,37%), ὑφαντικῶν (2,39%) καὶ ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν κλπ. (0,05%).

A. Over June 1960 it has been noted: a) an i n c r e a s e in the indices: transport equipment (40.52%), metallurgical products (23.72%), beverages (19.86%), electrical machinery, apparatus etc. (18.59%), machinery and apparatus excepting electrical and transport (18.44%), basic metallurgical (16.45%), leather (13.62%), foodstuffs (6.98%), paper (5.39%), cigarettes (3.95%) and textile (3.94%), and b) a d e c r e a s e in the indices: rubber (3.83%), non-metallic minerals (1.85%) and chemicals (1.39%).

B. Over the preceding month May 1961 it has been noted: a) a r i s e in the indices: beverages (8.71%), paper (7.73%), non-metallic minerals (6.38%), cigarettes (4.40%), foodstuffs (3.01%), metallurgical products (2.43%), basic metallurgical (1.29%), machinery and apparatus excepting electrical and transport (1.17%) and chemicals (0.31%), and b) a f a l l in the indices: rubber (13.94%), leather (11.39%), transport equipment (6.37%), textile (2.39%) and electrical machinery and apparatus etc. (0.05%).

V: 2. Παραγωγή λιπασμάτων καὶ οἰκοδομικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἀγοραὶ ἐκκοκκισμένου βάμβακος καὶ ραιγιόν

Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres

Εἰς μετρικοὺς τόνους — *In metric tons*

	Ἰούνιος June		Μάϊος May		Ἰανουάριος – Ἰούνιος January – June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
ΠΑΡΑΓΩΓΗ — PRODUCTION							
Λιπασμάτων (1)							**Fertilizers** (1)
Θειικὴ ἀμμωνία (21-0-0)	7.405	6.118	7.922	6.381	43.981	41.566	Ammonium sulphate
Ἀραιὸν ὑπερφωσφορικὸν (0-16-0)	30.327	29.892	31.502	29.944	177.078	173.031	Simple superphosphate
Θειικὸν κάλιον (0-0-48)	675	98	898	100	4.989	3.055	Potassium sulphate
Ὑλικῶν διὰ κατασκευάς							**Construction's materials**
Σίδηρος μπετὸν	12.571	11.652	13.728	11.632	66.278	56.058	Concrete reinforcing bars
Τσιμέντο κοινὸν	169.169	139.052	183.860	152.539	824.807	689.628	Ordinary portland cement
Τσιμέντο λευκὸν	2.210	1.530	1.120	1.580	7.570	7.630	White cement
ΑΓΟΡΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ — PURCHASE OF RAW MATERIALS							
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος	...	1.590	3.038	1.732	...	13.129	Ginned cotton
Ραιγιὸν	...	232	304	217	...	1.359	Synthetic fibres

(1) Παραγωγὴ τῆς Ἀνων. Ἑλληνικῆς Ἑταιρίας Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων.

(1) Production attained by the Hellenic Chemicals and Fertilizers Co.

V: 3. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἱδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power in HP

	Ἰούνιος — June		Μάϊος — May		Ἰανουάριος – Ἰούνιος January – June	
	1961	1960	1961	1960	1961	1960
ΑΔΕΙΑΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT						
Σύνολον — Total	**350**	**192**	**328**	**232**	**1.714**	**1.458**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	60	34	51	35	354	254
Ποτῶν—Beverages	1	1	7	3	33	8
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	1
Ὑφαντικαί—Textiles	43	8	20	18	111	101
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	2	6	4	8	29	41
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	82	59	67	52	368	398
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	8	6	10	2	38	34
Χάρτου—Paper and paper products	2	1	4	2	11	14
Ἔκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	7	2	5	3	38	21
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	2	4	—	—	9	5
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	2	4	12	2	21	15
Χημικαί—Chemicals and chemical products	19	11	20	22	105	104
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	1	—	—	—	1	1
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	38	27	57	48	226	203
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	3	—	4	—	12	5
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	29	13	24	20	119	94
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	20	6	19	6	96	65
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	6	5	10	6	30	30
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipments	16	5	13	5	94	44
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	9	—	1	—	19	20
ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT						
Σύνολον Total —	**248**	**147**	**197**	**205**	**1.067**	**1.100**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	29	50	16	25	165	209
Ποτῶν—Beverages	11	—	4	3	31	10
Καπνοῦ—Tobacco	11	7	7	14	29	29
Ὑφαντικαί—Textiles	65	20	36	22	176	140
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	7	3	8	4	43	41
Ξύλου καὶ φελλοῦ -Wood and cork, except furniture	26	17	27	32	144	154
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	11	5	6	5	39	32
Χάρτου—Paper and paper products	4	1	3	1	17	11
Ἔκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	5	1	11	6	30	36
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	1	4	1	12	13

V: 3. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἱδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους (συνέχεια)

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power in HP (continued)

	Ἰούνιος — June		Μάϊος — May		Ἰανουάριος – Ἰούνιος January – June	
	1961	1960	1961	1960	1961	1960
ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR ENLARGEMENT (continued)						
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	4	4	3	2	13	16
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	26	16	26	30	124	137
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	1	—	3	2
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	16	6	8	16	61	63
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	2	—	5	6
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	10	7	12	13	52	65
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	8	3	12	13	59	68
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	5	1	2	3	16	18
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	5	2	5	6	29	15
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	5	3	4	9	19	35
ΙΣΧΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ — MOTORS CAPACITY						
Σύνολον — Total	**11.423**	**7.977**	**7.515**	**6.243**	**40.962**	**40.686**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	1.577	1.010	1.136	920	8.311	7.564
Ποτῶν—Beverages	50	—	88	—	157	51
Καπνοῦ—Tobacco	370	269	182	360	882	949
Ὑφαντικαὶ—Textiles	1.783	135	850	444	3.924	2.865
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	27	67	100	89	466	511
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	1.322	849	1.115	1.119	6.278	6.932
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	120	56	125	52	593	485
Χάρτου—Paper and paper products	992	266	23	17	1.458	1.752
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	96	15	280	49	681	385
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	9	1	55	—	170	143
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	86	57	225	18	470	270
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	687	322	682	730	3.498	3.807
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	3	—	10	—	140	14
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	2.091	4.441	1.076	1.282	6.437	9.363
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	831	—	90	—	1.199	153
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	419	297	403	316	1.687	2.071
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	372	61	797	152	2.487	1.421
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	217	42	105	153	603	574
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	195	31	145	126	1.195	367
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	176	58	28	416	326	1.009

V: 4. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP

	1961					
	Ἰούνιος — June		Μάϊος — May		Ἰανουάριος – Ἰούνιος January – June	
	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity
ΑΔΕΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT						
Σύνολον — Total	**24**	**536**	**23**	**767**	**124**	**8.250**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	12	196	15	55	64	841
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	2	14
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαί—Textiles	—	—	2	30	7	147
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	—	—	1	23
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	1	6	1	4	9	417
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	1	—
Ἔκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	1	98
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	—	—	1	9
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαί—Chemicals and chemical products	3	105	2	415	8	572
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	—	1	56
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	2	71	1	177	13	5.600
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	—	—	1	75	1	75
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	1	10	—	—	5	98
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	1	4	—	—	3	108
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	1	11	1	11
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	2	83	—	—	3	89
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	2	61	—	—	3	92
ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — PERMITS FOR OPERATING						
Σύνολον — Total	**89**	**1.326**	**94**	**1.443**	**498**	**7.082**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	27	466	30	433	147	2.045
Ποτῶν—Beverages	—	—	2	13	3	23
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	1	72
Ὑφαντικαί—Textiles	6	120	7	60	41	775
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	1	—	2	10
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	21	253	19	244	117	1.353
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	2	20	1	10	17	189
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	3	97
Ἔκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	3	32	1	4	6	63
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	1	72	2	80

V: 4. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχὺς κινητήρων αὐτῶν εἰς ἵππους (συν.)

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP (continued)

	1961					
	Ἰούνιος — June		Μάϊος — May		Ἰανουάριος – Ἰούνιος January – June	
	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity	Ἄδειαι Permits	Ἰσχὺς Motors capacity
ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR OPERATING (continued)						
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	1	4	6	76
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	10	72	2	—	34	481
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	1	44	2	6	3	50
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	6	173	8	306	32	823
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	4	33	4	33
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	5	42	6	76	32	350
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	3	69	6	145	24	335
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	1	6	2	29	6	60
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	3	25	1	8	15	147
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	1	4	—	—	3	20
ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT						
Σύνολον — Total	**19**	**1.140**	**11**	**3.781**	**75**	**14.813**
Τροφίμων, ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	11	312	7	573	44	1.036
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	1	239	—	—	2	239
Ὑφαντικαὶ—Textiles	5	508	—	—	10	663
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	—	—	—	—
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	1	16	—	—	1	16
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	1	—	1	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	2	3.138	4	4.199
Ἔκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, expect footwear	—	—	—	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	—	—	—	—	5	35
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	—	—	—	—	1	175
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	1	70	4	8.230
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	—	—	1	—
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	1	65	—	—	2	220
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	—	—	—	—

VI. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VI: 1. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καὶ ὁριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων
Permits issued for prospecting and final concessions of mines

	Ἰούνιος June		Μάϊος May		Ἰαν. – Ἰούνιος Jan. – June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ — PERMITS ISSUED FOR MINING RESEARCH							
Σύνολον Ἑλλάδος	**1**	—	**27**	—	**66**	**3**	**Greece, total**
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	—	—	13	—	21	2	Central Greece and Euboea
ἐξ ὧν: περιφ. Πρωτευούσης	—	—	...	—	...	...	of which: Greater Athens
Πελοπόννησος	—	—	8	—	8	—	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Θεσσαλία	—	—	—	—	3	—	Thessaly
Μακεδονία	1	—	1	—	12	1	Macedonia
Ἤπειρος	—	—	4	—	4	—	Epirus
Κρήτη	—	—	1	—	1	—	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	—	—	—	—	14	—	Aegean Islands
Θράκη	—	—	—	—	3	—	Thrace
ΟΡΙΣΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ — FINAL MINING CONCESSIONS							
Ἀριθμὸς	—	—	3	—	9	2	Number
Ἔκτασις εἰς στρέμματα	—	—	25.330	—	67.640	200.085	Area in stremmas
Ἐκ τούτων διὰ :							From which for :
Μαγγάνιον — Ἀριθμὸς	—	—	1	—	2	—	Number } Manganese
Μαγγάνιον — Ἔκτασις	—	—	6.776	—	15.486	—	Area } Manganese
Λιγνίτην — Ἀριθμὸς	—	—	—	—	3	1	Number } Lignite
Λιγνίτην — Ἔκτασις	—	—	—	—	16.850	194.000	Area } Lignite
Σίδηρον — Ἀριθμὸς	—	—	—	—	2	1	Number } Iron
Σίδηρον — Ἔκτασις	—	—	—	—	16.750	6.085	Area } Iron
Χαλκὸν-Σιδηροπυρίτην — Ἀριθμὸς	—	—	1	—	1	—	Number } Copper-iron pyrites
Χαλκὸν-Σιδηροπυρίτην — Ἔκτασις	—	—	9.998	—	9.998	—	Area } Copper-iron pyrites
Λευκόλιθον — Ἀριθμὸς	—	—	1	—	1	—	Number } Leucite
Λευκόλιθον — Ἔκτασις	—	—	8.556	—	8.556	—	Area } Leucite

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

VII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ — CONSTRUCTION

VII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν

Number of permits for construction

Νομός	Μάϊος May 1961	Μάϊος May 1960	Ἀπρίλιος April 1961	Ἀπρίλιος April 1960	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1961	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1960	Department
Σύνολον Ἑλλάδος	**(2.804)**	**2.697**	**(2.222)**	**2.162**	**(10.040)**	**(9.712)**	**Greece, total**
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ – ΕΥΒΟΙΑ	**1.174**	**1.190**	**948**	**881**	**(4.725)**	**(4.558)**	I. CENTRAL GREECE – EUBOEA
Αἰτωλίας–Ἀκαρνανίας	37	39	28	25	(128)	(130)	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς	903	908	736	697	3.747	3.611	Attica
Βοιωτίας	34	74	32	36	156	220	Beotia
Εὐβοίας	128	91	94	69	420	322	Euboea
Εὐρυτανίας	2	5	6	2	8	9	Evritania
Φθιώτιδος	56	62	44	42	222	227	Fthiotis
Φωκίδος	14	11	8	10	44	39	Fokis
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	**(203)**	**171**	**(149)**	**135**	**(771)**	**631**	II. PELOPONNESOS
Ἀργολίδος	39	27	38	6	134	82	Argolis
Ἀρκαδίας	34	20	28	25	100	69	Arkadia
Ἀχαΐας	36	35	17	25	128	129	Akhaïa
Ἠλείας	23	12	18	11	111	46	Ilia
Κορινθίας	29	34	22	27	131	121	Korinthia
Λακωνίας	...	10	7	17	(47)	58	Lakonia
Μεσσηνίας	(28)	33	(19)	24	(120)	126	Messinia
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	**40**	**29**	**36**	**22**	**143**	**110**	III. IONIAN ISLANDS
Ζακύνθου	4	5	3	—	14	8	Zante
Κερκύρας	21	16	18	8	74	45	Corfu
Κεφαλληνίας	7	2	8	3	18	11	Cephalonia
Λευκάδος	8	6	7	11	37	46	Levkas
IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	**87**	**177**	**71**	**132**	**328**	**551**	IV. THESSALY
Καρδίτσης	19	22	8	15	47	56	Karditsa
Λαρίσης	19	71	25	51	88	206	Larisa
Μαγνησίας	28	63	30	50	149	223	Magnisia
Τρικάλων	21	21	8	16	44	66	Trikala
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	**901**	**809**	**761**	**727**	**2.933**	**2.834**	V. MACEDONIA
Δράμας	58	33	30	23	190	120	Drama
Ἡμαθίας	87	113	94	81	351	332	Imathia
Θεσσαλονίκης	188	172	153	169	606	674	Salonika
Καβάλας	101	66	55	64	239	251	Kavala
Καστορίας	32	19	18	9	76	41	Kastoria
Κιλκίς	18	18	14	30	64	88	Kilkis
Κοζάνης	53	46	53	62	169	198	Kozani
Πέλλης	72	47	71	47	224	177	Pella
Πιερίας	79	77	94	86	304	289	Pieria
Σερρῶν	88	120	115	101	392	417	Serres
Φλωρίνης	44	33	19	16	84	55	Florina
Χαλκιδικῆς	81	65	45	39	234	192	Khalkidiki

Πηγὴ καὶ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς ἑπομένην σελίδα.

Source and **Footnotes,** see following page.

VII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν (συνέχεια)

Number of permits for construction (continued)

Νομὸς	Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		Department
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	**32**	**46**	**41**	**32**	**138**	**158**	VI. EPIRUS
Ἄρτης	4	15	2	13	9	43	Arta
Θεσπρωτίας	6	6	5	2	21	19	Thesprotia
Ἰωαννίνων	16	20	25	13	75	69	Yanina
Πρεβέζης	6	5	9	4	33	27	Preveza
VII. ΚΡΗΤΗ	**77**	**92**	**45**	**68**	**221**	**272**	VII. CRETE
Ἡρακλείου	32	38	20	42	111	135	Iraklion
Λασιθίου	17	31	9	18	34	72	Lasithi
Ρεθύμνης	11	13	4	2	24	22	Rethimni
Χανίων	17	10	12	6	52	43	Canea
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	**128**	**82**	**58**	**81**	**362**	**326**	VIII. AEGEAN ISLANDS
Δωδεκανήσου (Ρόδου)	56	26	27	32	169	133	Dodecanesos (Rhodos)
Κυκλάδων	19	19	8	26	68	76	Cyclades
Λέσβου	14	16	11	5	39	33	Lesvos
Σάμου	14	7	6	4	30	26	Samos
Χίου	25	14	6	14	56	58	Chios
IX. ΘΡΑΚΗ	**162**	**101**	**113**	**84**	**419**	**272**	IX. THRACE
Ἔβρου	60	47	56	48	175	140	Evros
Ξάνθης	13	5	9	5	32	21	Xanthi
Ροδόπης	89	49	48	31	212	111	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων (Δ/σις Οἰκισμοῦ).

( ) Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν μερικῶς.

...= ἀκαθόριστον.

Source: Ministry of Communication and Public Works (Housing Department).

( ) Partially estimated figure.

... = unspecified.

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

VIII: 1. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας
Production and consumption of electricity

Εἰς χιλιάδας ΩΧΒ — *Thousand KWH*

	Ἰούνιος June		Μάϊος May		Ἰαν. – Ἰούνιος Jan. – June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Παραγωγὴ							**Production**
Σύνολον	**196.169**	**175.122**	**191.294**	**174.576**	**1.194.946**	**1.053.271**	**Total**
Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ	196.169	127.076	191.294	124.794	1.194.946	738.955	Public Power Corporation
Ἐκ ταύτης:							From which:
Θερμικὴ	147.043	96.857	137.069	89.088	875.845	479.454	Thermal
Ὑδραυλικὴ	49.126	30.219	54.225	35.706	319.101	259.501	Hydro
Ἠλεκτρικὴ Ἑτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς (1)	—	48.046	—	49.782	—	314.316	Athens–Piraeus Electric Co (1)
Κατανάλωσις							**Consumption**
Ἠλεκτρικὴ Ἑτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς (2)	115.749	106.404	114.031	104.682	715.510	648.093	Athens–Piraeus Electric Co (2)
Ἐκ ταύτης:							From which:
Φωτισμὸς	16.732	15.733	17.183	16.749	122.676	115.041	Lighting
Οἰκιακὴ χρῆσις	28.043	25.104	29.424	27.068	207.439	184.633	Household needs
Κίνησις	67.449	62.328	63.855	57.505	365.894	329.353	Motion
Ἕλξις	3.525	3.239	3.569	3.360	19.501	19.066	Traction

Πηγαί: Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ, Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρία Ἀθηνῶν-Πειραιῶς.

(1) Ἡ ἀπὸ 1-1-61 παραγωγὴ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας Ἀθηνῶν–Πειραιῶς συνυπολογίζεται εἰς τὴν διαδεχθεῖσαν ταύτην Δημοσίαν Ἐπιχείρησιν Ἠλεκτρισμοῦ.

(2) Ἀπὸ 1-1-61 Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ Ἀθηνῶν–Πειραιῶς.

Sources: Public Power Corporation, Athens-Piraeus Electric Co.

(1) From the 1-1-61 the power production of the Athens-Piraeus Electric Co., is calculated in the same of the succeeding Public Power Corporation.

(2) From 1-1-61 and hence, Athens–Piraeus Public Power Corporation.

VIII: 2. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς
Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Εἰς χιλιάδας M³ — *Thousand M³*

	Ἰούνιος June		Μάϊος May		Ἰαν. – Ἰούνιος Jan. – June		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Παραγωγὴ							**Production**
Ἀθῆναι	832	880	922	995	6.021	6.335	Athens
Πειραιεὺς	184	177	191	193	1.177	1.185	Piraeus
Σύνολον	**1.016**	**1.057**	**1.113**	**1.188**	**7.198**	**7.520**	**Total**
Κατανάλωσις							**Consumption**
Ἀθῆναι	746	806	791	881	5.379	5.688	Athens
Πειραιεὺς	109	111	110	118	705	729	Piraeus
Σύνολον	**855**	**917**	**901**	**999**	**6.084**	**6.417**	**Total**

Πηγὴ: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δεῖκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου. Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961, ὁ μὲν δείκτης μέσης ἀξίας εἰσαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 95,1, ὁ δὲ δείκτης ὄγκου εἰσαγωγῶν εἰς 237,8. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα, ὁ δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 94,5 καὶ ὁ δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν εἰς 105,8.

Ἀξία εἰσαγωγῶν - ἐξαγωγῶν. Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961, ἡ ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 306,0 ἑκατ. δραχμῶν, ἀνῆλθεν εἰς 1.866,7 ἑκατ. δραχμάς, ἔναντι εἰσαγωγῶν ἀξίας 1.773,9 ἑκατ. δραχμῶν, ἐξ ὧν 203,4 ἑκατ. ἀξία πλοίων, τοῦ μηνὸς Μαΐου 1960 καὶ εἰσαγωγῶν ἀξίας 1.944,1 ἑκατ. δραχμῶν, ἐξ ὧν 481,9 ἑκατ. δραχμαὶ ἀξία πλοίων τοῦ Μαΐου 1959.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961 ἀνῆλθεν εἰς 379,6 ἑκατ. δραχμάς, ἔναντι 369,4 ἑκατ. τοῦ Μαΐου 1960 καὶ 377,3 ἑκατ. τοῦ Μαΐου 1959, ἤτοι τὸ ποσοστὸν τῶν ἐξαγωγῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν, ἄνευ ἀξίας πλοίων, ἀνῆλθε κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον 1961 εἰς 24,3%, ἔναντι 23,5% τοῦ Μαΐου 1960 καὶ 25,8% τοῦ Μαΐου 1959. Κατὰ δὲ τὸ χρονικὸν διάστημα Ἰανουαρίου–Μαΐου 1961 τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 1.474,0 ἑκατ. δραχμῶν, ἀνῆλθεν εἰς 8.514,5 ἑκατ. δραχμάς, ἔναντι εἰσαγωγῶν συνολικῆς ἀξίας 8.412,4 ἑκατ. δραχμῶν, ἐξ ὧν 2.129,2 ἑκατ. ἀξία πλοίων, τοῦ Ἰανουαρίου–Μαΐου 1960, καὶ εἰσαγωγῶν ἀξίας 7.119,2 ἑκατ. δραχμῶν, ἐξ ὧν 1.246,8 ἑκατ. ἀξία πλοίων, τοῦ χρονικοῦ διαστήματος Ἰανουαρίου–Μαΐου 1959.

Ἀφ' ἑτέρου, τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ τὴν περίοδον Ἰανουαρίου–Μαΐου 1961 ἀνῆλθεν εἰς 2.298,0 ἑκατ. δραχμάς, ἔναντι 2.256,3 ἑκατ. τῆς περιόδου Ἰανουαρίου–Μαΐου 1960 καὶ 2.022,1 ἑκατ. τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ 1959. Οὕτω, κατὰ τὸ 5μηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους, τὸ ποσοστὸν τῶν ἐξαγωγῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν, ἄνευ ἀξίας πλοίων, ἀνῆλθεν εἰς 32,6% ἔναντι 35,9% καὶ 34,4% τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τῶν ἐτῶν 1960 καὶ 1959.

External trade indices. The unit value index of imports amounted, in May 1961, to 95.1, whereas the volume index of imports amounted to 237.8. The unit value index of exports, for the same month, amounted to 94.5, whereas the volume index of exports amounted to 105.8.

Value of imports and exports. In May 1961, the value of imports including the sum of 306.0 million drs. representing the value of ships, amounted to 1,866.7 million drs. compared with May 1960 when the value of imports amounted to 1,773.9 million drs. including 203.4 million drs. representing the value of ships and May 1959 when the value imports amounted to 1,944.1 million drs. with 481,9 million drs. for the value of ships.

The value of exports, from the other hand, amounted, in May 1961, to 379.6 million drs. against 369.4 million drs. for May 1960 and 377.3 million drs. for May 1959, i.e. the percentage of exports against imports amounted, in May 1961, to 24.3% against 23.5% and 25.8% for 1960 and 1959 respectively, with the value of ships excluded. Besides, the total value of imports for January–May 1961, amounted to 8,514.5 million drs. including 1,474.0 million drs. for the value of ships, against 8,412.4 million drs. for total imports during the same period in January–May 1960, with 2,129.2 million drs. for the value of ships and 7,119.2 million drs. for imports during the same period in 1959, wherefrom 1,246.8 million drs. for the value of ships.

The total value of exports, from the other hand, amounted, in January–May 1961, to 2,298.0 million drs. against 2,256.3 million drs. for the same period in 1960 and 2,022,1 million drs. for the corresponding period of 1959. Thus, the percentage of exports against imports for the five current months, amounted to 32.6% against 35.9% and 34.4% for 1960 and 1959 respectively.

IX: 1. Δεῖκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν — Ὅροι Ἐμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade

1954 = 100

		Μάϊος May		Ἀπρίλιος April		Ἔτος Year			
		1961	1960	1961	1960	1960	1959		
	ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ							IMPORTS	
	Α'. Δείκτης μέσης ἀξίας							**A. Unit value index**	
	Κατηγορίαι Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0	Τρόφιμα καὶ ζῷα ζῶντα	82,3	87,0	85,8	89,3	94,9	90,9	Food and live animals	0
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	94,5	101,8	94,3	99,4	98,4	95,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.	85,9	90,0	82,4	82,3	89,0	104,0	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικὰ προϊόντα	94,4	94,5	92,0	86,5	87,0	88,2	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἴδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	99,4	101,5	98,7	101,6	97,9	95,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα καὶ ὑλικὸν μεταφορῶν	100,6	95,8	96,2	104,6	97,4	108,5	Machinery and transport equipment	7
0–9	**Σύνολον εἰσαγωγῶν**	**95,1**	**95,9**	**92,9**	**98,4**	**95,7**	**99,5**	**Total imports**	0–9
	Β'. Δείκτης Ὄγκου							**B. Quantum index**	
	Κατηγορίαι Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0	Τρόφιμα καὶ ζῷα ζῶντα	224,6	151,3	203,8	189,0	145,9	155,6	Food and live animals	0
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	146,8	151,8	141,8	106,9	138,4	109,9	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.	129,9	147,5	173,6	213,9	129,8	104,7	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικὰ προϊόντα	176,8	173,7	186,3	152,8	208,8	192,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἴδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	194,7	177,9	160,9	149,5	165,2	148,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα καὶ ὑλικὸν μεταφορῶν	450,3	491,3	401,4	674,6	509,6	310,8	Machinery and transport equipment	7
0–9	**Σύνολον εἰσαγωγῶν**	**237,8**	**224,2**	**224,1**	**258,3**	**222,3**	**171,9**	**Total imports**	0–9
	ΕΞΑΓΩΓΑΙ							EXPORTS	
	Α'. Δείκτης μέσης ἀξίας							**A. Unit value index**	
	Κατηγορίαι Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0	Τρόφιμα καὶ ζῷα ζῶντα	133,0	111,9	130,7	116,8	108,8	124,3	Food and live animals	0
1	Ποτὰ καὶ καπνὸς	80,2	99,5	110,8	95,0	103,8	111,6	Beverages and tobacco	1
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	91,8	100,2	94,1	95,3	89,8	82,7	Crude materials, inedible, except fuels	2
4	Ἔλαια καὶ λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	168,1	109,9	159,3	105,3	95,1	96,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικὰ προϊόντα	138,4	107,8	155,1	127,2	140,3	89,1	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἴδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	70,9	93,3	78,1	83,1	84,8	83,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0–9	**Σύνολον ἐξαγωγῶν**	**94,5**	**103,2**	**106,1**	**100,9**	**100,9**	**103,0**	**Total exports**	0–9
	Β'. Δείκτης ὄγκου							**B. Quantum index**	
	Κατηγορίαι Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0	Τρόφιμα καὶ ζῷα ζῶντα	57,3	103,0	64,6	94,6	126,3	130,9	Food and live animals	0
1	Ποτὰ καὶ καπνὸς	59,5	51,5	98,0	43,6	111,9	97,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	326,6	242,4	318,9	238,5	239,3	279,3	Crude materials, inedible, except fuels	2
4	Ἔλαια καὶ λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	1,2	21,0	0,9	33,2	44,5	23,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικὰ προϊόντα	84,8	21,2	133,1	75,5	116,7	128,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἴδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	145,2	88,3	146,5	132,3	119,8	88,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0–9	**Σύνολον ἐξαγωγῶν**	**105,8**	**94,3**	**123,9**	**93,6**	**132,7**	**130,6**	**Total exports**	0–9
	Ὅροι Ἐμπορίου	**99,4**	**107,6**	**114,2**	**102,6**	**105,4**	**103,5**	**Terms of Trade**	

IX: 2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα
Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἀξία — Value: Σύνολον εἰσαγωγῶν Total imports	Εἰσαγωγαὶ (ἄνευ πλοίων) Imports (excluding ships)	Ἐξαγωγαὶ Exports	Διαφορά Balance		Ποσότης — Quantity: Εἰσαγωγαὶ Imports	Ἐξαγωγαὶ Exports
	1	2	3	1–3	2–3		
1951*	**5.974.974**	**5.966.396**	**1.524.104**	**4.450.870**	**4.442.292**	**3.319.382**	**814.299**
1952*	**5.193.013**	**5.118.043**	**1.798.407**	**3.394.606**	**3.319.636**	**2.884.038**	**1.129.933**
1953*	**7.156.263**	**6.904.706**	**3.396.840**	**3.759.423**	**3.507.866**	**2.585.333**	**1.261.019**
1954	**9.901.170**	**9.703.980**	**4.556.181**	**5.344.989**	**5.147.799**	**3.065.616**	**1.231.494**
1955	**11.464.563**	**11.093.111**	**5.484.143**	**5.980.420**	**5.608.968**	**3.340.712**	**1.618.924**
1956	**13.911.694**	**13.155.773**	**5.698.343**	**8.213.351**	**7.457.430**	**3.529.295**	**2.066.594**
1957	**15.734.042**	**15.028.135**	**6.588.043**	**9.145.999**	**8.440.092**	**3.826.355**	**2.180.257**
1958	**16.946.588**	**15.756.692**	**6.953.419**	**9.993.169**	**8.803.273**	**4.202.866**	**2.155.681**
1959	**17.009.577**	**14.189.555**	**6.127.596**	**10.881.981**	**8.061.959**	**4.128.697**	**2.092.559**
1960	**21.060.837**	**15.424.117**	**6.096.237**	**14.964.600**	**9.327.880**	**4.398.165**	**2.260.461**
1959: I	1.263.755	1.150.707	509.657	754.098	641.050	247.219	95.372
II	1.151.895	971.567	449.068	702.827	522.499	183.003	69.905
III	1.358.323	1.031.864	358.506	999.817	673.358	196.108	97.265
IV	1.401.195	1.256.038	327.563	1.073.632	928.475	202.758	182.431
V	1.944.074	1.462.224	377.317	1.566.757	1.084.907	851.430	181.381
VI	1.357.649	1.130.305	366.446	991.203	763.859	322.916	232.332
VII	1.490.568	1.161.284	318.839	1.171.729	842.445	311.041	261.071
VIII	1.242.448	1.038.364	246.429	996.019	791.935	317.847	214.756
IX	1.320.121	1.123.915	451.873	868.248	672.042	271.715	199.776
X	1.541.290	1.290.630	793.631	747.659	496.999	395.012	189.970
XI	1.427.207	1.309.565	942.672	484.535	366.893	417.981	182.694
XII	1.511.046	1.263.091	985.591	525.455	277.500	411.662	185.598
1960: I	1.336.511	1.109.011	527.419	809.092	581.592	326.841	124.883
II	1.250.863	1.095.482	470.282	780.581	625.200	320.953	116.150
III	1.953.663	1.255.193	530.529	1.423.134	724.664	310.568	179.229
IV	2.097.539	1.253.091	358.676	1.738.863	894.415	468.078	227.620
V	1.773.863	1.570.430	369.373	1.404.490	1.201.057	404.318	249.250
VI	1.446.414	1.279.833	360.857	1.085.557	918.976	325.749	213.001
VII	1.559.205	1.089.329	283.452	1.275.753	805.877	242.422	222.610
VIII	2.671.677	1.283.705	266.590	2.405.087	1.017.115	369.652	236.782
IX	1.463.080	1.252.512	404.527	1.058.553	847.985	456.910	220.080
X	1.396.467	1.357.972	498.449	898.018	859.523	396.213	155.842
XI	2.445.661	1.365.415	906.799	1.538.862	458.616	355.721	139.880
XII	1.665.890	1.512.142	1.119.279	546.611	392.863	420.739	175.128
1961: I	1.851.870	1.402.051	414.285	1.437.585	987.766	496.631	108.448
II	1.247.425	1.153.565	479.463	767.962	674.102	302.181	106.320
III	1.831.886	1.502.098	525.679	1.306.207	976.419	463.259	188.580
IV	1.716.665	1.422.106	498.970	1.217.695	923.136	433.894	198.762
V	1.866.692	1.560.704	379.555	1.487.137	1.181.149	400.257	205.624

* Ἀξία εἰς νέας δραχμάς.

* Value in new drachmae.

IX: 3. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἠπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
Value of imports and exports, by country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν — *Value in thousand drachmae*

Χώρα — Country	1961				1960			
	Μάϊος May		Ἰανουάριος – Μάϊος January – May		Μάϊος May		Ἰανουάριος – Μάϊος January – May	
	Εἰσαγωγαί Imports	Ἐξαγωγαί Exports	Εἰσαγωγαί Imports	Ἐξαγωγαί Exports	Εἰσαγωγαί Imports	Ἐξαγωγαί Exports	Εἰσαγωγαί Imports	Ἐξαγωγαί Exports
Γενικὸν σύνολον — General total	**1.866.692**	**379.555**	**8.514.541**	**2.297.955**	**1.773.863**	**369.373**	**8.412.440**	**2.256.282**
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	**1.184.274**	**328.042**	**5.682.900**	**1.724.907**	**1.289.966**	**284.716**	**5.443.831**	**1.688.487**
Χῶραι Ε.Ο.Κ. (1)—E.E.C. countries (1)	**664.940**	**70.244**	**3.051.102**	**443.566**	**586.959**	**82.302**	**2.825.456**	**611.014**
Βέλγιον-Λουξ.—Belg.-Lux.	80.594	3.559	261.337	21.187	103.569	2.099	495.947	10.201
Γαλλία—France	78.053	8.326	421.843	62.586	87.466	12.432	334.874	74.948
Γερμανία Δυτ.—Germany west	348.592	38.640	1.435.800	226.646	247.053	41.687	1.282.404	303.329
Ἰταλία—Italy	115.035	13.354	496.046	83.049	102.830	16.657	489.508	167.417
Ὁλλανδία—Netherlands	42.665	6.363	436.073	50.096	46.039	9.424	222.720	55.116
Χῶραι Ε.Ε.Ε.Σ. (2)-E.F.T.A. countries (2)	**283.971**	**42.748**	**1.592.371**	**303.270**	**482.973**	**53.764**	**1.544.731**	**333.673**
Αὐστρία—Austria	37.123	4.602	177.118	57.214	44.186	9.989	155.737	63.345
Δανία—Denmark	5.878	915	52.064	4.132	8.770	541	60.336	6.068
Ἑλβετία—Switzerland	23.149	1.698	120.511	29.256	24.168	852	111.096	23.916
Ἡν. Βασίλειον—United Kingdom	170.467	31.295	936.870	178.369	368.504	37.300	1.025.936	204.754
Νορβηγία—Norway	6.957	1.111	59.809	4.702	3.046	49	20.577	4.921
Πορτογαλία—Portugal	8.157	6	25.832	7.860	4.130	3	20.759	6.876
Σουηδία—Sweden	32.237	3.118	220.162	21.735	30.166	5.028	150.287	23.790
Ἀνατολικὴ Εὐρώπη—Eastern Europe	**120.667**	**141.521**	**683.760**	**757.283**	**151.829**	**111.747**	**735.704**	**574.808**
Βουλγαρία—Bulgaria	9.239	2.477	47.677	37.412	5.186	5.764	23.969	33.144
Γερμανία Ἀνατ.—Germany east	6.378	8.734	31.163	101.921	2.290	10.043	18.894	36.969
Ε.Σ.Σ.Δ.—U.S.S.R.	50.596	51.324	268.970	225.938	87.771	49.813	337.665	233.141
Οὐγγαρία—Hungary	11.007	20.175	70.220	115.775	9.409	4.654	74.021	55.215
Πολωνία—Poland	10.697	13.068	67.811	108.848	8.241	30.325	87.723	102.342
Ρουμανία—Rumania	5.393	10.026	66.753	21.083	9.126	4	52.703	22.802
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	27.353	35.715	131.162	146.304	29.803	11.141	140.726	91.191
Λοιπὴ Εὐρώπη—Other Europe	**114.694**	**73.527**	**355.666**	**220.787**	**68.203**	**36.901**	**337.939**	**168.991**
ΑΣΙΑ—ASIA	**213.297**	**17.966**	**961.631**	**100.308**	**175.497**	**37.324**	**1.658.265**	**145.935**
Ἰαπωνία—Japan	131.254	1.571	400.359	32.320	87.878	2.321	1.208.013	54.828
Ἰράν—Iran	55.569	4.498	331.421	7.567	66.889	13	342.312	294
Ἰσραὴλ—Israel	12.464	3.137	44.455	16.820	11.433	25.016	38.354	36.367
Σαουδ. Ἀραβία—Saudi Arabia	1.894	99	109.570	3.565	—	358	6.008	4.798
Λοιπαί—Other	12.114	8.659	75.824	40.034	9.295	9.613	63.576	49.645
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	**91.750**	**13.144**	**314.259**	**58.234**	**60.892**	**12.587**	**205.212**	**31.975**
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	**372.122**	**19.838**	**1.508.480**	**406.867**	**234.346**	**34.414**	**1.057.486**	**385.707**
Ἀργεντινὴ—Argentina	19.532	450	98.358	8.621	20.044	—	76.882	248
Βραζιλία—Brazil	8.761	1.423	47.409	34.517	6.968	103	32.323	9.047
Ἡν Πολιτεῖαι—United States	318.322	16.510	1.121.104	347.124	165.749	29.852	753.964	349.586
Καναδᾶς—Canada	12.808	897	174.642	8.373	9.622	4.349	114.309	20.304
Κούβα—Cuba	4.861	—	19.323	—	15.380	—	20.865	—
Λοιπαί—Other	7.834	556	47.642	8.231	16.581	409	59.141	6.520
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	**5.248**	**562**	**47.267**	**7.636**	**13.160**	**330**	**47.644**	**4.176**
Αὐστραλία—Australia	3.616	535	33.620	7.562	6.278	304	23.320	4.058
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	1.631	27	13.605	51	6.881	26	25.323	88

(1) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.
(2) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) European Economic Community countries.
(2) European Free Trade Association countries.

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.Δ.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value
	Γενικὸν σύνολον — Grand total	**400.257**	**1.866.692**	**2.096.224**	**8.514.541**	**205.624**	**379.555**	**807.736**	**2.297.955**
0	**ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ—FOOD AND LIVE ANIMALS**	**67.475**	**250.509**	**238.094**	**1.082.715**	**9.037**	**72.191**	**75.159**	**476.361**
001	Ζῶα ζῶντα—Live animals	4.130	49.203	10.689	136.906	12	85	12	230
011	Κρέας νωπὸν κλπ.—Meat fresh etc.	1.633	24.158	8.453	128.126	—	—	5	88
012	Κρέας ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried etc.	—	30	4	194	—	—	—	—
013	Κρέας ἐν δοχείοις κλπ.—Meat, canned etc.	135	2.659	547	10.721	—	—	—	—
022	Γάλα καὶ ἀνθόγαλα —Milk and cream	1.829	18.405	9.687	100.933	—	—	—	—
023	Βούτυρον—Butter	5	152	71	1.786	—	—	—	—
024	Τυρὸς—Cheese	130	3.305	1.342	25.919	100	2.633	443	11.206
025	Ὠὰ—Eggs	100	1.348	237	3.440	—	—	—	—
031	Ἰχθεῖς νωποὶ—Fish, fresh	730	6.559	8.511	73.452	30	653	192	4.756
032	Ἰχθεῖς ἐν δοχείοις κλπ.—Fish, canned etc.	239	3.026	1.203	17.768	1	29	37	1.217
041	Σῖτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled	2	5	10.866	26.763	—	—	—	—
042	Ὄρυζα—Rice	2.569	10.936	4.526	18.582	—	—	—	—
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled	4.766	8.083	30.772	54.139	—	—	—	—
044	Ἀραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, unmilled	37.233	64.577	59.409	108.602	—	—	—	—
045	Δημητριακὰ ἀνάλεστα—Cereals, unmilled	—	—	2	10	—	—	—	—
046	Ἄλευρα ἐκ σίτου—Flour of wheat	29	116	10.082	38.675	—	—	—	—
047	Δημητριακὰ ἠλεσμένα—Cereals, milled	—	—	3.638	13.806	—	—	—	—
048	Προϊόντα ἐκ δημητριακῶν—Cereal products	192	2.269	828	9.427	—	—	—	—
051	Ὠπῶραι νωπαὶ καὶ κάρυα—Fruits, fresh and nuts	323	1.564	2.618	13.104	580	1.905	27.363	92.642
052	Καρποὶ ἀπεξηραμένοι—Fruits, dried	—	—	31	459	5.286	44.708	30.295	256.569
053	Ὠπῶραι διατετηρημέναι—Fruits, preserved	3	49	11	236	1.112	8.689	3.877	29.776
054	Λαχανικὰ κλπ. νωπὰ καὶ ξηρὰ—Vegetables, etc. fresh and dry	179	1.499	10.520	28.639	1.153	3.479	8.739	23.231
055	Λαχανικὰ διατετηρημένα—Veget. preserved	3	56	26	243	644	9.228	3.730	52.396
061	Σάκχαρις—Sugar	10.748	27.675	53.196	146.390	14	338	60	1.278
062	Παρασκευάσματα ἐκ σακχάρεως—Sugar preparations	12	348	31	829	2	103	29	675
071	Καφὲς—Coffee	665	13.880	3.268	66.092	—	—	—	—
072	Κακάον—Cocoa	166	3.095	1.156	22.652	—	—	—	—
073	Σοκολάτα καὶ εἴδη ἐκ σοκολάτας—Chocolate and chocolate preparations	5	139	20	553	—	—	—	12
074	Τέϊον καὶ ματὲ—Tea and maté	5	181	63	2.589	—	—	—	—
075	Ἀρτύματα (μπαχαρικὰ)—Spices	30	809	208	5.724	24	142	181	1.699
081	Κτηνοτροφαὶ—Feeding stuff for animals	1.528	5.492	5.729	20.264	70	183	181	464
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικῆς—Margarine and shortenings	55	292	167	1.641	—	—	1	32
099	Τρόφιμα, προϊόντα παρεσκευασμένα—Food preparations	17	585	164	4.035	1	9	6	81
1	**ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ—BEVERAGES AND TOBACCO**	**65**	**1.004**	**229**	**4.465**	**4.126**	**77.463**	**33.933**	**840.769**
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη—Non-alcoholic beverages	—	1	—	5	—	—	4	31
112	Ποτὰ οἰνοπνευματώδη—Alcoholic beverages	64	922	255	3.950	1.561	6.323	12.123	39.905
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος—Tobacco unmanufactured	—	25	—	79	2.562	70.902	21.790	799.477
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ—Tobacco manufactures	—	54	2	430	2	236	15	1.355

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value
2	ΠΡΩΤΑΙ ΥΛΑΙ ΜΗ ΕΔΩΔΙΜΟΙ, ΠΛΗΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ — CRUDE MATERIALS, INEDIBLE, EXCEPT FUELS	**40.086**	**166.904**	**197.470**	**811.594**	**178.246**	**178.420**	**632.019**	**708.161**
211	Δέρματα ἀκατέργαστα—Hides and skins, undressed	657	12.703	3.653	65.352	627	30.781	2.653	122.862
212	Σισυροδέρματα ἀκατέργαστα—Fur skins, undressed	—	4	—	5	2	194	5	644
221	Ἐλαιόσποροι, κλπ.—Oil seeds, etc.	2.747	9.901	11.265	43.082	1	28	89	878
231	Καουτσοὺκ ἀκατέργαστον—Crude rubber	478	8.827	2.156	39.024	—	—	—	—
241	Καυσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες—Fuelwood and charcoal	—	—	44	33	—	—	—	—
242	Ξυλεία στρογγύλη ἀκατέργαστος—Wood in the round	870	1.847	5.528	11.613	69	113	195	323
243	Ξυλεία ὀρθογωνισμένη ἢ χονδροπελεκημένη—Wood squared, or roughed down	5.559	16.808	51.567	141.503	—	—	—	—
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος—Cork, unworked	328	2.139	1.139	6.309	—	—	—	—
251	Χαρτόμαζα καὶ ἀπορρίμματα χάρτου—Paper pulp and waste paper	3.977	16.067	21.505	82.545	—	—	—	—
261	Μέταξα—Silk	—	—	—	3	8	163	68	5.206
262	Ἔριον καὶ λοιπαὶ ζωικαὶ τρίχες—Wool, and other animal hair	698	48.642	3.244	214.182	81	1.896	364	8.639
263	Βάμβαξ—Cotton	427	8.296	952	18.195	4.373	85.696	16.891	322.822
264	Ἰούτη—Jute	126	1.787	1.117	16.296	—	—	—	—
265	Φυτικαὶ ἶνες, λοιπαὶ—Vegetable fibres, other	354	3.100	2.095	17.011	—	—	—	—
266	Συνθετικαὶ καὶ τεχνηταὶ ἶνες—Synthetic and artificial fibres	720	13.828	2.989	57.358	—	—	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων—Textile wastes	90	5.202	357	20.391	—	—	40	215
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα—Fertilizers, crude	21.067	7.171	75.117	27.754	—	—	—	—
273	Λίθοι, ἄμμος καὶ χάλυκες—Stones, sands and gravel	51	52	4.995	1.487	1.166	1.563	3.772	4.623
274	Θεῖον καὶ σιδηροπυρῖται, ἄφρυκτοι—Sulphur and unroasted iron pyrites	176	197	4.767	6.323	2.270	512	4.550	972
275	Λειαντικαὶ ὕλαι φυσικαί—Natural abrasives	6	45	39	169	11.067	1.202	12.341	2.954
276	Λοιπὰ ὀρυκτὰ ἀκατέργαστα—Other minerals crude	1.411	1.966	3.212	5.753	4.837	4.327	66.638	45.952
281	Μετάλλευμα σιδήρου—Iron ore	—	—	—	—	26.929	3.349	148.048	23.137
282	Ἀπορρίμματα σιδήρου καὶ χάλυβος—Iron and steel scrap	1	11	2	14	—	—	—	—
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηρούχων κοινῶν μετάλλων—Ores of non-ferrous base	5	36	93	320	126.412	37.427	375.200	115.258
284	Ἀπορρίμματα μὴ σιδηρούχων μετάλλων—Non-ferrous metal scrap	86	2.155	499	12.756	197	366	353	827
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου καὶ λευκοχρύσου—Silver and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
286	Μεταλλεύματα οὐρανίου καὶ θορίου—Titanium and thorium ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ἀκατέργαστοι ὕλαι ζωικῆς προελεύσεως—Crude animal materials	17	1.157	90	4.141	46	7.332	128	38.949
292	Ἀκατέργαστοι ὕλαι φυτικῆς προελεύσεως—Crude vegetable materials	225	4.952	1.032	19.963	154	3.464	677	13.892
3	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ ΚΛΠ.—MINERAL FUELS, LUBRICANTS ETC.	**214.719**	**126.639**	**1.256.310**	**745.379**	—	**4**	**23**	**81**
321	Ἄνθρακες, ὀπτάνθρακες καὶ πλίνθοι—Coal, coke and briquettes	14.877	8.012	104.345	53.732	—	—	—	—

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.Δ.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value
	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ ΚΑΠ. (συν.) — MINERAL FUELS, LUBRICANTS ETC. (cont'd)								
331	Πετρέλαιον ἀκατέργαστον—Petroleum crude..	140.564	78.092	812.267	488.520	—	—	—	—
332	Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products ...	58.599	38.990	337.040	197.051	—	4	23	81
341	Φωταέριον φυσικὸν καὶ βιομηχανικὸν—Gas, natural and manufactured	678	1.544	2.656	6.075	—	—	—	—
351	Ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια—Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—
4	ΕΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ ΖΩΙΚΗΣ Ἢ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ — ANIMAL AND VEGETABLE OILS AND FATS	**4.935**	**69.334**	**13.873**	**176.985**	**19**	**527**	**113**	**2.779**
411	Ἔλαια καὶ λίπη ζωικῆς προελεύσεως—Oils and fats of animal origin	321	2.050	1.580	9.822	—	—	—	—
421	Ἔλαια ρευστὰ φυτικῆς προελεύσεως—Fluid oils of vegetable origin	3.977	63.087	10.956	157.825	18	501	112	2.747
422	Λοιπὰ ἔλαια φυτικῆς προελεύσεως—Other oils of vegetable origin	551	3.377	1.094	6.743	—	—	—	—
431	Ἔλαια καὶ λίπη παρεσκευασμένα καὶ κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως—Oils and fats processed and waxes of animal or vegetable origin	85	817	240	2.593	—	26	1	31
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS	**13.177**	**124.505**	**121.464**	**678.598**	**1.720**	**15.082**	**12.359**	**104.309**
512	Χημικὰ προϊόντα ὀργανικά — Organic chemicals	1.891	15.112	6.785	59.106	—	—	—	89
513	Χημικὰ προϊόντα ἀνόργανα: στοιχεῖα, ὀξείδια καὶ ἅλατα ἁλογονωμένα—Inorganic chemicals: elements, oxides and halogenated salts.....	3.200	7.844	15.486	34.224	15	24	134	631
514	Λοιπὰ χημικὰ προϊόντα, ἀνόργανα—Other inorganic chemicals	1.487	5.136	13.838	58.503	48	521	48	521
515	Ὕλαι ραδιενεργοὶ καὶ συναφῆ προϊόντα—Radio-active materials and related products...	—	40	—	486	—	—	—	—
521	Πίσσα ὀρυκτὴ κλπ.—Mineral tar etc.....	139	894	573	4.800	—	—	—	—
531	Ὀργανικαὶ συνθετικαὶ χρωστικαὶ ὕλαι καὶ ἰνδικὸν φυσικὸν—Synthetic organic dyestuffs and natural indigo	27	3.244	143	15.560	—	—	5	76
532	Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεψικὰ προϊόντα—Dyeing and tanning extracts and synthetic tanning materials	191	1.251	983	6.347	—	—	11	85
533	Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὕλαι—Pigments, paints, varnishes and related materials	583	6.902	2.297	31.314	—	—	4	136
541	Ἰατρικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	130	30.558	702	169.478	1	152	20	1.326
551	Αἰθέρια ἔλαια, προϊόντα χρησιμοποιούμενα εἰς τὴν ἀρωματοποιίαν καὶ τὴν ζαχαροπλαστικὴν—Essential oils, products for use in perfumery and confectionery	3	746	17	3.548	—	22	6	423
553	Ἀρωματοποιία καὶ προϊόντα καλλυντικά—Perfumery and cosmetics	12	812	71	4.849	—	4	—	11
554	Σάπωνες, προϊόντα καθαρισμοῦ καὶ προϊόντα στιλβώσεως—Soaps, cleansing and polishing preparations	52	1.093	305	4.822	—	—	3	21

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ποσότης Quantity	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Εἰσαγωγαί — Imports Ἀξία Value	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ποσότης Quantit.	1961 Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἐξαγωγαί — Exports Ἀξία Value
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ (συνέχεια) — CHEMICALS (cont'd)								
561	Λιπάσματα βιομηχανικά — Fertilizers manufactured	2.608	3.717	69.531	99.691	—	—	1.078	610
571	Ἐκρηκτικαὶ ὕλαι—Explosives	17	1.109	116	5.489	—	—	—	4
581	Πλαστικαὶ ὕλαι, ἀναγεννημένη κυτταρίνη, ρητῖναι τεχνηταί—Plastic materials, regenerated cellulose, artificial resins	1.362	25.391	5.419	103.388	—	52	1	60
599	Διάφοροι χημικαὶ ὕλαι καὶ προϊόντα—Miscellaneous chemical materials and products	1.467	20.647	5.192	76.984	1.654	14.305	11.043	100.308
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΑ ΚΥΡΙΩΣ ΚΑΤΑ ΠΡΩΤΗΝ ΥΛΗΝ—MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY RAW MATERIAL	**49.712**	**372.489**	**228.822**	**1.698.624**	**12.175**	**20.954**	**53.078**	**97.618**
611	Δέρματα κατειργασμένα—Leather	13	1.333	78	5.971	—	100	2	555
612	Εἴδη ἐκ δέρματος—Manufactures of leather	1	289	13	1.709	—	—	—	—
613	Σισύραι κατειργασμέναι—Furs, dressed	47	5.547	235	28.938	17	6.390	102	34.821
621	Προϊόντα ἐκ καουτσοὺκ—Rubber products	81	3.364	365	14.426	10	242	45	1.249
629	Εἴδη ἐκ καουτσοὺκ — Rubber manufactured articles	623	29.340	2.197	105.134	—	—	1	384
631	Ξυλεία δι' ἐπενδύσεις κλπ.—Veneers etc.	994	7.244	7.653	46.340	20	732	45	1.779
632	Εἴδη ἐκ ξύλου—Manufactures of wood	21	423	229	2.098	1	56	4	174
633	Εἴδη ἐκ φελλοῦ—Manufactures of cork	21	239	67	1.008	—	—	—	—
641	Χάρτης καὶ χαρτόνιον—Paper and paperboard	5.351	29.810	22.132	118.313	—	—	—	—
642	Εἴδη ἐκ χαρτομάζης, ἐκ χάρτου καὶ ἐκ χαρτονίου — Articles made of pulp, of paper and of paperboard	128	3.234	1.024	18.018	—	—	19	231
651	Νήματα καὶ κλωσταὶ ὑφαντικαί—Textile yarn and thread	179	16.251	1.023	100.327	132	4.795	503	22.815
652	Ὑφάσματα βαμβακερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type	273	25.044	1.508	134.791	10	364	87	3.687
653	Ὑφάσματα τυποποιημένα, ἕτερα τῶν βαμβακερῶν—Textile fabrics of standard type other than cotton fabrics	149	16.730	630	71.695	9	1.481	14	2.648
654	Τούλια, τρίχαπτα, κεντήματα κλπ.—Tulle, lace, embroidery etc.	4	1.282	32	7.997	—	—	—	22
655	Εἰδικὰ ὑφάσματα καὶ συναφῆ προϊόντα—Special textile fabrics and related products	99	5.399	424	27.823	1	21	21	431
656	Ἕτοιμα εἴδη ἐξ ὑφαντικῶν ὑλῶν κλπ.—Made-up articles of textile fabrics etc.	64	1.243	204	4.036	3	415	12	1.384
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων καὶ τάπητες—Floor coverings and tapestries	69	1.050	419	6.117	1	197	5	892
661	Ἄσβεστος, τσιμέντον κλπ.—Lime, cement etc.	4.128	10.185	15.689	42.917	11.789	3.648	51.214	15.881
662	Οἰκοδομικαὶ ὕλαι ἐκ πηλοῦ καὶ οἰκοδομικαὶ ὕλαι πυρίμαχοι—Clay construction materials and refractory construction materials	934	4.456	4.323	19.696	—	—	—	—
663	Ὀρυκτὰ εἴδη βιομηχανοποιημένα—Mineral manufactures	144	3.625	542	16.281	10	67	34	244
664	Ὕαλος—Glass	197	2.913	2.968	15.033	1	8	63	175
665	Ὑάλινα εἴδη—Glassware	287	2.934	543	10.978	—	—	3	52
666	Πήλινα εἴδη—Pottery	141	2.659	664	12.470	10	226	18	760
667	Πολύτιμοι λίθοι κλπ.—Precious stones etc.	—	40	—	183	—	—	—	—
671	Χυτοσίδηρος, σπογγώδης σίδηρος κλπ.—Cast iron, sponge iron etc.	2.440	4.546	12.197	24.449	—	—	—	—

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα—Commodity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί—Imports Ποσότης Quantity	1961 Μάϊος May Εἰσαγωγαί—Imports Ἀξία Value	1961 Ἰαν.–Μάϊος Jan.–May Εἰσαγωγαί—Imports Ποσότης Quantity	1961 Ἰαν.–Μάϊος Jan.–May Εἰσαγωγαί—Imports Ἀξία Value	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί—Exports Ποσότης Quantit.	1961 Μάϊος May Ἐξαγωγαί—Exports Ἀξία Value	1961 Ἰαν.–Μάϊος Jan.–May Ἐξαγωγαί—Exports Ποσότης Quantit.	1961 Ἰαν.–Μάϊος Jan.–May Ἐξαγωγαί—Exports Ἀξία Value
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΑ ΚΥΡΙΩΣ ΚΑΤΑ ΠΡΩΤΗΝ ΥΛΗΝ (συνέχεια)—MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY RAW MATERIAL (cont'd)								
672	Τύποι καὶ ἰσοδύναμοι ἀρχικαὶ μορφαί—Ingots and equivalent primary forms	6.422	21.501	39.400	128.028	—	—	—	—
673	Ράβδοι καὶ εἴδη καθωρισμένης μορφῆς ἐκ σιδήρου καὶ ἐκ χάλυβος—Bars, angles, shapes and sections of iron or steel	12.276	43.369	44.844	161.688	—	—	—	—
674	Μεγάλα πλατέα καὶ λαμαρῖναι—Universal plates and sheets	5.492	24.691	29.742	140.819	8	76	503	2.476
675	Φύλλα—Hoop and strip	3.915	18.084	15.635	70.800	—	—	—	—
676	Σιδηροτροχιαὶ καὶ ἕτερον ὑλικὸν τῶν σιδηροδρόμων—Rails and other railway material	13	123	1.329	3.558	—	—	—	—
677	Σύρματα ἐκ σιδήρου καὶ χάλυβος—Iron and steel wire	321	3.055	1.846	15.841	—	—	—	—
678	Σωλῆνες καὶ ἐξαρτήματα σωληνώσεων—Tubes, pipes and tube and pipe fittings	766	6.992	4.482	35.560	—	—	47	756
679	Τεχνουργήματα χυτὰ καὶ σφυρήλατα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος—Cast goods and forgings of iron or steel	30	714	333	4.297	—	—	—	—
681	Ἄργυρος καὶ μέταλλα τῆς ὁμάδος λευκοχρύσου—Silver and platinum group metals	—	41	—	286	—	—	—	—
682	Χαλκός—Copper	712	14.304	2.060	44.143	—	—	3	110
683	Νικέλιον—Nickel	3	332	15	1.414	—	—	—	—
684	Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium	677	11.394	2.943	51.549	21	439	66	1.363
685	Μόλυβδος—Lead	25	597	333	3.237	—	—	—	—
686	Ψευδάργυρος—Zinc	589	4.671	2.090	17.030	—	—	—	—
687	Κασσίτερος—Tin	28	2.210	111	8.078	—	—	—	—
688	Οὐράνιον καὶ θόριον—Uranium, thorium	—	—	—	—	—	—	—	—
689	Λοιπὰ κοινὰ μέταλλα—Other base metals	4	338	24	1.706	—	—	—	—
691	Μεταλλικαὶ κατασκευαὶ καὶ ἕτοιμα μέρη αὐτῶν—Finished structural parts and structures of metal	379	10.864	2.176	28.794	—	—	49	431
692	Μεταλλικὰ δοχεῖα δι' ἐναπόθεσιν καὶ μεταφορὰν—Metal containers for storage or transport	688	5.223	1.835	22.616	16	232	36	679
693	Καλώδια ἐκ συρμάτων καὶ εἴδη ἐξ αὐτῶν—Wire cables and articles thereof	355	3.712	924	12.595	106	1.265	147	2.102
694	Καρφία, κοχλίαι, περικόχλια κλπ.—Nails, bolts, nuts etc.	121	2.849	687	13.203	—	—	—	—
695	Ἐργαλεῖα χειρὸς καὶ ἐργαλεῖα διὰ μηχανὰς—Hand tools and tools for machines	162	5.961	1.072	33.588	—	22	—	32
696	Εἴδη μαχαιροποιίας—Cutlery	24	2.092	143	12.827	—	10	10	832
697	Εἴδη οἰκιακῆς χρήσεως καὶ οἰκιακῆς οἰκονομίας—Articles for household or domestic economy	59	2.524	359	13.028	2	70	7	355
698	Ἕτερα βιομηχανικὰ εἴδη ἐκ μετάλλου—Other manufactures of metal	241	7.645	1.257	37.166	1	87	5	282
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΟΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ—MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT	**9.119**	**710.779**	**35.452**	**3.095.829**	**202**	**9.631**	**677**	**47.809**
711	Μηχαναὶ γεννήτριαι (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)—Generating machinery (except electric)	550	32.940	1.953	128.570	1	308	10	12.610

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΟΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ (συνέχεια) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (cont'd)								
712	Γεωργικὰ μηχανήματα καὶ συσκευαὶ — Agricultural machinery and implements	853	33.716	2.771	92.582	—	—	2	70
714	Μηχαναὶ γραφείου—Office machinery	9	2.825	61	14.267	—	—	—	—
715	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων — Metalworking machinery	222	7.339	1.194	48.750	—	—	12	316
717	Μηχανήματα διὰ τὴν βιομηχανίαν ὑφαντουργίας κλπ. — Machinery for the textile industry etc.	468	27.618	2.101	120.354	—	—	3	307
718	Μηχανήματα δι' εἰδικευμένας βιομηχανίας—Machinery for specialized industries	1.295	42.656	5.521	208.759	—	27	21	660
719	Μηχανήματα, συσκευαὶ κλπ. μὴ κατονομαζόμενα—Machinery, apparatus etc. n.e.s.	1.385	71.730	4.045	248.872	189	6.415	597	18.291
722	Μηχαναὶ ἠλεκτρογεννήτριαι κλπ.—Electric generating machinery etc.	470	24.541	1.362	72.558	—	—	8	523
723	Ὑλικὸν διὰ τὴν διανομὴν ἠλεκτρισμοῦ—Equipment for the distribution of electricity	624	9.914	1.913	31.801	—	—	—	—
724	Συσκευαὶ τηλεπικοινωνιῶν—Telecomunication apparatus	113	22.997	546	102.283	—	—	—	—
725	Ἠλεκτρικαὶ συσκευαὶ οἰκιακῆς χρήσεως—Electrical domestic appliances	154	8.500	764	38.505	—	16	2	136
726	Ἠλεκτρικαὶ συσκευαὶ ἰατρικαὶ καὶ ραδιολογίας—Medical and radiologie electric appliances	6	1.711	40	10.411	—	—	—	—
729	Λοιπαὶ μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ ἠλεκτρικαὶ—Other electric machinery and appliances	325	17.404	1.427	68.698	6	140	6	146
731	Τροχαῖον ὑλικὸν σιδηροδρόμων—Railway rolling-stock	136	1.020	427	4.200	—	—	—	—
732	Ἅμαξαι δι' ὁδοὺς αὐτοκίνητοι—Road motor vehicles	2.435	93.896	10.948	402.318	—	112	2	440
733	Ἅμαξαι δι' ὁδούς, πλὴν τῶν αὐτοκινήτων—Road vehicles other than motor vehicles	57	1.598	348	11.017	—	—	—	—
734	Ἀεροσκάφη—Aircraft	7	4.379	22	17.860	2	2.610	10	14.260
735	Πλοῖα καὶ πλοιάρια—Ships and boats	*20	305.988	*107	1.474.015	*—	—	*1	43
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ—MISCELLANEOUS MANUFACT. ARTICLES	**954**	**44.151**	**4.472**	**218.360**	**96**	**5.278**	**370**	**20.064**
812	Συσκευαὶ ὑγιεινῆς, θερμάνσεως καὶ φωτισμοῦ—Sanitary heating and lighting apparatus	676	8.461	2.136	31.006	—	7	—	79
821	Ἔπιπλα καὶ εἴδη ἐπιπλώσεως — Furnitures and fixtures	6	486	58	3.029	1	19	8	314
831	Εἴδη ταξιδίου, σακκίδια χειρὸς καὶ παρόμοια εἴδη—Travel goods, handbags and similar articles	—	91	3	376	—	31	1	147
841	Ἐνδύματα—Clothing	10	3.015	39	9.714	1	584	10	2.175
842	Ἐνδύματα ἐκ σισύρας κλπ.—Fur clothing	—	2	—	57	—	268	1	1.224
851	Ὑποδήματα—Footwear	3	227	10	1.010	—	50	1	471
861	Συσκευαὶ καὶ ὄργανα ἐπιστημονικά, ἰατρικά, ὀπτικῆς, μετρήσεως καὶ ἐλέγχου—Medical, optical, measuring and checking, scientific instruments and apparatus	55	10.539	259	47.376	—	1	—	24

(*) Ποσότης εἰς τεμάχια.

(*) Quantity in pieces.

IX: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantity	1961 Εἰσαγωγαί — Imports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Μάϊος May Ἀξία Value	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ποσότης Quantit.	1961 Ἐξαγωγαί — Exports: Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May Ἀξία Value
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συν.)—MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (cont'd)								
862	Φωτογραφικὰ καὶ κινηματογραφικὰ ἐφόδια—Photographic and cinematographic equipment	36	3.590	204	21.043	—	—	—	—
863	Ταινίαι κινηματογραφικαί, ἐκτεθεῖσαι εἰς τὸ φῶς καὶ ὑποστᾶσαι ἐμφάνισιν—Cinematograph film, exposed and developed	1	1.240	13	9.483	—	1.397	1	3.839
864	Ὡρολογοποιία—Clocks and watches	4	2.436	28	15.085	—	—	—	—
891	Μουσικὰ ὄργανα, φωνογράφοι καὶ δίσκοι φωνογράφων—Musical instruments, gramophones and gramophone records	29	3.317	182	20.588	2	728	10	2.391
892	Ἔντυπα—Printed matter	47	2.314	194	10.720	56	1.460	200	5.753
893	Εἴδη ἐκ πλαστικῆς ὕλης—Articles of plastic material	15	871	76	5.319	1	91	15	574
894	Ἁμάξια παίδων, ἀθύρματα, παίγνια καὶ εἴδη διασκεδάσεως—Baby carriages, toys, games, entertainment requisites	14	1.591	52	6.602	—	154	1	293
895	Εἴδη χαρτοπωλείου καὶ εἴδη γραφείου—Stationary and office articles	16	1.566	102	10.176	—	—	—	—
896	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων—Works of art, collectors' pieces and antiques	—	40	2	433	—	33	1	104
897	Κοσμήματα καὶ εἴδη χρυσοχοΐας—Jewellery, and goldsmiths and silversmiths' wares	1	573	12	3.072	—	6	—	355
899	Βιομηχανικὰ εἴδη μὴ κατονομαζόμενα—Manufactured articles, n.e.s.	35	3.783	1.094	23.262	30	491	115	2.313
9	ΕΙΔΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΜΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ—COMMODITIES AND TRANSACTIONS NOT CLASSIFIED BY CATEGORY	**10**	**373**	**35**	**1.988**	—	—	—	—
911.0	Ταχυδρομικὰ δέματα—Post parcels	—	—	—	—	—	—	—	—
931.0	Εἰδικαὶ συναλλαγαί—Special transactions	—	—	—	—	—	—	—	—
941.0	Ζῷα ζωολογικῶν κήπων—Animals for zoos	—	—	—	32	—	—	—	—
951.0	Πυροβόλα ὅπλα πολέμου καὶ πυρομαχικὰ αὐτῶν — War firearmes and ammunition thereof	10	373	35	1.955	—	—	—	—
961.0	Νομίσματα μὴ ἐκδοθέντα—Coin, not issued	—	—	—	—	—	—	—	—

IX: 5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων

Imports and exports of agricultural products and implements

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Εἶδος	1961 Μάϊος — May Ποσότης Quantity	1961 Μάϊος — May Ἀξία Value	1961 Ἰανουάριος – Μάϊος January – May Ποσότης Quantity	1961 Ἰανουάριος – Μάϊος January – May Ἀξία Value	Items
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS					
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	**853**	**33.716**	**2.771**	**92.582**	AGRICULTURAL MACHINERY AND TOOLS
ἐξ ὧν:					of which:
Μηχανήματα διὰ τὴν προπαρασκευὴν καὶ τὴν καλλιέργειαν τοῦ ἐδάφους	54	1.779	211	7.920	Machinery for preparing and cultivating the soil
Γεωργικοὶ ἑλκυστῆρες	231	7.110	1.750	49.874	Agricultural tractors
Μηχανήματα θερισμοῦ καὶ διαλογῆς	561	23.698	768	31.185	Machinery for harvesting, and sorting
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ	**2.608**	**3.717**	**69.531**	**99.691**	FERTILIZERS MANUFACTURED
ἐξ ὧν:					of which:
Λιπάσματα ἀζωτοῦχα	1.325	1.681	63.147	89.307	Nitrogenous fertilizers
Λιπάσματα φωσφορικὰ	—	—	5	7	Phosphatic fertilizers
Λιπάσματα καλιοῦχα	1.247	1.938	5.753	8.708	Potassic fertilizers
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ	**4.130**	**49.203**	**10.689**	**136.906**	LIVE ANIMALS
ἐξ ὧν:					of which:
Βόες καὶ ταῦροι	180	1.670	519	4.732	Oxen and bulls
Ἀγελάδες	34	316	56	504	Cows
Μόσχοι, δαμάλεις καὶ τὰ παρόμοια	3.171	38.198	7.923	101.091	Calves, heifers and the like
Αἰγοπρόβατα	671	6.785	1.712	17.305	Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ					AGRICULTURAL PRODUCE
Σῖτος ἀνάλεστος	2	5	10.866	26.763	Wheat unmilled
Ὄρυζα ἀποφλοιωμένη	2.498	10.477	4.432	17.939	Rice, without the husk
Ἀραβόσιτος	37.233	64.577	59.409	108.602	Maize
Φασίολοι	55	503	494	2.713	Kidney beans
Κτηνοτροφαὶ (ἐκτὸς τῶν ἀναλέστων δημητριακῶν)	1.528	5.492	5.729	20.264	Feeding stuff for animals
ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS					
Μέλι φυσικὸν	14	338	60	1.278	Natural honey
Ὄρυζα ἀποφλοιωμένη	—	—	—	—	Rice without the husk
Πορτοκάλια	431	1.179	12.336	35.477	Oranges
Μανδαρίνια	—	—	296	883	Mandarines
Λεμόνια	136	529	13.532	51.492	Lemons
Σταφυλαὶ	—	—	—	—	Grapes
Ἀμύγδαλα	—	—	—	—	Almonds
Σῦκα ξηρὰ	14	88	1.068	4.741	Figs, dried
Σταφὶς μέλαινα κοινὴ	3.385	26.452	17.533	139.300	Raisins, black, ordinary
Σταφὶς σουλτανίνα, ροζακὶ	1.887	18.167	11.694	112.526	Raisins, sultana, razaki
Ἐλαῖαι	670	9.630	3.901	56.703	Olives
Κεράτια	—	—	1.010	2.488	Carobs
Γλεῦκος ἐκ σταφυλῆς	—	—	—	—	Grape must
Οἶνοι ἐκ σταφυλῆς	1.481	4.897	11.939	33.063	Grape wine
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	2.562	70.902	21.790	799.477	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σισυροδερμάτων)	627	30.781	2.653	122.862	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἀκατέργαστος	4.270	85.047	16.419	320.149	Cotton, raw
Μαστίχη	13	1.560	73	8.556	Gum mastic
Ἐλαιόλαδον	18	501	112	2.747	Olive oil

IX: 6. Εἰσαγωγαὶ τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων, προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products and machinery, for industrial and construction use

Εἶδος	1961 Μάϊος — May: Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	1961 Μάϊος — May: Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	1961 Ἰανουάριος – Μάϊος January – May: Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	1961 Ἰανουάριος – Μάϊος January – May: Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Commodity
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυροδερμάτων)	657	12.703	3.653	65.352	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόσπορος	590	2.434	2.900	12.598	Linseed
Βαμβακόσπορος	1.384	4.035	5.370	16.050	Cotton seed
Καουτσοὺκ ἀκατέργ., περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ καὶ τοῦ ἀνεσκευασμένου	478	8.827	2.156	39.024	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ὀρθογωνισμένη	870	1.847	5.528	11.613	Wood in the round
Ξυλεία ἐσχηματισμένη ἢ ἁπλῶς ἐπεξειργασμένη	5.559	16.808	51.567	141.503	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος καὶ ἀπορρίμματα	328	2.139	1.139	6.309	Cork raw and waste
Πολτὸς καὶ ἀπορρίμματα χάρτου	3.977	16.067	21.505	82.545	Pulp and waste paper
Ἔρια καὶ ἄλλαι ζωικαὶ τρίχες	698	48.642	3.244	214.182	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἀκατέργαστος	356	7.795	680	16.083	Cotton, raw
Ἰούτη, περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμάτων καὶ ἀπορριμμάτων	126	1.787	1.117	16.296	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικαὶ ἶνες	720	13.828	2.989	57.358	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	21.067	7.171	75.117	27.754	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια καὶ λίπη	2.132	9.301	8.407	37.249	Lubricating oils and greases, etc.
Ἄσφαλτος χυτὴ καὶ καθαρὰ	104	201	114	230	Asphalt, mastic, bitumen
Ὑδροξείδιον τοῦ νατρίου (καυστικὴ σόδα)	828	1.904	3.957	9.261	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα)	461	678	3.482	4.974	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	227	473	21.589	42.352	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	350	956	1.479	4.135	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	31	183	31	186	Potassium carbonate
Χρωστικαὶ ὕλαι ἐκ πίσσης γαιανθράκων καὶ λουλάκιον φυσικὸν	27	3.244	143	15.560	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικαὶ βυρσοδεψικαὶ ὕλαι	191	1.251	983	6.347	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὕλαι	583	6.902	2.297	31.314	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατειργασμένα	13	1.333	78	5.971	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνητὴ καὶ ἀνεσκευασμένη ξυλεία κλπ.	994	7.244	7.653	46.340	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc
Χάρτης καὶ χαρτόνιον	5.351	29.810	22.132	118.313	Paper and paperboard
Νήματα καὶ κλωσταὶ ὑφαντικαὶ	179	16.251	1.023	100.327	Textile yarn, and thread
Ἱμάντες μηχανῶν ἐκ πάσης κλωστικῆς ὕλης	3	621	16	1.675	Belts of textile fibres
Ὕαλος	197	2.913	2.968	15.033	Glass
Σίδηρος καὶ χάλυψ	31.680	123.080	149.811	585.045	Iron and steel
Χαλκὸς	712	14.304	2.060	44.163	Copper
Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)	677	11.394	2.943	51.549	Aluminium
Ψευδάργυρος	589	4.671	2.090	17.030	Zinc
Κασσίτερος	28	2.210	111	8.078	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)	550	32.940	1.953	128.570	Power generating, excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων	222	7.339	1.194	48.750	Metal working machinery
Μηχανήματα ὀρυχείων, οἰκοδομῶν καὶ ἄλλων βιομηχανιῶν	3.149	142.006	11.668	577.986	Mining, constructions, etc., machinery
Ἠλεκτρικαὶ γεννήτριαι καὶ ἐναλλαγεῖς, κινητῆρες, μετασχηματισταί	259	13.010	824	38.116	Electric generators, motors, etc.

IX: 7. Ἐξαγωγαὶ πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων
Exports of raw materials and industrial products

Εἶδος	1961 Μάϊος — May Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Μάϊος — May Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ἰανουάριος – Μάϊος January – May Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἰανουάριος – Μάϊος January – May Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Commodity
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	2.562	70.902	21.790	799.477	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυροδερμάτων)	627	30.781	2.653	122.862	Hides, skins, excl. furs undressed
Ἔριον καὶ ἄλλαι ζωικαὶ τρίχες	81	1.896	364	8.639	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἀκατέργαστος	4.270	85.047	16.419	320.149	Cotton, raw
Σμύρις ἀκατέργαστος	307	165	407	223	Emery crude
Σμύρις εἰς κόνιν	239	486	1.103	2.152	Emery powder
Ἐλαφρόλιθος	10.520	550	10.830	578	Pumice stone
Μαγνησίτης (Λευκόλιθος)	1.500	581	7.250	2.510	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία	1.800	2.347	25.679	32.948	Magnesite calcined
Σιδηροπυρῖται ἄφρυκτοι	2.270	512	4.550	972	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη	—	—	16.994	3.763	Barytes
Μετάλλευμα σιδήρου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	26.929	3.349	148.048	23.137	Iron ore and concentrates
Βωξίτης καὶ ἐμπεπλουτισμένος	116.869	19.820	336.816	57.364	Bauxite and concentrates
Μετάλ. μολύβδου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	2.100	6.779	5.690	17.544	Lead ore and concentrates
» ψευδαργύρου καὶ »	1.580	1.945	9.166	10.521	Zinc ore and concentrates
» μαγγανίου καὶ »	5.122	8.163	12.046	18.195	Manganese ore and concentrates
» χρωμίου καὶ »	740	718	11.453	11.478	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος	—	—	—	—	Lead
Οἶνος ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	1.446	4.411	11.774	30.420	Grape wine in barrels
Ἄλλα οἰνοπνευματώδη ποτὰ	22	1.080	121	6.468	Alcoholic beverages
Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ	2	236	15	1.355	Tobacco manufacture
Τερεβινθέλαιον	64	308	386	1.966	Spirit of turpentine
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικαὶ βυρσοδεψικαὶ ὕλαι	—	—	11	85	Dyeing and tanning extracts, etc
Κολοφώνιον	1.459	11.864	10.293	93.219	Colophony
Νήματα καὶ κλωσταὶ ὑφαντικαὶ	132	4.795	503	22.815	Textile yarn and thread
Τσιμέντο	11.748	3.490	51.090	15.397	Cement

IX: 8. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν — *Value in thousand drachmae*

	Μάϊος — May		Ἀπρίλιος — April		Ἰανουάριος – Μάϊος January – May		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
			Α Ξ Ι Α — V A L U E				
Εἰσαγωγαὶ : Σύνολον ..	**1.866.692**	**1.773.863**	**1.716.665**	**2.097.539**	**8.514.541**	**8.412.440**	**Imports : Total**
Ἐξαγωγαὶ : Σύνολον ..	**379.555**	**369.373**	**498.970**	**358.676**	**2.297.955**	**2.256.282**	**Exports : Total**
Διαφορὰ ..	**1.487.137**	**1.404.490**	**1.217.695**	**1.738.863**	**6.216.586**	**6.156.158**	**Balance**
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαὶ	145.830	316.101	144.437	129.684	711.326	789.249	Imports
Ἐξαγωγαὶ	7.121	6.268	12.722	6.696	50.370	73.708	Exports
Ἐλευσῖνος							Eleusis
Εἰσαγωγαὶ	35.995	24.768	16.239	13.591	153.523	120.315	Imports
Ἐξαγωγαὶ	17.878	11.486	15.450	17.437	78.749	84.681	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαὶ	3.624	6.287	7.087	4.488	52.315	25.940	Imports
Ἐξαγωγαὶ	10.145	37.062	24.158	15.257	80.094	122.349	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαὶ	152.402	121.121	142.115	108.880	625.175	576.198	Imports
Ἐξαγωγαὶ	110.491	80.006	104.286	45.677	606.577	529.267	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαὶ	—	—	—	143	12	392	Imports
Ἐξαγωγαὶ	20.592	21.957	14.355	11.970	63.912	54.250	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαὶ	4.147	5.354	6.815	1.682	26.304	30.643	Imports
Ἐξαγωγαὶ	35.229	37.610	92.247	31.922	385.219	339.408	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαὶ	3	3	3	—	11	11	Imports
Ἐξαγωγαὶ	2.570	4.958	3.872	5.239	14.069	15.814	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαὶ	24.005	21.474	26.536	24.550	136.181	136.497	Imports
Ἐξαγωγαὶ	12.913	21.538	22.926	25.271	89.570	105.703	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαὶ	1.331.172	1.146.995	1.243.301	1.549.592	6.110.262	5.642.655	Imports
Ἐξαγωγαὶ	82.803	63.611	86.932	84.265	366.050	381.955	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαὶ	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαὶ	7.291	6.352	4.641	10.749	23.799	35.137	Exports
Λοιπῶν τελωνείων							Others
Εἰσαγωγαὶ	169.511	131.755	130.130	264.923	699.426	1.090.535	Imports
Ἐξαγωγαὶ	72.516	78.519	117.376	104.188	539.540	514.004	Exports

IX: 8. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα (συνέχεια)
Value and quantity of imports and exports by main custom houses (continued)

Ποσότης εἰς τόννους — *Quantity in tons*

	Μάϊος — May		Ἀπρίλιος — April		Ἰανουάριος – Μάϊος January – May		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
	ΠΟΣΟΤΗΣ — QUANTITY						
Εἰσαγωγαί: Σύνολον ..	**400.257**	**404.318**	**433.894**	**468.078**	**2.096.224**	**1.830.760**	**Imports: Total**
Ἐξαγωγαί: Σύνολον ..	**205.624**	**249.250**	**198.762**	**227.620**	**807.736**	**897.134**	**Exports: Total**
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαί	5.290	4.663	4.190	4.828	22.487	23.200	Imports
Ἐξαγωγαί	58	912	142	1.108	1.753	8.279	Exports
Ἐλευσῖνος							Eleusis
Εἰσαγωγαί	7.602	9.950	7.131	5.466	56.138	48.959	Imports
Ἐξαγωγαί	49.198	42.766	35.542	57.343	176.439	162.666	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαί	711	854	3.090	1.117	17.956	7.002	Imports
Ἐξαγωγαί	925	5.137	2.698	2.235	8.576	16.260	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαί	18.634	11.654	25.596	24.055	89.786	119.116	Imports
Ἐξαγωγαί	6.529	5.875	9.433	9.228	47.484	56.128	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαί	—	—	—	302	1	389	Imports
Ἐξαγωγαί	80.903	118.362	65.035	51.872	215.552	208.101	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαί	1.161	1.598	6.812	471	18.871	11.577	Imports
Ἐξαγωγαί	5.602	2.140	2.559	4.441	19.256	19.396	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαί	—	1	—	—	3	3	Imports
Ἐξαγωγαί	17.700	25.920	21.430	30.500	80.740	88.427	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαί	4.786	5.200	4.335	8.572	24.936	38.779	Imports
Ἐξαγωγαί	1.376	2.331	1.900	2.856	8.961	11.580	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαί	315.212	332.801	328.701	410.710	1.583.241	1.450.448	Imports
Ἐξαγωγαί	14.848	9.498	17.882	11.231	51.970	61.525	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαί	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαί	4.370	5.983	4.036	12.046	15.336	35.326	Exports
Λοιπῶν Τελωνείων							Others
Εἰσαγωγαί	46.857	37.593	54.035	12.553	282.801	131.282	Imports
Ἐξαγωγαί	24.112	30.323	38.101	44.755	181.665	229.442	Exports

X. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ
SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

X: 1. Περίθαλψις ἀπροστατεύτων παιδίων μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Relief-in cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα		Ἰούνιος June 1961	Ἰούνιος June 1960	Μάϊος May 1961	Μάϊος May 1960		Geographic region
Σύνολον Ἑλλάδος	Οἰκογένειαι	11.829	13.325	11.857	13.259	Families	Greece, total
	Παιδία	19.649	22.044	19.622	21.951	Children	
	Δραχμαί	2.014.038	2.253.117	2.016.186	2.248.153	Drachmae	
Περιφέρεια Πρωτευούσης	Οἰκογένειαι	746	802	745	814	Families	Greater Athens
	Παιδία	1.352	1.459	1.374	1.468	Children	
	Δραχμαί	146.720	160.735	149.045	161.510	Drachmae	
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια (ἐκτὸς Περιφερείας Πρωτευούσης)	Οἰκογένειαι	1.680	1.841	1.680	1.860	Families	Central Greece and Euboea (except Greater Athens)
	Παιδία	2.960	3.269	2.953	3.279	Children	
	Δραχμαί	313.260	341.160	313.330	342.945	Drachmae	
Πελοπόννησος	Οἰκογένειαι	1.577	1.818	1.586	1.827	Families	Peloponnesos
	Παιδία	2.844	3.243	2.835	3.239	Children	
	Δραχμαί	286.795	321.296	285.530	319.685	Drachmae	
Ἰόνιοι Νῆσοι	Οἰκογένειαι	509	584	505	580	Families	Ionian Islands
	Παιδία	803	899	794	894	Children	
	Δραχμαί	82.433	92.151	82.011	91.943	Drachmae	
Θεσσαλία	Οἰκογένειαι	1.053	1.218	1.055	1.211	Families	Thessaly
	Παιδία	1.752	1.983	1.747	1.964	Children	
	Δραχμαί	175.525	201.280	175.990	200.915	Drachmae	
Μακεδονία	Οἰκογένειαι	2.208	2.505	2.204	2.491	Families	Macedonia
	Παιδία	3.418	3.882	3.396	3.851	Children	
	Δραχμαί	342.665	390.810	341.505	388.715	Drachmae	
Ἤπειρος	Οἰκογένειαι	1.173	1.357	1.171	1.357	Families	Epirus
	Παιδία	1.934	2.195	1.918	2.181	Children	
	Δραχμαί	199.835	229.795	199.405	228.730	Drachmae	
Κρήτη	Οἰκογένειαι	1.230	1.388	1.251	1.367	Families	Crete
	Παιδία	2.016	2.232	2.046	2.198	Children	
	Δραχμαί	201.465	224.950	204.125	222.160	Drachmae	
Νῆσοι Αἰγαίου	Οἰκογένειαι	1.116	1.179	1.115	1.121	Families	Aegean Islands
	Παιδία	1.724	1.880	1.703	1.874	Children	
	Δραχμαί	185.955	200.160	185.550	200.990	Drachmae	
Θράκη	Οἰκογένειαι	537	633	545	631	Families	Thrace
	Παιδία	846	1.002	856	1.003	Children	
	Δραχμαί	79.385	90.780	79.695	90.650	Drachmae	

Γενικὴ παρατήρησις: Τὰ ἐπιδοτούμενα κατὰ τ' ἀνωτέρω παιδία εἶναι ἀπροστάτευτα, ἤτοι παιδία ἀπόρων οἰκογενειῶν, ὀρφανὰ πατρὸς ἢ ἠλαττωμένης πατρικῆς φροντίδος, λόγῳ σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρός των ἢ ἐγκαταλελειμμένα ὑπ' αὐτῶν, λόγῳ ἠθικῆς ἀναξιότητος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατεύσεώς των. Ἡ ἐπιδότησις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς, τελούσης ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

General note: Thus aided children are non supported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

Χ: 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἱδρύματος Κοινων. Ἀσφαλίσεων

Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)

Παροχαὶ	Ἰαν. – Μάρτιος Jan. – March 1961	Ὀκτ. – Δεκέμβρ. Oct. – Decemb. 1960	Σύνολον ἔτους Year's total 1960	Σύνολον ἔτους Year's total 1959	Benefits
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ					BENEFITS-IN-KIND
Α'. Ἰατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις					**A. Medical and pharmaceutical relief**
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις ...	1.807.507	1.853.146	7.164.353	6.939.380	Visits in dispensaries
» κατ' οἶκον	263.716	185.607	718.426	787.576	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις ..	216.237	234.201	872.729	762.353	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις ...	93.593	89.870	368.162	332.450	X-Ray examinations
Συνταγαὶ φαρμάκων	1.700.518	1.633.586	6.204.403	6.053.251	Medical prescriptions
Β' Νοσοκομ. περίθαλψις					**A. Hospitalization relief**
Σανατοριακὴ περίθαλψις :					Sanatorium relief
Περιπτώσεις εἰσόδου	571	803	2.982	3.349	Cases of entrance in Sanat.
Ἡμέραι	105.379	148.508	517.784	532.540	Days
Βοήθημα τοκετοῦ :					Pregnancy benefit
Περιπτώσεις	7.951	8.428	32.361	31.184	Cases
Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις :					Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσεις εἰσόδου	30.995	41.974	144.154	133.417	Cases of entrance in hospitals
Ἡμέραι	504.452	653.258	2.266.380	2.056.427	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλὴν συντάξεων)					RELIEF-IN-CASH (except pensions)
Ἐπίδομα φυματιώσεως :					Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως ..	...	...	...	...	Cases
Ἡμέραι	80.221	121.302	376.568	429.550	Days
Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου :					Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως ..	35.163	36.017	131.145	138.263	Cases
Ἡμέραι	581.958	571.626	2.173.062	2.339.890	Days
Ἐπίδομα ἀτυχήματος :					Accident benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως ..	10.452	12.812	44.174	44.375	Cases
Ἡμέραι	197.547	229.645	835.370	778.513	Days
Ἐπίδομα μητρότητος :					Maternity benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως ..	1.935	2.406	8.485	8.299	Cases
Ἡμέραι	117.034	130.240	506.625	502.890	Days
Ἔξοδα κηδείας :					Funeral expenses
Περιπτώσεις	1.035	915	3.645	3.441	Cases

Πηγή : Ἵδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source : Social Insurance Institution.

X: 3. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961

Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid for, and average number of days of hospitalization during January and February 1961

Φορεῖς πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας	Σύνολον ἀσθενῶν Total of patients		Ἡμέραι πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας Days for which hospital fees were paid				Μέσος ὅρος ἡμ. νοσηλείας Average number of days of hospitalization		Category of payer for hospitalization
	Ἰανουάριος January	Φεβρουάρ. February	Ἰανουάριος January	Ποσοσ. ἐπὶ % Percentages	Φεβρουάρ. February	Ποσοσ. ἐπὶ % Percentages	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Γενικὸν σύνολον	**42.252**	**41.868**	**795.815**	**100**	**783.100**	**100**	**18**	**18**	**Grand total**
1) Δημόσιον	17.188	17.354	454.909	57,12	429.037	54,59	26	24	1) State
α) Δημόσ. Λειτουργοὶ (1)	3.609	3.880	61.971	7,62	58.381	7,34	17	15	a) Civil servants(1)
β) Ἄποροι	13.579	13.474	392.938	49,50	370.656	47,25	28	27	b) Poor
Δῆμοι καὶ Κοινότητες ...	287	336	3.837	0,40	4.509	0,65	13	13	Municipalities and Communes
Ι.Κ.Α.	9.168	9.244	169.992	21,28	171.514	21,70	18	18	Social Insurance Institution (I.K.A.)
Λοιπὰ ἀσφαλ. Ταμεῖα	3.255	3.105	46.472	5,66	47.825	6,83	14	15	Other insurance funds
Θεραπευτήρια	85	106	880	0,26	1.375	0,33	10	12	Hospitals
Μικτοὶ (2)	1.066	1.228	14.792	1,68	20.838	2,51	13	16	Common(2)
Ἰδιῶται	9.409	8.979	79.944	10,36	88.609	11,24	8	9	Individuals
Μὴ καθορισθέντες ὀφειλέται	1.327	1.141	15.930	2,13	14.570	1,67	12	12	Unspecified debtors
Ἄγνωστοι φορεῖς (3)	467	375	9.059	1,11	4.823	0,48	19	12	Unknown payer(3)

(1) Περιλαμβάνονται καὶ οἱ συνταξιοῦχοι τοῦ δημοσίου.
(2) Πρόκειται περὶ πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας συνδυασμοῦ δύο καὶ περισσοτέρων φορέων.
(3) Δὲν καθωρίσθη εἰσέτι ὁ φορεὺς πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας.

(1) Including pensioners.
(2) Refers to cases where expenses for hospitalization are paid by two or more payers.
(3) The payer has not yet been determined.

Χ: 4. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς των, ἕδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομός	Ἐξελθόντες κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence					
	Σύνολον — Total		Ἄρρενες — Males		Θήλεις — Females	
	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February
Γενικὸν σύνολον	**42.252**	**41.868**	**19.781**	**19.716**	**22.471**	**22.152**
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ	**16.878**	**16.483**	**7.227**	**7.069**	**9.651**	**9.414**
Ἀττικῆς	14.137	13.653	6.017	5.807	8.120	7.846
Περιφέρεια Πρωτευούσης	13.322	12.895	5.652	5.484	7.670	7.411
Ὑπόλοιπον Ν. Ἀττικῆς	815	758	365	323	450	435
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	750	775	290	344	460	431
Βοιωτίας	386	397	199	196	187	201
Εὐβοίας	742	751	336	346	406	405
Εὐρυτανίας	112	98	48	32	64	66
Φθιώτιδος	616	692	284	291	332	401
Φωκίδος	135	117	53	53	82	64
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	**4.080**	**3.909**	**791**	**1.662**	**2.289**	**2.247**
Ἀργολίδος	334	341	128	131	206	210
Ἀρκαδίας	471	468	204	209	267	259
Ἀχαΐας	959	888	455	389	504	499
Ἠλείας	687	647	331	309	356	338
Κορινθίας	459	411	176	156	283	255
Λακωνίας	285	313	113	112	172	201
Μεσσηνίας	885	841	384	356	501	485
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	**1.151**	**1.056**	**601**	**503**	**550**	**553**
Ζακύνθου	183	187	87	80	96	107
Κερκύρας	304	322	150	150	154	172
Κεφαλληνίας	557	453	297	229	260	224
Λευκάδος	107	94	67	44	40	50
IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	**2.120**	**2.074**	**866**	**779**	**1.254**	**1.295**
Καρδίτσης	515	495	206	173	309	322
Λαρίσης	707	705	282	275	425	430
Μαγνησίας	465	434	174	139	291	295
Τρικάλων	433	440	204	192	229	248
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	**7.871**	**8.173**	**3.355**	**3.533**	**4.516**	**4.640**
Δράμας	502	507	216	219	286	288
Ἠμαθίας	511	584	205	259	306	325
Θεσσαλονίκης	3.031	3.112	1.305	1.349	1.726	1.763
Καβάλας	687	679	277	277	410	402
Καστορίας	111	116	48	56	63	60
Κιλκίς	409	409	181	153	228	256
Κοζάνης	663	702	287	310	376	392
Πέλλης	474	546	179	214	295	332
Πιερίας	249	276	123	128	126	148
Σερρῶν	702	719	317	325	385	394
Φλωρίνης	212	232	94	103	118	129
Χαλκιδικῆς	318	288	121	137	197	151
Ἁγίου Ὄρους	2	3	2	3	—	—
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	**1.172**	**1.085**	**486**	**470**	**686**	**615**
Ἄρτης	241	224	103	102	138	122
Θεσπρωτίας	202	223	77	92	125	131
Ἰωαννίνων	532	448	239	200	293	248
Πρεβέζης	197	190	67	76	130	114

Patients dismissed from hospital by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department, for January and February 1961

Ἐξελθόντες κατὰ τόπον ἕδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital						Geographical region and department
Σύνολον — Total		Ἄρρενες — Males		Θήλεις — Females		
Ἰανουάριος January	Φεβρουάρριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβουάριος February	
42.252	**41.868**	**19.781**	**19.716**	**22.471**	**22.152**	**Grand total**
20.648	**20.499**	**9.846**	**9.865**	**10.802**	**10.634**	I. CENTRAL GREECE AND EUBOEA
18.707	18.565	9.027	9.057	9.680	9.508	Attica
18.528	18.400	8.943	8.967	9.585	9.433	Greater Athens
179	165	84	90	95	75	Rest of Attica
512	490	182	200	330	290	Aetolia and Akarnania
257	245	143	125	114	120	Beotia
557	559	231	221	326	338	Eubœa
52	52	20	17	32	35	Evritania
497	535	221	221	276	314	Fthiotis
66	53	22	24	44	29	Fokis
3.367	**3.147**	**1.514**	**1.353**	**1.853**	**1.794**	II. PELOPONNESOS
251	224	83	66	168	158	Argolis
492	456	296	269	196	187	Arkadia
923	888	452	411	471	477	Akhaïa
465	444	222	207	243	237	Ilia
309	256	109	89	200	167	Korinthia
194	209	70	66	124	143	Lakonia
733	670	282	245	451	425	Messinia
989	**905**	**504**	**426**	**485**	**479**	III. IONIAN ISLANDS
147	142	67	57	80	85	Zante
255	260	123	118	132	142	Corfu
486	416	259	211	227	205	Cephalonia
101	87	55	40	46	47	Levkas
2.128	**2.075**	**955**	**893**	**1.173**	**1.182**	IV. THESSALY
431	401	154	117	277	284	Karditsa
974	996	547	556	427	440	Larisa
394	345	127	85	267	260	Magnisia
329	333	127	135	202	198	Trikala
8.608	**9.072**	**4.147**	**4.479**	**4.461**	**4.593**	V. MACEDONIA
493	505	211	213	282	292	Drama
404	468	141	188	263	280	Imathia
4.918	5.145	2.632	2.805	2.286	2.340	Salonika
566	560	218	212	348	348	Kavala
85	88	30	42	55	46	Kastoria
276	298	114	101	162	197	Kilkis
649	757	328	434	321	323	Kozani
301	355	94	114	207	241	Pella
174	186	73	86	101	100	Pieria
516	488	216	204	300	284	Serres
473	179	74	67	99	112	Florina
53	43	16	13	37	30	Khalkidiki
—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
1.193	**1.048**	**561**	**503**	**632**	**545**	VI. EPIRUS
261	237	85	87	176	150	Arta
159	179	59	71	100	108	Thesprotia
681	550	390	322	291	228	Yanina
92	82	27	23	65	59	Preveza

X: 4. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς των, ἕδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961 (συνέχεια)

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς	Ἐξελθόντες κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence					
	Σύνολον — Total		Ἄρρενες — Males		Θήλεις — Females	
	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February
VII. ΚΡΗΤΗ	**2.389**	**2.239**	**1.048**	**980**	**1.341**	**1.259**
Ἡρακλείου	835	759	371	352	464	407
Λασιθίου	345	329	123	141	222	188
Ρεθύμνης	475	484	206	191	269	293
Χανίων	734	667	348	296	386	371
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	**2.305**	**2.297**	**999**	**1.067**	**1.306**	**1.230**
Δωδεκανήσου	749	709	311	310	438	399
Κυκλάδων	253	275	120	155	133	120
Λέσβου	712	726	306	320	406	406
Σάμου	248	249	95	126	153	123
Χίου	343	338	167	156	176	182
IX. ΘΡΑΚΗ	**1.354**	**1.375**	**590**	**588**	**764**	**787**
Ἕβρου	635	650	273	285	362	365
Ξάνθης	400	368	177	143	223	225
Ροδόπης	319	357	140	160	179	197
Μὴ δηλώσαντες	2.855	3.116	2.771	3.028	84	88
Ἀλλοδαποί	77	61	47	37	30	24

Patients dismissed from hospital by place of permanent residence of location of hospital, by geographic region and department, for January and February 1961 (continued)

Ἐξελθόντες κατὰ τόπον ἕδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital						Geographical region and department
Σύνολον — Total		Ἄρρενες — Males		Θήλεις — Females		
Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	
2.199	**2.018**	**970**	**864**	**1.229**	**1.154**	VII. CRETE
821	715	368	320	453	395	Iraklion
288	274	97	107	191	167	Lasithi
393	391	162	146	231	245	Rethymni
697	638	343	291	354	347	Canea
1.896	**1.858**	**766**	**812**	**1.130**	**1.046**	VIII. AEGEAN ISLANDS
698	665	283	294	415	371	Dodecanesos
116	119	48	63	68	56	Cyclades
620	611	253	256	367	355	Lesvos
181	190	58	87	123	103	Samos
281	273	124	112	157	161	Chios
1.224	**1.246**	**518**	**521**	**706**	**725**	IX. THRACE
565	591	237	255	328	336	Evros
379	336	160	123	219	218	Xanthi
280	319	121	143	159	176	Rodhopi
—	—	—	—	—	—	Undeclared
—	—	—	—	—	—	Foreigners

X: 5. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, ἀποβιώσαντες, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμά, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961

Patients dismissed from hospital, number of deceased, by hospital speciality and geographical region, for January and February 1961

Γεωγραφικὸν Διαμέρισμα	Γενικὸν Σύνολον Grand total		Γενικὰ General hospitals		Ἀντικαρκινικὰ Cancer hospitals		Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν V.D.-Dermatological hosp.		Geographical region
	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	
Γενικὸν σύνολον	**42.252**	**41.868**	**28.895**	**28.483**	**209**	**256**	**175**	**192**	**Grand total**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	**1.196**	**1.142**	**925**	**871**	**11**	**12**	—	—	of which: deceased
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	20.648	20.499	13.734	13.189	204	249	124	134	**Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	712	711	548	545	11	12	—	—	of which: deceased
Περιφέρεια Πρωτευούσης	18.528	18.400	12.231	11.668	204	249	124	134	**Greater Athens**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	688	669	531	509	11	12	—	—	of which: deceased
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	2.120	2.099	1.503	1.521	—	—	—	—	**Rest of Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	24	42	17	36	—	—	—	—	of which: deceased
Πελοπόννησος	3.367	3.147	2.122	2.073	—	—	—	—	**Peloponnesos**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	69	48	45	28	—	—	—	—	of which: deceased
Ἰόνιοι Νῆσοι	989	905	820	868	—	—	—	—	**Ionian Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	27	28	19	27	—	—	—	—	of which: deceased
Θεσσαλία	2.128	2.075	1.048	1.160	—	—	—	—	**Thessaly**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	39	22	26	16	—	—	—	—	of which: deceased
Μακεδονία	8.608	9.072	6.064	6.340	5	7	51	58	**Macedonia**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	214	204	167	143	—	—	—	—	of which: deceased
Ἤπειρος	1.193	1.048	986	882	—	—	—	—	**Epirus**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	22	17	19	14	—	—	—	—	of which: deceased
Κρήτη	2.199	2.018	1.659	1.522	—	—	—	—	**Crete**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	44	42	37	34	—	—	—	—	of which: deceased
Νῆσοι Αἰγαίου	1.896	1.858	1.603	1.564	—	—	—	—	**Aegean Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	52	45	49	41	—	—	—	—	of which: deceased
Θράκη	1.224	1.246	859	885	—	—	—	—	**Thrace**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	17	25	15	23	—	—	—	—	of which: deceased

X: 5. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, ἀποβιώσαντες, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961 (συνέχεια)

Patients dismissed from hospital, number of deceased, by hospital speciality and geographical region, for January and February 1961 (continued)

Γεωγραφικὸν Διαμέρισμα	Καρδιολογικὰ Heart diseases hospitals		Λοιμωδῶν νόσων, Λεπροκομεῖα Hosp. for infect.-diseases and leprosies		Μαιευτικὰ-Γυναικολογικὰ Obstet.-gynecological hosp.		Νευροψυχιατρικὰ Nevro-psychiatric hosp.		Geographical region
	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Fer.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	
Γενικὸν σύνολον	**66**	**66**	**648**	**600**	**5.112**	**5.156**	**626**	**598**	**Grand total**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	**6**	**5**	**16**	**12**	**6**	**8**	**52**	**50**	of which: deceased
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	—	—	426	351	2.840	2.862	428	423	**Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	7	1	5	6	35	37	of which: deceased
Περιφέρεια Πρωτευούσης	—	—	426	351	2.629	2.654	422	423	**Greater Athens**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	7	1	5	6	35	37	of which: deceased
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	—	—	—	—	211	208	6	—	**Rest of Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	of which: deceased
Πελοπόννησος	—	—	—	54	386	309	5	7	**Peloponnesos**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	of which: deceased
Ἰόνιοι Νῆσοι	—	—	—	—	—	—	11	13	**Ionian Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	4	1	of which: deceased
Θεσσαλία	—	—	—	—	346	354	26	19	**Thessaly**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	1	—	2	—	of which: deceased
Μακεδονία	66	63	222	195	1.035	1.099	104	96	**Macedonia**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	6	5	9	11	—	1	9	11	of which: deceased
Ἤπειρος	—	—	—	—	49	57	—	—	**Epirus**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	of which: deceased
Κρήτη	—	3	—	—	207	209	48	39	**Crete**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	1	of which: deceased
Νῆσοι Αἰγαίου	—	—	—	—	163	173	4	1	**Aegean Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	2	—	of which: deceased
Θράκη	—	—	—	—	86	93	—	—	**Thrace**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	1	—	—	of which: deceased

X : 5. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, ἀποβιώσαντες, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961 (συνέχεια)

Patients dismissed from hospital, number of deceased, by hospital speciality and geographical region, for January and February 1961 (continued)

Γεωγραφικὸν Διαμέρισμα	Ὀρθοπεδικά Orthopedical hospitals		Ὀφθαλμολογικά Eye hospitals		Οὐρολογικά Urological hospitals		Παθολογικά Pathological hospitals		Παιδιατρικά Children hospitals		Geographical region
	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	
Γενικὸν σύνολον	**332**	**315**	**360**	**408**	**143**	**128**	**649**	**626**	**1.177**	**1.473**	**Grand total**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	**4**	**1**	—	**3**	**2**	**1**	**19**	**26**	**48**	**61**	of which: deceased
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	332	314	152	198	117	123	211	192	871	1.214	**Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	4	1	—	—	2	1	7	15	43	50	of which: deceased
Περιφέρεια Πρωτευούσης	332	314	130	178	117	123	153	143	786	1.148	**Greater Athens**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	4	1	—	—	2	1	7	15	40	50	of which: deceased
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	—	—	22	20	—	—	58	49	85	66	**Rest of Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	of which: deceased
Πελοπόννησος	—	1	62	43	—	—	29	34	68	72	**Peloponnesos**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	3	—	—	2	1	1	7	of which: deceased
Ἰόνιοι Νῆσοι	—	—	—	—	—	—	—	—	151	—	**Ionian Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	of which: deceased
Θεσσαλία	—	—	61	60	5	5	26	26	25	27	**Thessaly**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	of which: deceased
Μακεδονία	—	—	64	98	21	—	184	181	—	98	**Macedonia**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	4	5	—	2	of which: deceased
Ἤπειρος	—	—	10	3	—	—	—	—	—	—	**Epirus**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	of which: deceased
Κρήτη	—	—	8	—	—	—	98	92	52	52	**Crete**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	4	1	1	1	of which: deceased
Νῆσοι Αἰγαίου	—	—	1	4	—	—	55	57	10	10	**Aegean Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	1	3	—	1	of which: deceased
Θράκη	—	—	2	2	—	—	46	44	—	—	**Thrace**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	of which: deceased

X: 5. Ἐξελθόντες ἀσθενεῖς, ἀποβιώσαντες, κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα, μηνῶν Ἰανουαρίου - Φεβρουαρίου 1961 (συνέχεια)

Patients dismissed from hospital, number of deceased, by hospital speciality and geographical region for January and February 1961 (continued)

Γεωγραφικὸν Διαμέρισμα	Φυματιολογικὰ Tuberculosis hospitals		Χειρουργικὰ Surgical hospitals		Χειρουργικῆς Πλαστικῆς Plastic surgery hospitals		Ὠτορινολαρυγγολογικὰ Ear-nose-throat hospitals		Geographical region
	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	
Γενικὸν σύνολον	**455**	**494**	**2.744**	**2.449**	**6**	**4**	**655**	**620**	**Grand total**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	**72**	**64**	**35**	**28**	—	—	—	—	of which: deceased
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	301	344	746	670	3	3	159	233	**Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	48	40	2	3	—	—	—	—	of which: deceased
Περιφέρεια Πρωτευούσης	289	317	534	468	3	3	148	227	**Greater Athens**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	44	35	2	2	—	—	—	—	of which: deceased
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	12	27	212	202	—	—	11	6	**Rest of Central Greece and Eubœa**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	4	5	—	1	—	—	—	—	of which: deceased
Πελοπόννησος	34	26	550	476	—	—	111	52	**Peloponnesos**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	10	4	11	5	—	—	—	—	of which: deceased
Ἰόνιοι Νῆσοι	—	—	2	17	—	—	5	7	**Ionian Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	1	—	—	—	—	—	of which: deceased
Θεσσαλία	3	1	428	291	—	—	160	132	**Thessaly**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	10	5	—	—	—	—	of which: deceased
Μακεδονία	85	87	614	658	3	1	90	91	**Macedonia**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	12	14	7	12	—	—	—	—	of which: deceased
Ἤπειρος	9	12	126	84	—	—	13	10	**Epirus**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	1	3	2	—	—	—	—	—	of which: deceased
Κρήτη	16	15	57	47	—	—	54	39	**Crete**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	1	3	1	2	—	—	—	—	of which: deceased
Νῆσοι Αἰγαίου	7	9	28	24	—	—	25	16	**Aegean Islands**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	—	—	—	—	—	—	of which: deceased
Θράκη	—	—	193	182	—	—	38	40	**Thrace**
ἐξ ὧν: ἀποβιώσαντες	—	—	1	1	—	—	—	—	of which: deceased

XI. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ — TRANSPORTATION

XI: 1. Σιδηρόδρομοι — Railways

	Δεκέμβριος December		Νοέμβριος November		Σύνολον έτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)							**Passenger** (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	**936**	**1.220**	**816**	**824**	**11.699**	**11.935**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	506	647	415	415	6.019	6.261	State Railways
Θεσσαλικοί	74	197	67	72	918	1.020	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	328	348	307	312	4.373	4.304	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	28	28	27	25	389	350	North-Western
Χιλιομετρικοί ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)							**Passenger kilometres** (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	**87.615**	**109.036**	**68.203**	**72.765**	**1.030.155**	**998.455**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	57.914	79.778	43.474	49.527	670.513	661.283	State Railways
Θεσσαλικοί	3.280	3.516	2.851	2.906	39.725	42.891	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	25.775	25.033	21.223	19.721	310.848	285.321	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	646	709	655	611	9.069	8.960	North-Western
Μεταφερθέντα ἐμπορεύματα καὶ ἀποσκευαὶ (εἰς χιλ. τόννους)							**Goods and luggage transported** (in thousand tons)
Σύνολον Ἑλλάδος	**195**	**175**	**224**	**173**	**2.234**	**2.196**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	148	125	158	122	1.643	1.672	State Railways
Θεσσαλικοί	6	8	11	9	126	120	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	40	42	53	41	449	395	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	1	—	2	1	16	9	North-Western
Χιλιομετρικοί τόννοι ἐμπορευμάτων (εἰς χιλιάδας)							**Freight ton. kilometres** (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	**33.319**	**31.036**	**38.472**	**29.745**	**363.168**	**361.361**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	25.380	24.132	28.024	22.696	284.155	290.293	State Railways
Θεσσαλικοί	354	582	548	626	6.627	8.043	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	7.555	6.309	9.782	6.389	71.505	62.613	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	30	13	118	34	881	412	North-Western
Εἰσπράξεις ἐξ ἐπιβατῶν (εἰς χιλ. δρχ.)							**Cash receipts from all categories of passengers** (thousand drachmae)
Σύνολον Ἑλλάδος	**30.488**	**29.683**	**20.434**	**23.540**	**327.690**	**300.819**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	21.436	20.890	12.928	16.525	219.261	199.295	State Railways
Θεσσαλικοί	1.017	986	868	826	11.568	12.022	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	7.830	7.584	6.430	5.997	93.974	86.624	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	205	223	208	192	2.887	2.878	North-Western

XI : 1. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

	Δεκέμβριος December		Νοέμβριος November		Σύνολον έτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Εἰσπράξεις ἐξ ἐμπορευμάτων (εἰς χιλ. δρχ.)							**Cash receipts from carrying of merchandise in general** (in thousand drachmae)
Σύνολον Ἑλλάδος	**27.068**	**30.004**	**26.654**	**28.539**	**219.514**	**187.450**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	22.421	25.819	21.204	24.246	175.715	152.047	State Railways
Θεσσαλικοί	411	416	402	429	4.702	4.698	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	4.194	3.735	4.975	3.780	38.338	30.189	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	42	34	73	84	759	516	North-Western
Σύνολον εἰσπράξεων (εἰς χιλ. δρχ.)							**Total cash receipts** (in thousand drachmae)
Σύνολον Ἑλλάδος (1)	**62.310**	**63.443**	**50.932**	**54.817**	**589.744**	**529.341**	**Greece, total** (1)
Σ.Ε.Κ.	47.701	50.041	37.431	43.032	431.687	383.486	State Railways
Θεσσαλικοί	1.448	1.440	1.333	1.350	16.679	17.409	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	12.730	11.700	11.709	10.051	135.623	122.824	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	431	262	459	384	5.755	5.622	North-Western
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως (εἰς χιλ. δρχ.)							**Total current expenses** (in thousand drachmae)
Σύνολον Ἑλλάδος	**122.584**	**136.694**	**81.680**	**77.063**	**967.737**	**964.028**	**Greece, total**
Σ.Ε.Κ.	78.727	90.295	55.176	51.262	632.566	622.334	State Railways
Θεσσαλικοί	8.941	6.960	4.051	4.146	52.977	52.113	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	33.333	37.596	21.506	20.550	268.546	277.322	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	1.583	1.843	947	1.105	13.648	12.259	North-Western

(1) Εἰς τὸ σύνολον τῶν εἰσπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εἰσπράξεις.

(1) Total receipts also include various other receipts.

XI: 2. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν περιφερείας Πρωτευούσης
Passenger transport in the cities Athens-Piraeus

Εἰς χιλιάδας — *Thousand units*

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἐπιβάται — Passengers				Εἰσπράξεις — Receipts			
	Σύνολον Total	Τροχιόδρομοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley buses	Ἠλεκτρικοὶ Σιδηρόδρομοι Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Buses	Σύνολον Total	Τροχιόδρομοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley buses	Ἠλεκτρικοὶ Σιδηρόδρομοι Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Buses
1956	718.213	122.032	49.248	546.933	844.129	106.873	71.415	665.841
1957	744.629	125.997	51.900	566.732	898.380	117.621	83.615	697.144
1958	767.358	120.172	52.521	594.665	960.362	129.267	92.933	738.162
1959	784.669	110.129	55.942	618.598	1.006.181	121.967	98.503	785.711
1960	789.743	85.926	63.372	640.445	1.053.611	101.365	111.580	840.666
1960: Ἀπρ. — Apr.	65.031	7.238	5.152	53.641	85.730	8.524	9.128	68.078
Μάϊος — May	69.411	7.911	5.494	56.006	92.083	9.327	9.812	72.944
Ἰούν. — June	66.426	7.366	5.277	53.783	89.104	8.680	8.348	71.076
Ἰούλ. — July	68.280	7.730	5.229	55.321	95.607	9.138	9.453	77.016
Αὔγ. — Aug.	62.763	6.731	5.090	50.942	88.412	7.947	9.322	71.143
Σεπτ. — Sept.	63.214	6.697	5.210	51.307	85.964	7.890	9.286	68.788
Ὀκτ. — Oct.	68.700	7.103	5.678	55.919	91.403	8.370	9.990	73.043
Νοέμ. — Nov.	67.735	6.972	5.715	55.048	88.367	8.218	9.553	70.596
Δεκ. — Dec.	70.262	6.867	5.736	57.659	91.821	8.166	9.885	73.770
1961: Ἰάν. — Jan.	67.479	6.826	5.495	55.158	87.966	8.134	9.496	70.336
Φέβρ. — Feb.	59.894	6.395	4.904	48.595	78.536	7.623	8.476	62.437
Μάρτ. — Mar.	68.042	7.668	5.609	54.765	88.624	9.137	9.652	69.835
Ἀπρ. — Apr.	68.855	8.270	5.680	54.905	91.404	9.857	10.051	71.496
Μάϊος — May	72.727	9.457	6.005	57.265	96.689	11.267	10.574	74.848

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταφοραὶ διὰ τῶν λεωφορείων τῆς Η.Ε.Μ. καὶ τῶν Ε.Η.Σ.

(1) Included also transport by Electric Transport Co. and Electric Railways buses.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

XI: 3. Μεταφοραὶ καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Passenger transport effected by city buses and gross earnings, by geographic region

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1961 — *FEBRUARY - JUNE 1961*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἐργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀνὰ λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus			Μέσος ὅρος ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἀνὰ χιλιόμ. Average gross earnings per kilometre
					Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων ἐπιβατῶν Passengers	Ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων Gross earnings	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Σύνολον Ἑλλάδος — Greece, total								
Φεβρ. — Febr.	1.947	12.483.923	59.827.043	87.948.882	6.412	30.728	45.171	7,04
Μάρτ. — Mar.	1.956	13.848.215	67.014.334	98.189.466	7.080	34.261	50.199	7,09
Ἀπρ. — Apr.	1.956	13.575.465	69.035.126	102.577.306	6.940	35.294	52.442	7,56
Μάϊος — May	1.956	14.197.832	71.351.553	106.417.329	7.259	36.478	54.406	7,50
Ἰούν. — June	1.955	14.004.972	68.213.076	102.758.629	7.164	34.892	52.562	7,34
ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ — CENTRAL GREECE AND EUBOEA								
Φεβρ. — Febr.	1.332	9.523.186	45.598.529	69.066.355	7.150	34.233	51.852	7,25
Μάρτ. — Mar.	1.341	10.580.123	51.548.376	77.649.773	7.890	38.440	57.904	7,34
Ἀπρ. — Apr.	1.341	10.328.492	52.437.276	80.393.555	7.702	39.103	59.950	7,78
Μάϊος — May	1.341	10.832.431	54.804.044	84.281.410	8.078	40.868	62.850	7,78
Ἰούν. — June	1.339	10.721.066	52.159.675	81.283.151	8.007	38.954	60.704	7,58
α) Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens								
Φεβρ. — Febr.	*1.305*	*9.372.343*	*45.029.096*	*68.260.534*	*7.182*	*34.505*	*52.307*	*7,28*
Μάρτ. — Mar.	*1.305*	*10.347.908*	*50.862.018*	*76.606.342*	*7.929*	*38.975*	*58.702*	*7,40*
Ἀπρ. — Apr.	*1.305*	*10.093.260*	*51.609.664*	*79.127.193*	*7.734*	*39.548*	*60.634*	*7,84*
Μάϊος — May	*1.305*	*10.593.078*	*54.035.223*	*83.114.131*	*8.117*	*41.406*	*63.689*	*7,85*
Ἰούν. — June	*1.303*	*10.488.753*	*51.432.475*	*80.197.302*	*8.050*	*39.472*	*61.548*	*7,65*
β) Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια — Rest of Central Greece and Euboea								
Φεβρ. — Febr.	*27*	*150.843*	*569.433*	*805.821*	*5.587*	*21.090*	*29.845*	*5,34*
Μάρτ. — Mar.	*36*	*232.215*	*686.358*	*1.043.431*	*6.450*	*19.066*	*28.984*	*4,49*
Ἀπρ. — Apr.	*36*	*235.232*	*827.612*	*1.266.362*	*6.534*	*22.989*	*35.177*	*5,38*
Μάϊος — May	*36*	*239.353*	*768.821*	*1.167.279*	*6.649*	*21.356*	*32.424*	*4,88*
Ἰούν. — June	*36*	*232.313*	*727.200*	*1.085.849*	*6.453*	*20.200*	*30.162*	*4,67*
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ — PELOPONNESOS								
Φεβρ. — Febr.	70	361.815	1.485.538	2.187.424	5.169	21.222	31.249	6,05
Μάρτ. — Mar.	70	389.627	1.495.322	2.206.824	5.566	21.362	31.526	5,66
Ἀπρ. — Apr.	70	387.121	1.681.081	2.501.340	5.530	24.015	35.733	6,46
Μάϊος — May	70	399.618	1.621.353	2.391.057	5.709	23.162	34.158	5,98
Ἰούν. — June	70	405.036	1.745.247	2.551.538	5.786	24.932	36.450	6,30
ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ — IONIAN ISLANDS								
Φεβρ. — Febr.	13	46.794	170.746	249.574	3.600	13.134	19.198	5,33
Μάρτ. — Mar.	13	49.111	175.319	245.118	3.778	13.486	18.855	4,99
Ἀπρ. — Apr.	13	54.051	239.418	346.886	4.158	18.417	26.684	6,42
Μάϊος — May	13	53.655	222.735	321.213	4.127	17.133	24.709	5,99
Ἰούν. — June	13	51.208	204.430	298.181	3.939	15.725	22.937	5,82

XI: 3. Μεταφοραὶ καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Passenger transport effected by city buses and gross earnings, by geographic region (continued)

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1961 *FEBRUARY - JUNE 1961*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἐργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers tranported	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀνὰ λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus: Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων ἐπιβατῶν Passengers	Ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἀνὰ χιλόμ. Average gross earnings per kilometre
1	2	3	4	5	6	7	8	9
ΘΕΣΣΑΛΙΑ — THESSALY								
Φεβρ. — Febr.	60	335.832	1.463.021	1.605.292	5.597	24.384	26.755	4,78
Μάρτ. — Mar.	60	375.309	1.573.149	1.720.817	6.255	26.219	28.680	4,59
Ἀπρ. — Apr.	60	368.273	1.815.482	1.973.836	6.138	30.258	32.897	5,36
Μάϊος — May	60	393.965	1.695.508	1.875.188	6.566	28.258	31.253	4,76
Ἰούν. — June	60	388.597	1.652.644	1.821.765	6.477	27.544	30.363	4,69
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ — MACEDONIA								
Φεβρ. — Febr.	323	1.637.891	8.661.857	11.965.486	5.071	26.817	37.045	7,31
Μάρτ. — Mar.	323	1.825.040	9.578.894	13.156.071	5.650	29.656	40.731	7,21
Ἀπρ. — Apr.	323	1.797.471	9.944.554	13.761.859	5.565	30.788	42.606	7,66
Μάϊος — May	323	1.852.733	10.154.570	14.013.430	5.736	31.438	43.385	7,56
Ἰούν. — June	323	1.801.925	9.704.920	13.481.501	5.579	30.046	41.738	7,48
ΗΠΕΙΡΟΣ — EPIRUS								
Φεβρ. — Febr.	10	73.805	444.109	299.972	7.380	44.411	29.997	4,06
Μάρτ. — Mar.	10	81.618	456.366	309.441	8.162	45.637	30.944	3,79
Ἀπρ. — Apr.	10	81.618	534.466	360.023	8.162	53.447	36.002	4,41
Μάϊος — May	10	84.796	514.821	342.827	8.480	51.482	34.283	4,04
Ἰούν. — June	10	81.618	523.058	345.054	8.162	52.306	34.505	4,23
ΚΡΗΤΗ — CRETE								
Φεβρ. — Febr.	66	244.672	1.262.118	1.367.707	3.707	19.123	20.723	5,59
Μάρτ. — Mar.	66	259.852	1.348.007	1.491.935	3.937	20.424	22.605	5,74
Ἀπρ. — Apr.	66	264.906	1.445.719	1.615.775	4.014	21.905	24.481	6,10
Μάϊος — May	66	277.226	1.436.266	1.604.700	4.200	21.762	24.314	5,79
Ἰούν. — June	66	267.240	1.373.320	1.506.503	4.049	20.808	22.826	5,64
ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ — AEGEAN ISLANDS								
Φεβρ. — Febr.	61	212.091	505.387	995.060	3.477	8.285	16.312	4,69
Μάρτ. — Mar.	61	234.756	575.180	1.165.900	3.848	9.429	19.113	4,97
Ἀπρ. — Apr.	61	239.704	633.441	1.331.242	3.930	10.384	21.824	5,55
Μάϊος — May	61	244.676	624.804	1.297.315	4.011	10.243	21.267	5,30
Ἰούν. — June	62	234.602	608.216	1.236.552	3.784	9.810	19.944	5,27
ΘΡΑΚΗ — THRACE								
Φεβρ. — Febr.	12	47.837	235.738	212.012	3.986	19.645	17.668	4,43
Μάρτ. — Mar.	12	52.779	263.721	243.587	4.398	21.977	20.299	4,62
Ἀπρ. — Apr.	12	53.829	303.689	292.790	4.486	25.307	24.399	5,44
Μάϊος — May	12	58.732	277.452	290.189	4.894	23.121	24.182	4,94
Ἰούν. — June	12	53.680	241.566	234.384	4.473	20.130	19.532	4,37

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν ἔστω ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα.

Note: Buses «in operation» include also buses wich were run even one day within the month.

XI: 4. Μεταφοραὶ καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Passenger transport effected by interurban busses and gross earnings, by geographic region

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ 1961 *FEBRUARY – JUNE 1961*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἐργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported	Χιλιομετρικοὶ ἐπιβάται Passenger kms	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀνὰ λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus: Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων χιλιομετρικῶν ἐπιβατῶν Passengers kms	Ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων εἰς δραχμὰς Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἀνὰ χιλιόμ. Average gross earnings per kilometre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Σύνολον Ἑλλάδος — Greece, total									
Φεβρ. — Febr.	3.231	9.838.368	5.168.187	128.171.404	53.168.642	3.045	39.669	16.456	5,40
Μάρτ. — Mar.	3.232	10.752.596	5.525.750	136.036.344	56.711.360	3.327	42.090	17.547	5,27
Ἀπρ. — Apr.	3.231	12.972.504	6.472.286	178.050.820	77.275.535	4.015	55.107	23.917	5,96
Μάϊος — May	3.233	12.575.994	6.089.643	153.732.683	68.675.012	3.890	47.551	21.242	5,46
Ἰούν. — June	3.232	12.537.728	5.929.336	150.430.305	68.100.626	3.879	46.544	21.071	5,43
ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ & ΕΥΒΟΙΑ — CENTRAL GREECE AND EUBOEA									
Φεβρ. — Febr.	548	1.944.832	1.031.854	25.178.412	10.613.705	3.549	45.946	19.368	5,46
Μάρτ. — Mar.	546	2.040.297	1.059.206	24.815.747	10.592.377	3.737	45.450	19.400	5,19
Ἀπρ. — Apr.	546	2.661.861	1.299.805	37.607.781	16.302.537	4.875	68.879	29.858	6,12
Μάϊος — May	546	2.474.477	1.228.432	29.859.785	13.850.771	4.532	54.688	25.368	5,60
Ἰούν. — June	546	2.406.928	1.169.087	29.165.517	13.508.846	4.408	53.417	24.925	5,65
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ — PELOPONNESOS									
Φεβρ. — Febr.	619	2.305.729	1.199.496	28.691.944	12.365.796	3.725	46.352	19.977	5,36
Μάρτ. — Mar.	620	2.527.597	1.247.942	30.669.246	13.530.680	4.077	49.467	21.824	5,35
Ἀπρ. — Apr.	620	2.810.529	1.342.224	37.955.631	16.174.475	4.533	61.219	26.088	5,75
Μάϊος — May	621	2.641.067	1.243.536	31.378.409	14.462.613	4.253	50.529	23.289	5,48
Ἰούν. — June	624	3.035.520	1.432.512	35.446.191	16.997.450	4.865	56.805	27.240	5,60
ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ — IONIAN ISLANDS									
Φεβρ. — Febr.	67	104.657	61.594	1.310.000	585.109	1.562	19.552	8.733	5,59
Μάρτ. — Mar.	69	109.425	62.777	1.305.249	565.183	1.586	18.917	8.191	5,17
Ἀπρ. — Apr.	68	135.461	78.598	1.808.200	852.240	1.992	26.591	12.533	6,29
Μάϊος — May	70	117.146	67.733	1.421.008	639.089	1.674	20.300	9.130	5,46
Ἰούν. — June	68	113.750	66.396	1.377.599	678.066	1.673	20.259	9.972	5,96
ΘΕΣΣΑΛΙΑ — THESSALY									
Φεβρ. — Febr.	255	870.992	427.796	11.192.174	4.751.112	3.416	43.891	18.632	5,45
Μάρτ. — Mar.	255	961.314	462.417	11.883.057	4.992.314	3.770	46.600	19.578	5,19
Ἀπρ. — Apr.	255	1.197.920	582.810	17.020.547	7.313.896	4.698	66.747	28.682	6,10
Μάϊος — May	255	1.203.829	531.896	13.705.011	6.478.334	4.721	53.745	25.405	5,38
Ἰούν. — June	253	1.136.110	488.724	12.709.757	5.890.694	4.491	50.236	23.283	5,18
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ — MACEDONIA									
Φεβρ. — Febr.	1.025	2.993.996	1.671.695	41.281.414	15.822.892	2.921	40.275	15.437	5,28
Μάρτ. — Mar.	1.025	3.290.617	1.822.732	44.178.243	16.884.275	3.210	43.101	16.472	5,13
Ἀπρ. — Apr.	1.025	3.964.596	2.158.182	52.736.428	22.941.119	3.868	51.450	22.382	5,79
Μάϊος — May	1.024	4.047.454	2.032.533	52.163.412	21.160.263	3.952	50.941	20.664	5,23
Ἰούν. — June	1.027	3.842.938	1.866.337	47.955.254	19.489.624	3.742	46.694	18.977	5,07

XI: 4. Μεταφοραί καὶ ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Passenger transport effected by interurban busses and gross earnings, by geographic region (continued)

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1961 *FEBRUARY - JUNE 1961*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἐργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported	Χιλιομετρικοὶ ἐπιβάται Passenger kms	Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀνὰ λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus: Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων χιλιομετρικῶν ἐπιβατῶν Passengers kms	Ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων εἰς δραχμὰς Gross earnings	Μέσος ὅρος ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἀνὰ χιλιόμ. Average gross earnings per kilometre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ΗΠΕΙΡΟΣ — EPIRUS									
Φεβρ. — Febr.	171	506.936	228.567	7.530.170	3.149.083	2.965	44.036	18.416	6,21
Μάρτ. — Mar.	171	587.292	252.694	8.533.222	3.546.634	3.434	49.902	20.740	6,04
Ἀπρ. — Apr.	171	837.428	290.402	13.108.791	5.484.784	4.897	76.660	32.075	6,55
Μάϊος — May	171	649.604	270.618	9.221.354	4.118.369	3.799	53.926	24.084	6,34
Ἰούν. — June	170	656.733	270.553	9.561.831	4.172.720	3.863	56.246	24.545	6,35
ΚΡΗΤΗ — CRETE									
Φεβρ. — Febr.	325	476.161	185.707	5.867.351	2.829.537	1.465	18.053	8.706	5,94
Μάρτ. — Mar.	325	523.917	197.279	6.464.041	3.092.279	1.612	19.889	9.515	5,90
Ἀπρ. — Apr.	325	592.625	241.854	7.962.711	3.878.396	1.823	24.501	11.934	6,54
Μάϊος — May	325	638.561	243.699	6.995.170	3.866.864	1.965	21.400	11.898	6,06
Ἰούν. — June	323	598.397	228.002	6.435.358	3.554.822	1.853	19.924	11.006	5,94
ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ — AEGEAN ISLANDS									
Φεβρ. — Febr.	116	206.740	173.350	2.599.948	1.124.097	1.782	22.413	9.690	5,44
Μάρτ. — Mar.	116	237.544	197.458	3.051.986	1.336.927	2.048	26.310	11.525	5,63
Ἀπρ. — Apr.	116	266.677	226.230	3.515.816	1.623.417	2.299	30.309	13.995	6,09
Μάϊος — May	116	281.206	234.791	3.319.332	1.614.225	2.424	28.615	13.916	5,74
Ἰούν. — June	116	259.890	230.108	3.261.447	1.581.297	2.240	28.116	13.632	6,08
ΘΡΑΚΗ — THRACE									
Φεβρ. — Febr.	105	428.325	188.128	4.519.991	1.927.311	4.079	43.048	18.355	4,50
Μάρτ. — Mar.	105	474.593	223.245	5.135.553	2.170.691	4.520	48.910	20.673	4,57
Ἀπρ. — Apr.	105	505.407	252.181	6.334.915	2.704.671	4.813	60.332	25.759	5,35
Μάϊος — May	105	522.650	228.405	5.709.202	2.484.484	4.978	54.373	23.662	4,75
Ἰούν. — June	105	487.462	177.617	4.517.351	2.127.107	4.642	43.022	20.258	4,36

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν ἔστω ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα.

Note: Buses «in operation» include also buses which were run even one day within the month.

XI: 5. Κατανομή ἀστικῶν καὶ ὑπεραστικῶν λεωφορείων τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.), κατὰ τρίμηνον, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸν θέσεων

Distribution of city and interurban buses, by geographic region and number of seats

Κατηγορία λεωφορείων καὶ περιοχὴ συγκοινωνίας	Ἀριθμὸς ὀχημάτων Number of vehicles	Ὀχήματα μὲ ἀριθμὸν θέσεων: Vehicles seating: 20-34	35-49	50-64	65-77	Ὀχήματα μικτά: ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγά Combined passenger and freight cars	Category of bus and geographic region
Ἀστικά							**City buses**
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ							ATHENS - PIRAEUS AREA
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	1.267	—	96	1.171	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	1.277	—	97	1.180	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	1.275	—	71	1.204	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	1.274	—	58	1.216	—	—	» » » 2nd »
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ							SALONIKA
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	267	—	13	219	35	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	267	—	13	219	35	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	268	—	13	205	50	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	268	—	13	205	50	—	» » » 2nd »
ΛΟΙΠΗΣ ΧΩΡΑΣ							REST OF COUNTRY
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	374	6	321	47	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	375	6	312	57	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	384	14	296	74	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	384	12	287	85	—	—	» » » 2nd »
Σύνολον ἀστικῶν							**All City buses**
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	**1.908**	**6**	**430**	**1.437**	**35**	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	**1.919**	**6**	**422**	**1.456**	**35.**	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	**1.927**	**14**	**380**	**1.483**	**50**	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	**1.926**	**12**	**358**	**1.506**	**50**	—	» » » 2nd »
Ὑπεραστικά							**Interurban buses**
ΑΤΤΙΚΗΣ							ATTICA
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	125	54	—	71	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	125	44	—	81	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	125	26	—	99	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	125	14	—	111	—	—	» » » 2nd »
ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ καὶ ΕΥΒΟΙΑΣ (πλὴν Ἀττικῆς)							CENTRAL GREECE and EUBOEA (without Attica)
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	454	454	—	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	454	454	—	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	451	451	—	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	451	451	—	—	—	—	» » » 2nd »
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ							PELOPONNESOS
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	620	618	2	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	619	617	2	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	.620	619	1	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	624	624	—	—	—	—	» » » 2nd »
ΚΡΗΤΗΣ							CRETE
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	309	280	—	—	—	29	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	309	282	—	—	—	27	» » » 4th »
1961 » 1ου »	326	300	—	—	—	26	1961 » » 1st »
» » 2ου »	326	300	—	—	—	26	» » » 2nd »

XI: 5. Κατανομὴ ἀστικῶν καὶ ὑπεραστικῶν λεωφορείων τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.), κατὰ τρίμηνον, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸν θέσεων (συνέχεια)

Distribution of city and interurban buses, by geographic region and number of seats (continued)

Κατηγορία λεωφορείων καὶ περιοχὴ συγκοινωνίας	Ἀριθμὸς ὀχημάτων Number of vechicles	Ὀχήματα μὲ ἀριθμὸν θέσεων: Vehicles seating: 20–34	35–49	50–64	65–77	Ὀχήματα μικτὰ: ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγά Combined passenger and freight cars	Category of bus and geografhic region
ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ							IONIAN ISLANDS
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	69	62	5	—	—	2	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	69	62	5	—	—	2	» » » 4th »
1961 » 1ου »	69	65	4	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	70	64	4	—	—	2	» » » 2nd »
ΝΗΣΩΝ ΑΙΓΑΙΟΥ							AEGEAN ISLANDS
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	116	116	—	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	116	115	—	—	—	1	» » » 4th »
1961 » 1ου »	116	115	—	—	—	1	1961 » » 1st »
» » 2ου »	116	115	—	—	—	1	» » » 2nd »
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ							THESSALY
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	255	255	—	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	255	255	—	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	255	255	—	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	255	254	1	—	—	—	» » » 2nd »
ΗΠΕΙΡΟΥ							EPIRUS
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	171	171	—	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	171	171	—	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	171	171	—	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	171	171	—	—	—	—	» » » 2nd »
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ							MACEDONIA
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	1.034	948	86	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	1.024	948	76	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	1.026	948	78	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	1.028	948	80	—	—	—	» » » 2nd »
ΘΡΑΚΗΣ							THRACE
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	105	105	—	—	—	—	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	105	105	—	—	—	—	» » » 4th »
1961 » 1ου »	105	105	—	—	—	—	1961 » » 1st »
» » 2ου »	105	105	—	—	—	—	» » » 2nd »
Σύνολον ὑπεραστικῶν							**All interuban buses**
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	**3.258**	**3.063**	**93**	**71**	—	**31**	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	**3.247**	**3.053**	**83**	**81**	—	**30**	» » » 4th »
1961 » 1ου »	**3.264**	**3.055**	**83**	**99**	—	**27**	1961 » » 1st »
» » 2ου »	**3.271**	**3.046**	**85**	**111**	—	**29**	» » » 2nd »
Γενικὸν σύνολον							**Grand total**
1960 Τέλος 3ου τριμήνου	**5.166**	**3.069**	**523**	**1.508**	**35**	**31**	1960 End of 3rd quarter
» » 4ου »	**5.166**	**3.059**	**505**	**1.537**	**35**	**30**	» » » 4th »
1961 » 1ου »	**5.191**	**3.069**	**463**	**1.582**	**50**	**27**	1961 » » 1st »
» » 2ου »	**5.197**	**3.058**	**443**	**1.617**	**50**	**29**	» » » 2nd »

XI: 6. Ἐμπορικὴ Ναυτιλία: Δύναμις Ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα

Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships

Τέλος περιόδου End of period	Δύναμις ἐμπορικῶν πλοίων — Size of merchant fleet							
	Σύνολον—Total		Φορτηγὰ—Cargo ships (1)		Ἐπιβατηγὰ Passenger ships		Λοιπὰ—Miscellaneous (2)	
	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons
1957	549	1.563.106	463	1.443.123	46	107.875	40	12.108
1958	616	1.905.335	519	1.758.347	49	130.420	48	16.568
1959	827	3.344.333	695	3.129.447	65	190.868	67	24.018
1960: Ἰούν. — June	959	4.720.405	824	4.509.347	64	186.646	71	24.412
Ἰούλ. — July	974	4.837.150	837	4.633.702	63	172.430	74	31.018
Αὔγ. — Aug.	988	4.951.972	849	4.748.332	64	172.556	75	31.084
Σεπτ. — Sept.	1.005	5.153.232	866	4.949.592	64	172.556	75	31.084
Ὀκτ. — Oct.	1.008	5.211.469	876	5.010.347	63	172.223	69	28.899
Νοέμ. — Nov.	1.020	5.305.435	889	5.104.762	63	172.223	68	28.450
Δεκ. — Dec.	1.043	5.384.348	907	5.168.223	65	185.203	71	30.922
1961: Ἰαν. — Jan.	1.055	5.444.582	911	5.212.183	68	198.201	76	34.198
Φεβρ. — Feb.	1.062	5.516.865	918	5.284.485	68	198.201	76	34.179
Μάρτ. — Mar.	1.066	5.560.798	920	5.327.741	68	198.201	78	34.856
Ἀπρ. — Apr.	1.068	5.574.052	921	5.340.675	68	198.322	79	35.055
Μάϊος — May	1.089	5.701.015	940	5.467.491	68	198.504	81	35.020
Ἰούν. — June	1.110	5.839.611	958	5.604.672	68	198.504	84	36.435

Τέλος περιόδου End of period	Ἀργοῦντα ἐμπορικὰ πλοῖα — Laid up merchant ships							
	Σύνολον—Total		Φορτηγὰ—Cargo ships (1)		Ἐπιβατηγὰ Passenger ships		Λοιπὰ—Miscellaneous (2)	
	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	K.O.X. Gross tons
1957	80	288.755	...	...	...	...	...	...
1958	145	715.001	...	...	...	...	...	...
1959	107	517.002	...	...	...	...	...	...
1960: Ἰούλ. — July	80	369.988	72	345.058	7	24.490	1	440
Αὔγ. — Aug.	77	399.820	69	356.280	7	43.100	1	440
Σεπτ. — Sept.	88	385.368	72	341.175	14	43.604	2	589
Ὀκτ. — Oct.	84	362.373	62	311.156	20	50.628	2	589
Νοέμ. — Nov.	82	335.927	54	265.071	25	64.083	3	6.773
Δεκ. — Dec.	75	313.042	48	245.399	23	60.409	4	7.234
1961: Ἰαν. — Jan.	85	331.943	50	241.528	31	82.624	4	7.791
Φεβρ. — Feb.	87	336.125	50	248.332	29	78.166	8	9.627
Μάρτ. — Mar.	79	318.531	55	262.052	16	52.256	8	4.223
Ἀπρ. — Apr.	68	277.126	49	237.126	11	37.039	8	2.961
Μάϊος — May	60	274.116	46	229.680	8	41.706	6	2.730
Ἰούν. — June	62	279.119	46	232.083	8	42.684	8	4.352

Πηγή: α) Δύναμις Ἑλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου. Διὰ τὰ ἔτη 1957-1959 καὶ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον-Σεπτέμβριον τοῦ ἔτους 1960, Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

β) Ἀργοῦντα Ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα. Διὰ τὰ ἔτη 1957–1959 καὶ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον–Ἰούνιον τοῦ ἔτους 1960, Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Γενικὴ παρατήρησις: Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς πλοῖα, ἄνω τῶν 100 Κ.Ο.Χ.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1959 καὶ ἐντεῦθεν περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἐφωδιασμένα διὰ προσωρινῶν ναυτιλιακῶν ἐγγράφων πλοῖα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ δεξαμενόπλοια.

(2) Ἤτοι: Πλοῖα ρυμουλκά, ναυαγοσωστικά, ἁλιευτικά, πορθμεῖα, τοποθετήσεως ὑποβρυχίων καλωδίων κλπ.

Source: a) Size of Greek merchant fleet. Years 1957–1959 and months January–September of the year 1960, Ministry of Mercantile Marine.

b) Laid up merchant ships. Years 1957–1959 and months January–June of the year 1960, Ministry of Mercantile Marine.

General note: The data relate to ships, of 100 G.R.T. and over.

From the year 1959 including ships supplied with provisional registration papers.

(1) Including tankers.

(2) i.e. Towage, cable ships, ferry-boats, fishing boats, etc.

XI: 7. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος (1)

Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece (1)

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ International shipping				Ναυτιλιακὴ κίνησις ἀκτοπλοΐας Coastwise traffic	
	Ἐμπορεύματα εἰς μετρικοὺς τόννους Goods (metric tons)		Ἐπιβάται Passengers		Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα εἰς μετρικοὺς τόννους Goods unloaded (metric tons)	Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται Passengers debarked
	Ἐκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέντα Loaded	Ἀποβιβασθέντες Debarked	Ἐπιβιβασθέντες Embarked		
1957	4.651.075	1.961.053	96.328	94.124	2.278.623	2.718.575
1958	4.953.467	2.254.219	112.829	103.937	2.490.050	2.959.635
1959	4.666.641	2.129.629	102.723	104.009	2.843.619	3.046.031
1960	4.525.219	2.307.715	123.044	138.286	3.023.770	3.364.374
1961: Ἰαν. — Jan.	526.034	106.148	3.162	4.318	276.791	143.953
Φεβρ. — Febr.	431.871	107.082	4.388	4.683	221.870	120.109
Μαρτ. — Mar.	457.255	201.681	7.694	6.416	321.534	154.628
Ἀπρ. — Apr.	427.147	147.691	14.695	14.079	267.012	276.147

Πηγή: Διὰ τὰ ἔτη 1957-1959 καὶ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον–Αὔγουστον τοῦ ἔτους 1960, Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

(1) Διὰ τὸ ἀπὸ Ἰανουαρίου 1957 μέχρι καὶ Αὐγούστου 1960 χρονικὸν διάστημα, οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν τὴν κίνησιν 88 λιμένων. Ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου 1960, οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν τὴν κίνησιν 252 λιμένων τῆς χώρας.

Source: Years 1957-1959 and months January-August of the year 1960, Ministry of Mercantile Marine.

(1) For the period from January 1957 till August 1960 included, the numbers refer the traffic of 88 ports. From September 1 1960, the numbers refer to the traffic of 252 ports of the country.

XI: 8. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος

Civil Aviation: Airport traffic statistics

	Ἀπρίλιος April		Μάρτιος March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1961	**1960**	**1961**	**1960**	**1960**	**1959**	
Ἀναχωρήσεις							**Departures**
Ἀεροσκάφη	2.538	2.565	2.007	2.041	27.887	27.956	Airplanes
Ἐπιβάται	61.434	51.369	40.123	30.764	543.412	483.212	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόννοι)	554	410	576	330	5.155	4.162	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)	118.030	83.280	111.053	89.347	1.093.103	682.446	Mail (kgs)
Ἀφίξεις							**Arrivals**
Ἀεροσκάφη	2.536	2.565	2.002	2.041	27.887	27.956	Airplanes
Ἐπιβάται	60.285	52.118	43.053	30.720	528.178	479.386	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόννοι)	597	461	583	374	5.776	4.521	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)	140.466	94.983	157.305	100.716	1.347.032	870.872	Mail (kgs)
Διαμετακομιστικὴ κίνησις							**Total transit traffic**
Ἐπιβάται	25.558	25.155	20.667	20.137	271.545	232.613	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόννοι)	539	377	483	454	4.979	4.148	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)	103.270	99.285	111.722	114.302	1.308.889	933.806	Mail (kgs)

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

XI: 9. Πολιτική ἀεροπορία. Κίνησις ἐπιβατῶν κατὰ ἀερολιμένα
Civil Aviation: Passengers' traffic by airport

Ἀερολιμὴν	Ἀπρίλιος — April				Σύνολον ἔτους — Year's total				Airport
	1961		1960		1960		1959		
	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	
Σύνολον Ἑλλάδος	**61.434**	**60.285**	**51.369**	**52.118**	**543.412**	**528.178**	**483.212**	**479.386**	**Greece, total**
Κ. Ἀερολιμὴν Ἀθηνῶν.	43.304	42.493	35.859	36.544	384.108	375.052	327.169	327.263	Athens' Centr. Airport
Θεσσαλονίκης	4.492	4.773	3.866	3.819	46.069	45.397	56.143	54.880	Salonika
Ἀγρινίου	103	88	83	89	1.570	1.542	1.684	1.546	Agrinion
Ἀλεξανδρουπόλεως ...	700	653	605	579	6.388	6.106	6.024	5.683	Alexandroupolis
Ἡρακλείου	3.084	2.894	2.486	2.786	23.836	23.503	20.731	20.405	Iraklion
Ἰωαννίνων	413	438	378	479	4.875	4.695	5.349	5.056	Janina
Καβάλας	598	611	622	629	6.793	6.956	7.650	8.059	Cavala
Καλαμάτας	281	315	252	247	2.800	2.685	3.642	3.666	Calamata
Κερκύρας	774	768	857	745	9.465	8.795	9.702	9.021	Corfu
Κοζάνης	247	232	349	364	2.188	2.376	2.656	2.875	Cozani
Λαρίσης	213	206	220	240	2.353	2.320	—	—	Larisa
Λήμνου	385	311	414	398	4.361	3.973	1.249	1.113	Limnos
Μυτιλήνης	698	619	702	668	7.030	6.259	6.930	6.400	Mytilini
Ρόδου.....	4.104	3.879	2.889	2.883	23.903	22.211	20.491	19.852	Rhodos
Χανίων	2.038	2.005	1.787	1.648	16.561	15.275	13.792	13.567	Canea
Ἀράξου	—	—	—	—	1.112	1.033	—	—	Araxos

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας. **Source:** Civil Aviation Service.

XI: 10. Πολιτική Ἀεροπορία τῆς Ἑλλάδος — Civil Aviation of Greece

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἐσωτερικοῦ — Domestic					Ἐξωτερικοῦ — Foreign				
	Διανυθέντα χιλιόμετρα 1000 Kms flown	Ἐπιβάται Passengers	Χιλιομ. ἐπιβάται 1000 Passenger-kms	Χιλιομ. τόννοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόννοι ταχ/μείου Mail ton-kms	Διανυθέντα χιλιόμετρα 1000 Kms flown	Ἐπιβάται Passengers	Χιλιομ. ἐπιβάται 1000 Passenger-kms	Χιλιομ. τόννοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόννοι ταχ/μείου Mail ton-kms
1957	3.106	207.649	67.044	680.523	55.447	1.914	36.666	32.172	457.652	164.850
1958	3.528	259.713	83.092	850.946	65.839	2.803	57.694	57.014	799.918	345.017
1959	4.343	296.666	95.031	1.009.348	76.109	4.319	112.606	114.465	1.618.854	539.920
1960	3.892	287.576	92.799	1.142.646	91.127	5.174	172.708	196.598	3.422.458	793.529
1960: Ἀπρ. — Apr.	397	28.524	9.246	97.460	7.703	388	13.552	14.225	281.327	66.967
Μάϊος — May	365	24.164	7.831	92.339	7.009	434	14.144	15.721	291.811	60.741
Ἰούν. — June	371	24.594	7.952	93.396	7.042	453	15.958	17.146	275.087	60.401
Ἰούλ. — July	370	30.696	9.916	91.492	7.333	516	22.083	25.649	362.047	69.241
Αὔγ. — Aug.	423	36.328	11.775	99.748	7.239	510	21.046	24.371	327.121	59.061
Σεπτ. — Sept.	390	35.623	11.486	108.571	8.215	490	20.837	24.838	376.976	67.138
Ὀκτ. — Oct.	360	25.458	8.219	104.448	8.582	503	18.071	21.382	352.658	76.478
Νοέμ. — Nov.	224	18.572	5.910	98.262	7.282	447	13.356	15.483	327.554	66.151
Δεκ. — Dec.	234	19.384	6.134	122.385	9.600	463	14.010	15.855	306.351	120.193
1961: Ἰαν. — Jan.	232	18.772	6.012	109.356	7.011	468	13.533	15.533	280.136	72.921
Φεβρ. — Feb.	211	16.717	5.304	105.126	5.898	415	11.485	13.181	313.582	64.082
Μάρ. — Mar.	239	20.577	6.604	113.182	8.094	496	16.413	19.141	370.189	72.937
Ἀπρ. — Apr.	342	32.297	10.510	120.498	8.315	548	19.753	23.227	387.500	89.704

Πηγή: Ὀλυμπιακὴ Ἀεροπορία Α. Ε. **Source:** Olympic Airways S. A.

XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

XII: 1. Κίνησις ταχυδρομικῶν δεμάτων — Post parcels movement

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἐσωτερικοῦ — Domestic				Ἐξωτερικοῦ — Foreign		
	Σύνολον Total	Συνήθη (ἐπὶ τέλει) Ordinary (dutiable)	Στρατιωτικὰ (ἀτελῆ) Military (free)	Εἰσπράξεις ἐξ ἐνσήμων (1000 δραχ.) Cash receipts from stamps (1000 dr.)	Ἀποσταλέντα Forwarded	Ἀφιχθέντα Arrived	Εἰσπράξεις ἐξ ἐπιδόσεως καὶ ἀποστολῆς (1000 δραχ.) Cash receipts from delivering and forwarding (1000 dr.)
1956	539.145	425.856	113.289	2.966	69.843	256.913	5.273
1957	503.789	389.472	114.317	3.981	93.649	258.854	6.346
1958	512.871	387.238	125.633	4.467	69.370	219.415	6.919
1959	519.166	392.303	126.863	4.480	75.533	227.853	7.796
1960	517.847	397.510	120.337	4.470	85.848	229.220	8.531
1960: Ἰαν. — Jan.	54.779	36.197	18.582	390	6.116	21.594	660
Φεβρ. — Feb.	40.551	29.069	11.482	323	5.449	23.515	661
Μάρτ. — Mar.	38.996	31.871	7.125	358	6.527	19.184	703
Ἀπρ. — Apr.	51.342	37.000	14.342	428	6.224	16.571	649
Μάϊος — May	39.638	30.840	8.798	339	7.224	16.252	615
Ἰούν. — June	33.493	27.609	5.884	307	5.249	17.504	573
Ἰούλ. — July	34.152	27.668	6.484	305	4.791	18.700	575
Αὔγ. — Aug.	32.544	26.226	6.318	289	6.047	16.667	589
Σεπτ. — Sept.	35.807	29.465	6.342	336	6.196	18.160	677
Ὀκτ. — Oct.	45.088	35.364	9.724	417	7.535	19.907	770
Νοέμ. — Nov.	49.231	37.890	11.341	421	10.429	19.819	916
Δεκ. — Dec.	62.226	48.311	13.915	557	14.058	21.347	1.143
1961: Ἰαν. — Jan.	58.316	39.669	18.647	418	7.347	21.879	646
Φεβρ. — Feb.	42.621	30.494	12.127	320	6.666	17.631	592

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων. **Source:** Ministry of Communications and Public Works.

XII: 2. Κίνησις ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν — Cheques movement

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἐσωτερικοῦ — Domestic					Ἐξωτερικοῦ — Foreign		
	Ἐκδοθεῖσαι — Drawn			Πληρωθεῖσαι — Paid		Πληρωθεῖσαι — Paid		
	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Εἰσπραχθέντα τέλη (1000δραχ.) Stamps collected (1000 dr.)	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δρχ.) Amount (1000 dr.)	Δικαιώματα (1000 δρχ.) Benefits (1000 dr.)
1956	2.356.882	1.241.907	12.236	2.340.930	1.231.065	15.305	12.026	60
1957	2.358.667	1.414.341	13.207	2.332.099	1.399.916	15.561	13.181	63
1958	2.397.465	1.567.554	12.135	2.429.365	1.588.813	16.750	14.453	60
1959	2.479.762	1.700.423	12.784	2.428.015	1.681.157	22.269	20.350	92
1960: Ἰαν. — Jan.	178.402	135.444	919	203.392	145.635	2.603	2.126	7
Φεβρ. — Feb.	200.149	134.606	1.013	196.944	134.380	1.839	1.953	8
Μάρτ. — Mar.	213.485	152.931	1.077	215.930	143.104	2.468	2.606	10
Ἀπρ. — Apr.	238.900	150.031	1.162	241.957	159.184	3.479	3.591	13
Μάϊος — May	208.274	143.588	1.066	203.240	146.306	3.574	3.748	14
Ἰούν. — June	206.232	167.425	1.037	208.929	140.062	10.339	4.840	18
Ἰούλ. — July	206.392	142.667	1.749	211.821	155.042	5.439	6.628	24
Αὔγ. — Aug.	223.890	161.925	1.146	220.828	160.571	6.506	8.064	25
Σεπτ. — Sept.	211.239	170.291	1.746	164.904	162.780	7.649	9.666	34
Ὀκτ. — Oct.	215.567	158.531	1.071	221.418	166.501	9.302	11.534	42
Νοέμ. — Nov.	228.106	173.430	1.113	225.693	175.337	10.558	13.383	49
Δεκ. — Dec.	319.816	209.046	1.440	292.063	199.226	15.725	18.336	66

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων. **Source:** Ministry of Communications and Public Works.

XII: 3. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα
Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Εἰς χιλιάδας — *In thousand*

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Ἀστικαὶ — In town			Ὑπεραστικαὶ Over-town	Διεθνεῖς Abroad	Σύνολον Total	Ἐσωτερικοῦ At home	Ἐξωτερικοῦ — Abroad	
	Σύνολον Total	Περιφ. Πρωτ/σης Greater Athens	Λοιπῶν κέντρων Other centers					Ἀποσταλέντα Sent	Ληφθέντα Received
1955	308.270	248.072	53.884	6.228	86	6.153	5.053	503	597
1956	336.194	269.555	59.713	6.824	102	6.306	5.122	542	642
1957	376.477	300.883	68.214	7.253	127	6.098	4.814	583	701
1958	410.953	328.735	73.673	8.387	158	6.040	4.776	585	679
1959	460.377	363.587	87.025	9.572	193	5.985	4.714	591	680
1960	520.725	408.543	100.284	11.667	231	5.927	4.616	610	701
1960: Ἀπρ. — Apr.	42.187	33.697	7.567	904	19	543	433	51	59
Μάϊος — May	44.343	34.402	8.983	938	20	513	402	52	59
Ἰούν. — June	43.193	34.153	8.094	928	18	415	313	48	54
Ἰούλ. — July	42.408	33.141	8.206	1.043	18	460	351	51	58
Αὔγ. — Aug.	41.521	31.844	8.514	1.145	18	530	410	55	65
Σεπτ. — Sept.	44.953	34.980	8.822	1.130	21	486	366	57	63
Ὀκτ. — Oct.	45.340	35.245	9.018	1.056	21	519	404	53	62
Νοέμ. — Nov.	46.706	36.669	8.987	1.029	21	503	393	52	58
Δεκ. — Dec.	47.902	37.363	9.466	1.050	23	650	531	54	65
1961: Ἰαν. — Jan.	48.018	38.154	8.863	980	21	536	430	48	58
Φεβρ. — Febr.	45.544	35.577	9.024	923	20	378	287	42	49
Μάρτ. — Mar.	47.415	38.209	9.207	1.107	23	528	421	50	57

Πηγή: Ὀργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

XII: 4. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις
Telecommunications: Telephone connections

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σύνολον Total	Αὐτόματοι μετὰ μετρητοῦ Automatic with a meter				Λοιπαὶ — Other		
		Ἐν ὅλῳ Totally	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Θεσσαλονίκη Salonika	Λοιπῶν κέντρων Other centers	Ἐν ὅλῳ Totally	Αὐτόματοι ἄνευ μετρητοῦ Automatic without a meter	Χειροκίνητοι Operated by hand
1956	108.562	96.662	75.117	9.501	12.044	11.900	8.000	3.900
1957	119.633	107.707	83.323	9.577	14.807	11.926	7.401	4.525
1958	131.766	117.492	90.907	10.596	15.989	14.274	8.782	5.492
1959	148.872	135.925	102.601	13.154	20.170	12.947	6.899	6.048
1960	173.867	160.004	120.114	15.510	24.380	13.863	7.068	6.795
1960: 2ον τρίμ. 2nd quart.	158.604	145.501	111.051	13.243	21.207	13.103	6.681	6.422
3ον » 3rd »	165.692	152.313	113.794	15.271	23.248	13.379	6.697	6.682
4ον » 4th »	173.867	160.004	120.114	15.510	24.380	13.863	7.068	6.795
1961: 1ον » 1st »	183.730	171.039	128.060	16.288	26.691	12.691	5.705	6.986

Πηγή: Ὀργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organisation.

XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

XIII: 1. Τουριστική κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ὑπηκοότητος περιηγητῶν	Ἰούλιος July		1/1 – 31/7		Σύνολον ἔτους Year's total		Citizenship
	1961	1960	1961	1960	1960	1959	
Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν	**77.810**	**59.681**	**274.848**	**227.977**	**399.438**	**339.970**	**Total arrivals of tourists**
Ἀφίξεις περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	4.685	6.149	34.199	35.319	55.525	38.140	Arrivals of cruise passengers
Ὑπόλοιποι ἀφίξεις περιηγητῶν	73.125	53.532	240.649	192.658	343.913	301.830	Arrivals of other tourists
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν	5.811	5.380	18.464	16.180	28.108	23.683	Thereof: Greek citizens from abroad
Ξένοι περιηγηταί	67.314	48.152	222.185	176.478	315.805	278.147	Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
Αὐστρία	2.660	1.510	6.819	4.583	8.319	7.226	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβοῦργον	2.840	1.753	5.034	3.822	6.025	6.013	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	13.437	8.683	23.955	16.300	30.221	26.427	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.)	7.271	4.957	27.127	21.297	40.229	34.104	Germany (west. and east.)
Γιουγκοσλαβία	1.716	3.421	12.993	14.286	26.335	26.894	Yugoslavia
Δανία	544	372	2.007	1.472	2.622	2.372	Denmark
Ἑλβετία	2.642	1.500	7.733	4.844	9.268	8.413	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	7.959	5.800	29.053	21.664	40.756	36.452	United Kingdom
Ἰρλανδία	62	40	277	183	376	263	Ireland
Ἱσπανία	214	140	753	512	966	798	Spain
Ἰταλία	3.780	2.331	10.908	7.525	15.961	12.715	Italy
Ὁλλανδία	1.402	835	4.182	2.459	4.446	3.520	Netherlands
Νορβηγία	181	146	782	600	1.191	1.050	Norway
Πορτογαλία	37	45	219	210	473	410	Portugal
Σουηδία	1.355	754	6.046	3.493	5.917	5.966	Sweden
Φινλανδία	176	90	744	411	742	456	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης	81	286	882	1.866	3.100	1.678	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
Ἰσραὴλ	856	797	2.057	1.673	3.582	2.717	Israel
Κράτη Ἀσίας καὶ Ἄπω Ἀνατολῆς, πλὴν Μεσογειακῶν	1.402	918	4.592	3.641	7.767	6.385	Asia and Far East except Mediterranean countries
Λίβανος-Συρία	300	210	909	754	1.801	1.563	Lebanon-Syria
Τουρκία	2.160	349	5.248	5.885	8.152	13.550	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
Αἴγυπτος-Σουδὰν	524	620	1.680	1.692	3.160	2.374	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. Ἕνωσις	692	434	4.137	2.130	3.784	2.201	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη Ἀφρικῆς	83	11	356	93	447	285	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	12.925	10.677	52.571	46.699	75.306	64.466	U.S.A.
Καναδᾶς	721	504	3.098	2.328	3.958	2.989	Canada
Κράτη Λατιν. Ἀμερικῆς	569	369	3.186	1.839	3.555	2.572	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
Αὐστραλία	464	279	3.650	2.363	4.113	2.274	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	3	3	119	31	115	106	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	258	318	1.068	1.823	3.118	1.908	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) Ὡς περιηγηταὶ εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται, ὑπὸ εὐρεῖαν ἔννοιαν, πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς Ἑλλάδος, ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς ἐργασίαν, ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος XIII: 2).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the port visitors (see footnote of table XIII:2).

XIII: 2. Ταξιδιωτική κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου (1)

Arrival and departure of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Ἰούλιος July		1/1 – 31/7		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1961	1960	1961	1960	1960	1959	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Ἀφίξεις ἐν ὅλῳ	**95.078**	**74.714**	**350.627**	**296.672**	**524.760**	**445.959**	Total arrivals
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	22.659	19.522	89.733	78.773	144.801	118.804	Thereof: Greeks
Ξένοι	72.419	55.192	260.894	217.899	379.959	327.155	Foreigners
Ἀφίξεις ἀεροπορικῶς	27.303	22.673	129.293	113.757	194.424	166.493	Arrivals by air
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	5.003	4.670	23.315	21.947	37.813	32.385	Thereof: Greeks
Ξένοι	22.300	18.003	105.978	91.810	156.611	134.108	Foreigners
Ἀφίξεις σιδηροδρομικῶς	14.956	12.327	54.998	45.564	85.943	84.961	Arrivals by train
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	6.338	4.188	23.962	15.503	31.115	28.155	Thereof: Greeks
Ξένοι	8.618	8.139	31.036	30.061	54.828	56.806	Foreigners
Ἀφίξεις διὰ θαλάσσης	39.744	31.205	134.619	109.662	196.244	155.024	Arrivals by ship
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	8.430	8.571	32.177	29.516	57.078	43.989	Thereof: Greeks
Ξένοι	31.314	22.634	102.442	80.146	139.166	111.035	Foreigners
Ἀφίξεις ὁδικῶς	13.075	8.509	31.717	27.689	48.149	39.481	Arrivals by road
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	2.888	2.093	10.279	11.807	18.795	14.275	Thereof: Greeks
Ξένοι	10.187	6.416	21.438	15.882	29.354	25.206	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Ἀναχωρήσεις ἐν ὅλῳ	**76.364**	**63.804**	**335.878**	**293.153**	**568.673**	**460.037**	Total departures
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	22.522	20.437	112.902	97.119	191.931	143.529	Thereof: Greeks
Ξένοι	53.842	43.367	222.976	196.034	376.742	316.508	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ἀεροπορικῶς	24.971	20.845	127.533	110.836	205.549	176.841	Departures by air
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	4.439	4.082	27.243	23.402	47.377	40.788	Thereof: Greeks
Ξένοι	20.532	16.763	100.290	87.434	158.172	136.053	Foreigners
Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς	11.754	10.998	55.671	51.014	101.155	89.685	Departures by train
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	6.613	5.077	34.799	24.717	48.130	35.475	Thereof: Greeks
Ξένοι	5.141	5.921	20.872	26.297	53.025	54.210	Foreigners
Ἀναχωρήσεις διὰ θαλάσσης	31.712	25.322	127.933	105.440	215.244	157.293	Departures by ship
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	9.072	8.196	41.904	35.003	76.122	53.813	Thereof: Greeks
Ξένοι	22.640	17.126	86.029	70.437	139.122	103.480	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ὁδικῶς	7.927	6.639	24.741	25.863	46.725	36.218	Departures by road
Ἐκ τούτων: Ἕλληνες ὑπήκοοι	2.398	3.082	8.956	13.997	20.302	13.453	Thereof: Greeks
Ξένοι	5.529	3.557	15.785	11.866	26.423	22.765	Foreigners

(1) Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν «ἐπισκεπτῶν λιμένος», ἤτοι τῶν ἐπιβατῶν οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἑλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα, διὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i.e. persons who avail themselves of brief stop of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.

XIV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XIV: 1. Ἰσοζύγιον πληρωμῶν: Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος)
Balance of payments: basic global data (based on forein exchange statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α. — *Million U.S. dollars*

Κατηγορίαι	1958 Πίστωσις Credit	1958 Χρέωσις Debit	1959 Πίστωσις Credit	1959 Χρέωσις Debit	1960 Πίστωσις Credit	1960 Χρέωσις Debit	Category
Τρέχουσαι συναλλαγαί							**Current transactions**
Ἀγαθὰ καὶ Ὑπηρεσίαι	**391,9**	**579,4**	**374,6**	**519,8**	**397,8**	**585,3**	*Goods and Services*
1. Ἀγαθὰ f.o.b. **	242,8	484,3	212,5	423,6	208,6	473,7	1. Goods f.o.b. **
2. Μὴ νομισματικὸς χρυσὸς	3,6	—	8,9	—	1,4	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα	36,2	15,3	41,7	15,4	51,4	18,8	3. Foreign travel
4. Μεταφοραὶ (1)	60,3	45,0	60,3	44,9	56,5	50,6	4. Transportation (1)
5. Ἀσφάλιστρα (2)	1,5	8,0	1,7	6,8	1,7	7,5	5. Insurance (2)
6. Εἰσοδήματα ἐξ ἐπενδύσεων	5,5	3,0	9,8	3,3	9,3	3,5	6. Investment income
7. Ὑπηρεσίαι Δημοσίου	*27,6	8,1	*25,5	10,3	*30,8	12,3	7. Government
8. Διάφορα	14,4	15,7	14,2	15,5	18,1	18,9	8. Miscellaneous
Καθαρὸν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν	—	**187,5**	—	**145,2**	—	**187,5**	Net balance of goods and services
Δωρεαί	**109,5**	**2,4**	**127,4**	**-1,4**	**137,8**	**10,6**	*Donations*
9. Ἰδιωτῶν (Μεταναστευτικὸν)	76,7	—	88,6	—	90,4	—	9. Private (Emigrant Rem.)
10. Κρατικαὶ καὶ Διεθν. Ἱδρυμ.	32,8	2,4	38,8	-1,4	47,4	10,6	10. Official
10.1. Ἐπανορθώσεις	0,2	—	0,9	—	0,8	—	10.1. Reparations
10.2. Οἰκονομικὴ καὶ τεχνικὴ Ἀμερικανικὴ βοήθεια	32,6	2,4	37,9	-1,4	46,6	10,6	10.2. U.S.A. economic and technical assistance grants
Καθαραὶ Δωρεαὶ	**107,1**	—	**128,8**	—	**127,2**	—	Net donations
Καθαρὸν ὑπόλοιπον (1 ἕως 10)	—	**80,4**	—	**16,4**	—	**60,3**	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων καὶ νομισματικοῦ χρυσοῦ (καθαρὰ)	**81,2**	—	**19,8**	—	**58,2**	—	**Movement of capital and monetary gold (net)**
Ἰδιωτῶν	**56,1**	**1,1**	**56,6**	**9,9**	**63,1**	**24,2**	Private
11. Μακροπρόθεσμος	48,2	1,1	56,0	1,9	50,0	24,2	11. Long-term capital
Μεταφορὰ Κεφαλαίων	29,1	—	48,1	1,8	44,1	20,0	Capital transfers
Δανεισμὸς Ν. 2687/53**	8,5	1,1	4,4	0,1	5,9	0,3	Loans under L.D. 2687/53**
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγὰς (Π5)	10,6	—	3,5	—	—	3,9	Imports credits (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	7,9	—	0,6	8,0	13,1	—	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγὰς (Π, Π1, Π3)	7,7	—	—	8,0	11,7	—	Import credits (P, P1, P3)
Ἰδιωτικαὶ ἀνταλλαγαί	0,2	—	0,6	—	1,4	—	Private barter
Δημοσίου καὶ Τραπεζικῶν Ἱδρυμάτων	**51,3**	**25,1**	**103,1**	**130,0**	**84,9**	**65,6**	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	**11,2**	**8,0**	**32,1**	**71,7**	**24,9**	**5,1**	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	11,2	2,4	16,7	2,4	9,8	2,3	U.S.A. Loans
Λοιπὰ Δάνεια	—	5,6	15,4	5,6	15,1	2,8	Other Loans
Ἐγγραφαὶ εἰς Διεθν. Ὀργανισμοὺς	—	—	—	63,7	—	—	Subscription to Intern. Organiz.
14. Βραχυπρόθεσμος	40,1	13,5	71,0	49,4	60,0	10,0	14. Short-term capital
Καταθέσεις Διεθνῶν Ὀργανισμῶν	—	—	48,7	—	—	—	Intern. Organization Deposits
Καταθέσεις Ν. 2687/53	13,8	7,5	13,3	12,1	5,1	10,0	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσεις ἀντιστοίχων κεφαλαίων Η.Π.Α.	—	2,2	—	6,0	5,6	—	U.S.A. counterpart fund deposits
Συμφωνίαι πληρωμῶν καὶ συμψηφισμῶν	—	3,8	9,0	—	12,0	—	Payments and clearing agreements
Συναλλαγματικὰ διαθέσιμα	26,3	—	—	31,3	37,3	—	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικὸς χρυσὸς	—	3,6	—	8,9	—	50,5	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεῖα	—	**0,8**	—	**3,4**	**2,1**	—	*Errors and omissions*

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.
* Αἱ εἰς δραχμὰς δαπάναι τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ἐν Ἑλλάδι.
** Δὲν περιλαμβάνεται ἡ βάσει τοῦ νόμου 2687/53 ἐγγραφὴ πλοίων εἰς Ἑλληνικὸν νηολόγιον, ὡς καὶ δι' ἰδίου συναλλάγματος εἰσαγωγαί.
(1) Ποσοστὸν ναύλων ἐπὶ ἀξίας εἰσαγωγῶν c.i.f. 1956 13,00%, 1957 9,00%, 1958, 1959, 1960 8,00%.
(2) Ποσοστὸν ἀσφαλίστρων 1% ἐπὶ ἀξίας εἰσαγωγῶν c.i.f.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
* Drachmae expenditures of U.S. Government in Greece.
** Not including ships registered under the LD. 2687/53 and franco valuta imports.
(1) Percentage of freight on imports value c.i.f. 1956 13.00%, 1957 9.00%, 1958 ,1959, 1960 8.00%.
(2) Percentage of insurance 1%, on the c.i.f. value of imports.

XIV: 1. Ἰσοζύγιον Πληρωμῶν: Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος) (συνέχεια)

Balance of payments: Basic global data (based on forein exchange statistics) (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α. — *Million U.S. dollars*

Κατηγορίαι	α' ἑξάμηνον 1959 1st half 1959		α' ἑξάμηνον 1960 1st half 1960		α' τρίμηνον 1960 1st quarter 1960		α' τρίμηνον 1961 1st quarter 1961		Category
	Πίστωσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστωσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστωσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστωσις Credit	Χρέωσις Debit	
Τρέχουσαι συναλλαγαί									**Current transactions**
Ἀγαθὰ καὶ Ὑπηρεσίαι ...	**173,4**	**244,7**	**183,6**	**267,3**	**97,0**	**126,5**	**113,9**	**154,1**	*Goods and Services*
1. Ἀγαθὰ f.o.b. **	99,0	198,8	95,2	216,6	57,5	102,5	62,7	126,4	1. Goods, f.o.b. **
2. Μὴ νομισματικὸς χρυσὸς .	7,8	—	—	—	—	—	—	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα .	17,4	7,1	20,2	8,5	7,8	3,4	10,2	4,0	3. Foreign travel
4. Μεταφοραὶ	28,1	21,4	36,7	22,6	17,5	11,0	23,8	13,2	4. Transportation
5. Ἀσφάλιστρα	1,0	3,3	0,9	3,5	0,5	1,8	0,3	2,4	5. Insurance
6. Εἰσοδήματα ἐξ ἐπενδύσεων	3,8	1,9	4,3	1,3	1,7	0,6	1,2	0,3	6. Investment income
7. Ὑπηρεσίαι Δημοσίου	*10,0	4,9	*18,1	5,9	7,7	3,1	9,8	3,4	7. Government
8. Διάφορα	6,3	7,3	8,2	8,9	4,3	4,1	5,9	4,4	8. Miscellaneous
Καθαρὸν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν	—	**71,3**	—	**83,7**	—	**29,5**	—	**40,2**	Net balance of good and services
Δωρεαί	**50,0**	**-3,6**	**53,4**	**4,8**	**28,3**	**0,5**	**23,5**	**9,3**	*Donations*
9. Ἰδιωτῶν (Μεταναστευτικὸν)	40,8	—	43,6	—	20,9	—	21,8	—	9. Private(Emigrant Rem.)
10. Κρατικαὶ καὶ Διεθν. Ἱδρυμ.	9,2	-3,6	9,8	4,8	7,4	0,5	1,7	9,3	10. Official
10.1. Ἐπανορθώσεις	0,6	—	0,7	—	0,6	—	0,6	—	10.1. Reparations
10.2. Οἰκονομικὴ καὶ τεχνικὴ Ἀμερικανικὴ βοήθεια	8,6	3,6	9,1	4,8	6,8	0,5	1,1	9,3	10.2. U.S.A. economic and technical assistance grants
Καθαραὶ Δωρεαὶ	**53,6**	—	**48,6**	—	**27,8**	—	**14,2**	—	Net donations
Καθαρὸν ὑπόλοιπον(1 ἕως 10)	—	**17,7**	—	**35,1**	—	**1,7**	—	**26,0**	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων καὶ νομισματικοῦ χρυσοῦ (καθαρὰ)	**17,4**	—	**29,4**	—	—	**2,5**	**36,8**	—	**Movement of capital and monetary gold (net)**
Ἰδιωτῶν	**24,1**	**3,4**	**32,1**	**1,4**	**12,9**	**0,9**	**16,4**	**2,8**	Private
11. Μακροπρόθεσμος	23,6	0,6	25,1	1,4	12,1	0,9	10,8	2,8	11. Long-term capital
Μεταφορὰ Κεφαλαίων	19,7	0,5	22,5	1,3	10,2	0,4	9,9	0,4	Capital transfers
Δανεισμὸς Ν. 2687/53**	2,9	0,1	2,6	0,1	1,9	0,1	0,9	0,1	Loans under L.D. 2687/53
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγὰς (Π5) .	1,0	—	—	—	—	0,4	—	2,3	Import credit (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	0,5	2,8	7,0	—	0,8	—	5,6	—	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εἰσαγ. (Π, Π1, Π3)	—	2,8	6,0	—	0,5	—	5,5	—	Import credits (P, P1, P3)
Ἰδιωτικαὶ ἀνταλλαγαί	0,5	—	1,0	—	0,3	—	0,1	—	Private barter
Δημοσίου καὶ Τραπεζικῶν Ἱδρυμάτων	**28,0**	**31,3**	**17,5**	**18,8**	**4,4**	**18,9**	**33,0**	**9,8**	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	15,1	7,7	9,7	0,2	3,2	0,2	22,4	0,6	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α	13,2	2,1	5,7	0,2	—	0,2	9,7	0,6	U.S.A. Loans
Λοιπὰ Δάνεια	1,9	5,6	4,0	—	3,2	—	12,7	—	Other Loans
Ἐγγραφαὶ εἰς Διεθν. Ὀργανισμοὺς	—	—	—	—	—	—	—	—	Subscriptions to Intern.Org.
14. Βραχυπρόθεσμος	12,9	15,8	7,8	18,6	1,2	18,7	10,6	9,2	14. Short-term capital
Καταθέσεις Διεθνῶν Ὀργανισμῶν	—	—	—	—	—	—	—	—	Intern. Organiz. Deposits
Καταθέσεις Ν. 2687/53	8,6	6,0	2,8	6,7	1,1	2,7	2,3	1,3	Deposits under L.D. 2687/53
Καταθέσεις ἀντιστοίχων κεφαλαίων Η.Π.Α.	—	4,4	2,6	—	0,1	—	7,8	—	U.S.A. counterpart fund deposits
Συμφωνίαι πληρωμῶν καὶ συμψηφισμῶν	4,3	—	2,4	—	—	3,9	0,5	5,9	Payments and clearing agreements
Συναλλαγματικὰ διαθέσιμα	—	5,4	—	11,9	—	12,1	—	2,0	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικὸς χρυσὸς	—	7,8	—	—	—	—	—	2,0	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεῖα ...	**0,3**	—	**5,7**	—	**4,2**	—	—	**10,8**	*Errors and omissions*

XIV: 2. Ἄδηλοι πόροι καὶ εἰσροὴ κεφαλαίων
Invisible receipts and capital inflow

Εἰς χιλιάδας δολλαρίων — *Thousand U. S. dollars*

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσροὴ κεφαλαίων (1) Capital inflow	Ἄδηλοι πόροι — Invisible receipts: Σύνολον Total	Μεταφοραί (2) Transportation	Μεταναστευτικὰ ἐμβάσματα Emigrant remittances	Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα Foreign travel	Ἀσφάλιστρα Insurance	Ὑπηρεσίαι Δημοσίου (3) Government Services	Τόκοι μερίσματα, κέρδη Interest, dividends, profits	Λοιπὰ (4) Miscellaneous
1955	26.069	153.863	35.525	50.654	29.125	801	20.416	2.516	14.826
1956	30.388	182.593	48.262	60.876	31.218	836	18.666	5.756	16.979
1957	40.994	235.708	66.593	74.950	41.474	681	19.017	6.856	26.137
1958	51.468	217.571	60.310	76.651	36.195	1.519	23.029	5.467	14.400
1959	81.277	237.179	60.312	88.591	41.667	1.704	20.936	9.825	14.144
1960	70.275	273.179	76.513	90.394	51.406	1.712	25.821	9.251	18.082
1959: Ἀπρ. — Apr.	5.619	22.062	5.487	7.499	3.683	115	3.153	1.088	1.037
Μάϊος — May	7.465	20.303	5.082	7.349	3.662	268	1.379	1.433	1.130
Ἰούν. — June	7.269	18.261	4.415	6.922	3.732	180	1.448	287	1.277
Ἰούλ. — July	11.938	25.505	5.485	8.326	4.437	179	4.563	1.004	1.511
Αὔγ. — Aug.	3.438	21.926	5.104	8.422	5.120	123	1.300	396	1.461
Σεπτ. — Sept.	4.358	20.572	5.084	7.852	4.826	108	1.307	411	984
Ὀκτ. — Oct.	7.090	22.793	4.616	8.142	4.058	129	3.133	1.373	1.342
Νοέμ. — Nov.	4.598	19.159	5.580	7.632	2.920	63	561	1.234	1.169
Δεκ. — Dec.	16.657	20.569	6.301	7.378	2.864	152	849	1.650	1.375
1960: Ἰαν. — Jan.	3.879	19.637	5.536	8.088	2.328	121	1.345	945	1.274
Φεβρ. — Feb.	4.788	18.239	5.848	5.816	2.103	61	2.186	644	1.581
Μάρτ. — Mar.	7.858	22.149	6.069	7.047	3.377	305	3.774	146	1.431
Ἀπρ. — Apr.	5.217	24.869	6.752	7.761	3.857	92	4.955	115	1.337
Μάϊος — May	6.040	23.085	6.541	7.965	4.343	180	1.611	974	1.571
Ἰούν. — June	4.144	21.809	5.947	6.884	4.182	115	2.076	1.455	1.150
Ἰούλ. — July	14.720	24.113	6.549	7.615	5.224	110	2.118	1.105	1.392
Αὔγ. — Aug.	3.744	25.719	7.334	8.421	6.286	143	896	590	2.049
Σεπτ. — Sept.	4.539	23.017	5.678	7.493	5.726	131	1.688	924	1.377
Ὀκτ. — Oct.	6.630	23.048	6.803	7.709	5.064	137	552	1.209	1.574
Νοέμ. — Nov.	4.708	24.947	7.029	7.612	4.873	82	2.871	623	1.857
Δεκ. — Dec.	4.008	22.547	6.427	7.983	4.043	235	1.749	521	1.589
1961: Ἰαν. — Jan.	16.929	24.069	7.995	8.348	2.975	94	1.702	516	2.439
Φεβρ. — Feb.	3.735	23.514	7.108	6.089	2.585	41	5.826	386	1.479
Μάρτ. — Mar.	5.220	23.915	8.685	7.402	4.656	125	790	332	1.925
Ἀπρ. — Apr.	3.946	26.345	8.595	8.178	5.619	110	1.714	318	1.811
Μάϊος — May	5.490	26.269	7.727	8.350	6.262	142	885	907	1.996

(1) Περιλαμβάνεται ἡ ἀξία μηχανημάτων εἰσαχθέντων βάσει Ν. 2687/53.
(2) Περιλαμβάνονται ναῦλοι ἐμπορευμάτων, εἰσιτήρια, ναυτιλιακὰ ἐμβάσματα, ἀνεφοδιασμοὶ καὶ ἐπισκευαί.
(3) Περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι ξένων ἀποστολῶν καὶ ἔργα ὑποδομῆς ΝΑΤΟ.
(4) Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ/τῶν, ἀμοιβαὶ καὶ μισθοί, τηλεπικοινωνίαι, ἕτερα ἐμβάσματα.

(1) Including the value of machinery imported under L. 2687/53.
(2) Including freight, passenger fares, remittances, supplies and repairs.
(3) Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure.
(4) Including representatives' commission, wages and salaries, telecommunications, other.

XIV: 3. Ἄδηλοι πληρωμαὶ καὶ ἐκροὴ κεφαλαίων
Invisible payments and capital outflow

Εἰς χιλιάδας δολλαρίων — *Thousand U.S. dollars*

Ἔτη καὶ μῆνες Period	Ἐκροὴ κεφαλαίων (1) Capital outflow	Ἄδηλοι πληρωμαί — Invisible payments: Σύνολον Total	Μεταφοραί (2) Transportation	Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα Foreign travel: Σύνολον Total	Σπουδαί Students	Λοιπὰ Other	Ἀσφάλιστρα Insurance	Ὑπηρεσίαι Δημοσίου (3) Government Services	Τόκοι, μερίσματα, κέρδη Interest, dividends profits	Λοιπὰ (4) Miscellaneous
1955	7.301	35.990	—	9.913	...	...	1.674	7.940	4.901	11.562
1956	10.496	39.374	—	12.708	...	...	1.418	7.382	2.624	15.242
1957	10.609	49.720	—	15.207	...	...	1.901	10.014	2.583	20.015
1958	16.607	47.712	2.881	15.344	5.535	9.809	2.736	8.129	2.955	15.667
1959	37.012	54.683	7.994	15.434	6.437	8.997	2.205	10.295	3.273	15.482
1960	35.402	64.995	9.183	18.783	6.956	11.827	2.348	12.291	3.491	18.899
1959: Ἀπρ. — Apr.	1.252	4.825	817	1.535	613	922	223	951	122	1.177
Μάϊος — May	4.463	4.137	555	1.162	533	629	146	964	211	1.099
Ἰούν. — June	5.234	5.951	633	1.405	572	833	179	911	1.068	1.755
Ἰούλ. — July	656	5.471	516	1.759	452	1.307	107	1.144	141	1.804
Αὔγ. — Aug.	479	4.586	647	1.494	371	1.123	107	510	116	1.712
Σεπτ. — Sept.	1.271	4.972	731	1.524	471	1.053	186	1.243	309	979
Ὀκτ. — Oct.	1.025	4.124	527	1.214	519	695	254	445	349	1.335
Νοέμ. — Nov.	1.245	4.601	938	1.128	540	588	300	1.067	186	982
Δεκ. — Dec.	18.086	4.528	512	1.188	595	593	177	1.050	253	1.348
1960: Ἰαν. — Jan.	1.400	4.386	492	1.032	643	389	241	1.000	198	1.423
Φεβρ. — Feb.	1.209	4.347	889	1.102	617	485	163	773	88	1.332
Μάρτ. — Mar.	915	5.127	617	1.266	609	657	257	1.380	277	1.330
Ἀπρ. — Apr.	1.508	4.368	608	1.744	575	1.169	191	685	152	988
Μάϊος — May	1.475	5.661	495	1.598	622	976	139	1.136	154	2.139
Ἰούν. — June	1.697	5.592	593	1.736	592	1.144	185	994	401	1.683
Ἰούλ. — July	5.205	6.967	639	2.245	539	1.706	134	1.160	833	1.956
Αὔγ. — Aug.	676	5.020	716	2.092	493	1.599	185	928	88	1.011
Σεπτ. — Sept.	902	5.829	991	1.721	497	1.224	187	1.194	252	1.484
Ὀκτ. — Oct.	1.424	4.622	851	1.530	564	966	248	625	331	1.037
Νοέμ. — Nov.	1.358	5.998	1.243	1.395	613	782	197	1.215	157	1.791
Δεκ. — Dec.	17.753	7.078	1.049	1.322	592	730	221	1.201	560	2.725
1961: Ἰαν. — Jan.	803	5.251	543	1.246	598	648	593	1.154	66	1.649
Φεβρ. — Feb.	693	4.447	753	1.091	540	551	149	991	76	1.387
Μάρτ. — Mar.	926	5.601	914	1.621	716	905	270	1.300	100	1.396
Ἀπρ. — Apr.	813	5.716	883	1.589	595	994	178	872	107	2.087
Μάϊος — May	821	5.864	649	1.689	713	976	207	1.436	141	1.742

(1) Περιλαμβάνονται χρεωλύσια δανείου Βρετ. Κυβερνήσεως.
(2) Περιλαμβάνονται εἰσιτήρια, ἐφοδιασμὸς καὶ ἐπισκευαί. Πρὸ τοῦ Φεβρουαρίου 1958, τὰ εἰσιτήρια περιελαμβάνοντο εἰς τὸ ταξιδιωτικὸν συν/μα.
(3) Περιλαμβάνονται ἔργα ὑποδομῆς NATO, τεχνικὴ ἐκπαίδευσις καὶ πληρωμαὶ Δημοσίου ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων.
(4) Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ/πῶν, κινηματογραφικά, συνδρομαί, μισθοί, συντάξεις, τηλεπικοινωνίαι, ἕτεραι πληρωμαί.

(1) Including amortization of Stabilization Loan.
(2) Including passenger fares, supplies and repairs. Prior to February 1958, passenger fares were included in travel.
(3) Including NATO infrastructure, technical assistance and government payments out of Italian reparations.
(4) Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

XV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

XV: 1. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομούς

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — *In thousand drachmae at current prices*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ Νομοί	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and Departments
	Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Σύνολον Ἑλλάδος	**1.680.881**	**1.493.061**	**7.635.310**	**6.578.953**	**1.379.535**	**1.210.530**	**5.209.041**	**4.849.502**	**Greece, total**
Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὔβοια	**1.158.805**	**963.821**	**4.714.109**	**3.977.091**	**653.807**	**607.708**	**2.399.455**	**2.409.775**	Gentral Greece and Euboea
Ἀττικῆς	1.136.276	946.035	4.623.615	3.899.378	614.184	570.333	2.231.384	2.249.780	Attica
Περιφέρεια Πρωτ.	1.124.458	934.600	4.571.148	3.853.743	609.064	565.044	2.204.572	2.224.623	Greater Athens
Ὑπόλ. Ν. Ἀττικῆς	11.818	11.435	52.467	45.635	5.120	5.289	26.812	25.157	Rest of the dept.
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	7.234	4.731	24.575	19.063	12.242	9.596	46.805	42.699	Aetolia and Akarnania
Βοιωτίας	4.145	2.882	16.803	13.535	3.709	4.364	17.879	17.393	Beotia
Εὐβοίας	5.169	5.016	23.230	22.032	7.057	7.894	34.413	34.428	Euboea
Εὐρυτανίας	373	348	1.402	1.448	1.949	2.596	8.578	8.918	Evritania
Φθιώτιδος	4.134	3.580	18.635	16.350	12.691	10.652	50.438	45.991	Fthiotis
Φωκίδος	1.474	1.229	5.849	5.285	1.975	2.273	9.958	10.566	Fokis
Πελοπόννησος	**73.909**	**68.828**	**332.904**	**301.413**	**64.222**	**62.437**	**298.411**	**288.323**	Peloponnesos
Ἀργολίδος	3.148	3.967	14.087	13.809	4.320	4.266	20.368	20.480	Argolis
Ἀρκαδίας	2.787	2.765	12.395	11.851	12.726	11.362	58.835	55.307	Arkadia
Ἀχαΐας	31.828	26.549	139.789	120.579	17.769	15.941	85.251	81.666	Akhaïa
Ἠλείας	3.048	2.791	14.622	13.047	6.475	7.954	32.741	32.582	Ilia
Κορινθίας	3.370	2.863	14.330	12.956	4.851	4.219	23.526	22.136	Korinthia
Λακωνίας	2.764	2.540	12.523	11.182	5.188	5.048	26.094	24.792	Lakonia
Μεσσηνίας	26.964	27.353	125.158	117.989	12.893	13.647	51.596	51.360	Messinia
Ἰόνιοι Νῆσοι	**5.980**	**5.524**	**27.969**	**24.206**	**11.819**	**11.506**	**57.725**	**56.665**	Ionian Islands
Ζακύνθου	572	535	2.811	2.541	1.527	1.342	7.228	7.004	Zante
Κερκύρας	3.602	3.479	16.974	15.154	5.447	5.834	29.923	28.701	Corfu
Κεφαλληνίας	1.075	890	4.980	3.876	2.936	2.220	11.836	11.672	Cephalonia
Λευκάδος	731	620	3.204	2.635	1.909	2.110	8.738	9.288	Levkas
Θεσσαλία	**46.139**	**44.748**	**192.464**	**179.274**	**35.195**	**38.997**	**142.411**	**163.021**	Thessaly
Καρδίτσης	2.091	2.075	9.546	9.742	8.887	14.124	29.269	52.106	Karditsa
Λαρίσης	8.200	8.767	32.800	32.498	12.622	12.754	54.689	52.757	Larisa
Μαγνησίας	33.208	31.732	138.956	127.270	7.467	6.982	34.261	35.470	Magnisia
Τρικάλων	2.640	2.174	11.162	9.764	6.219	5.137	24.192	22.688	Trikala
Μακεδονία	**159.956**	**138.781**	**697.030**	**618.895**	**106.398**	**97.757**	**471.616**	**449.772**	Macedonia
Θεσσαλονίκης	125.552	106.355	525.403	469.408	56.968	50.149	238.523	222.491	Salonika
Θεσσαλονίκη (πόλις)	124.938	105.661	520.471	464.835	55.677	48.877	231.648	215.839	Salonika (city)
Ὑπόλ. Ν. Θεσ/νίκης	614	694	4.932	4.573	1.291	1.272	6.875	6.652	Rest of the dep'.
Δράμας	2.706	2.825	15.606	14.500	4.026	4.163	18.332	16.652	Drama
Ἡμαθίας	3.079	2.705	12.162	11.207	3.305	3.883	16.449	16.671	Imathia
Καβάλας	11.274	10.819	55.782	47.068	7.239	6.463	34.554	37.060	Kavala
Καστορίας	1.222	977	5.571	4.504	1.923	2.486	10.099	10.454	Kastoria
Κιλκίς	1.081	1.022	6.214	5.173	2.190	2.212	12.993	12.591	Kilkis
Κοζάνης	3.299	3.008	15.629	14.862	9.631	9.901	44.003	42.625	Kozani
Πέλλης	2.185	2.041	9.735	9.454	4.080	4.198	19.417	19.622	Pella
Πιερίας	1.772	2.509	10.117	9.704	2.745	2.977	11.507	12.977	Pieria
Σερρῶν	5.231	4.536	30.140	23.286	7.386	5.761	34.945	29.903	Serres
Φλωρίνης	1.556	1.142	5.941	5.467	3.643	2.726	16.826	16.246	Florina
Χαλκιδικῆς	999	842	4.730	4.262	3.262	2.838	13.968	12.480	Khalkidiki

XV: 1. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — *In thousand drachmae at current prices*

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ Νομοί	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and Departments
	Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May		
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
Ἤπειρος	**8.016**	**6.438**	**30.651**	**26.218**	**21.365**	**23.077**	**99.031**	**97.191**	Epirus
Ἄρτης	1.381	1.122	5.555	4.942	3.587	4.987	16.793	17.641	Arta
Θεσπρωτίας	1.149	1.093	4.590	3.835	2.250	2.910	11.312	11.767	Thespretia
Ἰωαννίνων	4.470	3.564	15.957	13.680	13.246	13.263	60.690	58.315	Janina
Πρεβέζης	1.016	659	4.549	3.761	2.282	1.917	10.236	9.468	Preveza
Κρήτη	**21.465**	**19.406**	**93.867**	**84.927**	**34.454**	**32.785**	**155.086**	**147.390**	Crete
Ἡρακλείου	11.567	10.179	52.014	46.943	12.313	10.142	50.891	49.301	Iraklion
Λασιθίου	1.909	1.414	7.299	6.334	3.804	4.237	20.276	19.503	Lasithi
Ρεθύμνης	1.589	1.730	6.843	6.697	3.568	3.680	20.089	18.306	Rethymni
Χανίων	6.400	6.083	27.711	24.953	14.769	14.726	63.830	60.280	Canea
Νῆσοι Αἰγαίου	**22.861**	**22.337**	**99.431**	**91.882**	**23.785**	**25.900**	**124.660**	**122.948**	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	8.025	8.262	34.084	31.916	5.808	6.632	33.814	32.910	Dodecanesos
Κυκλάδων	3.225	3.106	13.374	13.728	4.735	5.655	25.343	27.140	Cyclades
Λέσβου	6.746	6.244	29.094	25.782	7.808	7.985	37.877	36.435	Lesvos
Σάμου	1.358	1.448	6.318	6.180	2.817	2.358	13.590	12.977	Samos
Χίου	3.507	3.277	16.561	14.276	2.617	3.270	14.036	13.486	Chios
Θράκη	**9.904**	**9.608**	**47.380**	**40.373**	**13.906**	**15.227**	**63.113**	**64.966**	Thrace
Ἔβρου	3.842	4.661	19.119	16.524	6.239	6.892	26.949	28.458	Evros
Ξάνθης	3.879	3.431	16.371	15.106	1.873	2.392	10.360	10.547	Xanthi
Ροδόπης	2.183	1.516	11.890	8.743	5.794	5.943	25.804	25.961	Rodhopi
Εἰδικὰ Ταμεῖα	**173.846**	**213.570**	**1.399.505**	**1.234.674**	**414.584**	**295.136**	**1.397.533**	**1.049.451**	*Special Offices*
1. Ἀλεξανδρείας Προξεν. Ταμεῖον	—	382	1.339	1.347	175	121	335	256	1. Consular Office of Alexandria
2. Στρατιωτικὰ Ταμεῖα	1.368	632	7.701	3.211	134.289	77.169	463.688	291.788	2. Military Offices
3. Ὑπόλογος Συμψηφισμῶν (1)	172.478	212.556	1.390.465	1.230.116	280.120	217.846	933.510	757.407	3. Officer responsible for compensations (1)

Σημ.: Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους.

(1) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1960 : Εἰσπράξεις: Μάϊος —, Φεβρουάριος–Μάϊος 326.187. Πληρωμαί: Μάϊος 80.598, Φεβρουάριος–Μάϊος 1.775.844.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office.

(1) In addition to the above amounts there were effected for the fiscal year 1960: Receipts: May —, February– May 326,187. Payments: May 80,598, February–May 1,775,844.

Παρατηρήσεις Πίνακος XV: 2.

(1) Ἤτοι: φόρος καὶ πάγιον τέλος ἐπιχειρήσεων τύπου Ν.Δ. 3787/1957, φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καταβαλλομένων ἀποδοχῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν, περιερχόμενος εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη), φόρος 15% ἐπὶ τῶν ἐνοικίων τῶν ἰδιωτικῶν μεταλλείων ἢ λατομείων, φόρος στρεμματικὸς δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν μεταλλείων, εἰδικὸς φόρος κερδῶν ἀλλοδαπῶν Α.Ε. ἐμπορίας καπνοῦ εἰς φύλλα.

(2) Ἤτοι: φόροι καὶ τέλη κληρονομιῶν, δωρεῶν, προικῶν καὶ φόρος ἐπὶ τῶν κερδῶν ἐκ λαχείων.

(3) Ἤτοι: τὸ εἰδικὸν τέλος ὑδρεύσεως Πρωτευούσης 3%, ἐπίσης ἡ ἔκτακτος εἰσφορὰ ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος

Notes of table XV: 2.

(1) I.e.: tax and fixed dues of the enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax of ships, (Law No 1880/1951), tax of the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62,40% of this tax taken by the State (Emergency Law No 843/1948, duly amended), 15% tax on rents of private mines and quarries, stremma tax of public and private mines, special tax on the profits of foreign tobacco leaf trading companies.

(2) I.e.: tax and dues on inheritances, donations, dowries, and lottery winnings.

(3) I.e.: 3% special dues on the water supply of Greater Athens, as well as the extraordinary contribution on

XV: 2. Δημόσια ἔσοδα ἐκ φορολογίας καὶ ἐξ ἄλλων πηγῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ κατηγορίας πηγῶν προελεύσεώς των

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κατηγορίαι ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα δι' ὁλόκληρα τὰ οἰκον. ἔτη Estimated for the entire fiscal years		Βεβαιωθέντα — Assessed			
			Μάϊος May		Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May	
	1961	1960	1961	1960	1961	1960
Σύνολον ἐσόδων	**21.146**	**19.542**	**1.573**	**1.451**	**12.071**	**10.348**
I. Ἄμεσοι φόροι	**2.922**	**2.674**	**300**	**233**	**2.995**	**2.574**
1. Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	1.700	1.465	28	26	1.535	1.215
2. Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	275	275	223	154	281	207
3. Εἰδικαὶ κατηγορίαι φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	119	95	2	2	94	74
4. Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας (2)	245	245	17	15	173	137
5. Φόροι ὑπὲρ τρίτων	—	—	(α)	(α)	(α)	(α)
6. Φόροι παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν καὶ εἰσπρακτέα ὑπόλοιπα	400	431	20	20	729	758
7. Προσαυξήσεις καὶ πρόστιμα	88	71	7	12	45	51
8. Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	95	92	3	4	138	132
II. Ἔμμεσοι φόροι	**10.719**	**9.828**	**960**	**868**	**5.364**	**4.724**
1. Εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν	4.802	4.387	445	404	2.160	1.817
Εἰσαγωγικοὶ δασμοὶ καὶ τέλη ἐξαγωγῆς	2.036	1.861	189	174	914	781
Εἰδικαὶ εἰσφοραὶ (4)	101	101	9	9	43	39
Φόροι καταναλώσεως κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν	2.665	2.425	247	221	1.203	997
2. Φόροι καταναλώσεως	3.663	3.387	285	262	1.630	1.525
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν (πλὴν εἰσαγωγῶν)	768	669	58	52	292	269
Φόροι καπνοῦ (5)	1.830	1.795	159	151	755	732
Φόροι οἰνοπνεύματος	275	260	20	20	93	84
Φόροι καὶ τέλη ψυχαγ. καὶ πολυτελείας	304	264	20	19	119	118
Τέλη μεταφορῶν	414	326	22	15	343	295
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	72	73	6	5	28	27
3. Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν (7)	2.026	1.848	215	186	1.042	922
4. Φόροι ὑπὲρ τρίτων	8	8	1	1	3	3
5. Ἔμμεσοι φόροι παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν καὶ εἰσπρακτέα ὑπόλοιπα	188	168	11	11	516	443
6. Προσαυξήσεις καὶ πρόστιμα	32	30	3	4	13	14
III. Ἔσοδα ἐξ ἄλλων πηγῶν πλὴν φορολογίας	**7.415**	**6.958**	**306**	**342**	**3.658**	**3.000**
1. Ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῆς περιουσίας καὶ τῶν προνομίων τοῦ Δημοσίου	2.201	1.956	169	125	929	707
Ἐξ ἐκμισθώσεως καὶ ἐκποιήσεως ἀκινήτου καὶ κινητῆς περιουσίας	144	139	15	15	170	169
Ἐκ πωλήσεως εἰδῶν κρατικοῦ μονοπωλίου	586	551	50	42	272	220
Ἐκ λοιπῆς ἐπιχειρ.δράσεως τοῦ Δημοσίου	1.471	1.266	104	68	487	318
2. Ἐξ ἐφαρμογῆς μέτρων οἰκονομ. πολιτικῆς	1.978	1.264	1	(α)	858	423
Ἐκ τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας	170	260	—	—	100	—
Ἐκ δανείων πρὸς τρίτους	1.808	1.004	1	(α)	758	423
3. Ἐκ δωρεῶν, δανείων, ἐπανορθώσεων καὶ ἐπιτάξεων	2.620	3.055	80	155	170	596
Ἐκ δωρεῶν	1.621	1.006	49	53	134	193
Ἐκ δανείων	999	2.049	30	102	30	402
Ἐξ ἐπανορθώσεων	—	—	1	(α)	6	1
Ἐξ ἐπιτάξεων	—	—	—	—	—	—
4. Ἐξ ἑτέρων περιπτώσεων	616	683	56	62	1.701	1.274
Ἐξ ἐπιστροφῶν	50	50	8	2	52	23
Ἐκ προστίμων καὶ παραβόλων	215	215	20	20	874	847
Ὑπὲρ τρίτων	35	20	4	5	14	19
Λοιπὰ ἔσοδα	316	398	24	35	761	385
IV. Ἔσοδα Δωδεκανήσου	**90**	**82**	**7**	**8**	**54**	**50**

Σημ.: Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους.
(α) Ὀλιγώτερον τῶν 500 χιλ. δραχμῶν.

φυσικῶν καὶ νομικῶν προσώπων ὡς καὶ ἰδιοκτητῶν αὐτο-

State revenue from taxation and other sources, based on state budget and by kind of source

In million drachmae at current prices

Εἰσπραχθέντα — Collected				Ποσοστὸν εἰσπραχθέντων ἔναντι βεβαιωθέντων % Collected amounts in percent of assessed revenue		Ποσοστὸν εἰσπραχθέντων ἔναντι προϋπολ)σθέντων % Collected amounts in percent of estimated revenue		Kind of revenue
Μάϊος May		'Ιαν. – Μάϊος Jan. – May		'Ιαν. – Μάϊος Jan. – May		'Ιαν. – Μαϊος Jan. – May		
1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	
1.680	**1.493**	**7.635**	**6.579**	**63,2**	**63,6**	**36,1**	**33,7**	**Total revenue**
322	**252**	**982**	**823**	**32,8**	**32,0**	**33,6**	**30,8**	*I. Direct taxes*
201	144	544	450	35,4	37,0	32,0	30,7	1. Income tax of individuals
48	32	73	56	26,0	27,1	26,5	20,4	2. Income tax of legal entities
7	7	63	45	67,0	60,1	52,9	47,4	3. Special categories of tax on income and other earnings (1)
19	16	105	69	60,7	50,4	42,8	28,2	4. Property tax (2)
(α)	(α)	(α)	(α)	75,0	11,7	—	—	5. Taxes in favour of third parties
32	34	143	145	19,6	19,1	35,7	33,6	6. Back taxes and arrears due
7	10	31	35	68,9	68,6	35,2	49,3	7. Additionals and fines
8	9	23	23	16,7	17,4	24,2	25,0	8. Other direct taxes (3)
998	**893**	**4.477**	**3.945**	**83,5**	**83,5**	**41,8**	**40,1**	*II. Intirect taxes*
445	401	2.115	1.786	97,9	98,2	44,0	41,0	1. Imports and exports
188	171	897	766	98,1	98,1	44,1	41,2	Imports and exports dues
9	9	43	39	100,0	100,0	42,6	38,6	Special contributions (4)
248	221	1.175	981	97,7	98,4	44,1	40,4	Consumption taxes on imports
300	273	1.386	1.292	85,0	84,7	37,8	38,1	2. Consumption taxes
60	55	279	259	95,5	96,3	36,3	38,0	Business turnover tax. (exc. imports)
158	149	698	682	92,4	93,2	38,1	38,0	Tobacco tax (5)
20	20	93	84	100,0	100,0	33,8	32,3	Taxes on spirits
20	18	118	117	99,2	99,2	38,8	44,3	Luxury taxes and entertainment dues
36	26	170	123	49,6	41,7	41,1	37,7	Transport dues
6	5	28	27	100,0	100,0	38,9	37,0	Other consumption taxes (6)
232	197	866	774	83,1	83,9	42,7	41,9	3. Taxes on transactions (7)
1	1	3	3	100,0	100,0	37,5	37,5	4. Taxes in favour of third parties
18	17	96	78	18,6	17,6	51,1	46,4	5. Indirect back taxes
2	4	11	12	84,6	85,7	34,4	40,0	6. Extraordinary taxes and contributions
352	**339**	**2.142**	**1.779**	**58,6**	**59,3**	**28,9**	**25,6**	*III. Revenue from sources other than taxation*
166	122	742	522	79,9	73,8	33,7	26,7	1. From the use of public property and privileges
10	11	53	51	31,2	30,2	36,8	36,7	From lease and sale of immovable and movable property
50	42	272	220	100,0	100,0	46,4	39,9	From sales of monopoly items
106	69	417	251	85,6	28,9	28,3	19,8	From other public enterprises
1	(α)	857	421	99,9	99,5	43,3	33,3	2. From application of measures of financial [policy
—	—	100	—	100,0	—	58,8	—	From note circulation
1	(α)	757	421	99,9	99,5	41,9	41,9	From loans to third parties
79	155	169	596	99,4	100,0	6,4	19,5	3. From donations, loans, reparations and sequestrations
48	53	133	193	99,3	100,0	8,2	19,2	From donations
30	102	30	402	100,0	100,0	0,3	19,6	From loans
1	(α)	6	1	100,0	100,0	—	—	From raparations
—	—	—	—	—	—	—	—	From sequestrations
106	62	374	240	22,0	1,9	60,7	35,1	4. Other reasons
8	2	52	23	100,0	100,0	104,0	46,0	From returns
21	20	83	78	9,5	9,2	38,6	36,3	From fines and extra dues
4	5	12	17	85,7	89,5	34,3	85,0	In favour of third parties
73	35	227	122	29,8	31,7	71,8	30,6	Other revenue
8	**9**	**34**	**32**	**64,1**	**64,0**	**37,8**	**39,0**	*IV. Revenue of Dodecaneses*

The above data have been collected through the General Accounting Office.
(α) Less than 500.000 drachmae.

the income tax of individuals, legal entities and pri-

XV: 3. Δημόσια ἔξοδα, κατὰ κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς

Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances) and by agents

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — *In million drachmae at current prices*

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Μάϊος May 1961	Μάϊος May 1960	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1961	Ἰαν. – Μάϊος Jan. – May 1960	Categories and agents
Σύνολον	**1.683,2**	**1.662,7**	**7.523,1**	**6.965,3**	**Total**
I. Προϋπολογισμὸς καταναλώσεως	**1.295,7**	**1.172,0**	**5.778,2**	**5.289,0**	*I. Consumption budget*
Βουλὴ	6,2	6,2	31,5	30,2	Parliament
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας	4,0	2,2	15,3	10,6	Ministry of Industry
» Γεωργίας	71,5	37,6	160,4	132,3	» » Agriculture
» Δικαιοσύνης	28,6	22,4	130,8	133,3	» » Justice
» Ἐθνικῆς Ἀμύνης	301,4	307,1	1.321,0	1.354,8	» » National Defence
» Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	139,6	129,7	589,5	567,2	» » National Education and Religion
» Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	8,9	7,2	25,4	24,8	» » Mercantile Marine
» Ἐμπορίου	6,4	10,0	60,6	35,4	» » Commerce
» Ἐξωτερικῶν	37,9	14,1	88,8	59,7	» » Foreign Affairs
» Ἐργασίας	2,9	6,4	18,4	17,9	» » Labour
» Ἐσωτερικῶν	237,3	129,3	720,9	576,9	» » Interior :
α) Διοίκησις	(α) 135,1	36,5	268,0	157,7	a) Administration
β) Δημοσία Ἀσφάλεια	102,2	92,8	452,9	419,2	b) Public Security
» Κοινωνικῆς Προνοίας	101,9	65,2	362,3	300,3	» » Social Welfare
» Οἰκονομικῶν	250,8	325,9	1.745,0	1.581,4	» » Finance
» Προεδρίας Κυβερνήσεως	20,0	23,7	59,2	44,0	» » Government's Presidency
α) Προεδρία	13,8	16,2	49,5	31,3	a) Presidency
β) Γεν. Γραμ. Ἐξώσχολ. Ἀθλητισμοῦ	6,2	7,5	9,7	12,7	b) Secretary gener. for Extra-mural Athletics
» Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων	48,6	56,8	285,3	268,3	» » Transport and Public Works
» Συντονισμοῦ	7,0	20,7	56,0	43,5	» » Coordination
Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομὴν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεῖα	16,9	0,9	74,0	75,5	Payments effected and to be distributed amongst Ministries
Περιοχὴ Δωδεκανήσου	5,8	6,6	33,8	32,9	Dodecaneses
Ἀποθεματικὸν	—	—	—	—	Reserve
II. Προϋπολογισμὸς σεισμοπλήκτων καὶ πλημμυροπαθῶν	**0,3**	**1,2**	**1.4**	**29,8**	*II. Budget for aerthquake and flood victims*
III. Προϋπολογισμὸς ἐπενδύσεων	**387,2**	**489,5**	**1.743,5**	**1.646,5**	*III. Investment budget*

Σημ.: Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους καὶ εἶναι προσωρινά.

(α) Κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον ἐ.ἔ., ἐκ τῶν ἐσόδων τοῦ Κράτους τῶν προερχομένων ἐκ τῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὰ κέρδη τῆς Δ. Ε. Η., ἐγένετο ἔκτακτος διάθεσις τοῦ ποσοῦ ἐξ 100 ἑκατομμυρίων, μὴ ἀναγεγραμμένου εἰς τὸν προϋπολογισμόν, δι' ἐνίσχυσιν τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office and are provisional.

(α) From the State earnings, proceeding from participation in P.P.C. 's profits, in May 1961, an extra outlay was made of 100 million drs. not registred in the State budget, as an aid to Municipalities and Communes.

κινήτων ἰδιωτικῆς χρήσεως.

(4) Ἤτοι: Εἰδικὴ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (Α.Ν. 1960/1939, Α.Ν. 1961/1944, Α.Ν. 1326/1938) καὶ ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων (Ν. Δ. 480/1947) καὶ πρόσθετος φόρος ὑπὲρ Πανεπιστημίων κλπ. 0,50% Ν.Δ. 3883/58.

(5) Ἤτοι: Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως καὶ ἐπὶ τῆς παραγωγῆς καπνοῦ καὶ ἔκτακτος εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν καταναλισκομένων σιγαρέττων.

vate car owners.

(4) I.e.: special dues on imports goods, (E.L. 1960/1939 E.L. 1961/1944, E. L. 1326/1938), cleared through customs out of time, (L. D. 480/1947) as well as 0,50% additional tax (L.D. 3883/58) in favour of Universities, etc.

(5) I.e.: tax on tobacco production and consumption, as well as extra contribution on consumption of cigarettes.

XV: 4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κυρίας κατηγορίας, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των
Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios

Μάϊος — 1961 — May

Ἀξία καὶ δασμοὶ εἰς χιλιάδας δραχμῶν — *Value and taxes in thousand drachmae*

	Κύριαι κατηγορίαι ἀγαθῶν Chief categories of commodities	Δασμὸς καὶ λοιποὶ φόροι (1) Customs duties and other taxes	Ἀξία εἰσαγωγῶν Value of imports Ὁλική Total	Ἀξία εἰσαγωγῶν Δασμολογηθεῖσα Subjected to customs duties	Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὁλικὴν % Percent. ratio of goods subjected to customs to total value	Ἀναλογία δασμῶν πρὸς ἀξίαν Percent. ratio of customs duties to value Δασμολογηθεῖσαν % Of goods subjected to customs duties	Ἀναλογία δασμῶν πρὸς ἀξίαν Percent. ratio of customs duties to value Ὁλικὴν % Of all imports
	Σύνολον — Total	**323.866**	**1.866.693**	**1.006.131**	**53,9**	**32,2**	**17,3**
1	Ζῷα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου—Live animals, animal products	9.554	104.359	81.305	77,9	11,8	9,2
2	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου—Vegetable products	17.375	116.143	29.401	25,3	59,1	15,0
3	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικὰ ἢ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξειργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως—Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	726	69.728	2.410	3,5	30,1	1,0
4	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματώδη ὑγρὰ καὶ ὄξος. Καπνὰ—Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	65.656	46.905	39.957	85,2	164,3	139,9
5	Προϊόντα ὀρυκτὰ—Mineral products	13.717	137.499	24.095	17,5	56,9	10,0
6	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν —Products of the chemical and allied industries	27.848	102.961	88.243	85,7	31,6	27,0
7	Πλαστικαὶ ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσοὺκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν. Τεχνητὸν καουτσοὺκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσοὺκ—Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers factice and articles thereof	14.342	67.950	53.449	78,7	26,8	21,1
8	Δέρματα, γουναρικὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἴδη ἱπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων—Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	1.322	20.066	14.255	71,0	9,3	6,6
9	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς—Wood and articles of wood. Wood charcoal and cork and articles of cork. Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	8.120	29.066	26.432	90,9	30,7	27,9
10	Ὕλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χάρτου. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἴδη ἐξ αὐτῶν—Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	10.824	51.597	36.494	70,7	29,7	21,0
11	Ὑφαντικαὶ ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων—Textiles and textile articles	40.593	149.923	132.017	88,1	30,7	27,1
12	Ὑποδήματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια—Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	853	2.006	1.950	97,2	43,7	42,5

(6) Ἤτοι: Φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου ἀκαθάρτου πετρελαίου, ἐπὶ τοῦ ἀμυλοσιροπίου καὶ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων καὶ διασκευαζομένων εἰδῶν.

(7) Ἤτοι: Φόρος μεταβιβάσεως κεφαλαίων, χαρτοσήμου καὶ ἐκπαιδευτικά, προξενικὰ καὶ εἰδικὰ τέλη.

(6) I.e.: tax on the crude oil and starch sirup consumed, and special tax on the domestic production of goods.

(7) I.e.: capital transfer tax, stamp and educational, consulage and special fees.

XV : 4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κυρίας κατηγορίας, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των (συνέχεια)
Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios (continued)

Μάϊος — 1961 — May

Ἀξία καὶ δασμοὶ εἰς χιλιάδας δραχμῶν — *Value and taxes in thousand drachmae*

	Κύριαι κατηγορίαι ἀγαθῶν Chief categories of commodities	Δασμὸς καὶ λοιποὶ φόροι (1) Customs duties and other taxes	Ἀξία εἰσαγωγῶν Value of imports		Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὁλικὴν % Percent. ratio of goods subjected to customs to total value	Ἀναλογία δασμῶν πρὸς ἀξίαν Percent. ratio of customs duties to value	
			Ὁλική Total	Δασμολογηθεῖσα Subjected to customs duties		Δασμολογηθεῖσαν % Of goods subjected to customs duties	Ὁλικὴν % Of all imports
13	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμευτικῆς. Ὕαλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου—Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	9.940	28.760	18.654	64,9	53,3	34,6
14	Μαργαρῖται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἴδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα —Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	392	663	623	94,0	62,9	59,1
15	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων—Base metals and articles of base metal	33.133	206.030	146.301	71,0	22,6	16,1
16	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἠλεκτρικὸν ὑλικόν—Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	38.444	288.835	196.551	68,0	19,6	13,3
17	Ὑλικὸν μεταφορῶν—Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	21.958	414.729	92.185	22,2	23,8	5,3
18	Ὄργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὄργανα καὶ συσκευαὶ ἰατροχειρουργικῆς. Ὡρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου—Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	6.265	23.663	16.852	71,2	37,2	26,5
19	Ὅπλα καὶ πυρομαχικὰ—Arms and ammunition. Parts thereof	289	1.035	686	10,4	42,1	27,9
20	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα—Miscellaneous manufactured articles	2.515	4.735	4.271	90,2	58,9	53,1
21	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων—Works of art, collectors' pieces, and antiques	—	40	—	0,0	0,0	0,0

Σημ.: Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα ἐλήφθησαν ἐκ τῶν δελτίων κινήσεως ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, τῶν συγκεντρουμένων εἰς τὴν Ε.Σ.Υ.Ε.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορὰ 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου Πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων.

Note: The above data have been take from the external trade statisticals collected by the National Statistical Service of Greece.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, as well as various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected on sales of Greek Refinery products.

XVI. ΤΙΜΑΙ — PRICES

XVI: 1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Γενικὸς General		Εἰδῶν διατροφῆς Foodstuffs		Ποτὰ - Καπνὸς Beverages and tobacco		Πρῶται ὕλαι καὶ ἡμικατειργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Ἕτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area
1958: Μάϊος — May	**147,2**	145,6	**140,4**	135,8	**161,4**	159,9	**145,1**	147,2	**181,6**	184,1	**143,6**	146,2
Ἰούν. — June	**148,1**	146,3	**142,7**	137,7	**160,2**	158,6	**144,4**	146,9	**180,8**	183,8	**143,4**	145,9
Ἰούλ. — July	**148,9**	147,6	**144,1**	139,7	**163,2**	163,6	**144,1**	146,2	**180,5**	182,6	**142,9**	145,6
Αὔγ. — Aug.	**150,1**	149,2	**147,0**	142,7	**163,4**	165,8	**142,8**	145,6	**180,0**	182,2	**142,3**	145,4
Σεπτ. — Sept.	**150,6**	149,9	**147,8**	144,2	**166,9**	168,0	**142,1**	144,8	**179,5**	182,2	**141,6**	144,2
Ὀκτ. — Oct.	**151,1**	150,4	**148,1**	144,8	**173,4**	173,3	**140,6**	143,0	**179,6**	182,1	**141,3**	144,0
Νοέμ. — Nov.	**150,3**	148,8	**147,6**	143,8	**170,2**	168,7	**139,2**	140,4	**179,6**	182,1	**141,1**	143,4
Δεκ. — Dec.	**149,8**	147,8	**147,6**	142,8	**168,8**	167,2	**137,8**	138,8	**179,6**	182,1	**140,4**	142,7
1959: Ἰαν. — Jan.	**149,8**	148,4	**148,4**	144,2	**167,8**	167,4	**136,3**	138,2	**179,7**	182,1	**140,1**	142,3
Φεβρ. — Feb.	**150,8**	148,8	**150,7**	145,5	**167,2**	167,1	**136,6**	137,3	**179,7**	182,0	**139,9**	142,1
Μάρτ. — Mar.	**152,3**	150,1	**154,1**	148,3	**168,2**	168,6	**134,8**	136,3	**179,6**	182,0	**138,5**	141,0
Ἀπρ. — Apr.	**154,5**	152,8	**158,3**	153,4	**166,9**	167,1	**136,3**	138,3	**179,7**	182,0	**137,5**	140,0
Μάϊος — May	**152,0**	151,1	**151,9**	148,3	**165,1**	165,6	**141,8**	144,3	**179,9**	182,0	**137,1**	139,8
Ἰούν. — June	**151,1**	150,9	**149,9**	147,1	**165,6**	166,6	**142,6**	146,0	**179,9**	182,0	**136,7**	139,7
Ἰούλ. — July	**151,2**	151,3	**149,8**	147,2	**165,3**	166,3	**144,0**	147,9	**179,9**	182,0	**136,6**	139,7
Αὔγ. — Aug.	**149,8**	150,4	**147,7**	146,4	**163,7**	164,7	**143,9**	147,7	**179,9**	182,0	**134,6**	137,6
Σεπτ. — Sept.	**148,8**	149,3	**146,1**	144,2	**164,9**	165,4	**142,8**	146,9	**179,8**	181,9	**134,7**	137,9
Ὀκτ. — Oct.	**149,8**	150,1	**146,7**	144,5	**168,8**	169,2	**143,6**	148,1	**180,1**	181,9	**134,9**	138,8
Νοέμ. — Nov.	**149,1**	149,8	**145,7**	144,1	**167,0**	167,3	**143,8**	148,5	**179,9**	181,8	**135,3**	139,2
Δεκ. — Dec.	**149,2**	149,7	**145,2**	143,1	**166,1**	166,4	**145,4**	151,1	**180,0**	181,9	**135,6**	139,4
1960: Ἰαν. — Jan.	**149,7**	150,4	**145,5**	143,6	**165,4**	166,3	**147,5**	152,7	**179,9**	182,0	**136,3**	140,4
Φεβρ. — Feb.	**149,7**	150,3	**145,0**	143,1	**164,6**	165,8	**148,4**	153,0	**181,7**	182,7	**137,0**	141,5
Μάρτ. — Mar.	**150,9**	151,1	**146,4**	143,5	**165,8**	167,2	**149,5**	154,1	**182,6**	185,2	**137,2**	141,6
Ἀπρ. — Apr.	**152,5**	152,0	**149,2**	145,2	**165,5**	167,1	**150,2**	154,1	**182,7**	185,2	**137,2**	141,6
Μάϊος — May	**153,7**	153,0	**149,8**	146,3	**166,4**	168,1	**151,0**	155,4	**182,2**	185,2	**138,1**	142,5
Ἰούν. — June	**152,1**	152,3	**148,0**	144,6	**165,7**	167,0	**151,0**	156,1	**182,5**	185,2	**138,2**	143,0
Ἰούλ. — July	**151,8**	152,6	**147,7**	145,5	**164,6**	166,4	**150,7**	156,1	**182,5**	185,2	**138,3**	143,0
Αὔγ. — Aug.	**153,0**	153,7	**149,7**	147,4	**166,2**	167,9	**150,8**	155,6	**182,5**	185,1	**138,6**	143,7
Σεπτ. — Sept.	**154,5**	155,6	**152,5**	151,6	**166,5**	168,0	**150,4**	154,6	**182,6**	185,2	**138,9**	143,2
Ὀκτ. — Oct.	**154,9**	156,2	**153,5**	152,8	**166,0**	167,8	**149,6**	153,7	**182,6**	185,2	**140,1**	144,1
Νοέμ. — Nov.	**157,9**	158,3	**158,7**	156,3	**165,9**	167,7	**150,2**	154,4	**182,6**	185,2	**142,1**	145,9
Δεκ. — Dec.	**158,0**	158,8	**158,7**	157,1	**165,1**	166,8	**150,8**	155,4	**182,6**	185,2	**142,2**	146,0
1961: Ἰαν. — Jan.	**157,9**	159,4	**158,3**	157,6	**164,6**	166,4	**151,8**	157,5	**182,6**	185,2	**142,0**	145,4
Φεβρ. — Feb.	**158,5**	159,4	**160,0**	158,7	**164,4**	165,9	**151,1**	155,7	**182,6**	185,2	**141,5**	143,9
Μάρτ. — Mar.	**158,8**	159,5	**160,3**	158,5	**165,9**	167,3	**151,2**	155,8	**182,1**	185,2	**141,4**	144,2
Ἀπρίλ. — Apr.	**158,5**	159,2	**159,4**	157,8	**167,1**	168,6	**151,9**	155,9	**182,2**	185,2	**140,7**	143,9
Μάϊος — May	**157,9**	157,9	**158,1**	155,2	**167,0**	168,5	**152,1**	156,3	**182,1**	185,2	**141,0**	143,2
Ἰούν. — June	**154,9**	155,5	**151,7**	149,8	**166,5**	168,2	**153,8**	159.2	**182,0**	185,0	**141,2**	142,7

Σημείωσις:

Ὁ πίναξ XVI:1 ἀναφέρεται εἰς τὸν γενικὸν δείκτην τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως, ὡς καὶ εἰς τοὺς εἰδικοὺς τοιούτους πέντε βασικῶν κατηγοριῶν (περιγραφὴν καταρτίσεως τοῦ δείκτου βλ. εἰς τεῦχος Δεκεμβρίου 1959).

Ὁ πίναξ XVI:2 ἀναφέρεται εἰς τοὺς εἰδικοὺς δείκτας δώδεκα ἐπὶ μέρους ὁμάδων, εἰς τὰς ὁποίας ταξινομεῖται ὅλη ἡ σειρὰ τῶν προϊόντων, ἅτινα λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ὡς ἄνω τιμαρίθμου.

Ὁ πίναξ XVI:3 περιέχει τὸν δείκτην τιμῶν χονδρικῆς τῶν αὐτῶν προϊόντων, τὰ ὁποῖα λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν καὶ διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ γενικοῦ δείκτου. Ἡ διαφορὰ ἔγκειται εἰς τὸ ὅτι, κατὰ τὴν στάθμισιν τῶν τιμῶν, δὲν ὑπεισέρχεται ὁ ὄγκος τῶν ἐξαγωγῶν.

Note:

Table XVI:1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special ones of five basic categories (for description of the index preparing, see the December issue, 1959).

Table XVI:2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the calculation of the above price index are classified.

Table XVI:3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the calculation of the general index. The difference is due to the fact that in the weighting of the prices the volume of exports is excluded.

XVI: 2. Εἰδικοὶ τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Διατροφῆς προϊόντα, φυτικῆς προελεύσεως Food items of vegetable origin	Διατροφῆς προϊόντα, ζωικῆς προελεύσεως Food items of animal origin	Ποτὰ καὶ καπνὸς (1) Beverages and tobacco (1)	Λιπάσματα καὶ θεῖον Fertilizers and sulfur	Ἄνθρακες Coal	Πετρέλαιον καὶ προϊόντα αὐτοῦ Petroleum and related products	Ὀρυκτὰ καὶ μέταλλα, πλὴν σιδήρου—Minerals and metals, except iron	Σίδηρος καὶ προϊόντα αὐτοῦ Iron and iron products	Χημικὰ Chemicals	Δέρματα Hides	Κλωστοϋφαντουργικὰ Textiles: Ἐν γένει In general	Ἐξ ὧν: -of which: α) Φυτικαὶ καὶ ζωικαὶ ἶνες κλωστοϋφαντουργίας a) Vegetable and animal textile fibres	Ἐξ ὧν: -of which: β) Ἕτοιμα ἢ ἡμικατεργ. προϊόντα κλωστοϋφαντ. b) Finished or semi-finished textile goods	Ὑλικὰ καὶ ξυλεία οἰκοδομῶν (πλὴν σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)
1958: Νοέμ. — Nov.	154,4	126,3	170,2	156,9	200,6	176,5	118,3	130,1	129,6	146,3	135,2	134,2	135,6	155,3
Δεκ. — Dec.	154,0	126,8	168,8	156,9	199,9	176,6	118,0	127,5	129,6	145,8	133,3	130,7	134,5	155,0
1959: Ἰαν. — Jan.	154,2	129,7	167,8	158,0	200,8	176,6	118,1	123,4	129,4	145,7	132,3	130,2	133,2	153,7
Φεβρ. — Feb.	158,3	126,2	167,2	158,0	201,0	176,6	117,9	121,9	129,5	146,1	131,8	129,6	132,7	152,7
Μάρτ. — Mar.	162,7	126,0	168,2	156,8	200,5	176,6	120,6	122,1	128,9	146,5	129,8	127,5	130,9	152,1
Ἀπρ. — Apr.	167,8	127,4	166,9	156,8	201,3	176,6	120,5	121,9	128,5	154,4	129,6	128,5	130,1	151,2
Μάϊος — May	159,4	127,3	165,1	156,8	201,9	176,8	120,7	122,3	127,8	167,9	133,8	141,3	130,5	150,3
Ἰούν. — June	156,9	127,0	165,6	156,8	201,7	176,8	120,6	124,6	128,4	172,1	133,7	141,7	130,3	149,0
Ἰούλ. — July	156,5	128,2	165,3	156,4	201,7	176,8	119,3	127,8	129,1	171,1	133,9	142,2	130,2	152,2
Αὔγ. — Aug.	153,4	128,9	163,7	148,0	201,4	176,8	119,0	128,4	130,0	170,9	133,1	142,8	128,8	151,9
Σεπτ. — Sept.	151,3	129,0	164,9	148,0	200,3	176,8	119,2	130,2	130,8	171,6	131,1	135,9	129,0	151,6
Ὀκτ. — Oct.	152,1	129,1	168,8	145,6	203,2	176,8	118,3	134,2	133,2	171,7	131,3	136,2	129,1	152,6
Νοέμ. — Nov.	150,5	130,2	167,0	145,6	201,8	176,8	118,0	136,5	134,8	170,3	131,3	136,0	129,3	153,1
Δεκ. — Dec.	149,7	130,7	166,1	145,6	201,9	176,8	118,3	138,2	136,1	169,5	133,4	141,6	129,8	152,9
1960: Ἰαν. — Jan.	149,8	131,2	165,4	145,6	202,1	176,7	118,3	139,1	135,8	171,4	136,1	147,2	131,2	153,4
Φεβρ. — Feb.	149,8	129,3	164,6	145,6	202,1	178,7	117,5	139,5	138,3	173,9	136,6	147,3	131,8	153,7
Μάρτ. — Mar.	151,6	129,3	165,8	144,9	201,3	179,9	117,6	139,3	137,9	178,1	137,2	148,9	132,0	154,3
Ἀπρ. — Apr.	155,2	129,9	165,5	144,9	201,9	179,9	117,4	139,4	138,3	181,9	137,0	148,4	132,1	154,8
Μάϊος — May	155,6	131,1	166,4	145,4	198,3	179,8	117,6	139,2	140,4	178,6	138,9	152,4	133,0	155,0
Ἰούν. — June	152,8	132,7	165,7	145,4	200,6	179,8	117,6	139,0	141,7	176,3	138,9	152,0	133,1	156,0
Ἰούλ. — July	152,1	133,6	164,6	145,4	200,6	179,8	117,3	139,3	143,3	176,1	138,5	151,6	132,8	155,6
Αὔγ. — Aug.	154,5	134,2	166,2	145,4	201,2	179,8	117,3	139,1	144,3	174,6	138,9	153,1	132,7	155,7
Σεπτ. — Sept.	157,8	135,5	166,5	138,7	201,4	179,8	117,4	139,0	151,4	175,0	138,1	151,0	132,4	155,7
Ὀκτ. — Oct.	158,2	138,3	166,0	138,7	201,5	179,8	117,3	138,6	155,0	172,9	138,1	149,6	133,0	155,2
Νοέμ. — Nov.	164,6	139,6	165,9	138,7	201,5	179,8	117,3	137,5	160,7	172,9	139,5	153,0	133,6	155,2
Δεκ. — Dec.	164,4	140,1	165,1	138,7	201,5	179,8	117,2	136,9	161,3	172,9	140,3	155,8	133,6	155,3
1961: Ἰαν. — Jan.	164,5	138,1	164,6	138,7	201,4	179,8	117,1	136,5	159,5	172,5	141,8	159,0	134,3	155,4
Φεβρ. — Feb.	167,2	136,7	164,4	138,7	201,4	179,8	116,9	135,0	157,8	171,9	141,4	157,4	134,4	154,9
Μάρτ. — Mar.	167,6	136,5	165,9	138,7	197,9	179,8	117,2	134,6	155,5	172,1	142,0	158,8	134,7	154,6
Ἀπρ. — Apr.	166,7	135,8	167,1	138,7	198,1	179,8	117,6	134,2	155,6	171,0	142,1	160,3	134,1	156,1
Μάϊος — May	164,7	136,9	167,0	138,7	197,7	179,8	118,3	133,4	154,3	168,6	143,2	163,0	134,5	156,6
Ἰούν. — June	156,0	137,7	166,5	138,7	197,3	179,8	119,1	134,1	152,0	167,4	144,5	167,1	135,1	159,7

(1) Ἡ αὐτὴ ὁμὰς ὡς καὶ εἰς τὴν ταξινόμησιν τῶν προϊόντων εἰς πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as under the previous classification.

Γενικά τινα ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως

Ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν δεδομένων τοῦ γενικοῦ δείκτου τῶν μηνῶν Μαΐου – Ἰουνίου 1961, παρατηροῦμεν σχετικὴν μείωσιν κατὰ 1,9%, ἐνῷ μεταξὺ Ἰουνίου 1960 καὶ Ἰουνίου 1961 ἔχομεν σχετικὴν αὔξησιν κατὰ 1,8%.

Ἀναλυτικῶς, αἱ συγκρίσεις διὰ τὰς ἐπὶ μέρους 5 ὁμάδας, εἰς ἃς κατανέμονται τὰ προϊόντα, ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Some general remarks on the development on the general index of wholesale prices

The general price index in 1961 June shows a decrease of 1.9% compared with the preceding month while the price level in June 1961 shows an increase of 1.8% compared with June 1960.

The analysis of changes in all five groups is as follows:

	Προϊόντα διατροφῆς Foodstuffs	Ποτὰ – καπνὸς Beverages and tobacco	Πρῶται ὕλαι – ἡμικ. προϊόντα Raw materials and semi-manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Ἕτοιμα προϊόντα Finished goods	
Μάϊος 1961 – Ἰούν. 1961	– 4,1 %	+ 0,3 %	+ 1,1 %	– 0,1 %	+ 0,1 %	May 1961 – June 1961
Ἰούν. 1960 – Ἰούν. 1961	+ 2,5 %	+ 0,5 %	+ 1,9 %	– 0,3 %	+ 2,2 %	June 1960 – June 1961

XVI: 3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως
Index of wholesale prices of internally consumed items
1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Γενικὸς General		Εἰδῶν διατροφῆς Foodstuffs		Ποτὰ – Καπνὸς Beverages and tobacco		Πρῶται ὕλαι καὶ ἡμικατειργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuels		Ἕτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Ἀθηνῶν-Πειραιῶς—Athens-Piraeus area
1957: Ἰούλ. — July	**148,7**	148,1	**140,9**	136,8	**150,9**	152,4	**154,3**	158,4	**186,6**	191,9	**143,8**	145,6
Αὔγ. — Aug.	**148,2**	148,0	**140,8**	137,1	**149,4**	152,4	**153,6**	158,6	**185,1**	189,3	**143,6**	145,3
Σεπτ. — Sept.	**147,7**	147,5	**140,8**	137,1	**148,3**	152,1	**151,3**	155,7	**182,9**	187,4	**145,5**	147,9
Ὀκτ. — Oct.	**147,3**	146,4	**140,1**	136,0	**149,8**	152,4	**149,5**	152,7	**183,0**	187,1	**147,0**	148,6
Νοέμ. — Nov.	**147,3**	146,5	**140,1**	136,1	**151,2**	154,5	**149,0**	151,3	**183,1**	187,1	**147,1**	149,5
Δεκ. — Dec.	**147,4**	146,6	**141,0**	137,2	**151,5**	152,2	**147,4**	150,1	**183,0**	187,1	**146,7**	149,2
1958: Ἰαν. — Jan.	**147,6**	146,7	**140,8**	137,4	**152,9**	152,9	**148,1**	150,3	**183,5**	187,0	**146,4**	148,0
Φεβρ. — Feb.	**145,7**	144,6	**137,6**	133,9	**152,4**	150,4	**147,5**	150,2	**182,6**	186,3	**146,6**	147,9
Μάρτ. — Mar.	**144,1**	142,2	**135,7**	130,0	**151,2**	148,4	**146,2**	149,4	**182,7**	186,3	**145,2**	147,6
Ἀπρ. — Apr.	**143,5**	141,6	**135,7**	130,8	**147,1**	142,8	**145,2**	148,2	**182,0**	184,1	**144,5**	146,4
Μάϊος — May	**143,9**	141,9	**136,6**	131,7	**149,5**	143,9	**144,5**	146,6	**181,5**	184,1	**143,9**	146,3
Ἰούν. — June	**145,0**	142,8	**139,0**	133,6	**149,1**	143,5	**143,8**	146,4	**180,8**	183,7	**143,7**	146,0
Ἰούλ. — July	**145,7**	143,9	**140,4**	135,8	**151,3**	148,6	**143,6**	145,7	**180,5**	182,5	**143,2**	145,7
Αὔγ. — Aug.	**147,0**	145,8	**143,4**	138,9	**153,3**	153,8	**142,2**	145,1	**179,9**	182,2	**142,5**	145,4
Σεπτ. — Sept.	**147,3**	146,1	**143,9**	140,0	**156,1**	154,4	**141,6**	144,2	**179,5**	182,2	**141,8**	144,1
Ὀκτ. — Oct.	**147,3**	146,1	**144,1**	140,4	**160,2**	156,4	**140,0**	142,4	**179,6**	182,1	**141,6**	144,1
Νοέμ. — Nov.	**146,8**	144,8	**143,6**	139,3	**160,5**	154,9	**138,6**	139,8	**179,5**	182,1	**141,4**	143,6
Δεκ. — Dec.	**146,3**	143,8	**143,5**	138,3	**160,0**	154,3	**137,1**	138,1	**179,5**	182,1	**140,8**	143,0
1959: Ἰαν. — Jan.	**146,4**	144,5	**144,4**	139,8	**158,6**	154,5	**135,7**	137,5	**179,6**	182,1	**140,6**	142,6
Φεβρ. — Feb.	**147,7**	145,1	**146,8**	141,1	**160,9**	157,5	**134,9**	136,6	**179,7**	182,0	**140,5**	142,4
Μάρτ. — Mar.	**149,2**	146,5	**150,4**	144,1	**160,6**	157,8	**134,2**	135,6	**179,6**	182,0	**139,1**	141,5
Ἀπρ. — Apr.	**151,7**	149,5	**154,8**	149,4	**160,2**	157,4	**135,5**	137,6	**179,7**	182,0	**138,1**	140,4
Μάϊος — May	**149,0**	147,7	**148,0**	144,0	**159,5**	157,2	**140,9**	143,4	**179,9**	182,0	**137,7**	140,2
Ἰούν. — June	**148,0**	147,4	**145,9**	142,8	**159,2**	157,5	**141,8**	145,0	**179,9**	182,0	**137,3**	140,1
Ἰούλ. — July	**148,3**	147,8	**145,9**	142,8	**159,0**	157,4	**143,1**	147,0	**179,9**	182,0	**137,2**	140,1
Αὔγ. — Aug.	**146,8**	147,1	**143,6**	141,9	**158,5**	156,8	**143,1**	146,7	**179,8**	182,0	**135,3**	138,3
Σεπτ. — Sept.	**146,0**	146,0	**142,6**	140,3	**158,8**	156,4	**141,9**	145,9	**179,7**	181,9	**135,4**	138,6
Ὀκτ. — Oct.	**147,0**	146,9	**143,6**	141,0	**160,6**	157,9	**142,8**	147,1	**180,1**	181,9	**135,7**	139,5
Νοέμ. — Nov.	**146,4**	146,8	**142,5**	140,7	**159,9**	157,1	**142,9**	147,5	**179,9**	181,8	**136,1**	140,0
Δεκ. — Dec.	**146,5**	146,8	**142,1**	139,8	**159,5**	156,8	**144,6**	150,1	**179,9**	181,9	**136,4**	140,1
1960: Ἰαν. — Jan.	**147,1**	147,5	**142,4**	140,3	**158,7**	156,9	**146,7**	151,7	**179,8**	182,0	**137,0**	141,1
Φεβρ. — Feb.	**147,3**	147,6	**142,1**	140,1	**158,8**	157,4	**147,4**	152,0	**181,7**	182,6	**137,6**	142,0
Μάρτ. — Mar.	**148,4**	148,4	**143,5**	140,5	**159,3**	158,3	**148,3**	153,0	**182,6**	185,1	**137,8**	142,2
Ἀπρ. — Apr.	**150,0**	149,3	**146,5**	142,3	**158,9**	158,2	**148,9**	152,9	**182,6**	185,1	**137,8**	142,2
Μάϊος — May	**150,7**	150,3	**147,2**	143,5	**159,2**	158,6	**149,8**	154,3	**182,1**	185,1	**138,8**	143,1
Ἰούν. — June	**149,6**	149,5	**145,2**	141,6	**158,9**	157,7	**149,8**	155,0	**182,4**	185,1	**138,8**	143,7
Ἰούλ. — July	**149,5**	150,1	**145,1**	142,8	**157,9**	157,4	**149,6**	155,0	**182,4**	185,1	**139,0**	143,6
Αὔγ. — Aug.	**150,5**	150,9	**146,8**	144,4	**158,4**	157,7	**149,6**	154,5	**182,5**	185,1	**139,3**	144,5
Σεπτ. — Sept.	**151,8**	152,8	**149,4**	148,2	**158,7**	157,7	**149,2**	153,5	**182,5**	185,2	**139,8**	144,1
Ὀκτ. — Oct.	**152,4**	153,4	**150,4**	149,6	**158,4**	157,9	**148,5**	152,6	**182,5**	185,2	**141,1**	145,1
Νοέμ. — Nov.	**155,5**	155,5	**155,7**	152,9	**158,2**	157,8	**149,1**	153,3	**182,5**	185,2	**143,2**	146,9
Δεκ. — Dec.	**155,7**	156,2	**155,8**	153,9	**158,1**	157,6	**149,7**	154,3	**182,5**	185,2	**143,3**	147,0
1961: Ἰαν. — Jan.	**155,6**	156,8	**155,4**	154,4	**157,9**	157,5	**150,7**	156,5	**182,5**	185,2	**143,0**	146,4
Φεβρ. — Feb.	**156,3**	156,9	**157,1**	155,5	**157,9**	157,1	**150,0**	154,6	**182,5**	185,2	**142,6**	144,9
Μάρτ. — Mar.	**156,5**	156,8	**157,3**	155,2	**158,3**	157,3	**150,1**	154,7	**182,1**	185,2	**142,4**	145,2
Ἀπρ. — Apr.	**156,1**	156,5	**156,4**	154,5	**159,0**	158,0	**150,9**	155,0	**182,1**	185,2	**141,7**	144,9
Μάϊος — May	**155,5**	155,0	**155,0**	151,8	**159,0**	158,0	**151,1**	155,4	**182,1**	185,2	**142,1**	144,3
Ἰούν. — June	**152,1**	152,5	**148,2**	146,0	**158,7**	158,0	**152,9**	158,3	**182,0**	185,0	**142,1**	143,6

XVI: 4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ενίων εἰδῶν
Monthly average wholesale prices of selected commodities

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σῖτος Wheat (1)	Κρέας βοὸς Beef	Κρέας ἀμνοῦ Mutton	Ἔλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγειρικὸν Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Ὄρυζα Rice	Φασίολοι Beans	Τυρὸς φέτα White cheese	Ἐλαῖαι Olives
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Τιμαὶ κατὰ χ/γρ. εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kgr.									
1957: Ἰούλ. — July	3,49	19,36	24,50	17,98	42,84	1,01	6,55	4,94	17,66	9,87
Αὔγ. — Aug.	3,45	19,44	24,47	17,35	42,95	1,31	6,54	5,03	17,78	9,91
Σεπτ. — Sept.	3,45	19,19	24,39	17,21	43,79	1,48	5,79	5,12	17,73	9,86
Ὀκτ. — Oct.	3,44	19,07	24,02	17,19	44,37	1,46	5,59	5,17	17,90	9,66
Νοέμ. — Nov.	3,45	19,48	23,88	16,90	45,09	1,53	5,58	5,24	17,97	9,52
Δεκ. — Dec.	3,45	19,67	24,71	16,19	45,20	1,69	5,52	5,22	18,35	9,80
1958: Ἰαν. — Jan.	3,45	20,16	26,77	15,56	44,55	1,75	5,81	5,23	18,30	9,71
Φεβρ. — Feb.	3,46	20,21	24,39	15,31	43,03	1,66	6,28	5,16	17,92	9,64
Μάρτ. — Mar.	3,47	20,76	22,98	15,23	41,09	1,72	6,12	4,37	17,32	9,48
Ἀπρ. — Apr.	3,45	21,30	23,30	15,84	40,33	1,67	6,17	5,12	17,09	9,36
Μάϊος — May	3,45	21,30	24,05	15,91	40,27	1,87	6,33	4,91	17,02	9,41
Ἰούν. — June	3,52	20,93	24,03	15,70	40,70	2,34	6,35	4,95	17,12	9,53
Ἰούλ. — July	3,57	20,92	24,34	15,78	41,62	2,44	6,42	5,09	17,17	9,55
Αὔγ. — Aug.	3,59	20,55	24,35	17,58	41,80	2,40	6,48	5,23	17,31	9,59
Σεπτ. — Sept.	3,58	20,69	24,32	17,49	41,69	2,55	5,77	5,43	17,31	9,52
Ὀκτ. — Oct.	3,59	20,69	24,45	17,38	41,84	2,59	5,23	5,56	17,30	9,52
Νοέμ. — Nov.	3,58	20,64	24,03	17,34	42,09	2,40	5,16	5,51	17,39	9,66
Δεκ. — Dec.	3,57	21,00	24,00	17,19	42,08	2,36	5,23	5,68	17,41	9,84
1959: Ἰαν. — Jan.	3,57	21,19	25,94	17,06	41,85	2,37	5,45	5,95	17,34	9,81
Φεβρ. — Feb.	3,57	21,16	23,62	16,73	41,74	3,08	5,64	6,25	17,40	9,95
Μάρτ. — Mar.	3,57	21,37	23,89	16,51	41,28	3,64	5,57	7,14	17,17	9,96
Ἀπρ. — Apr.	3,58	21,15	25,15	17,90	41,19	3,87	5,52	7,41	17,09	10,10
Μάϊος — May	3,58	21,09	25,16	18,31	41,26	2,30	5,90	7,66	17,11	9,95
Ἰούν. — June	3,59	20,99	25,03	18,25	40,77	2,04	5,91	7,52	17,18	10,03
Ἰούλ. — July	3,64	21,03	25,23	18,01	41,15	1,98	5,73	6,95	17,39	10,06
Αὔγ. — Aug.	3,64	21,05	25,45	17,93	41,30	1,59	5,67	6,46	17,37	10,04
Σεπτ. — Sept.	3,60	21,09	25,21	17,89	41,48	1,46	5,24	6,97	17,41	10,08
Ὀκτ. — Oct.	3,61	20,86	25,13	17,71	41,43	1,51	4,94	7,10	17,45	10,05
Νοέμ. — Nov.	3,61	20,86	25,16	16,24	41,73	1,50	4,76	7,23	17,78	10,04
Δεκ. — Dec.	3,60	20,98	25,21	15,55	42,20	1,44	4,95	7,25	17,83	9,92
1960: Ἰαν. — Jan.	3,61	21,27	25,32	14,97	42,37	1,47	5,30	7,18	17,82	9,88
Φεβρ. — Feb.	3,61	21,33	24,44	15,17	42,25	1,44	5,30	7,19	17,60	9,85
Μάρτ. — Mar.	3,64	21,43	25,17	15,87	41,03	1,40	5,28	7,07	17,32	9,76
Ἀπρ. — Apr.	3,65	22,21	25,58	17,69	40,80	1,43	5,27	6,88	17,32	9,73
Μάϊος — May	3,65	22,16	25,72	17,63	42,15	1,63	5,34	6,86	17,49	9,75
Ἰούν. — June	3,66	21,85	25,79	17,49	44,09	1,61	5,52	6,85	17,96	9,82
Ἰούλ. — July	3,61	21,79	25,93	17,60	45,17	1,46	6,61	6,61	18,12	10,17
Αὔγ. — Aug.	3,60	21,60	26,12	17,75	45,73	1,59	6,74	6,35	18,26	10,40
Σεπτ. — Sept.	3,60	21,61	26,18	17,85	47,55	2,09	6,64	6,32	18,47	10,59
Ὀκτ. — Oct.	3,60	21,59	26,03	18,45	51,02	1,97	6,84	6,35	19,08	10,84
Νοέμ. — Nov.	3,60	21,54	26,08	21,30	50,97	1,82	7,22	6,36	19,51	11,97
Δεκ. — Dec.	3,60	21,93	26,09	19,61	49,75	2,33	6,62	6,27	19,68	12,27
1961: Ἰαν. — Jan.	3,60	22,00	25,02	18,19	48,82	2,85	6,43	6,11	19,60	12,55
Φεβρ. — Febr.	3,60	21,94	24,88	18,21	47,88	3,29	6,62	5,94	19,22	12,80
Μάρτ. — Mar.	3,60	21,98	25,15	18,42	47,10	3,34	6,69	5,90	19,20	12,94
Ἀπρ. — Apr.	3,60	21,91	24,91	18,71	47,82	3,13	7,02	5,69	19,10	13,04
Μάϊος — May	3,60	21,61	25,21	19,55	48,16	2,62	7,11	5,47	19,39	13,00
Ἰούν. — June	3,57	21,47	25,18	18,66	48,37	1,60	7,14	5,51	19,72	13,31

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ σῖτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφουμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιούτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70%.

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.

XVI: 4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν (συνέχεια)

Monthly average wholesale prices of selected commodities (continued)

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Herring	Σάκχαρις Sugar	Καφὲς Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέλαιον φωτιστικὸν Kerosene	Καπνὸς (*) Tobacco	Σολόδερμα Sole leather	Ὑφάσματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Drilling
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	Τιμαὶ κατὰ χ/γρ. εἰς δραχμὰς—Prices in drachmae per kgr.								*Τιμαὶ κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per metron*		
1957: Ἰούλ. — July	9,73	8,90	11,09	52,12	9,52	3,25	27,85	47,44	246,33	9,81	39,47
Αὔγ. — Aug. ...	9,79	8,84	10,97	52,09	9,51	3,25	27,85	47,57	246,69	9,75	39,37
Σεπτ. — Sept. ...	9,87	8,95	10,88	53,22	9,52	3,24	27,85	47,49	258,98	9,50	39,52
Ὀκτ. — Oct.	9,75	8,88	10,81	52,30	9,51	3,25	27,85	47,94	260,03	9,80	39,37
Νοέμ. — Nov. ...	9,80	8,77	10,69	52,12	9,48	3,25	27,85	47,52	260,03	9,81	39,34
Δεκ. — Dec.	9,72	8,69	10,64	51,76	9,35	3,26	27,85	47,53	260,03	9,81	39,41
1958: Ἰαν. — Jan.	9,66	8,63	10,50	50,90	9,02	3,25	27,99	47,69	260,42	9,80	39,45
Φεβρ. — Feb.	9,67	8,45	10,30	49,92	8,94	3,25	28,05	47,29	260,16	9,80	39,22
Μάρτ. — Mar.	9,62	8,40	10,12	49,86	8,73	3,25	27,90	46,84	260,16	9,66	39,56
Ἀπρ. — Apr.	9,61	8,32	10,12	49,64	8,56	3,24	27,90	46,73	261,28	9,81	39,48
Μάϊος — May	9,66	8,16	10,35	49,35	8,42	3,23	29,05	47,21	260,16	9,81	39,58
Ἰούν. — June ...	9,70	8,19	10,30	49,12	8,37	3,24	28,61	47,09	261,45	9,81	39,52
Ἰούλ. — July	9,65	8,54	10,16	49,02	8,24	3,24	29,30	47,09	259,95	9,80	39,41
Αὔγ. — Aug. ...	9,65	8,55	10,02	48,80	8,32	3,23	28,83	47,30	259,53	9,80	39,41
Σεπτ. — Sept. ...	9,71	8,89	9,96	48,30	8,30	3,23	29,53	47,30	254,69	9,80	39,42
Ὀκτ. — Oct.	9,77	9,02	10,09	48,08	8,24	3,23	31,25	47,21	253,91	9,64	39,42
Νοέμ. — Nov. ...	9,69	9,44	10,36	47,49	8,28	3,24	29,73	47,19	253,30	9,58	39,42
Δεκ. — Dec.	9,72	9,72	10,27	46,88	8,25	3,24	29,24	46,95	252,89	9,37	39,42
1959: Ἰαν. — Jan.	9,67	9,70	10,20	45,72	8,19	3,24	29,24	46,95	253,25	9,25	39,37
Φεβρ. — Feb.	9,73	9,68	10,08	44,44	8,16	3,24	28,26	47,08	252,95	9,22	38,91
Μάρτ. — Mar.	9,74	9,72	10,00	46,40	8,12	3,24	28,80	47,04	248,70	9,00	38,83
Ἀπρ. — Apr.	9,74	9,75	9,97	47,84	8,08	3,24	28,34	50,47	246,52	8,95	38,72
Μάϊος — May	9,72	9,77	10,00	47,88	7,98	3,24	27,75	56,27	246,41	8,95	38,72
Ἰούν. — June ...	9,72	9,77	10,10	48,41	7,99	3,24	28,07	57,91	245,70	8,95	38,46
Ἰούλ. — July	9,76	9,90	10,24	48,43	8,00	3,24	27,97	57,69	245,15	8,95	38,27
Αὔγ. — Aug. ...	9,82	10,28	10,30	48,08	8,04	3,24	27,43	57,72	243,20	8,58	37,87
Σεπτ. — Sept. ...	10,24	10,41	10,21	48,64	8,13	3,24	27,86	57,45	243,79	8,54	38,08
Ὀκτ. — Oct.	10,37	10,41	10,14	49,58	8,03	3,24	29,08	57,45	244,41	8,51	38,12
Νοέμ. — Nov. ...	10,60	10,47	10,15	49,69	8,00	3,24	28,48	57,09	244,41	8,63	38,12
Δεκ. — Dec.	10,64	10,54	10,08	49,49	8,03	3,24	28,19	57,04	245,58	8,58	38,12
1960: Ἰαν. — Jan.	10,77	10,31	10,16	49,62	8,01	3,21	28,13	57,00	245,58	8,87	38,32
Φεβρ. — Feb.	10,77	10,06	10,14	49,73	8,02	3,18	27,74	56,77	245,47	9,12	38,21
Μάρτ. — Mar.	10,79	9,91	10,22	49,68	7,93	3,15	28,10	56,77	246,65	9,12	38,36
Ἀπρ. — Apr.	10,88	9,82	10,16	49,64	7,98	3,15	28,10	56,77	246,65	9,12	38,36
Μάϊος — May	11,23	9,84	10,15	49,53	8,03	3,14	28,40	56,27	246,65	9,13	38,36
Ἰούν. — June ...	11,15	9,98	10,20	50,11	8,01	3,14	28,21	55,80	246,65	9,14	38,31
Ἰούλ. — July	11,19	10,28	10,18	50,99	8,01	3,14	28,00	55,62	245,68	9,12	38,10
Αὔγ. — Aug. ...	11,14	10,33	10,16	50,83	8,01	3,14	28,55	55,05	245,57	9,11	38,10
Σεπτ. — Sept. ...	11,17	10,27	10,15	48,72	8,67	3,14	28,61	55,00	245,70	9,08	38,10
Ὀκτ. — Oct.	11,10	10,26	10,16	45,87	8,99	3,14	28,49	54,66	245,95	9,08	38,10
Νοέμ. — Nov. ...	11,33	10,21	10,15	51,38	9,81	3,14	28,48	54,66	246,57	9,10	38,22
Δεκ. — Dec.	11,36	10,15	10,04	52,88	9,93	3,14	28,14	54,66	246,57	9,10	38,22
1961: Ἰαν. — Jan.	11,34	10,18	9,91	52,37	9,94	3,14	28,02	54,48	246,73	9,17	38,22
Φεβρ. — Feb.	11,35	10,11	9,85	52,07	9,92	3,14	27,91	54,48	246,73	9,24	38,53
Μάρτ. — Mar.	11,31	10,12	9,78	51,87	9,85	3,14	28,46	54,45	246,73	9,29	38,53
Ἀπρ. — Apr.	11,28	9,99	9,75	51,94	9,86	3,14	28,77	54,25	246,73	9,30	38,53
Μάϊος — May	11,28	10,00	9,66	52,03	9,85	3,14	28,75	54,17	245,92	9,30	38,49
Ἰούν. — June	11,24	10,14	9,56	51,93	9,81	3,14	28,60	54,39	245,92	9,55	38,49

(*) Μέση μηνιαία τιμὴ χαρμανιοῦ διὰ παραγωγὴν σιγαρέττων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος).

(*) Monthly average price of blends for the production of cigarettes in the categories of luxury, extra fine and common. (Source: Bank of Greece).

XVI: 5. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινων εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Ἄρτος μέλας Bread brown	Ἄρτος λευκός White bread	Κρέας βοὸς Beef	Κρέας μόσχου Veal	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	Ὄρυζα Rice	Ρέγγες καπνιστὲς Smoked herrings	Βακαλάος πεστός Dried cod	Ἐλαιόλαδον Olive oil	Φυτικὸν λίπος Vegetable fat	Ἐλαῖαι Olives	Τυρὸς σκληρὸς Hard cheese	Τυρὸς μαλακὸς Soft cheese
	Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμὰς —												
1959: Ἀπρ. — April	3,49	5,04	23,92	28,70	26,84	6,16	13,81	12,14	20,18	27,74	11,98	29,28	19,88
Μάϊος — May	3,49	5,03	23,91	28,44	27,56	6,18	13,64	11,96	21,09	27,97	11,99	29,18	19,78
Ἰούν. — June	3,51	5,04	23,87	28,99	27,93	6,42	13,57	11,87	20,83	28,34	11,71	29,10	19,78
Ἰούλ. — July	3,56	5,10	23,83	28,66	28,18	6,48	14,07	12,13	20,65	28,30	11,81	29,11	19,81
Αὔγ. — Aug.	3,53	5,09	23,91	28,68	28,53	6,40	14,27	12,21	20,47	28,36	11,83	29,33	19,95
Σεπτ. — Sept.	3,54	5,11	23,91	28,78	28,56	6,32	14,68	12,45	20,40	28,48	11,83	29,38	19,95
Ὀκτ. — Oct.	3,54	5,11	23,94	28,78	28,36	5,99	14,93	12,64	20,30	28,47	11,87	29,38	19,95
Νοέμ. — Nov.	3,54	5,08	24,01	28,84	28,54	5,68	15,02	12,77	19,74	28,34	11,78	29,51	19,95
Δεκ. — Dec.	3,52	5,08	24,01	28,84	28,54	5,59	15,28	12,99	18,23	27,82	11,68	29,51	19,95
1960: Ἰαν. — Jan.	3,51	5,09	24,11	28,94	28,76	5,71	15,20	13,23	17,60	27,19	11,66	29,55	19,68
Φεβρ. — Febr.	3,51	5,09	24,26	29,14	27,56	5,74	14,95	13,26	17,51	26,32	11,59	29,55	19,68
Μάρτ. — Mar.	3,52	5,10	24,45	29,24	28,14	5,75	14,76	13,30	17,81	26,23	11,54	29,49	19,99
Ἀπρ. — April	3,54	5,11	24,76	29,75	28,90	5,80	14,49	13,17	19,26	26,74	11,54	29,40	19,99
Μάϊος — May	3,55	5,12	24,83	30,00	29,55	5,84	14,21	13,05	20,13	27,86	11,45	29,22	19,99
Ἰούν. — June	3,53	5,12	24,95	30,08	29,47	5,86	14,61	13,11	19,82	28,20	11,45	29,26	20,01
Ἰούλ. — July	3,58	5,13	24,83	30,08	29,53	6,59	14,57	13,06	19,92	27,99	11,27	29,35	20,35
Αὔγ. — Aug.	3,56	5,12	24,69	30,28	29,63	7,59	14,54	12,74	19,91	29,43	11,35	29,51	20,50
Σεπτ. — Sept.	3,54	5,11	24,80	30,32	29,66	7,41	15,00	12,91	19,97	29,31	11,36	29,66	20,78
Ὀκτ. — Oct.	3,56	5,09	24,79	30,43	29,94	6,97	14,75	13,30	20,04	28,32	11,48	30,21	20,86
Νοέμ. — Nov.	3,55	5,11	24,80	30,48	30,10	7,86	14,61	13,72	24,66	30,11	12,47	30,69	21,11
Δεκ. — Dec.	3,56	5,09	25,15	30,70	30,30	7,54	14,71	13,70	21,86	30,98	13,44	31,38	21,63
1961: Ἰαν. — Jan.	3,57	5,09	25,44	30,67	30,10	7,26	14,71	13,78	21,10	30,13	13,74	31,81	21,40
Φεβρ. — Febr.	3,57	5,12	25,44	30,67	28,55	7,32	14,68	13,83	21,07	29,50	14,13	31,78	21,34
Μάρτ. — Mar.	3,57	5,11	25,69	30,79	28,20	7,34	14,64	13,83	20,63	29,38	14,32	31,62	21,16
Ἀπρ. — April	3,54	5,12	25,27	30,59	28,18	7,58	14,65	13,70	21,10	29,25	14,49	30,15	21,20
Μάϊος — May	3,56	5,11	25,29	30,60	27,88	7,69	14,67	13,76	22,02	30,38	14,49	30,70	21,17
Ἰούν. — June	3,55	5,10	25,21	30,54	28,47	7,88	14,67	13,73	21,48	30,28	14,57	30,84	21,41
Ἰούλ. — July	3,94	4,94	25,09	30,31	28,65	7,92	14,67	13,73	21,48	30,16	14,64	30,87	21,61

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἴδη, ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων τοιούτων κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ. Αἱ τιμαὶ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὅρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 ἀστικῶν πόλεων τῆς χώρας.

Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country

Φασόλια ξηρά α' ποιότητος Haricot beans (first quality)	Ζάκχαρις Sugar	Καφὲς Coffee	Πατάτες Potatoes	Σάπων πράσινος Soap green	Πετρέλαιον φωτιστικόν Kerosene	Σινδονόπανον Sheets, cotton	Ὑφασμα μάλλινον ἀνδρικόν Man's woolen cloth	Φανέλλα μαλλοβάμβακη ἀνδρική Man's wool mixture vest	Πιάτο φαγητοῦ Dinner plate	Ὑποδήματα μονόσολα ἀνδρικά Men's shoes (leather sole)	Ἔριον πλεκτικῆς Knitting wool
— *in drachmae per kilogram*						*κατὰ μέτρον εἰς δρχ. in dr. per meter*		*κατὰ τεμάχιον εἰς δρχ. per piece in dr.*		*κατὰ ζεῦγος εἰς δρχ. per pair in dr.*	*κατὰ 1 γρμ. εἰς δρχ. per 1 grm. in dr.*
10,60	11,22	70,36	4,71	9,19	3,80	30,01	292,11	63,80	6,08	292,03	0,17
10,85	11,20	70,44	3,—	9,19	3,80	29,96	291,18	63,80	6,08	303,02	0,17
10,88	11,18	70,52	2,43	9,11	3,80	29,77	288,53	63,18	6,08	308,33	0,17
10,82	11,21	70,54	2,33	9,08	3,74	29,48	288,53	63,18	6,08	313,12	0,17
10,04	11,36	70,73	2,22	9,07	3,74	28,97	289,47	62,88	6,08	309,85	0,17
10,15	11,44	70,80	1,89	9,—	3,74	29,06	292,36	63,08	6,08	309,58	0,17
10,92	11,44	71,56	1,90	8,96	3,74	28,63	293,74	63,08	5,98	310,36	0,17
10,94	11,47	71,65	1,91	8,95	3,74	28,63	293,74	63,05	5,98	310,36	0,17
10,98	11,47	71,65	1,88	9,25	3,74	28,58	293,99	63,05	5,98	311,93	0,17
11,05	11,44	71,88	1,91	9,26	3,74	28,56	294,09	63,18	5,95	311,26	0,18
11,04	11,45	71,70	1,89	9,27	3,72	28,54	292,44	62,79	5,95	310,01	0,18
11,13	11,44	71,84	1,84	9,28	3,71	28,87	292,44	63,36	5,96	310,84	0,17
11,15	11,47	71,82	1,86	9,29	3,66	29,17	292,44	63,34	5,96	312,09	0,17
11,18	11,43	71,82	2,03	9,37	3,64	29,17	292,44	63,34	5,93	310,84	0,17
11,45	11,42	71,82	2,16	9,36	3,60	29,17	292,44	63,34	5,93	310,84	0,17
11,20	11,42	72,60	2,00	9,37	3,60	29,17	292,44	63,34	5,87	310,84	0,17
10,70	11,38	73,67	1,95	9,40	3,60	28,83	292,44	62,96	5,87	307,36	0,17
10,76	11,35	73,24	2,32	9,57	3,60	29,17	292,75	63,34	5,85	310,84	0,17
10,90	11,35	72,10	2,52	10,01	3,60	29,14	292,75	63,40	5,85	310,84	0,17
10,52	11,35	72,59	2,35	10,61	3,60	29,14	292,75	63,49	5,82	310,45	0,17
10,62	11,31	77,13	2,70	11,15	3,60	29,27	292,75	63,42	5,82	311,70	0,17
10,58	11,31	77,04	3,11	11,26	3,60	29,27	292,65	63,42	5,82	311,70	0,17
10,54	11,12	76,92	3,88	11,21	3,60	29,19	292,65	63,01	5,70	307,50	0,17
10,50	11,02	76,60	3,89	11,27	3,60	29,64	292,65	63,42	5,70	310,45	0,17
10,35	11,10	76,51	4,25	11,23	3,58	29,67	292,65	63,42	5,70	310,45	0,17
10,11	10,90	76,54	3,58	11,40	3,58	29,67	292,65	63,42	5,68	309,20	0,17
9,75	10,83	76,55	2,48	11,51	3,58	29,74	292,33	63,42	5,65	309,20	0,17
9,13	10,82	76,55	1,96	11,39	3,58	29,74	292,33	63,42	5,59	306,23	0,17

General note: The above series refer to the selected commodities used in the calculation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in 16 urban towns in Greece.

XVI: 6. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ * — Consumer Price Index *

Περίοδος βάσεως Ἰούνιος 1959=100 — June 1959 = 100

	1959						1960						
	Μέσος ἐτήσιος Mean yearly	Αὔγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Μέσος ἐτήσιος Mean yearly	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June
Γενικὸς — General	**100,7**	**100,9**	**101,2**	**101,6**	**101,2**	**101,3**	**102,3**	**101,1**	**100,4**	**100,9**	**102,0**	**101,7**	**102,1**
Διατροφὴ—Food	100,5	101,2	100,9	101,2	100,3	99,3	102,1	99,4	98,9	99,5	100,9	101,2	101,8
Οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ καπνὸς—Alcoholic drinks - Tobacco	100,0	100,1	100,1	100,2	100,2	100,2	100,9	100,2	100,2	100,1	100,2	101,1	100,4
Ἔνδυσις καὶ ὑπόδησις—Clothing and footwear	99,9	98,3	100,1	100,6	100,8	100,8	100,2	100,9	97,9	100,4	100,5	100,5	101,0
Στέγασις—Housing	101,1	100,0	101,3	102,7	102,7	102,7	103,6	104,4	104,3	103,1	103,1	103,2	103,2
Ἐξοπλισμὸς κατοικίας καὶ ἐφόδια νοικοκυριοῦ—Household equipment	99,9	99,3	99,4	99,1	99,1	99,4	99,9	99,4	99,2	99,5	99,5	99,6	99,5
Ὑγεία καὶ ἀτομικὴ καθαριότης—Medical care - personal care	100,3	99,7	99,7	99,9	100,0	103,0	101,1	100,2	100,0	100,1	103,9	100,7	100,8
Ἐκπαίδευσις - μόρφωσις-ἀναψυχὴ—Education and recreation	99,9	100,0	99,4	99,9	99,9	100,4	100,7	100,2	99,9	100,1	100,2	100,2	100,2
Μεταφοραὶ-Ἐπικοινωνίαι—Transport and Communications	106,0	111,5	112,7	112,8	112,8	112,8	112,8	112,8	112,9	112,9	112,9	112,9	112,9
Διάφορα—Miscellaneous	100,7	99,9	99,8	99,9	99,9	108,5	101,6	100,1	99,8	100,1	108,8	100,1	100,4

	1960						1961						
	Ἰούλιος July	Αὔγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July
Γενικὸς — General	**102,3**	**102,3**	**102,8**	**103,3**	**103,6**	**104,7**	**104,6**	**104,5**	**104,9**	**105,5**	**105,0**	**103,8**	**103,2**
Διατροφὴ—Food	102,2	103,4	103,6	103,9	104,5	105,5	106,0	107,0	106,7	107,4	107,1	104,1	102,9
Οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ καπνὸς—Alcoholic drinks - tobacco	100,4	100,4	100,4	100,2	102,0	106,0	106,4	106,5	106,5	106,4	106,4	106,4	106,4
Ἔνδυσις καὶ ὑπόδησις—Clothing and footwear	101,0	98,2	100,3	100,8	100,3	100,3	100,3	97,1	100,1	100,1	100,0	100,6	100,4
Στέγασις—Housing	103,1	103,1	103,5	104,1	104,1	104,2	104,5	104,6	104,6	104,8	105,2	105,2	105,1
Ἐξοπλισμὸς κατοικίας καὶ ἐφόδια νοικοκυριοῦ — Household equipment	99,5	99,3	99,8	100,6	101,2	102.0	102,3	101,8	101,9	101,6	101,6	101,7	101,6
Ὑγεία καὶ ἀτομικὴ καθαριότης—Medical care - personal care	100,8	100,8	100,8	100,8	100,5	104,1	100,8	100,8	100,8	103,8	101,2	101,6	101,9
Ἐκπαίδευσις - μόρφωσις-ἀναψυχὴ—Education and recreation	100,2	100,2	100,2	102,3	102,4	102,4	102,6	102,7	102,7	102,7	102,4	102,4	102,4
Μεταφοραὶ-Ἐπικοινωνίαι—Transport and Communications	112,9	112,9	112,9	112,8	112,6	112,4	112,4	112,4	112,3	112,2	112,2	112,1	112,1
Διάφορα—Miscellaneous	100,4	100,1	100,4	100,3	100,2	108,6	99,9	99,7	99,9	108,0	99,3	99,2	99,0

* Βλέπε πλήρη ἀναλυτικὴν ἔκθεσιν εἰς κυκλοφορῆσαν ἴδιον τεῦχος.

* See special report already published.

XVI: 7. Δεῖκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἴδη γεωργικῆς χρήσεως

Indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use

1954 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἀπολαμβανόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικὸς δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμεναι τιμαὶ Prices paid by farmers Δι' εἴδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικὸς δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Καταβαλλόμεναι τιμαὶ Prices paid by farmers Δι' εἴδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως (Εἰδικὸς δείκτης) For industrial products only (Special index)
1954	100,0	100,0	100,0
1955	107,2	106,6	105,8
1956	118,7	118,0	107,2
1957	115,4	117,2	107,8
1958	110,4	112,5	107,0
1959	111,4	111,7	106,1
1960	111,6	116,7	107,3
1960: Ἰαν. — Jan.	107,9	118,3	107,0
Φεβρ. — Febr.	109,4	117,6	107,0
Μάρτ. — Mar.	108,8	117,0	106,9
Ἀπρ. — Apr.	109,1	116,2	106,8
Μάϊος — May	108,9	115,9	106,7
Ἰούν. — June	109,0	115,3	107,4
Ἰούλ. — July	111,9	114,7	107,8
Αὔγ. — Aug.	113,7	114,9	107,7
Σεπτ. — Sept.	113,4	115,3	106,9
Ὀκτ. — Oct.	113,1	115,6	107,2
Νοέμ. — Nov.	115,7	119,9	108,0
Δεκ. — Dec.	117,4	120,1	108,0
1961: Ἰαν. — Jan.	115,9	119,9	108,4
Φεβρ. — Febr.	118,9	121,7	108,1
Μάρτ. — Mar.	119,6	121,9	107,8
Ἀπρ. — Apr.	120,1	121,4	107,6
Μάϊος — May	119,5	120,8	108,1
Ἰούν. — June	115,3	116,3	107,8

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ὡς ἄνω δεῖκται ἐξευρέθησαν δι' ἀναγωγῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν ὑπὸ τῆς ΑΤΕ δημοσιευομένων τοιούτων, μὲ βάσιν τὰς ποσότητας τοῦ ἔτους 1952 καὶ τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

Source: Agricultural Bank of Greece.

General note: The above indices were derived from those computed by the Agricultural Bank on the basis of 1938 prices and 1952 quantities, by linking them to 1954 as base year.

1959 — 1960

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ηὐξήθη κατὰ 0,2%. Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἴδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ηὐξήθη κατὰ 4,5%. Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἴδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης), ηὐξήθη κατὰ 1,1%.

Ἰούνιος 1960 — Ἰούνιος 1961

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ηὐξήθη κατὰ 5,8%.

Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἴδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ηὐξήθη κατὰ 0,1%.

Ὁμοίως, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἴδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης), ηὐξήθη κατὰ 0,3%.

1959 — 1960

The general index for prices received by farmers has increased by 0.2%. The general index for prices paid by them for agricultural and industrial goods has increased by 4.5%. The partial index under this latter which refers to industrial goods only (and not to such of agricultural origin) increased by 1.1%.

June 1960 — June 1961

The general index for prices received by farmers increased by 5.8%.

The general index for prices paid by farmers for goods of agricultural and industrial origin increased by 0.1%.

Similarly, the partial index under this latter general index referring to items of industrial origin only (and not to such of agriculture) increased by 0.3%.

XVII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XVII: 1. Προσφορὰ χρήματος — Money supply

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Συνολικὴ προσφορὰ χρήματος Total money supply	Κυκλοφορία — Circulation Σύνολον Total	Τραπεζογραμμάτια ἐκτὸς νομισματικοῦ συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Καταθέσεις ὄψεως (1) Sight deposits Σύνολον Total	Ἰδιωτῶν Private	Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων Ὀργανισμῶν (Ταμειακὴ Διαχ.) Public entities
1955	7.672,5	4.894,0	4.745,1	148,9	2.778,5	2.151,7	63,3	563,5
1956	8.658,3	6.030,5	5.869,8	160,7	2.627,8	1.953,9	59,1	614,8
1957	10.276,0	6.996,0	6.812,8	183,2	3.280,0	2.340,2	155,8	784,0
1958	11.227,2	7.613,2	7.448,4	164,8	3.614,0	2.525,6	120,0	968,4
1959	13.049,6	8.802,6	8.601,1	201,5	4.247,0	3.075,4	139,0	1.032,6
1960	15.526,3	10.505,1	10.186,9	318,2	5.021,2	3.580,8	197,5	1.242,9
1959: Ἰαν. — Jan.	10.699,6	7.140,8	6.978,8	162,0	3.558,8	2.498,3	96,3	964,2
Φεβρ. — Feb.	10.643,1	7.090,2	6.930,3	159,9	3.552,9	2.442,3	174,2	936,4
Μάρτ. — Mar.	10.618,9	6.971,7	6.812,3	159,4	3.647,2	2.452,6	176,5	1.081,1
Ἀπρ. — Apr.	11.227,7	7.723,2	7.561,1	162,1	3.504,5	2.431,0	104,6	968,9
Μάϊος — May	10.777,5	7.230,9	7.070,1	160,8	3.546,6	2.478,5	88,8	979,3
Ἰούν. — June	10.853,2	7.089,0	6.928,6	160,4	3.764,2	2.662,6	84,8	1.016,8
Ἰούλ. — July	11.098,0	7.212,2	7.052,3	159,9	3.885,8	2.769,6	116,6	999,6
Αὔγ. — Aug.	11.329,5	7.466,4	7.305,0	161,4	3.863,1	2.717,4	100,6	1.045,1
Σεπτ. — Sept.	11.666,6	7.728,5	7.564,7	163,8	3.938,1	2.767,3	107,5	1.063,3
Ὀκτ. — Oct.	11.920,3	7.851,6	7.682,8	168,8	4.068,7	2.890,3	124,8	1.053,6
Νοέμ. — Nov.	11.968,4	7.810,9	7.628,9	182,0	4.157,5	2.907,5	148,6	1.101,4
Δεκ. — Dec.	13.049,6	8.802,6	8.601,1	201,5	4.247,0	3.075,4	139,0	1.032,6
1960: Ἰαν. — Jan.	12.182,8	8.111,3	7.891,6	219,7	4.071,5	2.856,0	155,6	1.059,9
Φεβρ. — Feb.	12.188,5	8.067,4	7.841,3	226,1	4.121,1	2.894,7	159,9	1.066,5
Μάρτ. — Mar.	12.369,9	8.008,8	7.767,2	241,6	4.361,1	3.052,5	214,8	1.093,8
Ἀπρ. — Apr.	13.406,8	8.705,9	8.442,1	263,8	4.700,9	3.255,3	361,7	1.083,9
Μάϊος — May	13.238,4	8.499,9	8.235,7	264,2	4.738,5	3.213,9	375,0	1.149,6
Ἰούν. — June	13.382,2	8.535,2	8.269,6	265,6	4.847,0	3.297,4	354,8	1.194,8
Ἰούλ. — July	13.772,1	8.920,5	8.652,3	268,2	4.851,6	3.316,0	292,4	1.243,2
Αὔγ. — Aug.	13.933,3	9.124,3	8.846,5	277,8	4.809,0	3.378,4	258,6	1.172,0
Σεπτ. — Sept.	14.533,2	9.372,4	9.087,1	285,3	5.160,8	3.672,0	247,5	1.241,3
Ὀκτ. — Oct.	14.756,4	9.532,0	9.242,0	290,0	5.224,4	3.794,2	198,7	1.231,5
Νοέμ. — Nov.	14.592,8	9.422,8	9.128,5	294,3	5.170,0	3.707,1	175,4	1.287,5
Δεκ. — Dec.	15.526,3	10.505,1	10.186,9	318,2	5.021,2	3.580,8	197,5	1.242,9
1961: Ἰαν. — Jan.	14.432,9	9.721,8	9.391,4	330,4	4.711,1	3.346,0	236,3	1.128,8
Φεβρ. — Feb.	14.583,2	9.490,7	9.114,0	376,7	5.092,5	3.492,0	361,8	1.238,7
Μάρτ. — Mar.	15.132,3	9.890,0	9.488,7	401,3	5.242,3	3.514,0	358,1	1.370,2
Ἀπρ. — Apr.	15.451,6	10.461,3	10.002,0	459,3	4.990,3	3.496,9	269,2	1.224,2
Μάϊος — May	15.215,0	10.040,6	9.560,8	479,8	5.174,4	3.566,8	331,7	1.275,9
Ἰούν. — June *	15.267,1	10.058,4	9.580,9	477,5	5.208,7	3.563,7	254,8	1.390,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεις τοῦ Δημοσίου.

* Προσωρινοὶ ἀριθμοί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Government deposits with the Bank of Greece are not included.

* Provisional figures.

XVII: 2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος

Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου / End of period	Ἐνεργητικόν — Assets: Χρυσὸς καὶ συνάλλαγμα / Gold and foreign exchange	Κέρματα / Coins	Συν/καὶ καὶ γραμμάτια / Drafts and bills	Πιστώσεις / Advances and Credits: Δημοσίου — State: A (1)	Πιστώσεις: Δημοσίου — State: B (2)	Πιστώσεις: Λοιπαὶ / Other	Καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις (3) / Deposits with banks	Ἐπενδύσεις / Investments	Κτίρια κλπ. / Buildings etc.	Ἕτερα στοιχεῖα / Other assets
1951	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.360,9	3.735,8	903,1	5,7	125,8	1.042,1
1952	2.385,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	790,2	5,7	132,0	479,4
1953	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	803,6	5,7	135,3	1.004,6
1954	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	735,6	51,6	133,9	842,8
1955	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4)6.921,6	4.680,9	563,3	51,6	139,3	514,0
1956	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,1	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1
1960	7.301,2	61,9	305,0	482,5	8.972,3	7.859,1	1.797,0	29,6	336,8	1.173,2
1959: Ἰαν. — Jan.	5.667,9	15,7	169,1	401,2	5.699,6	6.139,7	1.553,1	29,6	345,9	485,8
Φεβρ. — Feb.	5.849,0	18,1	197,5	480,7	5.514,5	5.972,8	1.672,7	29,6	346,0	465,0
Μάρτ. — Mar.	6.152,8	19,0	208,7	449,3	5.320,0	5.975,4	1.664,8	29,6	346,2	484,0
Ἀπρ. — Apr.	6.195,5	16,5	211,1	493,4	5.215,9	6.164,4	1.668,9	29,6	346,4	538,1
Μάϊος — May	6.194,2	18,5	221,0	491,2	5.176,8	6.148,7	1.710,6	29,6	347,8	851,9
Ἰούν. — June	6.238,9	22,4	229,3	479,5	5.264,9	6.284,4	1.741,4	29,6	347,8	978,9
Ἰούλ. — July	6.248,7	23,0	186,6	490,7	5.920,8	6.137,0	1.769,7	29,6	348,0	1.100,5
Αὔγ. — Aug.	6.059,3	22,5	183,7	479,6	6.420,1	6.067,0	1.771,7	29,6	348,3	1.044,1
Σεπτ. — Sept.	6.011,9	21,9	186,8	485,5	6.488,1	6.204,4	1.803,0	29,6	348,6	1.054,8
Ὀκτ. — Oct.	6.332,3	22,4	189,7	492,5	6.350,6	6.358,2	1.816,8	29,6	349,7	1.022,8
Νοέμ. — Nov.	6.399,4	15,9	185,9	492,8	6.276,0	6.267,7	1.897,3	29,6	350,2	1.091,5
Δεκ. — Dec.	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,0	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1
1960: Ἰαν. — Jan.	6.991,9	56,3	166,3	390,7	7.961,0	6.636,9	1.956,6	29,6	340,4	1.064,8
Φεβρ. — Feb.	7.050,1	60,2	147,6	471,1	8.022,3	6.629,3	1.967,0	29,6	340,9	1.080,2
Μάρτ. — Mar.	7.265,0	61,8	148,4	463,9	7.725,4	6.592,1	1.973,9	29,6	341,0	1.083,6
Ἀπρ. — Apr.	7.626,7	63,2	148,8	491,3	7.458,0	6.953,6	1.673,8	29,6	341,2	1.009,1
Μάϊος — May	7.637,1	73,4	149,0	485,9	7.437,4	7.062,6	1.688,3	29,6	341,3	969,2
Ἰούν. — June	7.372,7	70,6	150,2	487,3	7.768,0	7.192,8	1.699,9	29,6	341,5	1.086,9
Ἰούλ. — July	7.383,3	70,8	152,6	484,6	8.297,0	7.027,1	1.701,9	29,6	341,8	1.491,6
Αὔγ. — Aug.	7.524,8	66,6	134,4	384,8	8.643,0	6.766,0	1.725,4	29,6	342,1	1.423,0
Σεπτ. — Sept.	7.394,9	67,0	214,1	490,5	8.666,4	6.953,0	1.738,0	29,6	342,4	1.421,9
Ὀκτ. — Oct.	7.543,4	70,2	216,4	487,5	8.696,5	7.014,6	1.738,0	29,6	342,7	1.400,8
Νοέμ. — Nov.	7.767,0	80,3	364,4	481,2	8.795,8	7.118,2	1.753,9	29,6	342,7	1.475,2
Δεκ. — Dec.	7.301,2	61,9	305,0	482,5	8.972,3	7.859,1	1.797,0	29,6	336,8	1.173,2
1961: Ἰαν. — Jan.	7.301,5	76,6	267,8	487,6	8.702,2	7.726,6	1.762,4	29,6	337,0	1.520,5
Φεβρ. — Feb.	7.463,4	137,8	213,9	487,0	8.277,3	7.642,2	1.762,4	29,6	337,2	1.553,5
Μάρτ. — Mar.	7.313,4	141,2	159,4	486,6	8.049,6	7.628,0	1.746,2	29,6	337,4	1.564,6
Ἀπρ. — Apr.	7.368,6	156,2	236,4	489,9	7.730,7	7.765,7	1.756,5	29,6	337,8	1.689,4
Μάϊος — May	7.318,1	172,3	238,3	481,3	7.605,1	8.031,3	1.760,5	29,6	338,7	1.637,4
Ἰούν. — June	7.210,9	173,1	226,2	482,4	7.429,2	8.347,1	1.868,6	46,2	339,4	1.638,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Λογαριασμὸς συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.

(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.

(3) Ἔντοκοι καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις ἐκ διαθεσίμων Δημοσίων Ὀργανισμῶν (Ν. 1611/50).

(4) Βλέπε ὑποσημείωσιν ἑπομένης σελίδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.

(2) Other accounts of the State.

(3) Deposits at interest with other banks, of funds of Public Entities (Law 1611/50).

(4) See footnote in following page.

XVII: 2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος (συνέχεια)
Assets and liabilities of the Bank of Greece (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου / End of period	Παθητικὸν — Liabilities: Κεφάλαιον Capital: Καταβεβλημένον Paid-up	Κεφάλαιον Capital: Ἀποθεματικὸν Reserve	Κυκλοφοροῦντα τραπ/τια Note circulation	Λ) σμοὶ τρεχούμενοι καὶ καταθέσεων — Deposits of: Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	Ἕτεροι Other	Γραμμάτια καὶ τραβηκτὶ καὶ ὄψεως Drafts and bills	Ὑποχρεώσεις εἰς Συν/γμα Foreign exchange Liabilities	Λοιπαὶ Other	Σύνολον Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ Total assets or liabilities
1951	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955	60,0	72,0	4.951,3	821,1	(1)8.449,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.284,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.824,8
1959	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	973,3	1.222,1	25.824,9
1960	168,0	205,3	10.566,0	1.844,5	4.980,9	7.229,7	23,4	768,2	2.532,6	28.318,6
1959: Ἰαν. — Jan.	168,0	199,0	7.323,6	2.318,1	4.457,0	4.691,7	15,1	892,3	542,6	20.607,6
Φεβρ. — Feb.	168,0	199,0	7.237,3	2.081,4	4.571,0	4.920,0	43,5	775,3	560,4	20.545,9
Μάρτ. — Mar.	168,0	199,0	7.200,0	2.195,4	4.631,6	4.831,7	22,4	719,7	682,0	20.649,8
Ἀπρ. — Apr.	168,0	199,0	7.948,3	2.187,0	4.520,2	4.705,2	32,4	698,0	421,6	20.879,8
Μάϊος — May	168,0	199,0	7.380,7	2.429,2	4.662,1	4.658,7	16,0	700,0	976,5	21.190,2
Ἰούν. — June	168,0	199,0	7.380,7	2.427,0	4.720,1	4.689,4	24,6	821,6	1.186,7	21.617,1
Ἰούλ. — July	168,0	199,0	7.428,7	2.859,4	4.747,8	4.820,0	19,7	806,6	1.205,4	22.254,6
Αὔγ. — Aug.	168,0	199,0	7.715,5	2.780,3	4.750,8	4.958,6	17,5	741,4	1.094,8	22.425,9
Σεπτ. — Sept.	168,0	199,0	7.984,0	2.498,6	4.754,1	5.009,9	34,7	744,7	1.241,6	22.634,6
Ὀκτ. — Oct.	168,0	199,0	8.066,9	2.472,6	4.882,0	5.185,5	22,3	690,9	1.277,7	22.964,9
Νοέμ. — Nov.	168,0	199,0	8.039,6	2.545,6	4.961,7	5.447,4	19,4	602,6	1.023,0	23.006,3
Δεκ. — Dec.	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	927,3	1.222,1	25.824,9
1960: Ἰαν. — Jan.	168,0	200,8	8.224,1	3.481,9	4.815,4	6.538,8	24,2	873,8	1.267,4	25.594,5
Φεβρ. — Feb.	168,0	200,8	8.190,5	3.574,3	5.003,7	6.726,2	24,0	752,5	1.158,3	25.798,3
Μάρτ. — Mar.	168,0	200,8	8.184,4	2.898,1	5.422,4	6.818,1	17,8	749,2	1.225,9	25.684,7
Ἀπρ. — Apr.	168,0	200,8	8.805,5	3.002,5	5.131,9	6.744,3	16,1	696,6	1.029,3	25.795,3
Μάϊος — May	168,0	200,8	8.644,0	2.821,6	5.385,9	6.969,4	17,8	788,4	877,9	25.873,8
Ἰούν. — June	168,0	200,8	8.702,5	2.448,1	5.360,6	7.122,5	20,9	785,3	1.390,8	26.199,5
Ἰούλ. — July	168,0	200,8	9.028,8	2.194,7	5.617,0	7.404,6	22,6	816,0	1.527,8	26.980,3
Αὔγ. — Aug.	168,0	200,8	9.282,1	1.826,3	5.556,1	7.374,9	17,1	793,6	1.820,8	27.039,7
Σεπτ. — Sept.	168,0	200,8	9.541,8	1.843,2	5.550,9	7.471,4	24,5	658,1	1.856,6	27.317,8
Ὀκτ. — Oct.	168,0	200,8	9.730,3	1.701,7	5.423,6	7.467,8	16,8	661,5	2.169,2	27.539,7
Νοέμ. — Nov.	168,0	200,8	9.579,4	1.734,0	5.969,7	7.416,8	22,2	773,3	2.344,1	28.208,3
Δεκ. — Dec.	168,0	205,3	10.566,0	1.844,5	4.980,9	7.229,7	26,4	768,2	2.532,6	28.318,6
1961: Ἰαν. — Jan.	168,0	205,3	9.827,4	1.658,1	5.864,9	7.345,3	26,3	654,9	2.461,6	28.211,8
Φεβρ. — Feb.	168,0	205,3	9.536,5	1.899,9	5.417,1	7.777,5	24,5	611,4	2.264,1	27.904,3
Μάρτ. — Mar.	168,0	205,3	9.930,1	1.630,7	5.103,8	7.847,6	12,6	615,6	1.942,3	27.456,0
Ἀπρ. — Apr.	168,0	205,3	10.403,2	1.456,9	5.118,4	7.763,3	11,9	568,3	1.865,5	27.560,8
Μάϊος — May	168,0	205,3	10.020,8	1.632,5	5.057,6	7.872,8	11,6	704,8	1.939,2	27.612,6
Ἰούν. — June	168,0	205,3	10.040,9	1.549,9	4.785,5	8.212,8	18,7	809,3	1.970,1	27.760,5

(1) Ὡς διεμορφώθησαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30-12-55 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλλην. Δημοσίου καὶ Τ.Ε. «Περὶ διακανονισμοῦ τῶν παρὰ Τ.Ε. λ/σμῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30.12.55 between the Greek Government and the Bank of Greece «On Greek Government accounts with the Bank of Greece, under liquidation».

XVIII: 3. Ἑνοποιημένη λογιστική κατάστασις ἐμπορικῶν Τραπεζῶν
Consolidated balance sheet of the commercial banks

Ὑπόλοιπα τέλους περιόδου — End of period balance

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

	1957	1958	1959	1960	1961 Μάρ.-Mar.	1961 Ἀπ.-Apr.	1961 Μάϊος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ								ASSETS
1. *Ταμεῖον*	*253*	*304*	*309*	*301*	*342*	*322*	*371*	1. *Cash*
2. *Καταθέσεις εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος*	*1.218*	*1.681*	*2.442*	*1.541*	*1.435*	*1.255*	*1.393*	2. *Deposits with the Bank of Greece*
3. *Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα*	*121*	*155*	*177*	*271*	*265*	*209*	*294*	3. *Foreign exchange*
4. *Ἔντοκα γραμμάτια Δημοσίου.*	—	*115*	*1.401*	*2.331*	*2.106*	*2.125*	*2.102*	4. *Treasury bills*
5. *Πιστώσεις*	*7.653*	*9.365*	*10.120*	*12.432*	*13.061*	*13.205*	*13.470*	5. *Credits*
α. Γραμμάτια ἀναπροεξοφλήσιμα εἰς Τράπ. Ἑλλάδος	890	863	875	745	713	650	636	a. Bills rediscountable by the Bank of Greece
β. Πρ/σεις καὶ χορηγ. ἔναντι γραμμ. μέχρις 6 μηνῶν	1.088	1.183	2.439	3.077	3.254	3.228	3.282	b. Advances against bills up to 6 months
γ. Λοιπαὶ χορηγήσεις μέχρις ἑνὸς ἔτους	3.711	4.428	3.297	3.969	4.284	4.376	4.442	c. Other grants up to 1 year
δ. Χορηγήσεις διαρκείας 1-3 ἐτῶν	1.516	2.136	2.444	2.846	2.948	3.025	3.104	d. Grants from 1 to 3 years
ε. Χορηγήσεις διαρκείας 3-5 ἐτῶν	430	603	764	1.192	1.177	1.200	1.223	e. Grants from 3 to 5 years
στ. Χορηγήσεις διαρκείας 5 ἐτῶν καὶ ἄνω (1)	18	153	301	603	685	726	783	f. Grants to 5 years and more (1)
6. *Χρεόγραφα*	*590*	*611*	*664*	*809*	*921*	*925*	*919*	6. *Securities*
α. Δημοσίου	24	22	23	23	34	38	38	a. Government
β. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων	29	74	74	102	104	104	104	b. Public enterprises
γ. Ἰδιωτικῶν Ἐπιχειρήσεων	457	435	487	596	695	695	689	c. Private enterprises
δ. Ἐξωτερικοῦ	80	80	80	88	88	88	88	d. Foreign
7. *Δάνεια ἐκ κεφαλαίων Ο.Χ.Ο.Α.**	*854*	*904*	*984*	*986*	*961*	*961*	*961*	7. *Loans from funds of the E.D.F.O.**
8. *Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις*	*623*	*690*	*702*	*736*	*736*	*736*	736	8. *Fixed assets*
9. *Ἕτερα στοιχεῖα Ἐνεργητικοῦ.*	*760*	*773*	*1.021*	*1.044*	*1.002*	*1.159*	*1.089*	9. *Other assets*
Σύνολον Ἐνεργητ.-Παθητικοῦ	**12.072**	**14.599**	**17.820**	**20.451**	**20.829**	**20.897**	**21.335**	**Total Assets - Liabilities**
ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ								LIABILITIES
1. *Καταθέσεις Ὄψεως*	*2.461*	*2.673*	*3.194*	*3.700*	*3.868*	*3.731*	*3.848*	1. *Sight deposits*
α. Ἰδιωτῶν	2.151	2.303	2.767	3.220	3.188	3.199	3.256	a. Private
β. Δημοσίων Ὀργανισμῶν	161	169	108	168	186	116	119	b. Public Entities
γ. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων	65	68	91	148	285	209	271	c. Public enterprises
δ. Εἰδικῶν Τραπεζῶν κλπ. Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν	84	133	228	164	209	207	202	d. Develop. banks & other financing institutions
2. *Καταθέσεις Ταμιευτηρίου*	*3.197*	*4.389*	*6.488*	*8.128*	*8.453*	*8.663*	*8.749*	2. *Saving deposits*
3. *Καταθέσεις Προθεσμίας*	*1.723*	*2.566*	*2.943*	*2.684*	*2.719*	*2.635*	*2.727*	3. *Time deposits*
α. Ἰδιωτῶν	604	1.077	1.241	1.064	1.085	1.075	1.124	a. Private
β. Δημοσίων Ὀργανισμῶν	96	105	84	112	107	112	177	b. Public entities
γ. Εἰδικῶν Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν (2)	682	910	1.175	1.155	1.130	1.045	1.009	c. Special financ. institutions (2)
δ. Καταθέσεις εἰς συνάλ. (3)	341	474	443	353	397	403	417	d. Deposits in for. exchan. (3)
4. *Καταθέσεις Δεσμευμέναι κλπ.*	*741*	*805*	*918*	*969*	*1.032*	*1.017*	*976*	4. *Blocked deposits etc.*
5. *Πιστώσεις Τραπέζης Ἑλλάδος*	*1.167*	*1.043*	*878*	*991*	*834*	*954*	*1.040*	5. *Bank of Greece credits*
α. Ἐκ κεφαλαίων Δημοσίων. Ὀργανισμῶν	823	857	819	844	820	820	820	a. From funds of Publ. Entities
β. Λοιπαὶ	344	186	59	147	14	134	220	b. Other
6. *Κεφάλαια Ο.Χ.Ο.Α.**	*854*	*904*	*984*	*986*	*961*	*961*	*961*	6. *E.D.F.O.* funds
7. *Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικά*	*811*	*846*	*872*	*905*	*905*	*905*	*905*	7. *Capital and reserve funds*
8. *Ἕτερα στοιχεῖα Παθητικοῦ*	*1.118*	*1.373*	*1.543*	*2.088*	*2.057*	*2.031*	*2.129*	8. *Other liabilities*

(1) Περιλαμβάνονται καί τινες χορηγήσεις διαρκείας μικροτέρας τῶν 5 ἐτῶν.
(2) Κυρίως ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.
(3) Κυρίως δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/53.
* Ὀργανισμὸς Χρηματοδοτήσεως Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως.

(1) Including also some credits on term shorter than 5 years.
(2) Principally by the Post Office.
(3) Principally according to Law 2687/53.
* Economic Development Financing Organization.

XVII: 4. Καταθέσεις Δημοσίων Ὀργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἑταιρειῶν εἰς Ἑλληνικὰς Τραπέζας καὶ Εἰδικοὺς Πιστωτικοὺς Ὀργανισμοὺς(1)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Τέλος περιόδου	Γενικὸν σύνολον (2) Grand total	Δημοσίων Ὀργανισμῶν Public Entities					Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων (Ὄψεως) Public Enterprises (Sight)
		Σύνολον Total	Ταμειακὴ διαχ)σις Sight	Προθεσμίας Time	Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to L. 1611/50	Λοιπαὶ Other	
	1	2	3	4	5	6	7
1954	5.343,8	2.410,5	465,8	—	1.174,9	769,8	116,9
1955	6.510,9	2.846,9	563,5	—	1.513,9	769,5	63,3
1956	8.270,8	3.241,3	614,8	34,0	1.846,9	745,6	59,1
1957	12.760,7	4.059,4	784,0	115,3	2.156,2	1.003,9	155,8
1958	15.889,3	4.582,5	968,1	105,0	2.402,5	1.106,9	120,0
1959	19.957,8	4.831,9	1.032,6	108,2	2.686,6	1.004,5	139,0
1960	23.606,2	5.488,8	1.242,9	125,3	2.954,7	1.165,9	197,5
1959 : I	16.184,8	4.645,3	964,2	105,0	2.480,2	1.095,9	96,3
II	16.427,4	4.635,5	936,4	105,3	2.539,7	1.054,1	174,2
III	16.729,1	4.762,8	1.018,1	105,5	2.556,5	1.082,7	176,5
IV	16.645,9	4.514,3	968,9	106,0	2.443,4	996,0	104,6
V	16.911,3	4.568,8	979,3	105,9	2.520,4	963,2	88,8
VI	17.509,5	4.674.5	1.016,8	117,2	2.561,3	979,2	84,8
VII	17.915,4	4.733,6	999,6	107,2	2.637,6	989,2	116,6
VIII	18.140,6	4.802,7	1.045,1	107,4	2.637,5	1.012,7	100,0
IX	18.423,7	4.871,1	1.063,3	102,6	2.686,0	1.019,2	107,5
X	18.966,7	4.941,0	1.053,6	111,3	2.701,8	1.074,3	124,8
XI	19.401,5	5.027,5	1.101,4	122,0	2.757,8	1.046,3	148,6
XII	19.957,8	4.831,9	1.032,6	108,2	2.686,6	1.004,5	139,0
1960 : I	20.267,5	4.880,6	1.059,7	108,1	2.700,9	1.011,7	155,6
II	20.711,6	4.978,6	1.066,5	125,6	2.776,4	1.010,1	159,9
III	21.087,4	5.072,6	1.093,8	125,7	2.840,6	1.012,5	214,8
IV	21.561,5	4.926,7	1.083,9	125,7	2.690,0	1.027,1	361,7
V	21.853,2	5.149,2	1.149,6	115,7	2.784,2	1.099,7	375,0
VI	22.383,1	5.376,4	1.194,8	91,4	2.858,3	1.231,9	354,8
VII	22.716,2	5.576,4	1.243,2	122,4	2.982,3	1.282,5	292,4
VIII	22.903,6	5.626,0	1.172,0	125,2	3.023,5	1.305,3	258,6
IX	23.460,1	5.707,4	1.241.3	125,5	3.050,6	1.290,0	247,5
X	23.723,3	5.759,7	1.231,5	124,2	3.090,3	1.313,7	198,7
XI	23.482,3	5.747,7	1.287,5	124,2	3.063,9	1.272,1	175,4
XII	23.606,2	5.488,8	1.242,9	125,3	2.954,7	1.165,9	197,5
1961 : I	23.764,6	5.542,7	1.128,8	125,6	3.076,8	1.211,5	236,3
II	24.589,3	5.830,8	1.238,7	110,9	3.178,3	1.302,9	361,8
III	24.885,5	5.960,5	1.370,2	120,0	3.129,7	1.340,6	358,1
IV	24.923,6	5.790,8	1.224,2	126,2	3.087,5	1.352,9	269,2
V	25.390,6	5.972,5	1.275,9	191,2	3.182,3	1.323,1	331,7
VI	25.710,7*	6.210,0*	1.390,2*	196,8	3.224,5	1.398,5*	254,8*

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ αἱ ἐμπορικαὶ Τράπεζαι. Ὡς εἰδικοὶ πιστωτικοὶ ὀργανισμοὶ νοοῦνται ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἡ Κτηματικὴ Τράπεζα, τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ καταθέσεις τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν καὶ εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

(3) Καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα μόνον εἰς ἐμπορικὰς Τραπέζας καὶ λοιποὺς πιστωτικοὺς ὀργανισμούς.

* Προσωρινοὶ ἀριθμοί.

Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions (1)

Million drachmae

Ἰδιωτῶν καὶ Ἑταιρειῶν — Individuals and Private Enterprises									
Σύνολον εἰς δραχμὰς καὶ ξένον συνάλλαγμα Total in drachmae and foreign exchange	Εἰς δραχμὰς — Drachmae							Εἰς συνάλλαγμα (λογιστικὸν ἰσοτιμον εἰς δρχ.) (3) In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (3)	End of Period
	Σύνολον εἰς δραχμὰς Total in drachmae	Ὄψεως Sight	Ταμιευτηρίου Savings	Προθεσμίας Time	Δεσμευμένα Restricted	Ἐγγυήσεις δι' εἰσαγωγὰς Guarantees for imports	Λοιπαὶ Other		
8	9	10	11	12	13	14	15	16	
2.816,4	2.739,8	1.765,1	297,9	38,4	597,4	—	41,0	76,6	**1954**
3.600,7	3.466,6	2.151,7	522,9	72,1	583,5	101,7	34,7	134,1	**1955**
4.970,4	4.757,3	1.953,9	1.757,5	226,9	660,0	104,3	54,7	213,1	**1956**
8.545,5	8.095,5	2.340,2	4.102,4	623,5	853,3	115,3	60,8	450,0	**1957**
11.186,8	10.543,0	2.525,6	5.770,5	1.104,6	865,7	226,7	49,9	643,8	**1958**
14.986,9	14.340,0	3.075,4	8.543,1	1.273,4	1.098,7	298,7	50,7	646,9	**1959**
17.919,9	17.334,7	3.580,8	10.834,5	1.137,1	1.396,2	325,1	61,0	585,2	**1960**
11.443,2	10.795,1	2.498,3	6.109,6	1.038,6	859,9	237,6	51,1	648,1	**1959 :** I
11.617,7	10.967,4	2.442,3	6.275,4	1.068,1	845,9	262,9	72,8	650,3	II
11.789,8	11.103,4	2.452,6	6.403,6	1.090,1	849,1	251,5	56,5	686,4	III
12.027,0	11.329,5	2.430,8	6.569,1	1.118,1	941,2	229,2	40,9	697,5	IV
12.253,7	11.571,0	2.478,5	6.775,4	1.132,6	918,2	229,7	36,6	682,7	V
12.750,2	12.050,6	2.662,6	7.002,4	1.162,5	948,5	242,7	31,9	699,6	VI
13.065,2	12.364,3	2.769,6	7.115,1	1.215,8	946,8	285,7	31,3	700,9	VII
13.237,9	12.536,7	2.717,4	7.236,1	1.260,3	970,6	293,4	58,9	701,2	VIII
13.445,1	12.757,1	2.767,3	7.394,5	1.261,3	953,8	320,6	59,6	688,0	IX
13.900,9	13.208,5	2.890,3	7.641,9	1.280,5	1004,4	333,7	57,7	692,4	X
14.225,4	13.515,0	2.907,5	7.852,5	1.290,9	1.078,3	335,9	49,9	710,4	XI
14.986,9	14.340,0	3.075,4	8.543,1	1.273,4	1.098,7	298,7	50,7	646,9	XII
15.231,3	14.612,2	2.656,0	9.006,5	1.354,3	1.048,1	295,1	52,2	619,1	**1960 :** I
15.573,1	14.969,2	2.894,7	9.199,1	1.398,2	1.062,6	340,4	74,2	603,9	II
15.800,0	15.187,9	3.052,5	9.278,6	1.360,2	1.106,3	358,0	32,3	612,1	III
16.273,1	15.678,9	3.255,3	9.494,0	1.352,9	1.171,0	345,6	60,1	594,2	IV
16.329,0	15.745,2	3.217,9	9.619,7	1.323,0	1.199,4	307,1	82,1	583,8	V
16.651,9	16.064,1	3.293,4	9.918,5	1.315,4	1.181,1	303,6	48,1	587,8	VI
16.847,4	16.262,3	3.316,0	10.079,3	1.218,8	1.199,8	373,8	74,6	585,1	VII
17.019,0	16.441,3	3.378,4	10.274,9	1.186,1	1.181,9	364,2	55,8	577,7	VIII
17.505,2	16.923,9	3.672,0	10.422,7	1.151,8	1.237,9	381,0	58,5	581,3	IX
17.764,9	17.182,3	3.794,2	10.502,0	1.189,0	1.272,9	370,3	53,9	582,6	X
17.559,2	16.974,0	3.707,1	10.356,7	1.176,5	1.328,4	355,8	49,5	585,2	XI
17.919,9	17.334,7	3.580,8	10.834,5	1.137,1	1.396,2	325,1	61,0	585,2	XII
17.985,6	17.397,0	3.346,0	11.147,8	1.127,2	1.381,8	317,4	76,8	588,6	**1961 :** I
18.396,7	17.786,2	3.492,0	11.275,9	1.139,4	1.419,7	355,5	103,7	610,5	II
18.566,9	17.916,2	3.514,0	11.376,0	1.157,3	1.425,1	358,9	84,9	650,7	III
18.863,6	18.208,4	3.496,9	11.675,1	1.147,4	1.496,4	335,6	57,0	655,2	IV
19.086,4	18.405,9	3.566,8	11.807,1	1.196,3	1.475,8	321,7	38,2	680,5	V
19.245,9*	18.549,7*	3.563,7*	11.877,8*	1.211,5*	1.519,1*	324,9	52,7	696,2	VI

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Including the Bank of Greece and the Commercial Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund and the Post Office.

(2) Excluding the deposits of commercial banks and special financing institutions with the Bank of Greece.

(3) With commercial banks and special financing institutions.

* Provisional figures

XVII: 5. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Καταθέσεις—Κίνησις βιβλιαρίων καὶ κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων ποσῶν

Post-Office Savings Bank: Deposits—Booklets and amounts deposited and withdrawn

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν ταμιευτηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια — Booklets Ἐκδοθέντα Issued	Ἀποσυρθέντα Withdrawn	Κυκλοφοροῦντα In circulation	Κατατιθέμενα Deposited Ἀριθμὸς πράξεων Number of deposits	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀποδιδόμενα Withdrawed Ἀριθμὸς πράξεων Number of withdrawals	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ὕψος καταθ. (εἰς ἑκ. δρχ.) Amount of deposits (in million drachmae) Τέλος περιόδ. End of per.
1956	556	25.175	2.152	138.099	92.310	325.372	96.675	168.714	295,0
1957	580	44.623	2.196	180.526	226.333	856.089	163.765	444.190	742,8
1958	587	48.204	3.897	224.833	320.152	1.166.379	236.956	828.970	1.140,6
1959	612	73.453	4.316	293.970	465.915	1.582.256	309.749	1.090.339	1.728,6
1959: Ὀκτ. — Oct.	609	6.539	...	279.006	41.162	155.829	27.499	107.009	1.519,0
Νοέμ. — Nov.	610	10.006	...	289.012	44.803	139.707	26.103	102.542	1.556,8
Δεκ. — Dec.	612	(1) 9.274	(2) 4.316	283.970	52.459	163.086	25.629	92.844	1.728,6
1960: Ἰαν. — Jan.	625	10.844	...	304.814	64.503	192.414	27.525	100.221	1.821,4
Φεβρ. — Feb.	617	7.339	...	312.153	47.642	148.462	28.738	98.728	1.872,8
Μάρτ. — Mar.	619	6.901	...	319.054	50.391	146.730	32.016	123.178	1.898,0
Ἀπρ. — Apr.	614	6.096	...	325.150	53.377	164.050	28.792	113.430	1.950,3
Μάϊος — May	619	6.108	...	331.258	47.139	156.419	34.174	132.786	1.947,8
Ἰούν. — June	623	5.646	...	336.904	40.563	144.820	35.180	125.067	1.988,9
Ἰούλ. — July	621	5.448	...	342.352	42.683	175.336	36.825	138.345	2.017,3
Αὔγ. — Aug.	614	4.730	...	347.082	41.647	165.267	35.601	130.936	2.048,9
Σεπτ. — Sept.	610	5.333	...	352.415	44.345	173.559	35.805	137.939	2.081,4
Ὀκτ. — Oct.	615	7.237	...	369.652	48.499	184.587	33.906	142.832	2.121,7
Νοέμ. — Nov.	618	10.276	...	369.928	51.215	175.288	36.802	165.678	2.132,0
Δεκ. — Dec.	626	8.497	(2) 5.074	383.351	56.822	201.822	32.408	141.899	2.304,4
1961: Ἰαν. — Jan.	627	10.771	...	394.122	73.407	262.216	35.178	146.463	2.414,0
Φεβρ. — Febr.	629	6.882	...	401.004	51.363	183.041	33.657	129.723	2.467,3
Μάρτ. — Mar.									2.505,8
Ἀπρ. — Apr.									2.579,0
Μάϊος — May									2.623,9
Ἰούν. — June									2.620,3*

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια καὶ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ 1047 μὴ ἀποσυρθέντα βιβλιάρια ἐκ τῶν τεθέντων κατὰ τὸ 1959 εἰς κυκλοφορίαν μὲ πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν (Ν.Δ. 3049/1954).

(2) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποσυρομένων ἐκ τῆς κυκλοφορίας βιβλιαρίων δίδεται συγκεντρωτικῶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

* Προσωρινοὶ ἀριθμοί.

Source: Post-Office Savings Bank and Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) There are also included 1047 non-withdrawn booklets of those put into circulation during 1959 with credit balances in favour of prewar depositors (D.L. 3049/1954).

(2) The cumulative total of booklets withdrawn from circulation is given at the end of the year.

* Provisional figures.

XVII: 6. Συνολική χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς (1)

Total credit granted by sources of financing (1)

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Κεφάλαια Τραπέζης Ἑλλάδος Bank of Greece Funds: Σύνολον Total	Κεφάλαια Τραπέζης Ἑλλάδος: Ἐκ καταθ. Δημ. Ὀργανισμῶν (Α.Ν 1611/50) From public entities deposits under (L. 1611/50)	Κεφάλαια Τραπέζης Ἑλλάδος: Λοιπὰ Other	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν Financing Institutions availabilities (2): Σύνολον Total	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν: Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν Commercial Banks	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν: Ο.Χ.Ο.Α. E.D.F.O.	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν: Ἀγροτικῆς Τραπέζης Agricultural Bank	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν: Κτηματικῆς Τραπέζης Mortgage Bank	Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὀργανισμῶν: Λοιπῶν Πιστωτ. Ὀργαν. (3) Other financing institut.	Λοιπὰ διαθέσιμα (4) Other funds
1955	11.576,0	5.331,7	563,3	4.768,4	5.949,6	2.699,2	2.335,1	521,0	82,9	311,4	294,7
1956	14.634,8	6.108,9	1.116,9	4.992,0	8.059,8	4.023,7	2.739,2	823,2	73,3	400,4	466,1
1957	18.630,9	7.224,5	1.269,9	5.954,6	10.858,0	6.529,2	2.759,5	918,6	144,8	505,9	548,4
1958	21.963,6	8.084,3	1.651,1	6.433,2	13.280,6	8.345,7	2.960,9	992,8	233,3	747,9	598,7
1959	24.467,1	8.329,6	1.946,2	6.383,4	15.245,6	9.248,1	3.094,8	1.520,2	231,3	1.151,2	891,9
1960	28.695,8	9.409,6	1.796,7	7.612,9	18.246,7	11.435,8	3.117,5	1.749,4	218,2	1.725,8	1.039,5
1959: Ἰαν. — Jan.	21.203,2	7.567,3	1.653,1	5.914,2	13.040,1	8.032,2	2.932,9	1.051,7	220,9	802,4	595,8
Φεβρ. — Feb.	21.245,1	7.496,3	1.672,7	5.823,6	13.150,3	7.955,8	2.960,4	1.173	238,3	822,6	598,5
Μάρτ. — Mar.	21.451,0	7.503,9	1.664,8	5.839,1	13.343,7	8.105,0	2.966,9	1.215,0	234,7	822,1	603,4
Ἀπρ. — Apr.	21.826,6	7.690,2	1.668,9	6.021,3	13.528,4	8.255,1	2.972,4	1.236,0	233,0	831,9	608,0
Μάϊος — May	21.956,6	7.727,8	1.710,6	6.017,2	13.594,2	8.243,3	2.977,7	1.292,6	227,4	853,1	634,7
Ἰούν. — June	22.716,6	7.914,6	1.741,4	6.173,2	14.150,5	8.625,0	3.056,0	1.331,2	226,2	912,1	651,5
Ἰούλ. — July	22.551,7	7.749,8	1.769,7	5.980,1	14.092,6	8.438,8	3.034,3	1.446,3	236,6	936,6	709,3
Αὔγ. — Aug.	22.589,3	7.668,2	1.771,7	5.896,5	14.206,8	8.469,7	3.035,7	1.478,2	251,1	972,1	714,3
Σεπτ. — Sept.	23.234,5	7.823,1	1.803,0	6.020,1	14.642,0	8.865,5	3.044,4	1.468,1	250,9	1.013,1	769,4
Ὀκτ. — Oct.	23.756,3	7.955,7	1.816,8	6.138,9	14.998,9	9.033,4	3.054,3	1.602,6	249,1	1.059,5	801,7
Νοέμ. — Nov.	23.950,8	7.904,3	1.897,3	6.007,0	15.195,5	9.120,6	3.077,0	1.611,9	253,5	1.132,5	851,0
Δεκ. — Dec.	24.467,1	8.329,6	1.946,2	6.383,4	15.245,6	9.248,1	3.094,8	1.520,2	231,3	1.151,2	891,9
1960: Ἰαν. — Jan.	24.295,2	8.217,8	1.956,6	6.261,2	15.135,7	9.066,5	3.047,3	1.583,6	250,5	1.187,8	941,7
Φεβρ. — Feb.	24.271,2	8.172,7	1.967,0	6.205,8	15.141,0	9.081,8	3.052,9	1.532,4	253,7	1.220,2	957,5
Μάρτ. — Mar.	24.645,5	8.138,6	1.973,9	6.164,7	15.567,9	9.387,9	3.060,1	1.561,7	259,4	1.298,8	939,0
Ἀπρ. — Apr.	24.954,1	8.199,8	1.673,8	6.526,0	15.812,9	9.553,8	3.069,9	1.602,9	266,4	1.319,9	941,4
Μάϊος — May	25.324,5	8.275,7	1.688,3	6.587,4	16.114,4	9.800,3	3.081,0	1.627,1	264,8	1.341,2	934,4
Ἰούν. — June	26.052,8	8.300,1	1.699,9	6.600,2	16.764,1	10.167,2	3.155,3	1.798,6	259,2	1.383,8	988,6
Ἰούλ. — July	26.246,4	8.259,0	1.701,9	6.557,1	16.997,2	10.426,3	3.096,1	1.749,3	287,3	1.438,2	990,2
Αὔγ. — Aug.	26.310,8	8.041,9	1.725,4	6.316,5	17.272,3	10.618,5	3.100,9	1.804,2	277,8	1.470,9	996,6
Σεπτ. — Sept.	27.034,1	8.210,6	1.738,0	6.472,6	17.843,0	11.119,8	3.110,1	1.837,3	264,4	1.511,4	980,5
Ὀκτ. — Oct.	27.628,1	8.249,5	1.738,0	6.511,5	18.378,1	11.452,8	3.114,0	1.927,3	262,0	1.622,0	1.000,5
Νοέμ. — Nov.	27.931,2	8.445,2	1.753,9	6.691,3	18.470,4	11.592,2	3.119,3	1.820,6	254,8	1.683,5	1.015,6
Δεκ. — Dec.	28.695,8	9.409,6	1.796,7	*7.612,9	18.246,7	11.435,8	3.117,5	1.748,7	210,2	1.733,8	1.039,9
1961: Ἰαν. — Jan.	28.536,7	9.219,9	1.762,4	7.457,5	18.277,4	11.388,8	3.078,6	1.757,6	220,8	1.831,6	1.039,4
Φεβρ. — Feb.	28.623,9	9.087,7	1.762,4	7.325,3	18.469,8	11.499,1	3.072,7	1.776,1	224,5	1.897,4	1.066,4
Μάρτ. — Mar.	29.418,7	9.059,6	1.746,2	7.313,4	19.279,2	12.230,7	3.085,5	1.849,3	224,3	1.889,4	1.079,9
Ἀπρ. — Apr.	29.718,7	9.276,6	1.756,6	7.520,0	19.361,9	12.233,7	3.089,4	1.896,8	216,4	1.925,6	1.080,2
Μάϊος — May	30.285,2	9.626,2	1.760,5	7.865,7	19.597,4	12.341,1	3.097,9	1.963,7	219,9	1.974,8	1.061,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴ Διοίκησις).

(2) Ἐκ καταθέσεων καὶ ἰδίων κεφαλαίων.

(3) Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

(4) Κεφάλαια Δημοσίου διατιθέμενα μέσῳ Α.Τ.Ε. καὶ Ε.Κ.Τ.Ε. διὰ μακροτέρας διαρκείας δάνεια.

* Περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ ἐκ δραχ. 466 ἑκατομμυρίων διὰ τὴν ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Credits to the State (Central Government) are not included.

(2) From deposits and own funds.

(3) Consignations and Loans Fund and Post Office.

(4) Government funds granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.

* Including a loan granted by the Bank of Greece to the Public Power Corp. amounting to 466 million drs. for the acquisition of the Athens-Piraeus Electric Co.

XVII: 7. Συνολική χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους (1)

Tolal credit granted by sectors and branches (1)

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἰδιωτικὸς τομεύς — Private sector						Δημόσιαι Ἐπιχειρήσεις Public Enterprises	Δημόσιοι Ὀργανισμοί Public Entities
		Σύνολον Total	Γεωργία Agriculture	Μεταποίησις Manufacturing	Ἐμπόριον Trade	Οἰκισμὸς Dwelling construction	Διάφορα Other		
1955	11.576,0	11.157,7	3.749,1	4.258,0	1.692,9	407,9	1.049,8	—	418,3
1956	14.634,8	14.040,5	4.494,8	5.325,9	2.690,2	466,7	1.062,9	37,3	557,0
1957	18.630,9	17.748,3	5.602,0	7.127,6	3.307,4	588,9	1.122,4	314,3	568,3
1958	21.963,6	20.790,7	6.557,4	8.613,6	3.616,5	767,3	1.235,9	385,7	787,2
1959	24.467,1	23.064,2	7.636,5	9.208,5	3.846,8	1.022,7	1.349,7	533,1	869,8
1960	28.695,8	26.444,0	8.193,9	10.910,6	4.282,7	1.348,2	1.708,6	1.019,4	1.232,3
1959: Ἰαν. — Jan.	21.203,2	20.067,2	6.254,3	8.490,8	3.351,2	786,8	1.184,1	304,6	831,4
Φεβρ. — Feb.	21.245,1	20.118,2	6.320,2	8.458,0	3.347,9	793,1	1.199,0	337,4	789,5
Μάρτ. — Mar.	21.451,0	20.310,7	6.291,0	8.394,9	3.612,2	804,0	1.208,6	355,0	785,3
Ἀπρ. — Apr.	21.826,6	20.671,5	6.431,7	8.412,7	3.782,1	822,3	1.222,7	364,9	790,2
Μάϊος — May	21.956,6	20.759,2	6.535,8	8.298,6	3.848,7	844,5	1.231,6	397,7	799,7
Ἰούν. — June	22.716,6	21.473,9	6.838,3	8.524,2	3.976,5	873,9	1,216,0	428,3	814,4
Ἰούλ. — July	22.551,7	21.492,9	6.797,2	8.497,3	4.043,4	904,9	1.268,1	255,3	803,5
Αὔγ. — Aug.	22.589,3	21.436,6	6.670,0	8.459,5	4.124,7	916,5	1.265,9	287,5	865,2
Σεπτ. — Sept.	23.234,5	22.011,3	6.763,6	8.688,4	4.353,9	942,4	1.263,0	332,5	890,7
Ὀκτ. — Oct.	23.756,3	22.439,2	7.058,8	8.879,3	4.261,9	961,3	1.277,9	391,3	925,8
Νοέμ. — Nov.	23.950,8	22.549,6	7.269,8	8.959,3	4.034,7	993,3	1.292,5	468,1	933,1
Δεκ. — Dec.	24.467,1	23.064,2	7.636,5	9.208,5	3.846,8	1.022,7	1.349,7	533,1	869,8
1960: Ἰαν. — Jan.	24.295,2	22.843,5	7.697,1	9.103,6	3.627,5	1.043,8	1.371,5	560,7	891,0
Φεβρ. — Feb.	24.271,2	22.765,6	7.634,8	9.164,7	3.509,9	1.068,5	1.387,7	598,8	906,8
Μάρτ. — Mar.	24.645,5	23.030,8	7.595,7	9.261,9	3.679,7	1.085,9	1.407,6	636,5	978,2
Ἀπρ. — Apr.	24.954,1	23.498,0	7.561,8	9.343,0	4.045,3	1.104,3	1.443,6	450,0	1.006,1
Μάϊος — May	25.324,5	23.837,3	7.614,8	9.396,2	4.221,0	1.136,7	1.468,6	468,6	1.018,6
Ἰούν. — June	26.052,8	24.541,6	7.861,9	9.682,3	4.283,6	1.168,8	1.545,0	455,5	1.055,7
Ἰούλ. — July	26.246,4	24.681,4	7.727,8	9.825,3	4.374,5	1.203,7	1.550,1	469,5	1.095,5
Αὔγ. — Aug.	26.310,8	24.734,0	7.565,0	9.897,1	4.470,1	1.231,7	1.570,1	455,5	1.121,3
Σεπτ. — Sept.	27.034,1	25.405,4	7.687,9	10.117,3	4.748,3	1.260,2	1.591,3	481,9	1.147,2
Ὀκτ. — Oct.	27.628,1	25.964,4	7.831,6	10.386,4	4.847,7	1.295,2	1.603,5	483,0	1.180,7
Νοέμ. — Nov.	27.931,2	26.215,4	8.011,1	10.609,1	4.608,5	1.333,5	1.653,2	491,9	1.223,9
Δεκ. — Dec.	28.695,8	26.444,0	8.193,9	10.910,6	4.282,7	1.348,2	1.708,6	(3) 1.019,4	1.232,3
1961: Ἰαν. — Jan.	28.536,7	26.234,1	8.162,5	10.918,3	4.035,4	1.380,5	1.737,4	1.093,3	1.209,3
Φεβρ. — Feb.	28.623,9	26.269,9	8.192,4	11.003,9	3.885,2	1.420,1	1.768,3	1.123,6	1.230,4
Μάρτ. — Mar.	29.418,7	26.967,3	8.147,2	11.242,7	4.333,7	1.430,5	1.813,2	1.198,8	1.252,6
Ἀπρ. — Apr.	29.718,7	27.245,0	8.189,1	11.128,6	4.614,8	1.444,4	1.868,1	1.191,5	1.282,2
Μάϊος — May	30.285,2	27.677,0	8.364,8	11.200,5	4.738,2	(2) 1.468,7	1.904,8	1.276,9	1.331,3

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.
(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴ Διοίκησις).
(2) Περιλαμβάνονται χορηγήσεις πρὸς σεισμοπλήκτους ἐκ δρχ. 323 ἑκατ. περίπου.
(3) Περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ δι' ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ ἐκ δρχ. 466 ἑκατ.

Σημείωσις: Χρηματοδότησις ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, τῆς Κτηματικῆς Τραπέζης, τοῦ Ὀργανισμοῦ Χρηματοδοτήσεως Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
(1) Credits to the State (Central Government) are not included.
(2) Including advances to earthquake-stricken of about drs. 323 million.
(3) Including a loan granted by the Bank of Greece to the Public Power Corporation amounting to drs 466 mill. for the acquisition of the Athens-Piraeus Electricity Co.

Note: Credits granted by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Economic Development Financing Organisation, the Consignations and Loans Fund and the Post Office.

XVII: 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας καὶ Ἁλιείας — Credits granted to agriculture and fishing industry

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short - term loans				Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long - term loans			Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας Α.Τ.Ε. Agricultural supplies in the warehouses of the Agricultural Bank
		Σύνολον Total	Καλλιεργητικὰ δάνεια καὶ δάνεια πρὸς κτηνοτρόφους Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων (1) Collateral loans by products	Λοιπὰ δάνεια Other loans	Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελτίωσιν καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improvement	Δάνεια πρὸς τὴν ἁλιείαν Loans to fishing industry	
1955	3.749,1	2.619,4	1.562,9	966,3	90,2	435,3	357,7	77,6	694,4
1956	4.494,8	3.351,7	1.877,6	1.305,5	168,6	583,1	494,8	88,3	560,0
1957	5.602,0	3.996,1	2.139,6	1.633,6	222,9	844,6	754,3	90,3	761,3
1958	6.557,4	4.569,4	2.567,6	1.777,2	224,6	1.307,3	1.204,9	102,4	680,7
1959	7.636,5	4.733,6	2.866,1	1.637,7	229,8	1.937,5	1.796,5	141,0	965,4
1960	8.193,9	4.938,1	3.113,4	1.585,5	238,9	2.514,9	2.354,4	160,5	740,9
1959: Ἰαν. — Jan.	6.254,3	4.353,0	2.638,1	1.501,9	213,0	1.318,9	1.212,1	106,8	582,4
Φεβρ. — Feb.	6.320,2	4.338,6	2.761,3	1.369,2	208,1	1.340,8	1.227,6	113,2	640,8
Μάρτ. — Mar.	6.291,0	4.281,6	2.887,8	1.185,8	208,0	1.376,2	1.261,8	114,4	633,2
Ἀπρ. — Apr.	6.431,7	4.362,0	3.142,3	1.013,9	205,8	1.442,4	1.326,8	115,6	627,3
Μάϊος — May	6.535,8	4.369,3	3.260,4	899,7	209,2	1.516,1	1.399,5	116,6	650,4
Ἰούν. — June	6.838,3	4.421,1	3.349,9	856,5	214,7	1.631,7	1.497,5	134,2	785,5
Ἰούλ. — July	6.797,2	4.236,9	3.206,9	807,5	222,5	1.696,8	1.563,2	133,6	863,5
Αὔγ. — Aug.	6.670,0	3.970,1	2.974,0	767,6	228,5	1.733,1	1.599,5	133,6	966,8
Σεπτ. — Sept.	6.763,6	3.958,5	2.954,5	779,1	224,9	1.806,4	1.672,3	134,1	998,7
Ὀκτ. — Oct.	7.058,8	4.257,8	3.046,4	974,9	236,5	1.885,2	1.748,5	136,7	915,8
Νοέμ. — Nov.	7.269,8	4.482,3	2.975,2	1.273,4	233,7	1.917,0	1.779,5	137,5	870,5
Δεκ. — Dec.	7.636,5	4.733,6	2.866,1	1.637,7	229,8	1.937,5	1.796,5	141,0	965,4
1960: Ἰαν. — Jan.	7.697,1	4.818,9	2.933,0	1.661,4	224,5	1.941,5	1.801,3	140,2	936,7
Φεβρ. — Feb.	7.634,8	4.936,6	3.063,4	1.651,3	221,9	1.961,3	1.820,2	141,1	736,9
Μάρτ. — Mar.	7.595,7	4.882,2	3.187,3	1.475,0	219,9	1.995,6	1.854,8	140,8	717,9
Ἀπρ. — Apr.	7.561,8	4.782,4	3.371,0	1.206,1	205,3	2.061,5	1.911,1	150,4	717,9
Μάϊος — May	7.614,8	4.725,8	3.494,7	1.028,8	202,3	2.167,3	2.017,3	150,0	721,7
Ἰούν. — June	7.861,9	4.720,2	3.580,8	935,8	203,6	2.281,0	2.122,5	158,5	860,7
Ἰούλ. — July	7.727,8	4.455,0	3.364,2	872,8	218,0	2.336,5	2.181,2	155,3	936,3
Αὔγ. — Aug.	7.565,0	4.190,2	3.120,2	824,0	246,0	2.383,1	2.229,1	154,0	991,7
Σεπτ. — Sept.	7.687,9	4.242,0	3.106,7	875,8	259,5	2.468,6	2.311,8	156,8	977,3
Ὀκτ. — Oct.	7.831,6	4.498,2	3.197,5	1.064,4	236,3	2.515,9	2.357,6	158,3	817,5
Νοέμ. — Nov.	8.011,1	4.747,6	3.171,5	1.343,7	232,4	2.540,0	2.382,1	157,9	723,5
Δεκ. — Dec.	8.193,9	4.938,1	3.113,4	1.585,8	238,9	2.514,9	2.354,4	160,5	740,9
1961: Ἰαν. — Jan.	8.162,5	4.970,6	3.196,2	1.539,8	234,6	2.521,5	2.362,4	159,1	670,4
Φεβρ. — Feb.	8.192,4	5.026,4	3.317,5	1.479,0	229,9	2.541,5	2.386,1	155,4	624,5
Μάρτ. — Mar.	8.147,2	5.012,2	3.529,6	1.230,4	252,2	2.597,7	2.434,4	163,3	537,3
Ἀπρ. — Apr.	8.189,1	4.975,8	3.724,9	1.024,2	226,7	2.677,8	2.514,0	163,8	535,5
Μάϊος — May	8.364,8	4.986,9	3.874,9	889,1	222,9	2.781,0	2.616,2	164,8	596,9

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Πλὴν τῶν χορηγήσεων τῆς Α.Τ.Ε. περιλαμβάνονται αἱ προκαταβολαὶ τῆς Τ.Ε. πρὸς Α.Σ.Ο. καὶ Κ.Σ.Ο.Σ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Besides the grantings of the Agricultural Bank of Greece including credits granted by the Bank of Greece to the Central Currant Office and the Cooperative Sultanas Association.

XVII : 9. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως καὶ Μεταλλείων

Credits granted to manufacturing and mining industry

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν Σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις καὶ δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις Short-term credits and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρὸς βιοτέχνας Loans to handicrafts	Κεφάλαια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλησις γραμματίων Bills discounted	Δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας To other industries	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries
1955	4.258,0	2.299,8	839,4	1.460,4	123,3	1.834,9	447,6	1.294,0	93,3
1956	5.325,9	2.888,3	963,8	1.924,5	263,3	2.174,3	465,0	1.319,7	389,6
1957	7.127,6	4.445,8	969,4	3.476,4	426,4	2.255,4	531,5	1.292,3	431,6
1958	8.613,6	5.519,9	946,4	4.573,5	594,2	2.499,5	597,1	1.394,4	508,0
1969	9.208,5	5.653,2	1.869,0	3.784,2	778,6	2.776,7	691,2	1.512,7	572,8
1960	10.910,6	6.595,5	1.944,5	4.651,0	1.256,1	3.059,0	753,6	1.700,7	604,7
1959: Ἰαν. — Jan.	8.490,8	5.401,3	1.189,5	4.211,8	585,1	2.504,4	595,7	1.396,8	511,9
Φεβρ. — Feb.	8.458,0	5.337,8	1.329,2	4.008,6	605,0	2.515,2	596,3	1.404,6	514,3
Μάρτ. — Mar.	8.394,9	5.232,2	1.421,4	3.810,8	634,9	2.527,8	602,7	1.408,1	517,0
Ἀπρ. — Apr.	8.412,7	5.176,7	1.561,7	3.615,0	686,0	2.550,0	604,3	1.428,1	517,6
Μάϊος — May	8.298,6	5.039,9	1.601,4	3.438,5	711,0	2.547,7	610,1	1.421,2	516,4
Ἰούν. — June	8.524,2	5.180,3	1.682,8	3.497,5	748,8	2.595,1	621,0	1.450,9	523,2
Ἰούλ. — July	8.479,3	5.099,8	1.696,0	3.403,8	766,8	2.612,7	626,7	1.423,7	562,3
Αὔγ. — Aug.	8.459,5	5.051,5	1.660,6	3.390,9	761,7	2.646,3	643,2	1.436,8	566,3
Σεπτ. — Sept.	8.688,4	5.239,6	1.705,8	3.533,8	784,6	2.664,2	650,5	1.453,3	560,4
Ὀκτ. — Oct.	8.879,3	5.415,7	1.729,3	3.686,4	785,8	2.677,8	665,1	1.452,9	559,8
Νοέμ. — Nov.	8.959,3	5.475,7	1.764,2	3.711,5	778,3	2.705,3	672,4	1.472,7	560,2
Δεκ. — Dec.	9.208,5	5.653,2	1.869,0	3.784,2	778,6	2.776,7	691,2	1.512,7	572,8
1960: Ἰαν. — Jan.	9.103,6	5.561,9	1.809,9	3.752,0	773,8	2.767,9	687,4	1.512,6	567,9
Φεβρ. — Feb.	9.164,7	5.554,7	1.751,3	3.803,4	816,9	2.793,1	688,9	1.531,4	572,8
Μάρτ. — Mar.	9.261,9	5.575,3	1.718,5	3.856,8	881,1	2.805,5	691,9	1.539,9	573,7
Ἀπρ. — Apr.	9.343,0	5.567,1	1.658,6	3.908,5	942,7	2.833,2	695,4	1.562,7	575,1
Μάϊος — May	9.396,2	5.502,1	1.630,3	3.871,8	1.040,4	2.853,7	692,4	1.587,6	573,7
Ἰούν. — June	9.682,3	5.656,5	1.634,6	4.021,9	1.129,8	2.896,0	696,4	1.614,2	585,4
Ἰούλ. — July	9.825,3	5.703,3	1.609,7	4.093,6	1.190,9	2.931,1	698,8	1.652,1	580,2
Αὔγ. — Aug.	9.897,1	5.750,8	1.609,6	4.141,2	1.204,8	2.941,5	701,5	1.659,8	580,2
Σεπτ. — Sept.	10.117,3	5.944,5	1.689,4	4.255,1	1.246,3	2.926,5	687,8	1.649,6	589,1
Ὀκτ. — Oct.	10.386,4	6.180,1	1.761,2	4.418,9	1.256,4	2.949,9	690,9	1.670,7	588,3
Νοέμ. — Nov.	10.609,1	6.380,3	1.842,7	4.537,6	1.275,6	2.953,2	692,9	1.669,4	590,9
Δεκ. — Dec.	10.910,6	6.595,5	1.944,5	4.651,0	1.256,1	3.059,0	753,6	1.700,7	604,7
1961: Ἰαν. — Jan.	10.918,3	6.626,2	1.912,3	4.713,9	1.252,2	3.039,9	749,3	1.692,2	598,4
Φεβρ. — Feb.	11.003,9	6.683,6	1.904,7	4.778,9	1.279,9	3.040,4	746,6	1.693,4	600,4
Μάρτ. — Mar.	11.242,7	6.806,7	1.929,2	4.877,5	1.339,0	3.097,0	747,8	1.748,0	601,2
Ἀπρ. — Apr.	11.128,6	6.622,9	1.849,8	4.773,1	1.364,6	3.141,1	744,4	1.792,0	604,7
Μάϊος — May	11.200,5	6.601,5	1.861,6	4.739,9	1.407,2	3.191,8	751,4	1.834,2	606,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος. Μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου 1958 προεξοφλήσεις καὶ χορηγήσεις ἔναντι γραμματίων διαρκείας μέχρι 4 μηνῶν. Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1958 περιλαμβάνονται καὶ χορηγήσεις ἔναντι ἐμπορικῶν γραμματίων διαρκείας μέχρις 6 μηνῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece. Prior to December 1958, discounts and advances against bills maturing within 4 months. As from December 1958 including discounts and advances against commercial bills maturing within 6 months.

XVII : 10. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1955	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9
1960	4.282,7	2.632,9	322,9	644,7	682,2
1959: Ἰαν. — Jan.	3.351,2	1.762,9	313,1	445,1	830,1
Φεβρ. — Feb.	3.347,9	1.793,5	294,5	410,5	849,4
Μάρτ. — Mar.	3.612,2	1.827,1	271,3	370,0	1.143,8
Ἀπρ. — Apr.	3.782,1	1.862,7	257,5	350,6	1.311,3
Μάϊος — May	3.848,7	1.871,5	254,2	303,9	1.419,1
Ἰούν. — June	3.976,5	1.953,4	232,1	287,9	1.503,1
Ἰούλ. — July	4.043,4	1.971,8	234,8	276,3	1.560,5
Αὔγ. — Aug.	4.124,7	1.992,0	213,8	294,0	1.624,9
Σεπτ. — Sept.	4.353,9	2.054,0	232,2	422,8	1.644,9
Ὀκτ. — Oct.	4.261,9	2.043,7	260,2	439,8	1.518,2
Νοέμ. — Nov.	4.034,7	2.068,0	267,1	490,7	1.208,9
Δεκ. — Dec.	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9
1960: Ἰαν. — Jan.	3.627,5	2.075,5	242,8	454,4	854,8
Φεβρ. — Feb.	3.509,9	2.125,5	238,1	434,1	712,2
Μάρτ. — Mar.	3.679,7	2.197,5	235,7	429,8	816,7
Ἀπρ. — Apr.	4.045,3	2.217,9	244,8	439,5	1.143,1
Μάϊος — May	4.221,0	2.271,8	237,5	439,3	1.272,4
Ἰούν. — June	4.283,6	2.383,8	227,2	417,3	1.255,3
Ἰούλ. — July	4.374,5	2.463,0	213,3	406,9	1.291,3
Αὔγ. — Aug.	4.470,1	2.518,8	198,7	430,4	1.322,2
Σεπτ. — Sept.	4.748,3	2.612,0	247,8	538,3	1.350,2
Ὀκτ. — Oct.	4.847,7	2.658,6	289,4	578,7	1.321,0
Νοέμ. — Nov	4.608,5	2.681,0	324,1	658,2	945,2
Δεκ. — Dec.	4.282,7	2.632,9	322,9	644,7	682,2
1961: Ἰαν — Jan.	4.035,4	2.575,0	304,1	593,3	563,0
Φεβρ. — Feb.	3.885,2	2.602,3	272,1	578,3	432,5
Μάρτ. — Mar.	4.333,7	2.708,4	239,7	565,7	819,9
Ἀπρ. — Apr.	4.614,8	2.736,4	224,7	519,7	1.134,0
Μάϊος — May	4.738,2	2.799,5	241,3	486,2	1.211,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος. **Source:** Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

XVII : 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν — Credits granted for various purposes

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν — *Million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Πρὸς Ξενοδοχειακὰς καὶ Τουριστικὰς Ἐπιχειρήσεις To hotels and tourism	Πρὸς ἐπιχειρήσεις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας To electric power Corporations	Πρὸς συγκοινωνιακὰς ἐπιχειρήσεις To transportation Companies	Δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1) To public works	Διὰ καταναλωτικοὺς σκοπούς (2) Consumer loans	Λοιπὰ (3) Other
1955	1.468,1	148,0	315,3	267,7	281,4	231,0	224,7
1956	1.657,2	163,6	336,3	288,7	338,6	273,9	256,1
1957	2.005,0	177,6	598,5	303,2	401,7	222,4	301,6
1958	2.408,8	255,1	667,4	320,7	565,0	276,8	323,8
1959	2.752,6	332,8	801,9	377,8	720,9	206,1	313,1
1960	3.960,3	492,8	1.255,2	463,4	1.034,2	251,4	463,3
1959: Ἰαν. — Jan.	2.320,1	256,6	565,4	329,4	610,9	277,3	279,5
Φεβρ. — Feb.	2.325,9	261,3	607,4	334,1	622,3	221,6	279,2
Μάρτ. — Mar.	2.348,9	269,5	624,5	338,5	614,2	228,5	273,7
Ἀπρ. — Apr.	2.377,8	278,2	635,8	339,7	615,4	231,1	277,6
Μάϊος — May	2.429,0	284,2	668,3	342,8	621,2	238,6	273,9
Ἰούν. — June	2.503,7	294,3	703,1	350,4	629,1	246,4	280,4
Ἰούλ. — July	2.326,9	296,3	519,6	344,8	636,2	249,3	280,7
Αὔγ. — Aug.	2.418,6	295,0	560,4	346,1	674,1	253,3	289,7
Σεπτ. — Sept.	2.486,2	300,1	595,1	349,5	697,7	253,5	290,3
Ὀκτ. — Oct.	2.595,0	306,2	654,2	355,7	729,5	257,6	291,8
Νοέμ. — Nov.	2.693,7	319,5	731,4	355,1	733,6	255,9	298,2
Δεκ. — Dec.	2.752,6	332,8	801,9	377,8	720,9	206,1	313,1
1960: Ἰαν. — Jan.	2.823,2	343,6	818,2	393,2	742,8	208,2	317,2
Φεβρ. — Feb.	2.893,3	358,5	855,4	394,3	751,2	214,1	319,8
Μάρτ. — Mar.	3.022,3	369,8	892,7	416,0	817,2	219,9	306,7
Ἀπρ. — Apr.	2.899,7	383,1	706,2	425,6	838,7	229,5	316,6
Μάϊος — May	2.955,8	410,2	722,2	427,0	850,0	228,4	318,0
Ἰούν. — June	3.056,2	425,4	714,8	430,8	878,8	238,1	368,3
Ἰούλ. — July	3.115,1	435,3	717,5	429,3	917,9	239,5	375,6
Αὔγ. — Aug.	3.146,9	445,2	703,4	425,1	940,5	240,4	392,3
Σεπτ. — Sept.	3.220,4	455,3	729,1	432,0	962,5	242,1	399,4
Ὀκτ. — Oct.	3.267,2	457,3	729,2	441,2	991,5	248,0	400,0
Νοέμ. — Nov.	3.369,0	473,4	737,5	447,7	1.030,4	246,3	433,7
Δεκ. — Dec.	3.960,3	492,8	(4) 1.255,2	463,4	1.034,2	251,4	463,3
1961: Ἰαν. — Jan.	4.040,0	497,9	1.327,8	466,8	1.062,2	201,1	484,2
Φεβρ. — Feb.	4.122,3	506,1	1.357,8	478,9	1.081,8	206,5	491,2
Μάρτ. — Mar	4.264,6	528,7	1.432,1	489,5	1.098,8	210,9	504,6
Ἀπρ. — Apr.	4.341,8	539,2	1.425,3	509,4	1:129,0	213,6	525,3
Μάϊος — May	4.513,0	552,8	1.510,7	515,2	1.171,8	218,8	543,7

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Ἀναλαμβανόμενα ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως.

(2) Περιλαμβάνονται δάνεια εἰς ἀσφαλιστικὰ ταμεῖα, καταναλωτικοὺς συνεταιρισμοὺς καὶ ἰδιώτας.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριοπλήκτους.

(4) Περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ δι' ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ ἐκ δρχ. 466 ἑκατ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Executed by local authorities.

(2) Including loans to insurance funds, consumer cooperatives and individuals.

(3) Including loans to earthquake-stricken and guerrilla-stricken.

(4) Including loan by the Bank of Greece to the Public Power Corporation amounting to drs. 466 mill. for the acquisition of the Athens-Piraeus Electricity Co.

XVII: 12. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Χορηγήσεις δανείων
Post-Office Savings Bank: Loans

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σύνολον — Total		Στεγαστικὰ πρὸς δημοσίους κλπ. ὑπαλλήλους Housing loans to civil servants etc.		Ἐπὶ ἐνεχύρῳ On pledge		Πρὸς Νομ. Πρόσωπα To Public Entities	
	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae
1956	31.137	33.365	819	21.548	30.318	11.817	—	—
1957	35.636	81.150	2.113	52.500	33.522	13.650	1	15.000
1958	32.756	214.346	2.224	92.097	30.525	13.249	7	109.000
1959	33.883	236.147	3.220	147.754	30.654	13.093	9	75.300
1960	30.451	426.734	3.766	179.208	26.665	12.426	20	235.100
1960: Ἰαν. — Jan.	2.946	23.292	248	12.182	2.697	1.110	1	10.000
Φεβρ. — Feb.	2.880	22.685	221	11.545	2.657	1.040	2	10.100
Μάρτ. — Mar.	2.703	77.421	230	11.308	2.471	1.113	2	65.000
Ἀπρ. — Apr.	2.103	26.360	373	14.025	1.728	835	2	11.500
Μάϊος — May	2.748	22.750	372	16.683	2.375	1.067	1	5.000
Ἰούν. — June	2.559	84.326	316	16.722	2.237	1.104	6	66.500
Ἰούλ. — July	2.643	21.779	273	15.684	2.369	1.095	1	5.000
Αὔγ. — Aug.	2.634	49.450	372	16.375	2.260	1.075	2	32.000
Σεπτ. — Sept.	2.516	18.471	448	17.490	2.068	981	—	—
Ὀκτ. — Oct.	2.310	16.998	353	15.938	1.957	1.060	—	—
Νοέμ. — Nov.	2.487	48.968	331	17.900	2.153	1.068	3	30.000
Δεκ. — Dec.	1.922	14.234	229	13.356	1.693	878	—	—
1961: Ἰαν. — Jan.	2.556	11.438	177	10.430	2.379	1.008	—	—
Φεβρ. — Feb.	2.617	9.175	138	7.938	2.479	1.237	—	—

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

XVII: 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμοῦ
Movement of Clearing Houses

Τέλος περιόδου / End of period	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμψηφισμὸν / Checks presented for clearing: Ἀριθμὸς / Number	Ἀξία (ἑκατομ. δραχ.) / Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιάδ. δραχ.) / Average value (thous. dr.)	Ἀξία συμψηφισ. ἐπιταγῶν (ἑκατομ. δραχμῶν) / Value of checks cleared (million dr.)	Ὑπόλ. διακανονισθὲν μέσῳ Τ.Ε. (ἑκατομ. δρχ.) / Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμψηφισμὸν / Checks presented for clearing: Ἀριθμὸς / Number	Ἀξία (ἑκατομ. δραχ.) / Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιάδ. δραχ.) / Average value (thous. dr.)	Ἀξία συμψηφισ. ἐπιταγῶν (ἑκατομ. δραχμῶν) / Value of checks cleared (million dr.)	Ὑπόλ. διακανονισθὲν μέσῳ Τ. Ε. (ἑκατομ. δρχ.) / Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Κίνησις ὅλων τῶν Γραφείων Συμψηφισμοῦ / All Clearing Houses					**Γραφεῖον Συμψηφισμοῦ Ἀθηνῶν / Athens Clearing House**				
1954	910.958	17.294,5	19,0	11.165,1	6.129,4	710.278	13.268,4	18,7	8.735,7	4.532,7
1955	975.589	20.213,2	20,7	13.088,3	7.124,9	753.413	15.124,2	20,1	10.314,9	4.809,3
1956	953.145	23.133,3	24,3	14.089,8	9.043,5	723.406	17.083,0	23,6	10.912,9	6.170,1
1957	1.003.415	29.011,4	28,9	17.913,0	11.098,4	762.262	21.102,6	27,1	13.418,8	7.683,8
1958	1.042.680	31.594,5	30,3	19.870,4	11.724,1	799.322	23.397,7	29,3	15.147,2	8.250,5
1959	1.066.010	33.285,7	31,2	19.554,9	13.730,8	820.721	25.268,3	30,8	15.912,5	9.355,8
1960	1.138.382	35.881,3	31,5	20.997,4	14.883,9	878.239	27.417,4	31,2	17.091,3	10.326,1
1959: Ἰαν. — Jan.	86.920	2.634,0	30,3	1.604,8	1.029,2	67.607	1.949,2	28,8	1.300,7	648,5
Φεβρ. — Feb.	82.380	2.510,5	30,5	1.473,3	1.037,2	63.592	1.844,2	29,0	1.175,7	668,5
Μάρτ. — Mar.	83.732	2.533,4	30,3	1.570,3	963,1	64.323	1.860,1	28,9	1.274,9	585,2
Ἀπρ. — Apr.	88.940	2.837,4	31,9	1.630,0	1.207,4	68.044	2.137,7	31,4	1.335,1	802,6
Μάϊος — May	84.517	2.592,9	30,7	1.580,1	1.012,8	64.947	1.956,1	30,1	1.313,0	643,1
Ἰούν. — June	84.479	2.574,5	30,5	1.575,5	999,0	65.305	1.943,0	29,8	1.288,9	654,1
Ἰούλ. — July	94.370	3.021,5	32,0	1.831,5	1.190,0	73.297	2.350,4	32,1	1.512,6	837,8
Αὔγ. — Aug.	85.205	2.906,9	34,1	1.532,3	1.374,6	65.399	2.274,0	34,8	1.252,3	1.021,7
Σεπτ. — Sept.	86.762	2.707,3	31,2	1.524,2	1.183,1	66.770	2.079,3	31,1	1.235,2	844,1
Ὀκτ. — Oct.	95.615	3.110,8	32,5	1.897,6	1.213,2	73.284	2.426,0	33,1	1.574,0	852,0
Νοέμ. — Nov.	95.589	2.950,6	30,9	1.630,6	1.320,0	73.386	2.261,3	30,8	1.300,0	961,3
Δεκ. — Dec.	96.501	2.905,9	30,1	1.704,7	1.201,2	73.767	2.187,0	29,6	1.350,1	836,9
1960: Ἰαν. — Jan.	86.921	2.587,2	29,8	1.582,6	1.004,6	66.986	1.937,1	28,9	1.270,0	667,1
Φεβρ. — Feb.	85.315	2.599,1	30,5	1.598,6	1.000,5	65.908	1.955,4	29,7	1.292,3	663,1
Μάρτ. — Mar.	94.156	2.982,9	31,7	1.797,6	1.185,3	72.965	2.277,0	31,2	1.454,8	822,2
Ἀπρ. — Apr.	89.947	2.833,7	31,5	1.763,3	1.070,4	69.506	2.138,9	30,8	1.433,3	705,6
Μάϊος — May	97.571	3.078,3	31,5	1.813,7	1.264,6	75.415	2.359,0	31,3	1.477,2	881,8
Ἰούν. — June	91.419	2.938,9	32,1	1.724,0	1.214,9	71.044	2.258,4	31,8	1.419,4	839,0
Ἰούλ. — July	96.390	3.047,1	31,2	1.815,0	1.232,1	74.556	2.306,1	30,9	1.465,5	840,6
Αὔγ. — Aug.	97.413	3.080,3	31,6	1.735,6	1.344,7	74.782	2.330,2	31,2	1.396,9	933,3
Σεπτ. — Sept.	93.567	2.985,2	31,9	1.610,3	1.374,9	72.046	2.296,3	31,9	1.307,9	988,4
Ὀκτ. — Oct.	98.927	3.015,0	30,5	1.709,9	1.305,1	76.065	2.324,5	30,6	1.411,2	913,3
Νοέμ. — Nov.	104.492	3.351,5	32,1	1.912,8	1.438,7	80.043	2.602,3	32,5	1.574,3	1.028,0
Δεκ. — Dec.	102.264	3.382,1	33,1	1.934,0	1.448,1	78.923	2.632,2	33,4	1.588,5	1.043,7
1961: Ἰαν. — Jan.	95.202	2.958,0	31,1	1.670,6	1.287,4	73.641	2.280,6	31,0	1.313,6	967,0
Φεβρ. — Feb.	84.977	2.624,5	30,9	1.453,3	1.171,2	66.284	2.004,4	30,2	1.119,4	885,0
Μάρτ. — Mar.	93.507	3.183,9	34,0	1.748,0	1.435,9	72.502	2.482,7	34,2	1.253,9	1.128,8
Ἀπρ. — Apr.	88.716	3.051,1	34,4	1.771,4	1.279,7	68.639	2.380,3	34,7	1.383,4	996,9
Μάϊος — May	98.392	3.416,7	34,7	1.971,6	1.445,1	76.508	2.681,8	35,1	1.551,0	1.130,8
Ἰούν. — June	95.005	3.162,4	33,3	1.836,0	1.326,4	74.175	2.471,6	33,3	1.444,5	1.027,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος. **Source:** Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVII: 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμοῦ (συνέχεια)
Movement of Clearing Houses (continued)

Τέλος περιόδου / End of period	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμψηφισμὸν / Checks presented for clearing: Ἀριθμὸς / Number	Ἀξία (ἑκατομ. δραχ.) / Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιάδ. δραχ.) / Average value (thous. dr.)	Ἀξία συμψηφισ. ἐπιταγῶν (ἑκατομ. δραχμῶν) / Value of checks cleared (million dr.)	Ὑπόλ. διακανονισθὲν μέσῳ Τ.Ε. (ἑκατομ. δρ.) / Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμψηφισμὸν / Chechs presented for clearing: Ἀριθμὸς / Number	Ἀξία (ἑκατομ. δραχ.) / Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιάδ. δραχ.) / Average value (thous. dr.)	Ἀξία συμψηφισ. ἐπιταγῶν (ἑκατομ. δραχμῶν) / Value of checks cleared (million dr.)	Ὑπόλ. διακανονισθὲν μέσῳ Τ. Ε. (ἑκατομ. δρ.) / Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Γραφεῖον Συμψηφισμοῦ Πειραιῶς / Piraeus Clearing House					**Γραφεῖον Συμψηφισμοῦ Θεσσαλονίκης / Salonika Clearing House**				
1954	133.862	2.979,3	22,3	1.597,6	1.381,7	66.818	1.046,8	15,6	831,8	215,0
1955	148.314	3.723,8	25,1	1.662,8	2.061,3	73.862	1.365,2	18,5	1.110,9	254,3
1956	159.644	4.398,5	27,6	1.862,4	2.536,1	70.095	1.651,8	23,6	1.314,5	337,3
1957	167.206	6.106,8	36,5	3.046,7	3.060,1	73.947	1.802,0	24,4	1.447,5	354,5
1958	169.668	6.323,4	37,3	3.260,0	3.063,4	73.690	1.873,4	25,4	1.463,2	410,2
1959	172.923	6.174,5	35,7	2.921,4	3.253,1	72.366	1.842,9	25,5	721,0	1.121,9
1960	183.611	6.410,0	34,9	3.068,7	3.341,3	76.532	2.053,9	26,8	837,4	1.216,5
1959: Ἰαν. — Jan.	13.708	537,5	39,2	246,2	291,3	5.605	147,3	25,6	57,9	89,4
Φεβρ. — Feb.	13.450	529,5	39,4	244,8	284,7	5.338	136,8	25,6	52,8	84,0
Μάρτ. — Mar.	13.642	511,5	37,5	226,7	284,8	5.767	161,8	28,1	68,7	93,1
Ἀπρ. — Apr.	14.587	530,6	36,4	229,6	301,0	6.309	169,1	26,8	65,3	103,8
Μάϊος — May	13.679	482,9	35,3	212,0	270,9	5.891	153,9	26,1	55,1	98,8
Ἰούν. — June	13.703	481,1	35,1	236,2	244,9	5.471	150,4	27,5	50,4	100,0
Ἰούλ. — July	15.162	518,9	34,2	260,4	258,5	5.911	152,2	25,7	58,5	93,7
Αὔγ. — Aug.	14.001	499,3	35,7	228,4	270,9	5.805	133,6	23,0	51,6	82,0
Σεπτ. — Sept.	14.282	492,5	34,5	232,1	260,4	5.710	135,5	23,7	56,9	78,6
Ὀκτ. — Oct.	15.568	524,0	33,7	257,9	266,1	6.763	160,8	23,8	65,7	95,1
Νοέμ. — Nov.	15.309	520,0	34,0	264,8	255,2	6.894	169,3	24,6	65,8	103,5
Δεκ. — Dec.	15.832	546,7	34,5	282,3	264,4	6.902	172,2	24,9	72,3	99,9
1960: Ἰαν. — Jan.	14.137	507,6	35,9	261,2	246,4	5.798	142,5	24,6	51,4	91,1
Φεβρ. — Feb.	14.047	510,3	36,3	255,5	254,8	5.360	133,4	24,9	50,8	82,6
Μάρτ. — Mar.	15.192	547,7	36,1	273,4	274,3	5.999	158,2	26,4	69,4	88,8
Ἀπρ. — Apr.	14.329	524,7	36,6	259,5	265,2	6.112	170,1	27,8	70,5	99,6
Μάϊος — May	15.631	558,9	35,8	275,3	283,6	6.525	160,4	24,6	61,2	99,2
Ἰούν. — June	14.482	523,3	36,1	247,1	276,2	5.893	157,2	26,7	57,5	99,7
Ἰούλ. — July	15.593	572,0	36,7	283,6	288,4	6.241	169,0	27,1	65,9	103,1
Αὔγ. — Aug.	15.953	560,6	35,1	261,6	299,0	6.678	189,5	28,4	77,1	112,4
Σεπτ. — Sept.	15.036	501,9	33,4	226,4	275,5	6.485	187,0	28,8	76,0	111,0
Ὀκτ. — Oct.	15.890	506,4	31,9	220,3	286,1	6.972	184,1	26,4	78,4	105,7
Νοέμ. — Nov.	16.894	542,2	32,1	249,8	292,4	7.555	207,0	27,4	88,7	118,3
Δεκ. — Dec.	16.427	554,4	33,7	255,0	299,4	6.914	195,5	28,3	90,5	105,0
1961: Ἰαν. — Jan.	14.968	486,3	32,5	283,3	203,0	6.593	191,1	29,0	73,7	117,4
Φεβρ. — Febr.	13.381	450,4	33,7	271,2	179,2	5.312	169,7	31,9	62,7	107,0
Μάρτ. — Mar.	14.748	490,1	33,2	303,9	186,2	6.257	211,1	33,7	90,2	120,9
Ἀπρ. — Apr.	13.756	470,0	34,2	297,9	172,1	6.321	200,8	31,8	90,1	110,7
Μάϊος — May	15.135	533,3	35,2	337,2	196,1	6.749	201,6	29,9	83,4	118,2
Ἰούν. — June	14.487	496,8	34,3	315,1	181,7	6.343	194,0	30,6	76,4	117,6

XVII: 14. Δεῖκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν

Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βιομηχανίαι — Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co.
	Γενικὸς General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαὶ Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικὸς General
1956	178,2	163,4	155,5	151,3	312,8	179,6	123,0	114,6
1957	199,3	151,5	177,2	132,1	371,6	278,5	102,8	135,9
1958	194,4	165,3	196,1	111,8	367,6	260,2	91,5	148,8
1959	208,9	148,7	253,7	102,6	409,0	276,6	81,9	172,6
1960	327,9	229,6	425,1	160,4	613,7	427,3	134,8	287,3
1959: Ἰαν. — Jan.	206,7	158,6	246,2	105,5	380,9	283,9	86,1	167,7
Φεβρ. — Feb.	208,3	159,4	253,2	101,6	385,9	286,6	84,6	165,7
Μάρτ. — Mar.	203,7	162,2	246,5	93,3	375,0	287,6	82,0	162,6
Ἀπρ. — Apr.	201,4	157,5	244,8	93,4	361,2	285,8	87,1	160,9
Μάϊος — May	193,6	143,0	240,5	90,8	347,8	269,9	86,4	153,8
Ἰούν. — June	189,2	136,5	227,6	93,6	351,8	258,6	83,1	156,9
Ἰούλ. — July	193,6	139,5	225,0	98,1	380,1	257,8	79,4	162,1
Αὔγ. — Aug.	201,3	139,3	242,5	101,4	401,4	261,9	78,7	171,3
Σεπτ. — Sept.	225,4	144,0	282,5	109,8	474,8	282,3	76,3	191,8
Ὀκτ. — Oct.	220,4	144,9	274,8	108,1	455,9	281,0	75,7	191,3
Νοέμ. — Nov.	232,3	147,1	284,7	115,9	500,4	281,8	81,8	192,3
Δεκ. — Dec.	231,0	152,9	276,1	120,3	493,1	281,7	81,9	194,5
1960: Ἰαν. — Jan.	237,9	152,7	300,7	129,3	485,3	286,5	87,4	202,7
Φεβρ. — Feb.	265,8	185,7	334,2	141,5	526,5	316,7	110,3	219,7
Μάρτ. — Mar.	267,4	202,2	344,0	137,4	515,4	303,2	120,3	217,8
Ἀπρ. — Apr.	273,8	204,8	339,1	142,9	546,2	307,2	127,6	229,8
Μάϊος — May	287,7	201,7	344,1	159,8	565,4	347,7	128,1	260,7
Ἰούν. — June	304,5	204,7	370,9	157,9	612,1	371,9	130,9	285,4
Ἰούλ. — July	338,9	245,3	415,4	173,0	655,9	426,9	146,3	303,8
Αὔγ. — Aug.	382,3	260,4	467,0	173,3	703,6	558,4	159,5	344,7
Σεπτ. — Sept.	390,9	254,6	531,4	176,4	665,8	578,2	157,0	342,6
Ὀκτ. — Oct.	388,1	273,3	523,4	181,9	660,6	560,9	153,4	348,6
Νοέμ. — Nov.	386,2	275,3	541,7	176,8	672,3	533,8	144,5	344,1
Δεκ. — Dec.	411,5	294,6	588,7	175,1	755,4	535,7	152,4	347,8
1961: Ἰαν. — Jan.	470,7	340,6	682,0	218,3	858,1	564,0	194,0	375,3
Φεβρ. — Feb.	480,8	342,1	696,3	231,3	895,3	551,6	199,2	386,6
Μάρτ. — Mar.	502,6	348,4	748,7	243,3	915,2	585,1	201,4	404,7
Ἀπρ. — Apr.	572,7	388,2	811,1	264,2	1.005,2	799,5	201,8	520,6
Μάϊος — May	564,6	352,8	764,1	250,7	1.079,5	778,7	194,6	527,4
Ἰούν. — June	543,9	335,3	695,9	237,3	1.153,7	707,4	176,3	501,8

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

Γενικὴ Παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δεῖκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοϋφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.

XVII: 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Δραχμαί — *Drachmae*

Ἔτη καὶ μῆνες (*Μέση τιμή*) Period (*Average rate*)	Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ : — Bank of Greece selling rates on :								
	Λονδίνου London	Ν. Ὑόρκης New York	Παρισίων (1) Paris	Ζυρίχης (1) Zurich	Στοκχόλμης (1) Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (2) Brussels	Κοπεγχάγης (2) Copenh.	Δυτικῆς Γερμανίας (2) Germany west
1938	550,00	112,62	3,27	25,79	28,35	3,92	3,81	...	...
1950 (4)	20.080,00	5.020,00	14,40	1.160,00	970,00	100,40	100,40	727,00	...
1951 (4)	32.968,54	10.876,67	31,20	2.492,33	2.101,79	217,53	217,53	1.574,82	2.589,80
1952	42.300,00	15.060,00	43,20	3.444,00	2.911,20	301,20	301,20	2.180,50	3.585,90
1953	72.897,78	25.964,56	74,24	5.937,77	5.019,10	2.557,05	519,20	3.759,10	6.182,10
1954 (3)	84,50	30,10	0,086	6,8831	5,8183	4,8102	0,6025	4,3574	7,167
1955	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357	7,167
1956	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357	7,167
1957	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357	7,167
1958	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357	7,167
1959	84,73	30,13	0,06144	6,981	5,827	4,187	0,604	4,373	7,212
1960	84,65	30,15	* 6,148	6,976	5,833	4,187	0,605	4,375	7,230
1959: Ἰούλ. — July	84,79	30,15	0,06146	0,997	5,828	4,187	0,604	4,381	7,214
Αὔγ. — Aug.	84,75	30,15	0,06149	6,992	5,828	4,187	0,604	4,377	7,208
Σεπτ. — Sept.	84,54	30,14	0,06149	6,975	5,826	4,187	0,603	4,372	7,205
Ὀκτ. — Oct.	84,93	30,15	0,06144	6,957	5,828	4,187	0,603	4,376	7,211
Νοέμ. — Nov.	84,53	30,15	0,06145	6,944	5,825	4,187	0,603	4,339	7,227
Δεκ. — Dec.	84,41	30,15	0,06145	6,970	5,821	4,187	0,603	4,368	7,228
1960: Ἰαν. — Jan.	84,47	30,15	6,144*	6,969	5,820	4,187	0,605	4,366	7,229
Φεβρ. — Feb.	84,50	30,15	6,139	6,956	5,822	4,187	0,605	4,368	7,230
Μάρτ. — Mar.	84,54	30,15	6,145	6,953	5,824	4,187	0,605	4,371	7,230
Ἀπρ. — Apr.	84,72	30,15	6,147	6,919	5,832	4,187	0,605	4,376	7,230
Μάϊος — May	84,69	30,15	6,149	6,936	5,831	4,187	0,605	4,371	7,230
Ἰούν. — June	84,50	30,15	6,152	6,988	5,829	4,187	0,605	4,365	7,230
Ἰούλ. — July	84,62	30,15	6,152	6,987	5,842	4,187	0,604	4,375	7,230
Αὔγ. — Aug.	84,72	30,15	6,153	6,997	5,844	4,187	0,602	4,378	7,230
Σεπτ. — Sept	84,80	30,15	6,153	7,001	5,847	4,187	0,604	4,383	7,230
Ὀκτ. — Oct.	84,78	30,15	6,147	7,001	5,840	4,187	0,605	4,383	7,228
Νοέμ. — Nov.	84,82	30,15	6,144	7,001	5,838	4,187	0,606	4,381	7,229
Δεκ. — Dec.	84,68	30,15	6,148	7,002	5,830	4,187	0,607	4,378	7,229
1961: Ἰαν. — Jan.	84,60	30,15	6,152	7,004	5,828	4,187	0,606	4,375	7,228
Φεβρ. — Feb.	84,47	30,15	6,153	6,990	5,834	4,187	0,605	4,372	7,226
Μάρτ. — Mar.	84,34	30,15	6,153	6,978	5,830	4,187	0,605	4,365	7,527
Ἀπρ. — Apr.	34,37	30,15	6,153	6,979	5,831	4,187	0,605	4,365	7,595
Μάϊος — May	34,25	30,15	6,152	6,967	5,842	4,187	0,602	4,356	7,594
Ἰούν. — June	84,10	30,15	6,153	6,976	5,839	4,187	0,603	4,353	7.592

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Κατὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη τιμαὶ ἐλευθέρου συναλλάγματος. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ ἔτη τιμαὶ clearing.

(2) Τιμαὶ clearing.

(3) Ἀπὸ τοῦ 1954, εἰς νέας δραχμάς.

(4) Ἀπὸ Ὀκτωβρίου 1947 μέχρι Μαΐου 1951 ἴσχυσαν αἱ ἀκόλουθοι τιμαὶ ἀποδεικτικῶν συναλλάγματος, μὴ συμπεριλαμβανόμεναι εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα: **Ἐπὶ Λονδίνου** 1947 = δρ. 5.247, 1948 = δρ. 9.102,33, 1949 = δρ. 14.894,58, 1950 = δρ. 22.000, 1951 = δρ. 22.000. **Ἐπὶ Νέας Ὑόρκης** 1947=δρ. 3.292,67, 1948= δρ. 4.645,65, 1949 = δρ. 6.422,67, 1950 = δρ. 10.000, 1951 = δρ. 10.000.

* Ἀπὸ 1-1-60 τιμὴ νέου φράγκου.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Free exchange rates for prewar years; clearing rates for postwar years.

(2) Clearing rates.

(3) As from 1954, in new drachmae.

(4) From October 1947 to May 1951 the following prices of exchange certificates not included in the above table were in force: **London** 1947=dr. 5,247, 1948=dr. 9,102.33, 1949= dr. 14,894.58, 1950 = dr. 22,000, 1951 = dr. 22,000. **New York** 1947=dr. 3,292.67, 1948 = dr. 4,645.65, 1949 = dr. 6.422.67, 1950 = dr. 10,000, 1951 = dr. 10,000.

* As from January 1, 1960 prices of the new franc.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ* — NATIONAL STATISTICS*

1. Ἀνεργία: Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων

Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χῶραι	Ἔτη — Years										Country
	1954		1955		1956		1957		1958		
	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	
Αὐστρία	163,8	7,9	120,7	5,7	119,3	5,4	112,2	4,9	123,2	5,3	Austria
Βέλγιον (1)	224,8	10,9	172,4	8,4	144,8	7,0	116,8	5,5	180,9	8,5	Belgium (1)
Γαλλία	183,9	...	160	...	112,3	...	80,7	...	93,1	...	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	1.221,0	7,0	928,0	5,1	761,0	4,0	662,0	3,4	683	3,5	Fed. Rep. of Germany (2)
Δανία	54,1	8,0	65,9	9,7	75,5	11,1	70,9	10,2	68,4	9,6	Denmark
Ἑλβετία	4,3	0,8	2,7	0,5	3,0	0,6	2,0	0,4	3,4	0,5	Switzerland
Ἡν. Βασίλειον	317,8	1,5	264,5	1,2	287,1	1,3	347,2	1,6	500,9	2,2	United Kingdom
Ἡν. Πολιτεῖαι (3)	3.578	5,6	2.904	4,4	2.822	4,2	2.936	4,3	4.681	6,8	United States (3)
Ἰαπωνία	590	1,5	680	1,6	630	1,5	520	1,2	560	1,3	Japan
Ἰρλανδία (1) (4)	37,5	8,1	32,0	6,8	36,8	7,7	43,7	9,2	40,6	8,6	Ireland (1) (4)
Ἱσπανία	122,6	...	112,1	...	105,9	...	91,1	...	81,0	...	Spain
Ἰσραὴλ	13,46	...	10,74	...	12,29	...	12,51	...	9,33	...	Israel
Ἰταλία	1.959	10,0	1.913	9,8	1.937	9,9	1.757	9,0	1.759	9,0	Italy
Καναδᾶς	250,0	4,6	245	4,4	197	3,4	278	4,6	432	7,1	Canada
Νορβηγία	12,7	1,3	12,5	1,2	13,9	1,4	14,7	1,4	23,6	2,3	Norway
Ὁλλανδία	60,2	1,9	41,4	1,3	30,3	0,9	41,4	1,2	81,5	2,3	Netherlands
Σουηδία	25,4	2,6	24,5	2,5	19,1	1,5	23,5	1,9	31,7	2,5	Sweden
Φινλανδία	2,56	...	1,55	...	2,23	...	5,40	...	8,73	...	Finland

Χῶραι	Ἔτος — Year				1961				Country
	1959		1960		Ἀπρ. — April		Μάϊος — May		
	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	Ἀριθμὸς Number	%	
Αὐστρία	112,3	4,8	87,2	3,7	54,3	2,3	...	...	Austria
Βέλγιον (1)	199,2	9,5	158,1	7,5	120,4	5,7	108,9	5,2	Belgium (1)
Γαλλία	139,7	...	131,1	...	116,9	...	104,3	...	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	480	2,4	237	1,2	131	...	111	...	Fed. Rep. of Germany (2)
Δανία	44,1	6,1	31,4	4,3	23,9	3,2	...	...	Denmark
Ἑλβετία	2,4	...	1,2	...	0,3	...	0,3	...	Switzerland
Ἡν. Βασίλειον	512,1	2,3	392,8	1,8	373,4	1,6	334,8	1,4	United Kingdom
Ἡν. Πολιτεῖαι (3)	3.813	5,5	3.931	5,6	4.962	7,0	4.768	6,7	United States (3)
Ἰαπωνία	580	1,3	430	1,0	...	...	...	...	Japan
Ἰρλανδία (1) (4)	37,1	8,1	30,7	6,7	29	6,2	...	...	Ireland (1) (4)
Ἱσπανία	79,9	...	114,4	...	...	...	...	...	Spain
Ἰσραὴλ	7,38	...	6,04	...	...	...	...	...	Israel
Ἰταλία	1.689	8,7	1.546	7,9	...	...	...	...	Italy
Καναδᾶς	373	6,0	448	7,0	622	9,7	...	...	Canada
Νορβηγία	22,6	2,2	17,1	1,7	...	...	...	...	Norway
Ὁλλανδία	63,0	1,8	41,3	1,2	26,2	0,8	22,2	0,6	Netherlands
Σουηδία	26,5	2,0	18,9	1,4	22,1	1,6	15,6	1,1	Sweden
Φινλανδία	7,15	...	1,56	...	...	...	...	...	Finland

* **Ὑποσημείωσις:** Τὰ στατιστικὰ δεδομένα τῶν Διεθνῶν Πινάκων ἐλήφθησαν ἐκ τοῦ **Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν,** ἐκτὸς ἀντιθέτου ἐνδείξεως.

(1) Περιλαμβάνονται οἱ μερικῶς ἄνεργοι.
(2) Ἀπὸ τοῦ 1959 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
(3) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.
(4) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ γεωργία, ἡ ἁλιεία καὶ αἱ ἰδιωτικαὶ ὑπηρεσίαι.

* **Footnotes:** The tables shown in International Statistics are published in the **United Nations Monthly Bulletin of Statistics,** unless otherwise stated.

(1) Including persons partially unemployed.
(2) Beginning 1959 including Saar.
(3) Beginning 1960 including Alaska and Hawaii.
(4) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.

2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας
Index numbers of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Αὐστραλία (1)	104	107	109	110	111	113	116	117	...	Australia (1)
Αὐστρία	104	111	114	117	119	121	124	126	...	Austria
Βέλγιον (2)	100	104	105	107	106	104	104	...	...	Belgium (2)
Γαλλία	101	102	103	106	107	105	106	106	...	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (3)	105	111	118	122	124	128	132	...	...	Fed. Rep. of Germany (3)
Γιουγκοσλαβία	111	123	120	130	139	148	161	...	...	Yugoslavia
Ἡν. Βασίλειον (4)	102	103	104	105	104	105	107	108	108	United Kingdom (4)
Ἡν. Πολιτεῖαι (5)	97	101	104	105	102	105	107	104	105	United States (5)
Ἰαπωνία (6)	103	108	117	126	135	140	149	156	...	Japan (6)
Καναδᾶς (1) (7)	100	104	110	114	114	118	121	115	...	Canada (1) (7)
Λουξεμβοῦργον (8)	101	107	109	112	114	114	116	116	118	Luxembourg (8)
Νορβηγία	102	104	104	106	105	106	109	110	...	Norway

(1) Περιλαμβανομένων τῶν δασῶν, τῆς ἁλιείας καὶ τῆς θήρας.
(2) Οἱ ἐτήσιοι ἀριθμοὶ ἀναφέρονται εἰς τὸν Ἰούνιον.
(3) Ἀπὸ τοῦ 1959, περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
(4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρ. Ἰρλανδία. Περιλαμβάνονται οἱ ἐργοδόται καὶ οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἴδιον λογαριασμόν.
(5) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.
(6) Περιλαμβανομένης τῆς ἁλιείας.
(7) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργοδόται, οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἴδιον λ/σμὸν καὶ μὴ ἀμειβόμενα μέλη τῆς οἰκογενείας.
(8) Ἐργάται μόνον. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ Δημόσιαι Ὑπηρεσίαι καὶ αἱ Ὑπηρεσίαι ἐν γένει.

(1) Including forestry, fishing and trapping.
(2) Annual figures refer to June.
(3) Beginning 1959, including Saar.
(4) Excluding Northern Ireland. Including employers and sef-employed.
(5) Beginning 1960 including Alaska and Hawaii.
(6) Including fishing.
(7) Includes employers, self employed and unpaid family workers.
(8) Wage-earners only. Excluding public utilities and services.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλὰς (1) (2)	105	106	104	104	106	100	102	105	105	Greece (1) (2)
Ἀργεντινὴ (3)	101	105	104	103	102	98	90	...	...	Argentina (3)
Αὐστραλία	106	110	111	112	113	115	120	119	...	Australia
Αὐστρία (4)	106	114	120	122	122	121	125	127	...	Austria (4)
Βέλγιον (5)	101	104	106	109	104	102	102	...	...	Belgium (5)
Γαλλία	101	101	103	106	107	105	106	106	...	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (6)	105	113	121	126	128	131	137	105	...	Fed. Rep. of Germany (6)
Γιουγκοσλαβία (4)	113	126	132	142	153	163	174	...	...	Yugoslavia (4)
Δανία (3) (7)	104	102	101	104	104	112	...	...	...	Denmark (3) (7)
Ἑλβετία (3)	102	106	111	117	114	113	120	126	...	Switzerland (3)
Ἡν. Βασίλειον (8)	103	105	106	106	104	105	109	110	110	United Kingdom (8)
Ἡν. Πολιτεῖαι	93	96	98	97	90	94	95	90	90	United States
Ἰαπωνία	103	105	119	131	140	140	154	165	...	Japan
Ἰρλανδία	100	102	99	97	97	99	101	...	...	Ireland
Ἰσραὴλ (4)	...	100	101	104	109	116	...	...	...	Israel (4)
Ἰταλία (3)	102	103	105	107	105	105	...	...	...	Italy (3)
Καναδᾶς	95	97	102	102	97	98	97	...	...	Canada
Νορβηγία	102	104	105	105	102	102	105	106	...	Norway
Ὁλλανδία	104	107	109	109	106	108	112	114	...	Netherlands
Σουηδία (3) (9)	101	104	104	103	101	100	105	107	...	Sweden (3) (9)
Φινλανδία (3) (4)	102	106	109	106	100	103	108	...	...	Finland (3) (4)

(1) **Πηγή:** Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχὴ Ἀθηνῶν–Πειραιῶς μόνον.
(2) Περιλαμβάνεται ἡ παραγωγὴ ἠλεκτρισμοῦ.
(3) Οἱ ἐργάται μόνον.
(4) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα καὶ τὰ λατομεῖα.
(5) Οἱ ἐτήσιοι ἀριθμοὶ ἀναφέρονται εἰς τὸν Ἰούνιον.
(6) Ἀπὸ τοῦ 1959 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
(7) Περιλαμβάνονται τὰ λατομεῖα.
(8) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἰρλανδία.
(9) Περιλαμβάνονται μεταλλεῖα.

(1) **Source:** Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.
(2) Including electricity.
(3) Wage-earners only.
(4) Including mining and quarrying.
(5) Annual figures refer to June.
(6) Beginning 1959, including Saar.
(7) Including quarrying.
(8) Excluding Northern Ireland.
(9) Including mining.

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοὺς τόννους — *In thousand metric tons*

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἑλλὰς Greece	Αὐστρία Austria	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία (1) Brazil	Γαλλία France	Ὁμόσπ. Γερμ. Δημ. Fed. Rep. of Germ.	Γιουγκοσλ. Yugoslav.	Ἡν. Βασίλ. United Kingdom	Ἡν.Πολιτ. (3) United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	50 %	30 %	50 %
1954	6,43	227	6,87	256	3.651	809	93	1.317	6.615
1955	16,02	237	8,81	282	4.189	948	116	1.370	8.721
1956	27,30	271	11,96	340	4.391	1.018	144	1.375	8.285
1957	35,93	291	11,52	415	4.814	1.095	156	1.431	8.988
1958	23,22	284	10,24	432	4.955	1.053	166	(2) 1.237	5.753
1959	12,99	282	11,86	474	5.075	1.081	175	1.259	5.037
1960	...	295	13,34	438	5.576	1.129	183	1.449	7.420
1960: Ὀκτ. — Oct.	...	312	13,44	441	5.950	1.144	210	1.398	6.526
Νοέμ. — Nov.	...	309	12,46	449	5.643	1.121	170	1.748	4.023
Δεκ. — Dec.	...	289	9,00	618	5.751	1.100	162	1.321	3.731
1961: Ἰαν. — Jan.	...	293	7,67	390	5.793	1.110	139	1.427	3.375
Φεβρ. — Febr.	...	292	8,43	532	5.572	1.084	144	1.439	3.320
Μάρτ. — Mar.	...	324	10,63	...	6.199	1.156	198	1.783	3.676
Ἀπρ. — Apr.	...	...	10,30	...	5.296	1.090	...	1.272	3.707
Μάϊος — May	...	...	...	...	...	...	...	1.692	...

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἰαπωνία (4) Japan	Ἱσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδᾶς (5) Canada	Λουξεμβ. Luxemb.	Νορβηγία (6) Norway	Πορτογαλ. Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία (7) Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1954	138	243	93,2	557	491	91,2	9,4	1.277	27,3
1955	130	314	119,0	1.231	600	104,7	15,8	1.446	35,6
1956	167	373	140,6	1.690	633	129,2	19,8	1.579	38,3
1957	186	436	133,6	1.684	654	129	23,9	1.660	42,5
1958	174	419	108,4	1.189	553	133,4	19,3	1.526	43,3
1959	212	384	103,1	1.848	542	133,3	20,4	1.529	39,0
1960	237	445	103,8	2.194	581	...	24,0	1.776	33,1
1960: Ὀκτ. — Oct.	247	450	96	2.198	616	168,6	17,0	1.983	34,3
Νοέμ. — Nov.	241	432	102,4	844	579	142,8	16,6	2.031	34,1
Δεκ. — Dec.	238	394	96,9	508	587	156,2	17,2	1.945	40
1961: Ἰαν. — Jan.	200	452	93	422	546	178	16,2	1.995	31,1
Φεβρ. — Febr.	209	461	93	256	535	153	16,8	1.972	27,1
Μάρτ. — Mar.	231	521	114	234	654	175	26,6	2.158	...
Ἀπρ. — Apr.	...	...	103	310	616	153	18,5	2.058	...
Μάϊος — May	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Μηνιαῖα στοιχεῖα: ἐξαγωγαί.
(2) Ἔτος 53 ἑβδομάδων.
(3) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανιοῦχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5% καὶ ἄνω εἰς μαγγάνιον.
(4) Περιλαμβανομένης καὶ σιδηροκονίας.
(5) Φορτώσεις.
(6) Οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ περιλαμβάνουν τιτανιοῦχον σιδηρομετάλλευμα (9% τοῦ συνόλου κατὰ τὸ 1959).
(7) Ἀφορᾷ μόνον τὴν παραγωγὴν τῶν κρατικῶν μεταλλείων (57% κατὰ τὸ 1958).

(1) Monthly figures: exports.
(2) Year of 53 weeks.
(3) Excluding manganiferous iron ores containing 5% or more of manganese.
(4) Including iron sand.
(5) Shipments.
(6) Monthly figures include ferro-titanium (9% of total production in 1959).
(7) Production of State-owned mines only (57% in 1958).

5. Νήματα ἐξ ἐρίου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοὺς τόννους — *In thousand metric tons*

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλάς	0,34	0,32	0,34	0,39	0,39	0,35	0,42	...	...	Greece
Αὐστραλία (1) (2)	1,74	1,61	1,63	1,80	1,73	1,54	1,91	1,87	1,44	Australia (1) (2)
Αὐστρία (2)	0,91	0,98	1,04	1,02	0,87	0,96	1,04	1,20	...	Austria (2)
Βέλγιον (2)	3,23	3,47	3,78	3,93	3,17	3,87	4,23	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,7	10,7	11,8	12,8	11,2	11,4	11,9	13	...	France (2)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	8,77	9,55	9,82	10,33	8,86	9,39	9,79	9,97	9,23	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,73	0,90	1,01	1,23	1,39	1,45	1,72	1,91	...	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον	20,4	20,4	20,0	20,3	18,7	20,6	20,7	21 *	...	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2)	23,2	26,4	28,8	25,7	24,5(3)	29,1	26,1	26,5	23,7	United States (2)
Ἰαπωνία (2)	6,38	6,98	8,78	9,67	7,73	9,66	11,15	11,3	...	Japan (2)
Ἱσπανία (2)	0,97	1,04	1,15	1,14	1,18	1,01	1,02	1,36	...	Spain (2)
Νορβηγία (2)	0,55	0,59	0,64	0,67	0,54	0,69	0,64	0,67	0,63	Norway (2)
Ὁλλανδία (2)	2,31	2,40	2,48	2,38	2,05	2,10	1,99	2,17	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,22	1,20	1,14	1,22	1,12	1,11	1,14	*1,17	...	Sweden (2)
Τουρκία (4)	0,76	0,71	0,28	0,32	0,40	0,34	0,36	...	...	Turkey (4)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λῆγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.
(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.
(3) Ἔτος 53 ἑβδομάδων.
(4) Ἀπὸ τοῦ 1956, κρατικὴ παραγωγὴ μόνον· τὸ 51% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1955.
* Τρίμηνον

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.
(2) Including mixed yarn.
(3) Year of 53 weeks.
(4) Beginning 1956 government production only; 51% of total production in 1955.
* Quarter

6. Νήματα ἐκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοὺς τόννους — *In thousand metric tons*

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλὰς	1,99	1,96	1,98	2,25	2,33	1,90	2,38	...	...	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.)	5,43	6,18	6,34	6,83	7,32	7,71	8,62	...	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινὴ	7,05	7,87	8,44	8,06	8,25	7,27	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1)	1,18	1,31	1,41	1,51	1,58	1,54	1,67	1,61	1,24	Australia (1)
Αὐστρία (2)	1,77	1,96	1,99	2,15	2,21	2,10	2,22	2,41	...	Austria (2)
Βέλγιον (2)	9,38	8,96	9,05	9,29	7,19	8,13	8,60	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	24,6	22,1	23,4	26,1	25,7	23,5	26,2	...	...	France (2) (3)
Ὁμόσπ. ΓερμανικὴΔημοκρατία (2)	30,8	31,1	33,0	34,8	32,7	33,2	35,1	38,1	33,4	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	2,84	3,18	3,24	3,55	3,77	3,91	4,21	4,84	...	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον (3)	29,4	28,2	26,6	27,5	23,9(4)	22,9	22,4	26,1	21	United Kingdom (3)
Ἰαπωνία (2)	38,7	34,9	41,1	43,1	36,6	39,6	46	44,9	...	Japan (2)
Ἱσπανία	4,44	4,42	4,66	5,09	6,33	6,01	6,73	7,82	...	Spain
Ἰταλία	14,1	12,3	12,8	14,4	13,5	14,6	16,4	19	...	Italy
Καναδᾶς (3)	5,18	5,61	5,95	5,66	5,00	5,22	4,99	5,49	5,17	Canada (3)
Νορβηγία	0,30	0,24	0,22	0,21	0,20	0,22	0,23	0,28	...	Norway
Ὁλλανδία (2)	5,72	5,82	5,82	6,03	5,73	5,88	6,36	7,31	...	Netherlands (2)
Πορτογαλία	3,46	3,43	3,00	2,95	3,10	3,22	4,29	5,01	...	Portugal
Σουηδία (2) (3)	2,28	2,27	2,28	2,38	2,22	2,15	2,15	*2,31	...	Sweden (2) (3)
Τουρκία (5)	4,77	5,61	6,11	6,80	7,87	2,29	2,30	...	...	Turkey (5)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λῆγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.
(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.
(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα ἐκ βάμβακος.
(4) Ἔτος 53 ἑβδομάδων.
(5) Ἀπὸ τοῦ 1959 κρατικὴ παραγωγὴ μόνον. Τὸ 30% περίπου τῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1958.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.
(2) Including mixed yarn.
(3) Including tire cord yarn.
(4) Year of 53 weeks.
(5) Beginning 1959 government production only, about 30% of the total production in 1958.

7. Τσιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production

Μέσος μηνιαῖος ἤ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοὺς τόννους — *In thousand metric tons*

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλάς	72,0	94,7	103,1	102,1	113,4	120,4	136,6	150,0	150,0	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.)	103	114	113	122	126	149	154	145	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινή	140	154	172	197	206	198	218	234	196	Argentina
Αὐστραλία (1)	144	163	172	184	194	210	223	260	370	Australia (1)
Αὐστρία	135	155	161	177	180	201	236	294	...	Austria
Βέλγιον	365	391	389	392	338	370	366	415	439	Belgium
Γαλλία	796	897	949	1.059	1.136	1.182	1.195	1.430	1.353	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	1.302	1.515	1.573	1.567	1.616	1.904	2.075	2.607	2.505	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία	116	131	130	165	164	185	200	190	...	Yugoslavia
Δανία	101,9	104,9	98,9	97,0	89	115,8	119,5	113,1	124,6	Denmark
Ἡνωμ. Βασίλειον	1.013	1.060	1.081	1.013	988	1.066	1.125	1.427	1.177	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (3)	3.869	4.416	4.679	4.381	4.569	4.980	4.670	3.641	4.428	United States (3)
Ἰαπωνία	890	880	1.085	1.265	1.249	1.439	1.878	2.193	2.081	Japan
Ἰρλανδία	44,1	56,0	59,3	43,7	43,4	44,1	47,3	* 46,1	...	Ireland
Ἱσπανία	277	313	333	375	401	430	434	526	...	Spain
Ἰσραὴλ	47,2	55,3	51,1	59,9	59,4	65,1	67,1	...	...	Israel
Ἰταλία	731	888	945	996	1.050	1.173	1.303	1.667	1.551	Italy
Καναδᾶς	299	333	386	472	478	474	442	272	384	Canada
Νορβηγία	64,2	66,7	74,6	84,8	85,9	94,2	97,5	86,5	103,3	Norway
Ὁλλανδία	81,0	92	105	110	114	133	150	177	169	Netherlands
Πορτογαλία	65,3	64,9	85,3	81,6	85,3	85,9	99,8	100,4	...	Portugal
Σουηδία	205	212	208	204	209	235	234	257	263	Sweden
Τουρκία	59	68	81	105	126	145	170	...	...	Turkey
Φινλανδία	91,8	86,7	80,0	78,8	77,1	97,5	104,4	101,3	99	Finland

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λῆγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ ἀπὸ τοῦ 1960.

(3) Μηνιαῖα δεδομένα· περίπου 95% τῆς ὅλης παραγωγῆς κατὰ τὸ 1960.

* Τρίμηνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Beginning 1960 including Saar.

(3) Monthly figures, about 95% of total production in 1960.

* Quarter.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς
Industrial production: Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλάς										Greece
Γενικὸς (1)	—	—	—	—	—	107	117,78	119,63	118,73	General (1)
Ἀργεντινή										Argentina
Γενικὸς	108	118	117	121	125	111	116	...	...	General
Αὐστρία										Austria
Γενικὸς (2)	114	133	138	146	150	156	169	182	...	General (2)
Μεταλλεῖα	107	115	122	130	126	119	134	145	...	Mining
Βιομηχανίαι	115	135	140	147	152	158	172	186	...	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς	113	123	136	146	161	182	191	183	...	Electricity
Βέλγιον (3)										Belgium (3)
Γενικὸς	106	116	123	123	115	119	126	137	...	General
Μεταλλεῖα (4)	97	100	100	98	92	79	79	...	...	Mining (4)
Βιομηχανίαι	107	119	128	128	120	129	136	...	...	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	108	112	124	130	130	136	146	...	...	Electricity and gas
Γαλλία (3)										France (3)
Γενικὸς	110	120	133	144	150	156	174	185	188	General
Μεταλλεῖα	103	109	110	115	118	118	120	122	123	Mining
Βιομηχανίαι	111	122	137	148	157	163	178	188	193	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	108	117	128	139	156	185	227	261	239	Electricity and gas
Κατασκευαί	103	109	111	120	120	120	123	138	...	Construction
Ὁμόσπ. Γερμαν. Δημοκρατία (3) (5)										Fed. Rep. of Germany (3) (5)
Γενικὸς	112	128	138	147	151	162	180	188	192	General
Μεταλλεῖα	104	110	116	119	119	119	121	126	126	Mining
Βιομηχανίαι	112	130	140	149	154	165	183	192	197	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	113	127	141	151	154	165	181	196	184	Electricity and gas
Κατασκευαί	110	124	130	128	132	153	158	170	177	Construction
Δανία (3)										Denmark (3)
Γενικὸς (6)	109	112	115	121	125	135	142	...	...	General (6)
Βιομηχανίαι (7)	109	110	111	119	123	133	138	...	...	Manufacturing (7)
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	118	137	145	136	140	155	181	...	...	Electricity and gas
Ἡνωμένον Βασίλειον (3)										United Kingdom (3)
Γενικὸς (8)	106	112	113	115	113	120	128	136	131	General (8)
Μεταλλεῖα	101	100	100	100	95	93	90	90	89	Mining
Βιομηχανίαι	106	113	113	115	114	121	131	136	133	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως (9)	109	114	120	124	129	134	144	159	144	Electricity and gas (9)
Κατασκευαί	104	104	110	110	109	116	123	*126	...	Construction
Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι (3)										United States (3)
Γενικὸς	94	106	109	110	102	116	119	114	117	General
Μεταλλεῖα	97	107	113	113	103	107	109	108	108	Mining
Βιομηχανίαι	93	105	108	108	100	114	117	112	115	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	108	120	132	141	147	162	174	176	178	Electricity and gas
Ἰαπωνία										Japan
Γενικὸς	108	116	144	167	168	208	261	325	...	General
Μεταλλεῖα	96	97	107	118	114	113	124	141	...	Mining
Βιομηχανίαι (10)	110	119	147	174	174	220	280	352	...	Manufacturing (10)
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	106	114	131	146	155	177	208	238	...	Electicity and gas

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δεῖκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς (συνέχεια)
Industrial production : Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years 1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961 Μάρτιος March	1961 Ἀπρίλιος April	Country
Ἰρλανδία										Ireland
Γενικὸς (11)	103	108	105	104	106	114	122	*124	...	General (11)
Μεταλλεῖα	114	132	143	151	117	167	165	*129	...	Mining
Βιομηχανίαι	103	106	104	102	106	112	120	*124	...	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	111	120	127	131	140	151	167	*196	...	Electricity and gas
Ἱσπανία										Spain
Μεταλλεῖα	103	108	119	128	132	123	125	...	...	Mining
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	104	122	138	143	158	170	183	...	...	Electricity and gas
Ἰταλία										Italy
Γενικὸς	109	120	128	137	142	158	180	207	...	General
Μεταλλεῖα	110	123	140	157	161	172	180	200	...	Mining
Βιομηχανίαι (10)	109	120	128	137	142	159	181	211	...	Manufacturing (10)
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	108	114	121	126	133	142	160	169	...	Electricity and gas
Καναδᾶς (3)										Canada (3)
Γενικὸς	100	110	120	120	120	129	130	127	...	General
Μεταλλεῖα	112	130	149	160	160	177	178	168	...	Mining
Βιομηχανίαι	97	106	115	113	111	119	118	115	...	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	109	124	138	149	162	182	201	223	...	Electricity and gas
Νορβηγία (3)										Norway (3)
Γενικὸς	108	116	122	128	128	134	143	151	...	General
Μεταλλεῖα	101	111	123	124	123	118	129	148	...	Mining
Βιομηχανίαι	109	118	124	128	128	134	144	150	...	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως	112	116	122	133	141	146	159	174	...	Electricity and gas
Ὁλλανδία										Netherlands
Γενικὸς	110	118	123	126	127	139	157	172	156	General
Μεταλλεῖα	100	101	102	105	110	114	120	138	125	Mining
Βιομηχανίαι	111	119	124	126	127	140	159	174	157	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως (9)	111	118	130	138	141	151	165	182	161	Electricity and gas (9)
Σουηδία (3)										Sweden (3)
Γενικὸς (11)	104	111	114	117	120	124	134	148	146	General (11)
Φινλανδία										Finland
Γενικὸς	114	127	130	134	129	139	155	179	164	General
Μεταλλεῖα	110	128	135	146	149	161	169	194	185	Mining
Βιομηχανίαι	115	127	130	133	127	138	154	179	164	Manufacturing
Ἠλεκτρισμὸς-Ἀεριόφως (9)	105	123	127	144	147	147	166	186	176	Electricity and gas (9)

(1) 1957 = 100.
(2) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ ἀεριόφως.
(3) Διορθωθεὶς λόγῳ τῆς ἀνισότητος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασίμων ἡμερῶν.
(4) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ ὀρυχεῖα μετάλλων.
(5) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ Δυτικὸν Βερολῖνον καὶ τὸ Σάαρ.
(6) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα.
(7) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ γαλακτοκομικὴ παραγωγή.
(8) Περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.
(9) Περιλαμβάνεται ἡ διανομὴ ὕδατος.
(10) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ ἱματισμός, αἱ ἐκτυπώσεις καὶ αἱ ἐκδόσεις.
(11) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ ἠλεκτρισμὸς καὶ τὸ ἀεριόφως.
* Τρίμηνον.

(1) 1957 = 100.
(2) Excluding manufactured gas.
(3) Adjusted for number of working days.
(4) Metal mining is excluded.
(5) Excluding West Berlin and Saar.
(6) Excluding mining.
(7) The production of dairies is excluded.
(8) Including construction.
(9) Including water supply.
(10) Clothing, printing and publishing are excluded.
(11) Excluding electricity and manufactured gas.
* Quarter.

9. Ἠλεκτρισμός: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩΧΒ — *In million KWH*

Χῶραι	Κῶδιξ	Ἔτη — Years						1961		Code	Country
		1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April		
Ἑλλάς	P (1)	104,8	127,1	134,6	151,9	169,7	192,0	205,7	194,1	P (1)	Greece
Ἀργεντινή	P	492	533	572	608	646	...	...	...	P	Argentina
Αὐστραλία	I+P	1.340	1.470	1.597	1.704	1.843	2.041	2.048	1.957	I+P	Australia
Αὐστρία	P	701	775	832	920	1.018	1.099	1.064	...	P	Austria
Βέλγιον	I+P	977	1.058	1.128	1.120	1.178	1.262	...	...	I+P	Belgium
Γαλλία (2)	I+P	4.136	4.486	4.786	5.133	5.380	6.165	6.545	5.658	I+P	France (2)
Ὁμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία (3)	I+P	6.378	7.090	7.648	7.939	8.488	9.908	10.550	...	I+P	Fed. Rep. of Germany (3)
Γιουγκοσλαβία	I+P	362	421	521	613	676	744	839	...	I+P	Yugoslavia
Δανία (2)	P	283	303	278	274	336	407	390	...	P	Denmark (2)
Ἑλβετία (4)	I+P	1.287	1.241	1.325	1.406	1.515	1.583	1.669	1.767	I+P	Switzerland (4)
Ἡνωμ. Βασίλειον (5)	P	6.679	7.263	7.581	8.208	8.764	9.904	11.236	9.835	P	United Kingdom (5)
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2)	I+P	52.417	57.067	59.696	60.396	66.209	70.038	71.742	68.289	P	United States (2)
Ἰαπωνία (6)	I+P	5.433	6.132	6.773	7.118	8.259	...	10.520	...	I+P	Japan (6)
Ἰρλανδία	P	128	138	143	155	168	187	208	182	P	Ireland
Ἱσπανία	I+P	994	1.139	1.210	1.362	1.446	1.461	1.749	...	I+P	Spain
Ἰσραὴλ	P	109	117	118	147	164	...	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	3.177	3.383	3.560	3.791	4.088	4.524	4.828	4.566	I+P	Italy
Καναδᾶς (2)	I+P	6.901	7.366	7.588	8.122	8.655	9.501	9.862	9.414	I+P	Canada (2)
Λουξεμβοῦργον	I+P	92,4	97,4	101,5	102,4	108,6	119,6	126,5	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία (2)	I+P	1.890	1.979	2.153	2.292	2.386	2.580	2.897	...	I+P	Norway (2)
Ὁλλανδία	I+P	932	1.037	1.114	1.154	1.248	1.366	1.502	1.325	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	158	181	181	222	249	270	300	282	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	2.060	2.219	2.414	2.530	2.688	2.900	3.337	3.055	I+P	Sweden
Τουρκία (7)	I+P	132	152	171	192	216	224	...	...	I+P	Turkey (7)
Φινλανδία	I+P	570	555	643	657	645	729	816	772	I+P	Finland

Γενικὴ παρατήρησις: P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I + P = Σύνολον παραχθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας.

(1) Ἀπὸ τοῦ 1959, ἀντιπροσωπεύουν περίπου τὰ 97% τοῦ P.
(2) Καθαρὰ παραγωγή.
(3) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
(4) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον, λῆγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου ἑκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
(5) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.
(6) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ 1954.
(7) Ἀπὸ τοῦ 1960, οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 96% τοῦ I+P.

General note: P = Production by enterprises generating primarily for public use. I + P = Total generation of electricity, including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

(1) Beginning 1959, represent approximately 97% of P.
(2) Net production.
(3) Beginning 1960 including Saar.
(4) Annual data: 12 months ending 30 September of year stated.
(5) Excluding Northern Ireland.
(6) Annual data: 12 months beginning 1954.
(7) Beginning 1960, figures represent approximately 96% of I+P.

10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar monthly

Εἰς χιλιάδας μετρ. τόννων — *In thousand metric tons*

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλὰς										Greece
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	65	91	90	163	188	177	217	202	148	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	290	326	356	388	413	389	377	457	427	Goods unloaded
Αἴγυπτος (1)										Egypt (1)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	227	234	202	180	414	424	451	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	396	419	411	421	513	489	530	...	...	Goods unloaded
Ἀργεντινὴ										Argentina
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	804	573	601	641	706	739	...	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	897	1.021	1.069	1.145	1.166	1.073	...	...	...	Goods unloaded
Αὐστραλία (2)										Australia (2)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	565	595	652	817	708	815	940	1.525	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	880	1.123	1.246	1.222	1.326	1.356	1.493	1.550	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.165	1.331	1.334	1.288	1.292	1.341	...	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	1.417	1.639	2.149	2.114	1.964	1.876	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (3)										Brazil (3)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	357	515	479	643	691	824	884	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	1.112	1.162	1.162	1.126	1.184	1.196	1.301	...	...	Goods unloaded
Γαλλία (4)										France (4)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.974	2.255	2.093	1.925	2.098	2.101	2.301	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	3.613	3.856	4.673	4.725	4.754	4.624	4.924	...	...	Goods unloaded
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (5)										Fed. Rep. of Germany (5)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.204	1.275	1.325	1.179	1.194	1.274	1.409	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	2.250	2.937	3.487	3.696	3.391	3.966	4.842	...	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	135	139	160	173	201	193	217	178	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	208	279	302	358	310	376	336	460	...	Goods unloaded
Δανία (6)										Denmark (6)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	218	252	252	274	310	302	...	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	1.212	1.311	1.219	1.121	1.163	1.273	...	...	...	Goods unloaded
Ἡν. Πολιτεῖαι (8) (7)										United States (8) (7)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	6.260	8.863	11.332	12.869	8.908	8.378	...	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	9.768	11.563	13.082	13.971	14.248	16.149	...	...	...	Goods unloaded
Ἰαπωνία (9)										Japan (9)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	476	624	681	645	726	790	878	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	2.794	3.058	3.870	4.890	4.093	5.411	7.241	...	...	Goods unloaded
Ἰσραὴλ										Israel
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	51,3	52,2	59,8	70,1	64,9	90,9	98,3	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ. (10)	116,8	128,2	122,8	130,2	136,7	156,8	169,6	...	...	Goods unload. (10)
Ἰταλία										Italy
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	658	645	660	817	892	989	969	1.088	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	2.860	3.215	3.545	3.961	3.812	3.917	4.940	6.039	...	Goods unloaded
Καναδᾶς (7)										Canada (7)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	2.323	2.986	3.733	3.712	3.047	3.824	3.817	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	2.440	2.713	3.066	2.935	2.354	2.628	2.950	...	...	Goods unloaded

Αἱ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἑπομένην σελίδα. **Footnotes,** see following page.

10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (συνέχεια)

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρ. τόννων — *In thousand metric tons*

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ὁλλανδία (5)										Netherlands (5)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.625	1.968	1.811	1.796	1.839	1.910	2.059	2.426	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	3.440	4.701	5.649	5.999	5.972	5.592	6.740	8.012	...	Goods unloaded
Πορτογαλία (11)										Portugal (11)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	55,2	60,9	68,4	45,7	49,6	63,9	63,6	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	134,0	138,4	136,8	121,5	136	178,5	173,4	...	...	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.266	1.364	1.397	1.452	1.198	1.298	1.523	1.100	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	1.469	1.667	1.757	1.721	1.609	1.791	2.026	1.700	...	Goods unloaded
Τουρκία (12)										Turkey (12)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	185	164	199	169	186	262	185	...	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	216	287	203	260	182	193	274	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	559	661	620	620	634	736	867	555	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	446	527	566	589	504	563	746	488	...	Goods unloaded

(1) Ἀπὸ τοῦ 1958 δὲν περιλαμβάνεται τὸ ἐμπόριον μετὰ τῆς Συρίας.
(2) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον λῆγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου.
(3) Περιλαμβάνονται ἀγαθὰ εἰσαγόμενα καὶ ἐξαγόμενα καὶ κατ' ἄλλους τρόπους. Δὲν περιλαμβάνονται ἀγαθὰ διαμετακομιζόμενα, στρατιωτικὰ εἴδη, ὡς καὶ ὑλικὰ συσκευασίας.
(4) Εἰς τὰ φορτωθέντα ἐμπορεύματα περιλαμβάνονται τὰ στερεὰ καύσιμα καὶ τὰ ἐφόδια τῶν πλοίων.
(5) Περιλαμβάνονται αἱ μεταφορτώσεις.
(6) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις διὰ πορθμείου διεθνῶν μεταφορῶν.
(7) Περιλαμβάνεται ἡ κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν.
(8) Μόνον ὁ λιμὴν τῆς Σαϊγκόν.
(9) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἴδη καὶ διαμετακομίσεις «τράνζιτο».
(10) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.
(11) Μόνον ἡ κίνησις τῶν Πορτογαλικῶν πλοίων, ἥτις ἀντιπροσωπεύει διὰ τὸ 1959 τὰ 31% περίπου τῶν φορτώσεων καὶ τὰ 54% τῶν ἐκφορτώσεων.
(12) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ξυλεία καὶ τὰ ζῷα ζῶντα.

(1) Beginning 1958, excluding trade with Syria.
(2) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.
(3) Including goods imported and exported other than by sea. Excluding goods in transit, military goods and packing.
(4) Goods loaded, include bunker fuel and ships'stores.
(5) Including transhipments.
(6) Excluding international ferry traffic.
(7) Including the Great Lakes traffic.
(8) Port of Saigon only.
(9) Excluding military goods and transit traffic.
(10) Excluding petroleum.
(11) Portuguese vessels only accounting in 1959 for approximately 31% of total loadings and 54% of total unloadings.
(12) Excluding timber and livestock.

11. Τιμαὶ συναλλάγματος — Exchange rates

Ἀξία δολλαρίου Η.Π.Α. εἰς ἐγχώρια νομίσματα — *In units of national currency per U. S. dollar*

Χῶραι	1959	1960 Δεκέμβριος December	1961 Μάρτιος March	1961 Ἀπρίλιος April	Country
Ἑλλὰς (Δραχμὴ)	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἰγ.)	0,3524	0,3524	0,3524	0,3524	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζος)					Argentina (Peso)
Ἐπίσημος	83,25	82,70	82,72	82,85	Official
Ἐλευθέρα					Free
Αὐστρία (Σελλίνιον)	26,03	26,04	26,11	26,12	Austria (Shilling)
Βέλγιον (Φράγκον)	49,94	49,70	49,94	50,16	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέϊρος)					Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγαὶ καφὲ	76,00	90,00	90,00	90,00	Coffee exports
Λοιπαὶ ἐξαγωγαὶ	...	...	...	...	Other exports
Ἐλευθέρα	203,77	205,14	276,46	280,97	Free
Γαλλία (Φράγκον)	490,90	4,903	4,900	4,900	France (Franc)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρ. (Μάρκον)	4,170	4,171	3,970	3.970	Fed. Rep. of Germany (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον)	300,00	300,00	300,00	300,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορώνα)	6,908	6,906	6,918	6,926	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον)	4,323	4,305	4,316	4,326	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£)	0,3572	0,3567	0,3575	0,3577	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιὲν)	359,8	359,6	359,6	361,8	Japan (Yen)
Ἰνδίαι (Ρούπι)	4,783	4,773	4,783	4,788	India (Rupee)
Ἰσραὴλ (£ I.)					Israel (Pound)
Κυρία	1,80	1,80	1,80	1,80	Principal
Λοιπαί	—	—	—	—	Other
Ἰταλία (Λιρέττα)	620,60	620,60	621,62	620,60	Italy (Lira)
Καναδᾶς (Δολ.)	0.953	0,996	0,989	0,988	Canada (Dollar)
Μεξικὸν (Πέζος)	12,49	12,49	12,49	12,49	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορώνα)	7,16	7,15	7,16	7,16	Norway (Krone)
Ὁλλανδία (Γκίλντερ)	3,770	3,770	3,592	3,592	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκοῦντο)	28,88	28,83	28,91	28,93	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορώνα)	5,181	5,180	5,172	5,170	Sweden (Krona)
Τουρκία (Λίρα)	9,000	9,00	9,00	9,00	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον)	320,2	320,5	321,2	321,3	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος. **Source:** Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν

Central Banks discount rates

Ἐπιτόκια ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν κατὰ τὸ τέλος τῆς περιόδου — *End of period quotations*

Χῶραι	Ἔτη — Years				1961				Country
	1957	1958	1959	1960	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June	
Ἑλλὰς*	11,00	11,00	(1)9,00	(2)6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Greece *
Αὐστρία	5,00	5,00	(3)4,50	(4)5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Austria
Βέλγιον	4,50	(5)3,50	(6)4,00	(7)5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Belgium
Γαλλία	5,00	(8)4,50	(3)4,00	(9)3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημ.	(10)4,00	(11)3,00	(12)4,00	(13)4,00	3,50	3,50	(14)3,00	3,00	Fed. Rep. of Germany
Δανία	5,50	(15)4,50	(16)5,00	(17)5,50	5,50	5,50	(18)6,50	6,50	Denmark
Ἑλβετία	(19)2,50	2,50	(20)2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Switzerland
Ἕνωσις Ν. Ἀφρικῆς	4,50	4,50	(21)4,00	(22)4,50	4,50	4,50	(23)5,00	5,00	Union of S. Africa
Ἡνωμ. Βασίλειον	7,00	(24)4,00	4,00	(25)5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	United Kingdom
Η.Π.Α.	3,00	(26)2,50	(27)4,00	(28)3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	United States
Ἱσπανία	(29)4,00	4,00	5,00	(30)4,60	4,60	4,60	4,60	(31)4,00	Spain
Ἰταλία	4,00	(32)3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδᾶς	3,87	3,74	5,37	3,50	3,46	3,53	3,42	2,82	Canada
Νέα Ζηλανδία	7,00	7,00	(33)6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	New Zealand
Νορβηγία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Ὁλλανδία	5,00	(34)3,00	(35)3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	5,00	(36)4,50	4,50	(37)5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Sweden
Τουρκία	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6.00	Turkey
Φινλανδία	6,50	6,50	6,75	6,75	6,75	6,75	6,75	6,75	Finland

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

(1) Ἀπὸ 1.10.59
(2) » 1.11.60
(3) » 23. 4.59
(4) » 17. 3.60
(5) » 28. 8.58
(6) » 24.12.59
(7) » 4. 8.60
(8) » 16.10.58
(9) » 6.10.60
(10) » 12. 8.57
(11) » 27. 6.58
(12) » 23.10.59
(13) » 10.11.60
(14) » 5. 5.61
(15) » 15. 8.58
(16) » 19. 9.59
(17) » 26. 1.60
(18) » 23. 5.61
(19) » 15. 5.57
(20) Ἀπὸ 26. 2.59
(21) » 5. 1.59
(22) » 10. 8.60
(23) » 1. 5.61
(24) » 20.11.58
(25) » 8.12.60
(26) » 7.11.58
(27) » 11. 9.59
(28) » 12. 8.60
(29) » 22. 7.57
(30) » 11. 4.60
(31) » 9. 6.61
(32) » 7. 6.58
(33) » 19.10.59
(34) » 15.11.58
(35) » 16.11.59
(36) » 3. 5.58
(37) » 15. 1.60

* Ἀφορᾷ μόνον τὸ ἀναπροεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον τῶν βιομηχανικῶν γραμματίων εἰς τὰ ὁποῖα περιορίζεται ἡ ἀναπροεξόφλησις. Τὰ προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διαφέρουν κατὰ κλάδον.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) As from Oct. 1.1959
(2) » » Nov. 1.1960
(3) » » April 23.1959
(4) » » March 17.1960
(5) » » Aug. 28.1958
(6) » » Dec. 24.1959
(7) » » Aug. 4.1960
(8) » » Oct. 16.1958
(9) » » Oct. 6.1960
(10) » » Aug. 12.1957
(11) » » June 27.1958
(12) » » Oct. 23.1959
(13) » » Nov. 10.1960
(14) » » May 5.1961
(15) » » Aug. 15.1958
(16) » » Sept. 19.1959
(17) » » Jan. 26.1960
(18) » » May 23.1961
(19) » » May 15.1957
(20) As from Feb. 26.1959
(21) » » Jan. 5.1959
(22) » » Aug 10.1960
(23) » » May 1.1961
(24) » » Nov. 20.1958
(25) » » Dec. 8.1960
(26) » » Nov. 7.1958
(27) » » Sept. 11.1959
(28) » » Aug. 12.1960
(29) » » July 22.1957
(30) » » Apr. 11.1960
(31) » » June 9.1961
(32) » » June 7.1958
(33) » » Oct. 19.1959
(34) » » Nov. 15.1958
(35) » » Nov. 16.1959
(36) » » May 3.1958
(37) » » Jan. 15.1960

* Concerns only re-discount rate of industrial bills which are only re-discounted. Interest rates of the Bank of Greece vary according to sectors.

13. Μέσα πληρωμῆς — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλὰς (1) Greece *Δραχμαὶ* *Drachm.*	Αἴγυπτος Η.Α.Δ. Egypt U.A.R. *Λίρ. Αἰγ.* *£ (E)*	Ἀργεντινὴ Argentina *Πέζος* *Pesos*	Αὐστρία Austria *Σελλίνια* *Shillings*	Βέλγιον-Λουξεμβ. Belgium-Lux. *Φράγκα* *Francs*	Βραζιλία Brazil *Κρουζέϊρος* *Cruzeiros*	Γαλλία France *Φράγκα* *Francs*	Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany *Μάρκα* *D. Marks*	Ἑλβετία Switzerland *Φράγκα* *Francs*	Ἡν. Βασίλειον U. Kingdom *Στερλίνα* *£*
	Ἑκατομμύρια Million		Δισεκατομμύρια — 1000 million						Ἑκατομ. Million	Δισεκατ. 1000 mil.
ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION										
1956	6.030,5	209	36,1	14,0	114,4	67,5	31,81	14,9	6,24	1,84
1957	6.996,0	213	41,8	15,2	115,5	81,3	33,43	16,5	6,38	1,93
1958	7.613,1	207	60,3	16,7	120,3	99,7	35,47	18,0	6,57	1,97
1959	8.802,6	200	84,5	17,9	121,3	127,1	35,71	19,4	6,81	2,06
1960	10.505,1	220	105,4	19,0	126,8	169,3	40,45	20,8	7,35	2,15
1960: Ἰούλ. — July	8.920,5	185	86,3	18,4	124,2	137,7	38,55	20,5	6,65	2,12
Αὔγ. — Aug.	9.124,5	181	86,2	18,5	123,0	139,4	37,75	20,3	6,66	2,11
Σεπτ. — Sept.	9.372,4	215	87,4	18,5	123,6	147,6	38,54	20,9	6,79	2,08
Ὀκτ. — Oct.	9.532,0	218	87,6	18,4	123,4	151,7	38,57	20,5	6,79	2,07
Νοέμ. — Nov.	9.422,8	214	88,2	18,8	121,7	154,9	38,31	21,0	6,92	2,08
Δεκ. — Dec.	10.505,1	220	105,4	19,0	126,8	169,3	40,45	20,8	7,35	2,15
1961: Ἰαν. — Jan.	9.721,8	...	98,2	18,2	124,9	165,2	39,68	20,4	6,88	2,06
Φεβρ. — Febr.	9.490,7	...	97	18,7	124,9	171,5	39,63	20,7	6,96	2,07
Μάρτ. — Mar.	9.890,0	...	...	18,8	...	180	...	21,6	7,12	2,11
Ἀπρ. — April	10.461,3	...	...	18,8	...	...	...	...	...	...
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS										
1956	2.627,8	192	24,1	10,9	84,5	149,8	34,04	17,0	8,36	3,74
1957	3.280,0	202	25,8	11,3	82,5	209,6	38,09	19,3	8,62	3,57
1958	3.614,0	184	38,5	12,8	89,2	253,4	40,64	22,6	10,09	3,65
1959	4.247,0	212	57,7	14,5	95,0	373,5	49,06	24,5	10,65	3,88
1960	5.021,2	204	73,3	15,2	94,2	522,7	55,07	26,6	11,91	3,84
1960: Ἰούλ. — July	4.851,6	194	74,7	14,4	94,0	419,0	50,30	24,7	11,17	3,73
Αὔγ. — Aug.	4.809,0	189	77,4	14,9	91,9	431,2	51,17	24,9	11,21	3,72
Σεπτ. — Sept.	5.160,8	190	75,0	14,9	90,6	457,6	51,81	24,4	11,45	3,71
Ὀκτ. — Oct.	5.224,4	197	73,6	15,0	90,5	472,6	52,18	25,3	11,64	3,71
Νοέμ. — Nov.	5.170,0	203	74,7	15,0	90,7	493	52,97	25,5	11,63	3,66
Δεκ. — Dec.	5.021,2	204	73,3	15,2	94,2	522,7	55,34	26,6	11,91	3,84
1961: Ἰαν. — Jan.	4.711,1	...	80,8	15,2	95,5	541,9	55,53	24,8	12,07	3,75
Φεβρ. — Febr.	5.092,5	...	84,2	14,9	96,3	544,5	55,74	25	12,05	3,61
Μάρτ. — Mar.	5.242,3	...	...	14,9	...	559,8	...	24,7	12,29	3,58
Ἀπρ. — April	4.990,3	...	...	15,1	...	...	...	...	...	...

Στοιχεῖα τοῦ Διεθνοῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.

(1) **Πηγή:** Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

International Monetary Fund figures.

(1) **Source:** Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	Η.Π.Α. U.S.A. *Δολλάρια* *Dollars*	Ἱσπανία Spain (1) *Πεσέτες* *Pesetas*	Ἰταλία Italy *Λίραι* *Lire*	Καναδᾶς Canada *Δολλάρια* *Dollars*	Νορβηγία Norway *Κορῶνες* *Kroner*	Ὁλλανδία Netherlands *Γκίλντερ* *Guilder*	Πορτογαλία Portugal *Ἐσκοῦντο* *Escudos*	Σουηδία Sweden *Κορῶνες* *Kroner*	Τουρκία Turkey *Λίραι* *Liras*	Φινλανδία Finland *Μάρκα* *Marka*
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Ἑκατομμύρια million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Ἑκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil
NOMISMATIKH KYKLOΦOPIA — CURRENCY CIRCULATION										
1956	28,4	51,0	1.766	1.606	3.369	4.213	10,32	5,64	2.302	54,2
1957	28,5	61,7	1.853	1.667	3.310	4.349	10,88	5,86	2.911	56,5
1958	29,4	68,0	2.006	1.781	3.381	4.581	11,65	6,08	3.014	61,1
1959	29,6	70,9	2.190	1.833	3.561	4.683	12,30	6,26	3.290	63,0
1960	29,6	76,0	2.386	1.876	3.701	5.088	13,11	6,63	...	63,3
1960: Ἰούλ. — July	28,5	74,2	...	1.882	3.507	4.929	12,30	5,83	...	65,4
Αὔγ. — Aug.	28,6	72,8	...	1.818	3.494	4.883	12,64	5,88	...	62,9
Σεπτ. — Sept.	28,4	73,8	2.151	1.892	3.559	4.918	12,69	5,99	3.942	65,8
Ὀκτ. — Oct.	28,4	73,9	...	1.843	3.519	4.882	12,65	6,08	...	64,2
Νοέμ. — Nov.	28,9	72,0	...	1.839	3.545	4.891	12,90	6,25	...	66,3
Δεκ. — Dec.	29,6	76,0	2.386	1.876	3.701	5.088	13,12	6,63	...	67,3
1961: Ἰαν. — Jan.	28,1	73,8	...	1.783	3.481	4.895	13,30	6,28	...	63,3
Φεβρ. — Febr.	28,3	74,0	...	1.796	3.476	4.957	...	6,24	...	66,0
Μάρτ. — Mar.	28,2	75,1	...	1.895	3.526	5.127	...	...	...	70,3
Ἀπρ. — April	28,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
KATAΘEΣEIΣ OΨEΩΣ — SIGHT DEPOSITS										
1956	110,4	90,5	3.161	3.580	3.511	5.014	13,19	4,26	4.162	65,7
1957	109,6	104,0	3.382	3.725	3.544	4.677	13,93	4,27	5.441	60,6
1958	114,9	121,7	3.748	4.303	3.669	5.522	15,25	4,20	5.828	69,1
1959	114,4	128,7	4.368	4.057	3.796	5.868	16,93	5,92	7.453	81,9
1960	113,8	128,9	5.061	4.313	4.078	6.170	17,99	4,76	...	82,3
1960: Ἰούλ. — July	109,8	114,2	...	3.941	3.610	6.189	16,30	3,54	...	78,0
Αὔγ. — Aug.	108,9	115,2	...	4.034	3.762	6.318	16,64	3,61	...	80,9
Σεπτ. — Sept.	108,9	118,0	4.776	4.120	3.586	6.186	16,12	3,64	7.031	85,1
Ὀκτ. — Oct.	111,7	118,8	...	4.258	3.879	6.229	16,34	3,96	...	80,0
Νοέμ. — Nov.	111,3	121,1	...	4.175	3.873	6.296	17,13	3,68	...	84,0
Δεκ. — Dec.	113,8	128,9	5.061	4.313	4.078	6.170	17,98	4,76	...	82,3
1961: Ἰαν. — Jan.	114,1	123,3	...	4.146	3.872	6.292	16,91	3,87	...	85,1
Φεβρ. — Febr.	110,1	123,2	...	4.099	3.921	6.391	...	3,92	...	83,5
Μάρτ. — Mar.	110,2	126,2	...	4.171	3.717	6.368	...	...	...	83,4
Ἀπρ. — April	113,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ Θησαυροφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων — *Million U. S. dollars*

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλὰς Greece	Αἴγυπτος Η.Α.Δ. Egypt U.A.R.	Αὐστραλία Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Γιουγκοσλαβία Yugoslavia	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασίλειον United Kingdom
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS										
1954	10,8	174	138	778	322	708	626	14	1.513	2.550
1955	10,9	174	144	928	323	942	920	16	1.597	2.050
1956	9,5	188	107	925	324	924	1.494	18	1.664	1.800
1957	13,3	188	126	915	324	581	2.542	14	1.706	1.600
1958	16,8	174	162	1.270	325	750	2.639	17	1.925	2.850
1959	25,8	174	154	1.134	327	1.290	2.637	10	1.934	2.500
1960	76,2	174	147	1.170	287	1.641	2.971	4	2.185	(1) 3.231
1960: Ὀκτ. — Oct.	30,8	174	158	1.112	287	1.623	2.915	6	2.020	(1) 3.139
Νοέμ. — Nov.	30,8	174	147	1.158	287	1.626	2.943	5	2.059	(1) 3.167
Δεκ. — Dec.	76,2	174	147	1.170	287	1.641	2.971	4	2.185	(1) 3.231
1961: Ἰαν. — Jan.	76,2	174	(1) 839	1.156	287	1.641	2.999	5	2.184	(1) 3.245
Φεβρ. — Febr.	76,2	174	(1) 837	1.137	287	1.644	3.030	5	2.162	(1) 3.195
Μάρτ. — Mar.	76,2	174	(1) 869	1.132	287	1.883	3.242	5	2.165	(1) 3.021
Ἀπρ. — Apr.	...	174	(1) 933	1.086	...	1.952	3.296	...	2.239	...
Μάϊος — May		174	...	1.069	...	1.994	...	...	2.247	...
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ)ΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS									(2)	(3)
1954	137,5	558	995	264	161	553	2.010	9	324	212
1955	189,9	467	691	219	168	970	2.156	13	249	70
1956	194,6	378	845	238	287	256	2.797	25	218	437
1957	179,6	277	1.195	227	152	64	3.102	26	192	673
1958	153,3	255	958	227	140	300	3.682	33	138	219
1959	184,6	183	1.072	88	111	430	2.377	24	126	236
1960	147,3	117	696	252	141	429	4.228	9	137	(1) ...
1960: Ὀκτ. — Oct.	206,4	95	768	169	141	513	4.120	28	151	(1) ...
Νοέμ. — Nov.	207	101	745	181	131	442	4.122	28	125	(1) ...
Δεκ. — Dec.	147,3	117	696	252	141	429	4.228	9	137	(1) ...
1961: Ἰαν. — Jan.	146,8	88	(1) ...	279	128	502	4.120	43	151	(1) ...
Φεβρ. — Febr.	153,2	91	(1) ...	321	118	591	4.149	36	138	(1) ...
Μάρτ. — Mar.	149,3	87	(1) ...	310	123	515	4.304	45	370	(1) ...
Ἀπρ. — Apr.	...	...	(1) ...	338	120	520	3.793	...	296	...
Μάϊος — May	...	...	...	368	...	612	...	...	305	...

(1) Ὁ ἀριθμὸς ἀφορᾷ τὰ ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ τὸ ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα.
(2) Ἀπὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰ μηνιαῖα δεδομένα τὰ Κρατικὰ ἀποθέματα.
(3) Μετατρέψιμα νομίσματα.

(1) This number refers to both gold and foreign exchange.
(2) Beginning 1959, monthly data do not include the holdings of the Treasury.
(3) Convertible currencies.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων — *Million U.S. dollars*

Τέλος περιόδου — End of period	Η.Π.Α. United States	Ἱσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδᾶς Canada	Νορβηγία Norway	Ὁλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS										
1954	21.793	132	346	1.073	44,4	796	429	265	144	31,2
1955	21.752	132	352	1.134	45,3	865	428	276	144	35,3
1956	22.058	132	338	1.103	50,2	844	448	266	144	35,3
1957	22.857	101	452	1.100	45,0	744	461	219	144	35,3
1958	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1959	19.507	68	1.749	960	30,4	1.132	548	191	133	38,0
1960	17.804	178	2.203	885	30,2	1.451	552	170	134	41,0
1960: Ὀκτ. — Oct.	18.443	108	2.186	890	30,4	1.376	550	171	133	41,0
Νοέμ. — Nov.	17.948	158	2.198	886	30,4	1.376	550	171	134	41,0
Δεκ. — Dec.	17.804	178	2.203	885	30,2	1.451	552	170	134	41,0
1961: Ἰαν. — Jan.	17.480	189	2.204	885	30,3	1.451	553	170	134	41,0
Φεβρ. — Febr	17.412	205	2.217	886	30,3	1.451	553	170	134	41,0
Μάρτ. — Mar.	17.433	205	2.189	884	30,3	1.451	539	170	134	41,0
Ἀπρ. — Apr.	17.434	205	...	891	30,3	1.458	510	170	...	41,0
Μάϊος — May	17.451	...	...	899	30,3	1.458	...	170	...	41,0
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ)ΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS										
1954	—	57	581	882	93,7	480	285	214	62	179,8
1955	—	93	815	776	120,3	412	302	194	67	183,6
1956	—	23	898	841	128,7	228	306	207	86	138,7
1957	—	5	903	736	139,6	312	289	237	172	135,3
1958	—	8	996	870	200,5	442	283	269	154	214,3
1959	—	150	1.204	917	225,8	223	261	233	136	277,6
1960	—	412	876	951	252,4	302	242	295	118	284,3
1960: Ὀκτ. — Oct.	...	433	879	964	227,2	251	234	302	115	271,6
Νοέμ. — Nov.	...	410	859	962	240,4	252	234	294	114	275,7
Δεκ. — Dec.	...	412	876	951	252,4	302	242	295	118	284,3
1961: Ἰαν. — Jan.	...	392	768	1.016	230,9	238	231	297	99	295,6
Φεβρ. — Febr.	...	405	711	1.034	227,2	208	220	312	97	302,5
Μάρτ. — Mar.	...	394	808	1.058	234,8	217	212	348	96	304,7
Ἀπρ. — Apr.	...	404	...	1.052	227,9	203	222	371	...	311,0
Μάϊος — May	...	...	...	1.058	247,5	194	...	422	...	...

15. Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος — Estimates of national income

Χῶραι	Ἔτη — Years				Country
	1957	1958	1959	1960	
Ἑλλὰς (ἑκατ. δραχμ.) *	70.690	73.143	75.694	80.510	Greece (million drachm.) *
Ἀργεντινὴ (ἑκατ. πέζ.)	188,5	268,4	486,8	...	Argentina (million pesos)
Αὐστραλία (1) (ἑκατ. λίρ. Α.)	4.624	4.950	5.368	...	Australia (1) (million £ A.)
Αὐστρία (ἑκατ. σελ.)	98,5	101,9	107,5	118,5	Austria (million shillings)
Βέλγιον (ἑκατ. φρ.)	411,9	414,8	427,2	...	Belgium (million francs)
Βραζιλία (ἑκατ. κρουζ.)	865	1.030	1.461	...	Brazil (million cruz.)
Γαλλία (ἑκατ. φρ.)	159,6	180,0	193,4	...	France (million francs)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (δισεκ. μάρκ.)	165,8	177,5	192,2	214,7	Fed. Rep. of Germany (1000 million D. marks)
Γιουγκοσλαβία (2) (δισεκ. δην.)	1.829	1.834	2.230	...	Yugoslavia (2) (1.100 million dinars)
Δανία (ἑκατ. κορ.)	27.086	28.222	31.165	...	Denmark (million kroner)
Ἑλβετία (ἑκατ. φρ.)	26.900	28.020	29.250	...	Switzerland (million francs)
Ἡνωμένον Βασίλειον (ἑκατ. λίρ.)	17.715	18.504	19.130	20.254	United Kingdom (million £)
Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι (δισεκ. δολ.)	364,4	367,7	399,6	417,5	United States (1000 million dollars)
Ἰαπωνία (δισεκ. γιὲν) (3)	8.220	8.505	9.991	...	Japan (1000 million yen) (3)
Ἰρλανδία (ἑκατ. λίρ.)	454,9	467,8	491,0	...	Irleand (million £)
Ἱσπανία (δισεκ. πεσ.)	385,7	440,2	471,9	...	Spain (1000 million pesetas)
Ἰσραὴλ (ἑκατ. λίρ.)	2.399	2.721	3.042	3.373	Israel (million £)
Ἰταλία (δισεκ. λιρέτ.)	12.319	13.177	13.914	...	Italy (1000 million lire)
Καναδᾶς (ἑκατ. δολ.)	24.011	24.944	26.676	27.375	Canada (million dollars)
Λουξεμβοῦργον (δισεκ. φρ.)	16,9	16,7	17,3	18,5	Luxembourg (1000 million francs)
Νορβηγία (ἑκατ. κορ.)	22.888	22.245	23.264	...	Norway (million kroner)
Ὁλλανδία (ἑκατ. φιορ.)	29.045	29.990	31.860	...	Netherlands (million guilders)
Πορτογαλία (δισεκ. ἐσκ.)	50,5	51,9	54,8	...	Portugal (1000 million escudos)
Σουηδία (4) (ἑκατ. κορ.)	48.332	50.235	53.335	...	Sweden (4) (million kroner)
Τουρκία (ἑκατ. λίρ.)	26.623	33.873	40.095	...	Turkey (million liras)
Φινλανδία (δισεκ. μάρκ.)	903	961	1.018	1.154	Finland (1000 million marks)

* Ἀναθεωρηθέντες ἀριθμοί, εἰς τρεχούσας τιμάς.
(1) Ἔτη ἀρχόμενα τὴν 1ην Ἰουλίου.
(2) Καθαρὸν πραγματικὸν προϊὸν εἰς τιμὰς ἀγορᾶς.
(3) Ἔτος ἀρχόμενον τὴν 1ην Ἀπριλίου.
(4) Ἀκαθ. ἐθνικὸν προϊὸν εἰς τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς.

* Revised numbers at current prices.
(1) Years beginning 1st July.
(2) Net material product at market prices.
(3) Year beginning 1 April.
(4) Gross national product at factor cost.

16. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Ἀπρ. Apr.	Μάϊος May	
Ἑλλὰς (Ἀθηνῶν-Πειραιῶς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικὸς	112	119	129	130	127	129	132	136	135	General
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.) : Γενικὸς	97	99	110	119	118	117	118	...	...	Egypt (U.A.R.) : General
Αὐστραλία : Ἐγχ. παραγωγῆς	100	103	106	106	105	108	117	117	...	Australia : Domest. goods
Αὐστραλία : Εἰσαγομένων	96	102	108	110	104	100	100	99	...	Australia : Import. goods
Βέλγιον : Γενικὸς	99	101	104	106	102	101	102	102	...	Belgium : General
Βραζιλία : Γενικὸς	130	147	176	197	222	305	399	...	...	Brazil : General
Γαλλία : Γενικὸς	98	98	102	108	121	126	130	131	131	France : General
Γαλλία : Εἰσαγομένων	101	97	98	108	117	127	128	125	127	France : Import. goods
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία : Γενικὸς	98	101	103	105	106	105	107	108	...	Fed. Rep. of Germany : General
Γιουγκοσλαβία (1) : Γενικὸς	98	103	104	104	105	105	107	...	...	Yugoslavia : (1) General
Δανία : Γενικὸς	100	103	106	106	105	105	105	106	...	Denmark : General
Δανία : Ἐγχ. παραγωγῆς	98	101	104	103	104	106	106	107	...	Denmark : Domest. goods
Δανία : Εἰσαγομένων (2)	102	105	110	111	105	104	103	104	...	Denmark : Import. goods (2)
Ἑλβετία : Γενικὸς	101	101	103	105	102	100	101	100	100	Switzerland : General
Ἑλβετία : Ἐγχ. παραγωγῆς	101	103	105	107	108	108	108	107	108	Switzerland : Domest. goods
Ἑλβετία : Εἰσαγομένων (2)	100	98	101	102	94	90	92	91	91	Switzerland : Import. goods (2)
Ἡν. Πολιτεῖαι : Γενικὸς	100	101	104	107	108	108	109	108	108	United States : General
Ἰαπωνία (Τόκιο) : Γενικὸς	99	98	102	105	98	99	101	104	...	Japan (Tokyo) : General
Ἰρλανδία : Γενικὸς	98	101	101	108	113	113	113	...	...	Ireland : General
Ἰρλανδία : Εἰσαγομένων	99	101	108	114	112	110	110	...	...	Ireland : Import. goods
Ἱσπανία : Γενικὸς	100	104	114	133	146	149	152	...	...	Spain General
Ἱσπανία : Εἰσαγομένων	...	100	...	...	...	164	149	...	...	Spain Import. goods
Ἱσπανία : Ἐξαγομένων	...	100	...	...	...	168	182	...	...	Spain Export. goods
Ἰσραὴλ : Γενικὸς	118	124	131	150	153	153	151	...	...	Israel : General
Ἰταλία : Γενικὸς	99	100	102	103	101	98	99	99	...	Italy : General
Καναδᾶς : Γενικὸς	98	99	102	103	103	104	104	105	...	Canada : General
Νορβηγία : Γενικὸς	102	104	109	113	111	111	112	112	112	Norway : General
Ὁλλανδία : Γενικὸς	101	102	104	107	105	106	103	...	...	Netherlands : General
Πορτογαλία : Γενικὸς	95	95	98	100	100	99	102	...	...	Portugal : General
Πορτογαλία : Εἰσαγομένων	96	101	106	111	99	98	98	96	...	Portugal : Import. goods
Σουηδία : Γενικὸς	99	103	108	110	107	108	111	113	...	Sweden : General
Σουηδία : Εἰσαγομένων (2)	99	104	110	111	101	98	98	98	...	Sweden : Import. goods (2)
Σουηδία : Ἐξαγομένων (3)	99	102	106	108	103	99	101	103	...	Sweden : Export. goods (3)
Τουρκία : Γενικὸς	111	119	139	164	189	227	239	...	...	Turkey : General
Φινλανδία : Γενικὸς	100	99	103	113	122	121	126	128	128	Finland : General
Φινλανδία : Ἐγχ. παραγωγῆς	100	99	102	108	115	116	122	125	125	Finland : Domest. goods
Φινλανδία : Εἰσαγομένων (2)	98	95	99	112	124	117	118	...	...	Finland : Import. goods (2)
Φινλανδία : Ἐξαγομένων (3)	107	112	110	121	140	132	143	146	...	Finland : Export. goods (3)

(1) Τιμαὶ παραγωγῆς βιομηχανικῶν προϊόντων.
(2) Σταθμισθεὶς βάσει τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν.
(3) Σταθμισθεὶς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν.

(1) Producers' prices of industrial products.
(2) Weighted by value of imports.
(3) Weighted by value of exports.

17. Τιμάριθμοι κόστους ζωῆς — Consumer price index numbers

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years							1961		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	
Ἑλλὰς (δείκτης ἀστ. περιοχῶν) (1)										Greece (urban areas) (1)
Γενικὸς	—	—	—	—	—	101	102	105	105	All items
Τροφίμων	—	—	—	—	—	100	102	107	107	Food
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.) (Κάϊρον)										Egypt (U.A.R.) (Cairo)
Γενικὸς	96	96	98	102	102	102	103	...	...	All items
Τροφίμων	101	103	104	109	110	111	112	...	...	Food
Ἀργεντινὴ (Μπουένος-Ἄϊρες)										Argentina (Buenos-Ayres)
Γενικὸς	104	117	132	165	217	464	590	...	...	All items
Τροφίμων	99	110	125	167	230	537	659	...	...	Food
Αὐστρία (Βιέννη) (2)										Austria (Vienna) (2)
Γενικὸς (3)	103	105	108	112	114	(2)101	103	105	...	All items (3)
Τροφίμων	102	105	107	110	111	101	102	102	...	Food
Βέλγιον										Belgium
Γενικὸς (4)	101	101	104	107	108	110	110	111	111	All items (4)
Τροφίμων	103	102	104	107	108	109	109	110	110	Food
Βραζιλία (Σάο Πάολο)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικὸς	118	142	173	206	237	326	439	568	...	All items
Τροφίμων	119	142	175	196	220	317	457	587	...	Food
Γαλλία (Παρίσιοι)										France (Paris)
Γενικὸς	100	101	103	106	121	129	134	136	...	All items
Τροφίμων	98	99	101	102	121	125	128	129	...	Food
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία										Fed. Rep. of Germany
Γενικὸς	100	102	105	106	110	111	113	115	...	All items
Τροφίμων	102	104	106	109	112	114	114	114	...	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικὸς	98	111	116	119	123	125	139	151	...	All items
Τροφίμων	100	119	124	126	131	133	144	158	...	Food
Ἑλβετία										Switzerland
Γενικὸς	101	102	103	105	107	106	108	109	109	All items
Τροφίμων	102	103	105	106	107	105	106	106	107	Food
Ἡν. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικὸς	102	106	112	116	119	120	121	124	124	All items
Τροφίμων (5)	103	110	102	105	107	108	107	108	110	Food (5)
Ἡν. Πολιτεῖαι										United States
Γενικὸς	100	100	102	105	108	109	111	111	111	All items
Τροφίμων	100	98	99	102	107	105	106	107	107	Food

Αἱ **Ὑποσημειώσεις** ἀναγράφονται εἰς τὴν ἑπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

17 Τιμάριθμοι κόστους ζωῆς (συνέχεια) — Consumer price index numbers (continued)

1953 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years 1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961 Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Country
Ἰαπωνία										Japan
Γενικὸς	106	105	106	109	108	110	114	...	...	All items
Τροφίμων	108	105	104	108	106	107	111	...	...	Food
Ἰρλανδία (6)										Ireland (6)
Γενικὸς	100	103	107	112	116	116	117	...	120	All items
Τροφίμων	100	104	105	109	119	118	116	...	122	Food
Ἱσπανία										Spain
Γενικὸς	101	105	111	123	140	150	152	...	...	All items
Τροφίμων	101	105	113	127	146	156	157	...	...	Food
Ἰσραὴλ										Israel
Γενικὸς	112	119	127	135	139	142	144	...	...	All items
Τροφίμων	113	117	126	132	136	137	134	...	...	Food
Ἰταλία										Italy
Γενικὸς	103	105	109	110	113	113	115	117	...	All items
Τροφίμων	104	106	111	111	115	112	113	113	...	Food
Καναδᾶς										Canada
Γενικὸς	101	101	102	106	108	110	111	112	112	All items
Τροφίμων	100	100	101	105	108	108	109	110	109	Food
Λουξεμβοῦργον										Luxembourg
Γενικὸς (4)	101	101	101	106	107	107	108	107	107	All items (4)
Τροφίμων	102	101	102	106	105	106	106	105	105	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικὸς	104	105	109	112	118	120	121	123	...	All items
Τροφίμων	108	108	113	113	122	125	124	124	...	Food
Ὁλλανδία										Netherlands
Γενικὸς	104	106	108	115	117	119	121	121	...	All items
Τροφίμων	104	106	110	116	116	118	120	118	...	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)										Portugal (Lisbon)
Γενικὸς	99	99	102	104	105	107	109	108	...	All items
Τροφίμων	99	99	103	104	106	108	111	107	...	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικὸς	(7)101	104	109	113	119	120	124	127	...	All items
Τροφίμων	(7)100	105	113	115	119	121	128	131	...	Food
Τουρκία (Κων/πολις)										Turkey (Istanbul)
Γενικὸς	110	119	136	152	171	216	228	...	...	All items
Τροφίμων	109	114	132	147	162	210	227	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικὸς	100	97	108	120	128	130	134	136	136	All items
Τροφίμων	98	94	108	122	128	130	135	139	139	Food

(1) Ἰούνιος 1959=100.
(2) Ἀπὸ τοῦ 1959, βάσις: 1958=100.
(3) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον πρὸ τοῦ 1959.
(4) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον.
(5) Ἀπὸ τοῦ 1956, βάσις: Ἰανουάριος 1956=100.
(6) Βάσις: Αὔγουστος 1953=100.
(7) Ἰούλιος-Δεκέμβριος.

(1) June 1959=100.
(2) Beginning 1959, base: 1958=100.
(3) Excluding rent prior to 1959.
(4) Excluding rent.
(5) Beginning 1956, base: January 1956=100.
(6) Base: August 1953=100.
(7) July-December.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ